



MUNICIPIUL BUCUREȘTI CONSILIUL LOCAL SECTOR 3

HOTĂRÂRE

privind acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății SD 3 Salubritate și Dezăpezire S3 S.R.L, în vederea încheierii unui contract de achiziție a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv

**Consiliul Local al Sectorului 3 al Municipiului București,
ales în condițiile stabilite de Legea nr. 115/2015 pentru alegerea autorităților
administrației publice locale, pentru modificarea Legii administrației publice locale
nr. 215/2001, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr. 393/2004
privind Statutul aleșilor locali,
întrunit în ședință extraordinară, azi 14.08.2018**

Având în vedere:

- Expunerea de motive nr. 164306/CP/13.08.2018 a Primarului Sectorului 3;
- Raportul de specialitate nr.164012/13.08.2018 al Serviciului Control Intern - Compartiment Guvernanță Corporativă;
- Adresa nr. 290/13.08.2018 a societății SD3 Salubritate și Dezăpezire S3 S.R.L înregistrată cu nr. 163935/CP/13.08.2018;
- Hotărârea Consiliului de Administrație nr. 35/13.08.2018 a societății SD3 Salubritate și Dezăpezire S3 S.R.L;
- HCGMB nr. 201/18.05.2017 privind împuternicirea Consiliului Local al Sectorului 3 privind înființarea unei societăți, în scopul prestării serviciilor de salubritate pe raza Sectorului 3;
- Adresa nr.164027/13.08.2018 a Serviciului Control Intern – Compartimentul Guvernanță Corporativă.

În conformitate cu prevederile:

- Art. 12, pct. 12.1, lit m) și o) din actul constitutiv al societății SD3 Salubritate și Dezăpezire S3 S.R.L, aprobat prin HCLS3 nr. 240/12.06.2017;
- Art. 191 din Legea societăților nr. 31/1990, republicată², cu modificările și completările ulterioare,

În temeiul prevederilor art. 45 alin. (1) și art. 81 alin. (4) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se aprobă acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății SD 3 Salubritate și Dezăpezire S3 SRL, în vederea încheierii unui contract de achiziție a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selective, cu respectarea prevederilor legale incidente aflate în vigoare.

Art. 2 Societatea SD3 Salubritate și Deszăpezire S3 S.R.L va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
IULIANA VĂDUVA**



**CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR
MARIUS MIHĂIȚĂ**

CONF. DISPOZ.
3170/2018
FLORENTINA NEACȘU

**NR. 367
DIN 14.08.2018**



PRIMĂRIA
SECTORULUI
BUCUREȘTI

3



ROMÂNIA
1918-2018 | SAZĂTORIM ÎMPREUNA

CABINET PRIMAR

SECTOR 3

CABINET PRIMAR

Nr. 164/306
Data 13.08.2018

TELEFON (004 021) 318 03 23 - 28 FAX (004 021) 318 03 04 E-MAIL cabinetprimar@primarie3.ro
Calea Dudașilor nr. 191, sector 3, 031084, București, www.primarie3.ro

EXPUNERE DE MOTIVE

la proiectul de hotărâre privind acordarea unui mandat președintelui Consiliului de Administrație al societății SD3 - Salubritate și Dezăpezire S3 S.R.L. în vederea încheierii unui contract de achiziție a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv

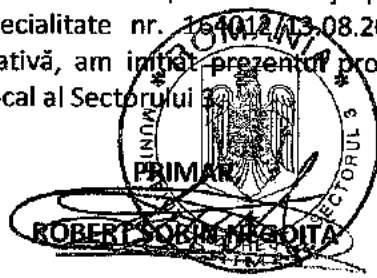
Prin HCL33 nr. 274 din data de 26.06.2018, Consiliul Local al Sectorului 3 a aprobat acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății SD3 Salubritate și Dezăpezire S3 S.R.L., pentru a întreprinde toate demersurile necesare în vederea suplimentării parcului auto al societății cu autospeciale și utilaje necesare pentru desfășurarea activității de salubritate pe raza Sectorului 3, realizând astfel premisele necesare finalizării achizițiilor indispensabile pentru realizarea obiectului de activitate al societății.

Prin H.C.L.S. 3 nr. 339 din data de 31.07.2018, Consiliul Local al Sectorului 3 a aprobat majorarea capitalului social al societății SD3 - Salubritate și Dezăpezire S3 SRL cu suma de 26.000.000 lei în vederea suplimentării parcului de utilaje și dotărilor specifice, aceasta presupunând și achiziționarea unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv.

Astfel cum rezultă din materialele prezentate de societate, înaintate prin adresa nr. 290 din data de 13.08.2018, înregistrată cu nr. 163695/13.08.2018, societatea a parcurs mai multe etape până la selecția finală a furnizorilor.

Consiliul de Administrație a adoptat prin hotărârea nr. 35/13.08.2018, propunerea către Consiliul Local al Sectorului 3, în vederea aprobării încheierii contractului de achiziție, conform notei interne nr. 289/13.08.2018, cu societatea Stadler Anlagenbau GmbH, în vederea achiziționării unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv

Având în vedere că fără achiziția respectivei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv societatea nu poate atinge în anul 2019 conform OUG nr. 74/2018 un nivel de pregătire pentru reutilizarea și reciclarea de minim 30% din masa totală generată cel puțin pentru deșeurile de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile menajere sau, după caz, din alte surse în măsura în care aceste fluxuri de deșeuri sunt similare deșeurilor care provin din gospodăria, iar până la data de 31.12.2020 să atingă un nivel de minim 50% precum și faptul că asupra investițiilor importante ale societății care depășesc 100.000 euro, inclusiv TVA hotărăște asociatul unic Sectorul 3 al Municipiului București prin Consiliul Local al Sectorului 3 și ținând seama de raportul de specialitate nr. 164012/13.08.2018 al Serviciului Control Intern, Compartiment Governanță Corporativă, am inițiat prezentul proiect de hotărâre pe care îl supun dezbaterii și aprobării Consiliului Local al Sectorului 3



Datele dumneavoastră personale sunt prelucrate de Primăria Sectorului 3 în conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene 679/2016 în scopul îndeplinirii atribuțiilor legale. Datele pot fi dezvăluite unor terți în baza unui temei legal justificat. Vă puteți exercita drepturile prevăzute în Regulamentul UE 679/2016, printr-o cerere scrisă, semnată și datată transmisă pe adresa Primăriei Sector 3.



Nr. 164012/13.08.2018

RAPORT DE SPECIALITATE

la proiectul de hotărâre privind acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății SD3 - Salubritate și Dezăpezire S3 S.R.L în vederea încheierii unui contract de achiziție a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv

În temeiul împuternicirii exprese acordate de către Consiliul General al Municipiului București prin Hotărârea nr. 201/18.05.2017, Consiliul Local Sector 3 a dispus prin Hotărârea nr. 240/12.06.2017 înființarea societății SD3 - Salubritate și Dezăpezire S3 S.R.L.

Societatea a fost înființată și funcționează în temeiul Legii societăților nr. 31/1990 sub forma unei societăți cu răspundere limitată, persoană juridică română, cu sediul în Municipiul București, Sectorul 3, Calea Vitan nr.154-158, clădire administrativă, biroul 2, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40/9896/2017, având CUI RO 37804020, cu asociat unic Sectorul 3 al Municipiului București, reprezentată legal de dl. Nițu Mihai, al cărei obiect principal de activitate conform prevederilor actului constitutiv constă în colectarea deșeurilor nepericuloase, cod CAEN 3811.

Prin HCLS3 nr. 339/21.07.2018 a fost aprobată majorarea capitalului social al societății SD3-Salubritate și Dezăpezire cu suma de 26.000.000 lei, în vederea suplimentării parcului de utilaje și a dotărilor specifice.

Prin HCLS3 nr. 274/26.06.2018 Consiliul Local al Sectorului 3 a aprobat acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății SD3 - Salubritate și Dezăpezire S3 S.R.L, pentru a întreprinde toate demersurile necesare în vederea suplimentării parcului auto al societății cu autospeciale și utilaje necesare pentru desfășurarea activității de salubritate pe raza Sectorului 3, realizând astfel premisele necesare finalizării achizițiilor indispensabile pentru realizarea obiectului de activitate.

Astfel cum rezultă din documentele prezentate de societatea SD3 - Salubritate și Dezăpezire S3 S.R.L, înaintate prin adresa nr. 290/13.08.2018 și înregistrată cu nr. 163935/CP/13.08.2018 prin care se solicită acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății SD3 - Salubritate și Dezăpezire S3 S.R.L în vederea încheierii unui contract de achiziție a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv rezultă că societatea a parcurs mai multe etape până la selecția finală a furnizorilor.



Consiliul de Administrație a adoptat prin hotărârea nr. 35/13.08.2018 propunerea către Consiliul Local al Sectorului 3 de a aproba încheierea contractului de achiziție, conform notei interne nr. 289/13.08.2018, cu societatea Stadler Anlagenbau GmbH, în vederea suplimentării parcului de utilaje și a dotărilor specifice cu o instalație de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv. Se precizează că această societate, prin oferta prezentată, respectă întocmai cerințele minime necesare și oferă cel mai mic preț, având în vedere ofertele primite de la cei 3 ofertanți. De asemenea, a fost oferit un discount de 50.000 euro la valoarea de 5.050.000 euro oferită inițial și totodată a fost mărită perioada de garanție de la 8.000 ore funcționare la 12.000 ore funcționare.

Conform prevederilor actului constitutiv al societății SD3 - Salubritate și Deszăpezire S3 S.R.L art.12, 12.1 lit.m) Adunarea Generală a Asociaților „hotărăște asupra investițiilor importante ale Societății care depășesc 100.000 euro exclusiv TVA pentru fiecare investiție sau pentru toate investițiile în cursul unui an, dacă astfel de investiții nu au fost prevăzute în prealabil în buget ” și lit. o) „hotărăște în orice altă problemă importantă privind activitatea societății.”

Pentru aceste considerente, propunem spre analiză și aprobare Consiliului Local Sector 3 proiectul de hotărâre privind acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății SD3 - Salubritate și Deszăpezire S3 S.R.L în vederea încheierii unui contract de achiziție a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv, conform documentelor prezentate, cu respectare prevederilor legale în vigoare.

Șef Serviciu Control Intern,

Marta Cepăreanu

Întocmit,

Compartiment Guvernanța Corporativă,

Pivniceru Cornelia



**SALUBRITATE
ȘI DESZĂPEZIRE S3**

Sediul Social: Calea Vitan, nr. 154-158, parter, birou nr. 2, sector 3, București
C.U.I.: RO 37804020
email: salubritate.s3@yahoo.com

Reg. Com: J40/9896/21.06.2017
email: salubritates3.runos@gmail.com

**SD3 SALUBRITATE ȘI
DEZĂPEZIRE S3 S.R.L.**

INTRARE Nr. 290
IESIRE
Zua 13 Luna 08 Anul 2018

*De acord
PRIMAR*

ROBERT SORIN NEGOIȚĂ

Către	Primarul Robert Sorin Negoită, Primarul Sectorului 3 București
Sediu	Strada București nr. 191, sector 3, București
Referitor	Solicitare de adoptare a unei hotărâri de Consiliu Local având ca obiect acordarea unui mandat Președintelui C.A. al societății SD 3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL în vederea încheierii unui contract de achiziție a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv

SECTOR 3
CABINET PRIMAR
Nr. 163935
13.08.2018
SD3 S.R.L. persoană juridică

Stimate Doamnă Primar,

Subscrișa, societatea SD 3 SALUBRITATE ȘI DESZĂPEZIRE S3 S.R.L. persoană juridică română, cu sediul în Municipiul București, Sectorul 3, Calea Vitan nr. 154-158, clădire administrativă, biroul nr. 2, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40/9896/2017, având CUI RO37804020, cu asociat unic Consiliul Local al Sectorului 3 București, reprezentată legal de domnul Mihai Nitu, în calitate de Președinte al Consiliului de Administrație, înaintăm prezenta:

Solicitare de acordare a unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății SD 3 Salubritate și Dezapezire S3 S.R.L., în vederea încheierii unui contract de achiziție a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv.

Consiliul de Administrație a adoptat prin Hotărârea nr. 35 din data de 13.08.2018, propunerea către Consiliul Local al Sectorului 3 de a aproba încheierea contractului de achiziție, conform notei interne nr. 289 din data de 13.08.2018, cu societatea Stadler Anlagenbau GmbH.

Pentru toate aceste considerente, solicităm introducerea pe ordinea de zi a ședinței Consiliului Local Sector 3 a unei Hotărâri de Consiliu prin care să se aprobe acordarea unui mandat Președintelui C.A. al societății SD 3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL, în vederea încheierii unui contract de achiziție a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv.

Atasam prezentei întreaga documentație care stă la baza propunerii de a aproba încheierea contractului de achiziție, conform notei interne nr. 289 din data de 13.08.2018, cu societatea Stadler Anlagenbau GmbH.

Atașăm prezentei adrese nota de fundamentare împreună cu anexele acesteia ce cuprind 84 de pagini.

Cu deosebită considerație,

Nițu Mihai,

Președinte C.A.

SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL





HOTĂRÂREA CONSILIULUI DE ADMINISTRAȚIE

NR. 35/13.08.2018

Societatea SD3 Salubritate și Dezapezire S3 S.R.L. cu sediul în Calea Vitan, nr. 154-158, clădire administrativă, parter, birou nr. 2, Sector 3, Municipiul Bucuresti, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului București sub nr. J40/9896/2017, având CUI RO 37804020, cu respectarea prevederilor Legii nr. 31/1990, privind societățile comerciale, republicată cu toate modificările și completările ulterioare, în urma analizei propunerilor

HOTĂRĂȘTE:

1. Se adoptă cu 6 voturi pentru, nici o abținere și nici un vot împotriva, din totalul de 6 voturi valabil exprimate, aprobarea încheierii unui contract de achiziție a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv.

Președinte C.A.,

Mihai Nițu

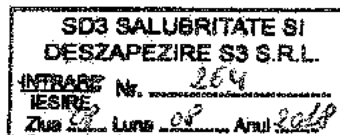


CONFORM CU
ORIGINALUL



SALUBRITATE
ȘI DEZAPEZIRE S3

Sediul Social: Calea Vitan, nr. 154-158, parter, birou nr. 2, sector 3, Bucuresti
C.U.I.: RO 37804020 Reg. Com: J40/9896/21.06.2017
email: salubritate.s3@yahoo.com email: salubritates3.runos@gmail.com



IMPUTERNICIRE

Subscrisa, SD3 Salubritate si Dezapezire SRL SRL, cu sediul social in municipiul Bucuresti, Calea Vitan, nr. 154 - 158, sectorul 3, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului sub nr. J40/9896/21.06.2017, avand C.U.I.: RO 37804020, reprezentata legal prin **Presedinte C.A. - Nițu Mihai**, prin prezenta, solicita conform contractului nr. 20/13.04.2018 societatii Green Knowledge analiza ofertelor din partea potentialilor furnizori, stabilirea criteriilor de selectie a furnizorilor, respectiv: stabilirea criteriilor de eligibilitate a furnizorilor, stabilirea caracteristicilor tehnice, stabilirea criteriilor de selectie-departajare, analiza ofertelor primite din partea furnizorilor si stabilirea ofertei castigatoare, in vederea aprobarii de catre Consiliul de Administratie pentru incheierea unui contract de achizitie a unei instalatii de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv.

Cu consideratie,

Președinte C.A.,

SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL

Nițu Mihai



**CONFORM CU
ORIGINALUL**

Sos. Bucuresti – Ploiesti
9-13, PC Center, et.6
Sector 1, Bucuresti

Raport
privind achizitia unei instalatii de sortare a deseurilor municipale colectate in amestec si
deșuri reciclabile colectate selectiv

Avand in vedere conturarea necesitatii achizitionarii unei instalatii de sortare a deseurilor municipale colectate in amestec si deseurilor reciclabile colectate selectiv societatea dispune in prezent de premisele realizarii achizitiei dotarilor necesare desfasurarii activitatii.

Astfel, pentru asigurarea desfasurarii procedurilor de achizitie in conditii de eficienta, eficacitate si economicitate si intr-un mod transparent, am procedat la demularea urmatoarelor etape:

A. Stabilirea criteriilor de selectie a furnizorilor, respectiv:

- stabilirea criteriilor de eligibilitate a furnizorilor, menite sa asigure colaborarea cu un partener de incredere, cu experienta relevanta privind furnizarea de dotari similare si in conditii de continuitate;
- stabilirea caracteristicilor tehnice necesare pentru buna desfasurare a activitatilor de care depinde achizitia acestor dotari;
- stabilirea criteriilor de selectie / departajare avand in vedere ca investitia se ridica la aproximativ 5 000 000 euro.

I. Stabilirea criteriilor de eligibilitate a furnizorilor

- ✓ garantie minim 3 ani de la punerea in functiune
- ✓ sa asigure pieste de schimb timp pe o perioada de minim 10 ani
- ✓ garantie de plata
- ✓ asigurare de raspundere pentru valoarea investitiei
- ✓ experienta similara dovedita pentru capacitatea si descrierea solicitata pentru deseul municipal in amestec si colectat selectiv cu minim 3 referinte dovedite
- ✓ suport tehnic local pe perioada garantie - post garantie
- ✓ cifra de afaceri de minim 20 000 000 euro
- ✓ disponibilitatea echipamentului de minim 90%
- ✓ perioada de implementare de la activarea contractului maxim 8 luni
- ✓ costuri de operare

II. Stabilirea caracteristicile tehnice

- ✓ 30 tone / h deseul municipal in amestec densitate intre 250kg – 350kg /mc

**CONFORM CU
ORIGINALUL**

Sos. Bucuresti – Ploiesti
9-13, PC Center, et.6
Sector 1, Bucuresti

- 100 000 - 130 000 tone de deșeu municipal în amestec pe an;
- 25 000 tone deșeuri colectate selectiv (ambalaje).

II.1 Instalația va trebui să conțină minim următoarele module:

- Desfacator de saci
- Ciur rotativ
- Separator balistic (fracția 2D/3D)
- Separatoare de metale feroase/neferoase pe fiecare fracție rezultată
- 2 separatoare optice pentru recuperarea plasticului din fracția 3D cu posibilitatea sortării pe culori
- 1 separator optic pentru recuperarea materialelor reciclabile de pe fracția 2D
- Cabina de pre-sortare
- Cabina de sortare manuală și finisare după sortare optică
- Presa de balotat materiale reciclabile 70
- Presa de balotat valorificabile energetic 90
- Stații de încărcare cu schimbare automată de sens (container gol – plin) cu încărcare uniformă a containerului cu senzori
- Posibilitate de încărcare vrac cu by-pass presa de balotat a refuzului
- Posibilitate de încărcare directă cu by-pass a deșeurii colectate selectiv și/sau balotarea lui
- Control de la distanță și monitorizare video

III. Stabilirea criteriilor de departajare/atribuire avute în vedere

Raportul calitate-pret pe durata de viață a utilajului

B. Lansarea cererilor de ofertă, către 5 potențiali furnizori, respectiv:

Eggersman Anlagenbau GmbH

Stadler Anlagenbau GmbH

Sutco® RecyclingTechnik GmbH

Adarco Invest SRL

CTE Solutions SRL

C. Primirea ofertelor:

- Eggersman Anlagenbau GmbH
- Stadler Anlagenbau GmbH

**CONFORM CU
ORIGINALUL**



Sos. Bucuresti - Ploiesti
9-13, PC Center, et.6
Sector 1, Bucuresti

> Sutco® Recycling Technik GmbH

D. Analizarea ofertelor

Au fost gasiti ca eligibili:

- > Stadler Anlagenbau GmbH
- > Sutco® Recycling Technik GmbH

Oferte Neeligibile:

> Eggersman Anlagenbau GmbH -

Compania nu a prezentat toate datele solicitate iar oferta nu contine toate echipamentele solicitate. Eggersman a prezentat o statie de sortare diferita fata de cele solicitate de catre compania noastra, iar oferta nu este detaliata, nu ne ofera termen de livrare si nici alte date importante solicitate in cererea de oferta. Prin urmare propunem descalificarea Eggersman sau solicitarea de a transmite din nou datele conform cererii de oferta.

Nu au fost primite oferte de la urmatoarele companii carora s-au solicitat cereri de oferta:

Adarco Invest

CTE Solutions

Analiza ofertelor

	<u>Eggersman</u>	<u>Sutco</u>	<u>Stadler</u>
Valoare oferta euro	5,080,000.00*	5,542,670	5,050,000
Cifra de afaceri euro		78,900,000	81,343,000
Numar angajati	370	391	371
Eligibilitate financiara	N/A	DA	DA
Eligibilitate tehnica	DA	DA	DA
Costuri de operare			
Service in Romania/Partener	DA	DA	DA
Referinte	DA	DA	DA
Livrare si instalare echipament	Nu a prezentat	8 luni de la data semnarii	8 luni de la data semnarii
Garantie	Nu a prezentat	3 ani / 12 000 ore de functionare	3 ani / 8000 ore de functionare

**CONFORM CU
ORIGINALUL**

Sos. Bucuresti – Ploiesti
9-13, PC Center, et.6
Sector 1, Bucuresti

Utilaja extra ofertate		DA - Air classifier machine 140 000 euro (aprox)	
Module lipsa		Compressoare pentru sortizoarele optice valoare aprox (250 000 euro)	Eddy Current lx Valoare 83 000 euro

Ofertele Sutco si Stadler corespund cerintelor minime tehnice pe care le-am solicitat.

Ofertele Sutco si Stadler corespund cerintelor minime solicitate din punct de vedere tehnic si de eligibilitate.

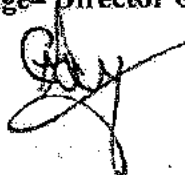
Sutco nu include in oferta lor compresoarele de aer pentru sortatoarele optice. Este important de mentionat faptul ca sortatoarele optice nu pot functiona fara compresoare de aer, conducand astfel la un cost suplimentar de aproximativ 250.000 euro fata de oferta initiala. De asemenea, Sutco propune 2 module in plus fata de cele solicitate de noi in cerintele tehnice, un separator bazat pe aer si un separator de neferoase. Consideram ca aceste module nu sunt neaparat necesare.

Stadler respecta intocmai cerintele minime necesare si ofera cel mai mic pret avand in vedere ofertele primite de la cei 3 ofertanti.

Propunerea noastra finala este sa se aleaga oferta cea mai buna din punct de vedere financiar.

Astfel având în vedere toate cele expuse, vă rugăm dispuneți.

Green Knowledge – Director General
Adela Lazar



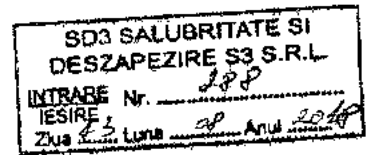

CONFORM CU
ORIGINALUL



SALUBRITATE
SI DESZAPEZIRE S3

Sediul Social: Calea Vitan, nr. 154-158, parter, birou nr. 2, sector 3, Bucuresti
C.U.I.: RO 37804020
email: salubritate.s3@yahoo.com

Reg. Com: J40/9896/21.06.2017
email: salubritates3.runos@gmail.com



IMPUTERNICIRE

Subscrisa, **SD3 Salubritate si Deszapezire SRL SRL**, cu sediul social in municipiul Bucuresti, Calea Vitan, nr. 154 - 158, sectorul 3, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului sub nr. J40/9896/21.06.2017, avand C.U.I.: RO 37804020, reprezentata legal prin **Presedinte C.A. - Nițu Mihai**, prin prezenta, imputerniceste pe domnul Dorojan Stefan Catalin pentru analiza ofertelor din partea potentialilor furnizori, stabilirea criteriilor de selectie a furnizorilor, respectiv: stabilirea criteriilor de eligibilitate a furnizorilor, stabilirea caracteristicilor tehnice, stabilirea criteriilor de selectie-departajare, analiza ofertelor primite din partea furnizorilor si stabilirea ofertei castigatoare, in vederea aprobarii de catre Consiliul de Administratie pentru incheierea unui contract de achizitie a unei instalatii de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv tinand cont de Raportul intocmit de catre firma Green Knowledge si de OUG nr. 74/2018.

Cu consideratie,

Președinte C.A.,

SD3 Salubritate și Deszăpezire S3 SRL



**CONFORM CU
ORIGINALUL**



NOTĂ INTERNĂ

SD3 SALUBRITATE SI DEZAPEZIRE S3 S.R.L.		
INTRARE Nr.	289	
IESIRE		
Ziua 12	Luna 08	Anul 2018

Avand in vedere necesitatea achizitionarii unei instalatii de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv societatea SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL dispune în prezent conform HCLȘ nr. 339/31.07.2018 – privind aprobarea majorării de capital social, de premisele realizării achiziției unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv deoarece autoritățile administrației publice locale ale unităților administrativ-teritoriale sau după caz sub diviziunile administrativ-teritoriale ale municipiilor au următoarele obligații, conform OUG nr. 74/2018:

- sa asigure colectarea separata pentru cel puțin deseurile de hartie, metal, plastic si sticla din deseurile municipale;
- sa atinga in anul 2019 un nivel de pregatire pentru reutilizarea si reciclarea de minim 30% din masa totala generata cel puțin pentru deseurile de hartie, metal, plastic si sticla din deseurile menajere sau după caz din alte surse in masura in care aceste fluxuri de deseuri sunt similare deseurilor care provin din gospodarii, iar pana la data de 31.12.2020 sa atinga un nivel de minim 50%.

Astfel, pentru asigurarea desfășurării procedurilor de achiziție în condiții de eficiență, eficacitate și economicitate și într-un mod transparent, am ținut cont de raportul privind achiziția unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv propus de firma Green Knowledge, cu care societatea are încheiat un contract de asistență de specialitate în domeniul Managementul Deșeurilor nepericuloase.

A. Stabilirea criteriilor de selecție a furnizorilor, respectiv:

- stabilirea criteriilor de eligibilitate a furnizorilor, menite sa asigure colaborarea cu un partener de incredere, cu experienta relevanta privind furnizarea de dotari similare si in conditii de continuitate;
- stabilirea caracteristicile tehnice necesare pentru buna desfasurare a activitatilor de care depinde achiziția acestor dotari;
- stabilirea criteriilor de selecție / departajare avand in vedere ca investitia se ridica la aproximativ 5 000 000 euro.

I. Stabilirea criteriilor de eligibilitate a furnizorilor

- ✔ garantie minim 3 ani de la punerea în funcțiune
- ✔ sa asigure piese de schimb timp pe o perioada de minim 10 ani
- ✔ garantie de plata
- ✔ asigurare de raspundere pentru valoarea investitiei
- ✔ experienta similara dovedita pentru capacitatea si descrierea solicitata pentru deseul municipal in amestec si colectat selectiv cu minim 3 referinte dovedite
- ✔ suport tehnic local pe perioada garantie - post garantie
- ✔ cifra de afaceri de minim 20 000 000 euro
- ✔ disponibilitatea echipamentului de minim 90%
- ✔ perioada de implementare de la activarea contractului maxim 8 luni
- ✔ costuri de operare

**CONFORM CU
ORIGINALUL**



II. Stabilirea caracteristicile tehnice

- 30 tone / h deșeu municipal în amestec densitate între 250kg – 350kg /mc;
- 100 000 - 130 000 tone de deșeu municipal în amestec pe an;
- 25 000 tone deșeuri colectate selectiv (ambalaje).

II.1 Instalația va trebui să conțină minim următoarele module:

- Desfacator de saci
- Ciur rotativ
- Separator balistic (fracția 2D/3D)
- Separatoare de metale feroase/neferoase pe fiecare fracție rezultată
- 2 separatoare optice pentru recuperarea plasticului din fracția 3D cu posibilitatea sortării pe culori
- 1 separator optic pentru recuperarea materialelor reciclabile de pe fracția 2D
- Cabina de pre-sortare
- Cabina de sortare manuală și finisare după sortare optică
- Presa de balotat materiale reciclabile 70
- Presa de balotat valorificabile energetic 90
- Stații de încărcare cu schimbare automată de sens (container gol – plin) cu încărcare uniformă a containerului cu senzori
- Posibilitate de încărcare vrac cu by-pass presa de balotat a refuzului
- Posibilitate de încărcare directă cu by-pass a deșeurii colectate selectiv și/sau balotarea lui
- Control de la distanță și monitorizare video

III. Stabilirea criteriilor de departajare/atribuire avute în vedere

Raportul calitate-pret pe durata de viață a instalației de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv.

B. Au fost trimise 5 oferte pentru achiziționarea unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv, către următorii furnizori:

- Eggersman Anlagenbau GmbH;
- Stadler Anlagenbau GmbH;
- Sutco® RecyclingTechnik GmbH;
- Adarco Invest SRL;
- CTE Solutions SRL.

C. Primirea ofertelor:

- Eggersman Anlagenbau GmbH;
- Stadler Anlagenbau GmbH;
- Sutco® RecyclingTechnik GmbH.

D. Analizarea ofertelor:

Au fost găsiți ca eligibili:

- Stadler Anlagenbau GmbH
- Sutco® RecyclingTechnik GmbH

**CONFORM CU
ORIGINALUL**



Oferte Neeligibile:

- Eggersman Anlagenbau GmbH – Compania nu a prezentat toate datele solicitate iar oferta nu contine toate echipamentele solicitate. Eggersman a prezentat o statie de sortare diferita fata de cele solicitate de catre compania noastra, iar oferta nu este detaliata, nu ne ofera termen de livrare si nici alte date importante solicitate in cererea de oferta. Prin urmare propunem descalificarea Eggersman sau solicitarea de a transmite din nou datele conform cererii de oferta.

Nu s-au primit oferte de la urmatoarele companii carora s-au solicitat cereri de oferta:

- Adarco Invest;
- CTE Solutions;

Analiza ofertelor

	Eggersman	Sutco	Stadler
Valoare oferta euro	5,080,000.00*	5,542,670	5,050,000
Cifra de afaceri euro		78,900,000	81,343,000
Numar angajati	370	391	371
Eligibilitate financiara	N/A	DA	DA
Eligibilitate tehnica	DA	DA	DA
Costuri de operare			
Service in Romania/Partener	DA	DA	DA
Referinte	DA	DA	DA
Livrare si instalare echipament	Nu a prezentat	8 luni de la data semnarii	8 luni de la data semnarii
Garantie	Nu a prezentat	3 ani / 12 000 ore de functionare	3 ani / 8000 ore de functionare
Utilaja extra ofertate		DA - Air classifier machine 140 000 euro(aprox)	
Module lipsa		Compresoare pentru sortizoarele optice valoare aprox (250 000 euro)	Eddy Current 1x Valoare 83 000 euro

Ofertele Sutco si Stadler corespund cerintelor minime tehnice pe care le-am solicitat.

Ofertele Sutco si Stadler corespund cerintelor minime solicitate din punct de vedere tehnic si de eligibilitate.

**CONFORM CU
ORIGINALUL**



**SALUBRITATE
ȘI DESZĂPEZIRE**

Sediul Social: Calea Vitan, nr. 154-158, parter, birou nr. 2, sector 3, Bucuresti
C.U.I.: RO 37804020
email: salubritate.s3@yahoo.com
Reg. Com: J40/9896/21.06.2017
email: salubritates3.runos@gmail.com

Sutco nu include in oferta lor compresoarele de aer pentru sortatoarele optice. Este important de mentionat faptul ca sortatoarele optice nu pot functiona fara compresoare de aer, conducand astfel la un cost suplimentar de aproximativ 250.000 euro fata de oferta initiala. De asemenea, Sutco propune 2 module in plus fata de cele solicitate de noi in cerintele tehnice, un separator bazat pe aer si un separator de neferoase. Consideram ca aceste module nu sunt neapararat necesare.

Stadler respecta intocmai cerintele minime necesare si ofera **cel mai mic pret** avand in vedere ofertele primite de la cei 3 ofertanti. Se poate solicita includerea inca unui separator de neferoase pe instalatie, cu o valoare estimata de 83.000 euro conform ofertei (cost suplimentar raportat la oferta initiala transmisa de Stadler).

In data de 13.08.2018, reprezentantul firmei Sutco - domnul Stefan Minius a oferit un discount de 5% din valoarea de 5542670 euro pe care ne-a oferit-o in oferta din data 10.08.2018.

In data de 13.08.2018, reprezentantul firmei Stadler - domnul Cristian Mincu a oferit un discount de 50.000 euro din valoarea de 5050000 euro pe care ne-a oferit-o in oferta din data de 10.08.2018 totodata a marit garantia de la 8000 ore functionare la 12000 ore functionare.

Având în vedere că firma Stadler a avut pretul cel mai mic si in oferta lor sunt incluse compresoarele de aer pentru sortatoarele optice, propun spre aprobare achiziționarea unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv.

Șef Departament Salubritate,

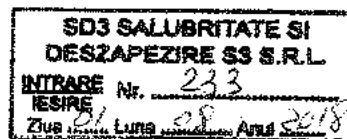
Dorojan Ștefan Cătălin

**CONFORM CU
ORIGINALUL**



CERERE DE OFERTĂ

Către: **STADLER GmbH**



Prin prezenta, societatea SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL vă roagă să prezentați oferta dumneavoastră de preț pentru proiectare, execuție și punere în funcțiune a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv.

Vă rugăm ca oferta dumneavoastră să fie structurată după cum urmează:

Prezentarea societății cu mențiunea următoarelor:

- Cifra de afaceri medie pe ultimii 3 ani;
- Situația contului profit/pierdere în ultimii 3 ani;
- Mențiunea explicită privind eventuale situații de insolvență sau faliment la data depunerii ofertei;
- Data înființării;
- Numărul mediu de angajați în ultimii 3 ani;
- Amplasarea sediului social sau al punctelor de lucru;
- Amplasarea service-ului propriu sau partener;
- Mențiunea explicită privind eventualele datorii cu privire la plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat, bugetul local, bugetul de stat, etc;
- Mențiune privind disponibilitatea unei unități de service mobil.

Capacitate de procesare:

- 30 tone / h deșeu municipal în amestec densitate între 250kg – 350kg /mc;
- 100 000 - 130 000 tone de deșeu municipal în amestec pe an;
- 25 000 tone deșeuri colectate selectiv (ambalaje).

Instalația va trebui să conțină minim următoarele module:

- Desfacator de saci
- Ciur rotativ
- Separator balistic (fractia 2D/3D)
- Separatoare de metale feroase/neferoase pe fiecare fractie rezultata
- 2 separatoare optice pentru recuperarea plasticului din fractia 3D cu posibilitatea sortarii pe culori
- 1 separator optic pentru recuperarea materialelor reciclabile de pe fractia 2D
- Cabina de pre-sortare
- Cabina de sortare manuala si finisare dupa sortare optica
- Presa de balotat materiale reciclabile 70
- Presa de balotat si valorificabile energetic 90
- Stații de incarcare cu schimbare automata de sens (container gol – plin) cu incarcare uniforma a containerului cu senzori
- Posibilitate de incarcare vrac cu by-pass presa de balotat a refuzului
- Posibilitate de incarcare direct cu by-pass a deseului colectat selectiv si/sau balotarea lui
- Remote control si monitorizare video

000000



Criterii suplimentare de selecție:

- **garantie minim 3 ani de la punerea in functiune**
- **sa asigure piese de schimb timp pe o perioada de minim 10 ani**
- **garantie de plata**
- **asigurare de raspundere pentru valoarea investitiei**
- **experienta similara dovedita pentru capacitatea si descrierea solicitata pentru deseul municipal in amestec si/ colectare selective cu minim 3 referinte dovedite**
- **suport tehnic local pe perioada garantie-post garantie**
- **cifra de afaceri de minim 20 000 000 euro**
- **disponibilitatea echipamentului de minim 90%**
- **perioada de implementare de la activarea contractului maxim 8 luni**

Obiectivul investiției:

- **Recuperarea cat mai mare si eficienta a materialelor reciclabile din deseul municipal**
- **Valorificarea materialelor reciclabile la companii specializate**
- **Valorificarea energetica a materialelor ce nu pot fi reciclate**
- **Reducerea depozitarii la gropile de gunoi**
- **Indeplinirea tintelor stabilite de autoritatile centrale cu privire la deseurile municipale si ambalaje**
- **Reducerea costurilor de eliminare a deseurilor in amestec**

In cadrul declaratiei privind indeplinirea caracteristicilor tehnice va rugam sa includeti si orice alte observatii privind specificatiile tehnice ale dotarilor oferite.

I. Oferta financiara continand:

- **Cuantumul avansului solicitat sa fie de maxim 10% din valoarea totala a investitiei;**
- **Pretul defalcat pretul pentru fiecare modul a unei instalatii de sortare a deseurilor municipale colectate in amestec și deseuri reciclabile colectate selectiv**
- **Cost mediu al reviziei pentru fiecare utilaj;**
- **Cost mediu abonament intretinere/reparatii (in cazul depunerii ofertei si pentru acesta);**
- **Termenul de livrare si punere în funcțiune a instalației de sortare a deseurilor municipale colectate în amestec și deseuri reciclabile colectate selectiv maxim de la data confirmării comenzii.**

Preturile unitare oferite vor fi exprimate in euro, fara TVA.

Ofertele vor fi emise in format letric (printat), semnate de catre reprezentantul legal si stampilate si vor fi depuse fizic la adresa sediului social al societatii sau scanate si transmise pe adresa de email salubritate.s3@yahoo.com

Termenul limită de depunere al ofertelor este: 06.08.2018, ora 09:00 am.

Pentru mai multe detalii tehnice legate de ofertare, va rugam sa contactati pe:

Adela Lazar - +40 756 106 498

Mihai Nitu - +40 761 662 899

Cu deosebita considerație,

SD 3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL

Președinte C.A.

Nitu Mihai

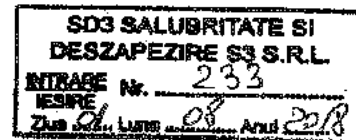


000001



TENDER OFFER

ATTN: STADLER GmbH



We, SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL, hereby kindly ask you to submit an offer for the designing, manufacturing, construction and start-up of a sorting plant for municipal waste as well as for selectively collected waste.

Please make sure your offer is structured as follows:

Company presentation that includes the following details:

- Company's turnover for the last 3 years;
- The situation of your profit/loss account in the last 3 years;
- Explicit mention regarding a possible insolvency or bankruptcy situation at the date of the offer submittal;
- Formation date of the company;
- Medium employee number in the last 3 years;
- Location of the registered office and other work points;
- Location of own or partner service facility;
- Explicit mention regarding possible tax or general/local budget etc. contribution debts;
- Mention regarding the availability of a mobile service unit.

Processing capacity:

- 30 tons / hour of blended municipal waste, with a density between 250kg – 350kg / m³;
- 100 000 - 130 000 tons / year of mixed municipal waste;
- 25 000 tons of selectively collected waste (packaging waste).

The installation will need to be comprised of at least the following modules:

- Bag opener
- Rotary sieve
- Ballistic separator (2D/3D waste fraction)
- Ferrous/nonferrous metal separator on each of the resulting fractions
- 2 optical separators for recovering the plastics from the 3D fraction, with the possibility of colour sorting
- 1 optical separator for recovering the recyclable materials from the 2D fraction
- Pre-sorting booth
- Manual sorting and finishing booth (sorting cabin), after the optical sorting
- Baler for recyclable materials (70 tones baler)
- Baler for the waste to energy fraction – RDF (90 tones baler)
- Loading stations with automatic orientation shift (empty – full container) with sensor-assisted for uniform loading of containers
- Possibility of bulk loading with by-pass of refusal baler
- Possibility of direct loading with by-pass of selective collected waste and/or it's baling
- Remote control and video monitoring

000002



Other selection requirements:

- Minimum 3 years warranty from start-up
- spare parts provided for at least 10 years after start-up
- Payment guaranty
- Liability insurance for the entire investment value
- Similar proven experience for the requested capacity and description of the installation for municipal waste and selective collection, with at least 3 proven references
- Local technical support during the warranty period and beyond
- Turnover of at least 20 000 000 EUR
- Equipment availability of at least 90%
- Deployment period of maximum 8 months from the order

Investment objective:

- The most efficient recovery of recyclables from municipal waste
- Capitalization of recyclables by specialized companies
- Waste-to-energy of materials that cannot be recycled
- Reduction of landfill storage of waste
- Achievement of targets set by the central authorities regarding municipal and packaging waste
- Reduction of costs with mixed waste disposal

Within the declaration regarding the fulfilment of the technical characteristics please include any other observations regarding the technical specifications you deem relevant.

- I. The financial offer will need to be comprised of:
- The down payment should not exceed 10% of the total value of the investment;
 - The broken down price for each module of the mixed municipal waste and selective collected recyclable waste sorting plant
 - Average cost of service for each equipment;
 - Average subscription cost for maintenance/repairs (in case an offer was submitted);
 - The time-schedule of the project and also the milestones, all of it being considered from the moment of contract signing / firm order.

Offered prices will be in EUR, without VAT.

Offers will be sent in physical format (on paper), signed and stamped by the legal representative, delivered in person at the company's office as well as scanned and e-mailed to: salubritate.s3@yahoo.com

Offer submittal deadline: 06.08.2018, 09:00 am.

For any technical details regarding the offer, please contact:

Adela Lazar - +40 756 106 498

Mihai Nitu - +40 761 662 899

Respectfully,

SD 3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL

Administrative Board Chairman



000003

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite



Stadler Anlagenbau GmbH • Postfach 1105 • D-88357 Altshausen

date 09.08.2018

SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 SRL

Adela Lazar

Mihai Nitu

Urban Kozinc
Sales Office Bottrop
Tel.: +49(0) 2041 77126 - 14
Fax: +49(0) 2041 77126 - 29
urban.kozinc@w-stadler.de

Offer P01755_01_B_Q01

Dear Sir or Madam,

In reference to your request for an offer for the designing, manufacturing, construction and start-up of a sorting plant for municipal waste and selectively collected waste from 1st of August 2018 please find our offer attached to this letter.

We hope that our offer conforms to your expectations and like to reassure you that in case of an order we will provide you with a technical sound solution and on schedule professional installation.

In case of any questions, please do not hesitate to contact us.

Yours faithfully,
Stadler Anlagenbau GmbH

i.V. Urban Kozinc

STADLER
Anlagenbau GmbH
Robert-Bosch-Str. 4
D-88361 Altshausen

For all items which are not especially regulated in that offer the sales conditions of Stadler Anlagenbau GmbH will be valid exclusively. The latest version is available on our homepage www.w-stadler.de.

-1/49-

Stadler Anlagenbau GmbH
D-88361 Altshausen, Robert-Bosch-Str. 4
Telefon 0 75 84/92 26-60, Telefax 0 75 84/92 26-69
<http://www.w-stadler.de> eMail: info@w-stadler.de

Volksbank Altshausen BLZ 650 922 00
Konto-Nr. 21 060 010
SWIFT-Code: GENO DES 1VAH
IBAN: DE 02 650 922 00 0021 060 010

HypoVereinsbank AG, Ravensburg BLZ 650 201 86
Konto-Nr. 386 925 194
SWIFT-Code: HYV EDE MM 586
IBAN: DE03 6502 0186 0386 9261 94

Gesellschaft mit beschränkter Haftung • Sitz Altshausen • Registergericht Ulm • HRB 551356 • Geschäftsführer: Willi Stadler, Dipl.-Ing. • Claus Maier, Dipl.-Bw. DH
UST-ID-NR. DE 811 357 071, Finanzamt Sigmaringen, Steuer-Nr. 81060/02371
Erfüllungsort und Gerichtsstand Ravensburg.

Es gelten unsere beigefügten, allgemeinen Geschäftsbedingungen, auch einzusehen unter <http://w-stadler.de/de/agb>

000004

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Documentation	47
CE-declaration of conformity (contractor)	47
Lifting equipment	47
Assembling	48
End of assembling	48
Cold-commissioning	48
Hot-commissioning	49
Performance test	49
Acceptance	49

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Management

The companies are all medium sized enterprises with Mr. Willi Stadler as Chief Executive Officer and sole proprietor. Since the end of 2011, Claus Maier joined as Chief Operating Officer of Stadler Anlagenbau GmbH.

Products and Systems

In 2001, the company started with the development and manufacturing of sorting and separating aggregates (i.e. ballistic separators, screening drums, conveyors). Today, Stadler provides design, manufacturing and assembly of sorting plants and components for the recycling and waste disposal industry worldwide.

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Profit and Loss Account – Stadler Anlagenbau GmbH 2017

	<u>2017</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	in K EUR	in K EUR	in K EUR
1. Turnover	81.343	63.258	63.089
2. Cost of Materials	39.348	25.014	30.765
3. Gross Profit	41.995	38.224	32.324
4. Labour Costs	7.462	7.573	7.356
a. Salaries and Wages	10.616	9.540	8.584
b. Social Contributions and Other Pensions Costs	2.021	1.784	1.569
5. Depreciation and Amortization	81	69	77
6. Other Operating Expenses	13.969	11.577	10.511
7. Interest Income	250	269	115
8. Depreciation of financial assets	0	0	483
9. Interest Expense	22	21	26
10. Income before Income Taxes	8.074	7.929	3.833
11. Extraordinary Result	0	0	0
12. Income Taxes	2.331	2.604	1.293
13. Other Taxes	15	14	15
14. Annual Profit	5.728	5.311	2.525

Stadler Anlagenbau GmbH



Altshausen, 13.06.2018

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Extract from insolvency register – translated version

Certified translation

**Amtsgericht (Local Court) Ravensburg
Insolvency Court**

Amtsgericht Ravensburg, PF 2060, 88160 Ravensburg

Ms/Mr
Stadler-Anlagenbau GmbH
Robert-Bosch-Str. 4
88361 Altshausen

Date: 12 March 2018
Phone: 0751 806-1485
File no. 701 AR 20/18
(please quote in any correspondence)

Attestation

- for submission to the authorities -

The **Amtsgericht (Local Court) Ravensburg**, which pursuant to Sections 2 and 3 of the German Insolvency Statute has jurisdiction in this matter hereby certifies that no insolvency, bankruptcy or composition proceedings are pending in relation to

Stadler Anlagenbau GmbH
Robert-Bosch-Straße 4, 88361 Altshausen

- registered in the commercial register of the **Amtsgericht (Local Court) Ulm 551356** -

Also, no request for the opening of insolvency proceedings has been made or refused for insufficiency of assets.

[Signature]
Bernhard Blei
Judicial clerk

[Official court stamp]

Herrnstraße 20 – 44, 88212 Ravensburg
Phone 0751 806-0 . Fax 0751 806-1490 . Email poststelle@amtsgericht-ravensburg.de . Internet www.amtsgericht-ravensburg.de, www.service-bw.de
Office hours Monday – Friday 8:00 am till 11:45 am and by arrangement

I, the undersigned **Margret Kient**, sworn translator to the Baden-Württemberg judiciary, hereby certify that the above is a true translation of the German original, which has been submitted to me as a pdf-file. Weingarten, 28 March 2018.

Margret Kient
Margret Kient
Sworn translator



STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Trade register excerpt/ Handelsregisterauszug

Handelsregister B des Amtsgerichts Ulm	Abteilung B: Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 19.03.2018 09:21	Nummer der Firma: 1693 651356
	Seite 1 von 2	

1. Anzahl der bisherigen Eintragungen:

4

2. a) Firma:

Stadler Anlagenbau GmbH

b) Sitz, Niederlassung, kändliche Gesellschaft, empfangsberechtigter Person, Zweigstelle/Gesetzort:

Abtshausen

Geschäftsanschrift: Robert-Bosch-Straße 4, 88381 Abtshausen

c) Gegenstand des Unternehmens:

Die Projektierung, Herstellung, der Verkauf und die Montage von Förder- und Sortieranlagen.

3. Grund- oder Stammkapital:

100.000,00 EUR

4. a) Allgemeine Vertretungsangelegen:

Is/ist ein Geschäftsführer bestellt, vertret er allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, vertreten zwei gemeinsam oder ein Geschäftsführer mit einem Prokuristen. Einzelvertretungsbedürfnis kann erteilt werden.

b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vorstandsbevollmächtigte und besondere Vertretungsbevollmächtigte:

Einzelvertretungsberechtigt mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen:

Geschäftsführer: Maier, Claus, Bad Saulgau, *25.03.1967

Geschäftsführer: Stadler, Wilh., Abtshausen, *12.01.1961

5. Prokura:

Einzelprokura:

Bergel, Jürgen, Tettnang, *19.10.1964

Göggel, Roland, Tettnang, *10.08.1962

Sigward, Ulrich, Altmannau, *31.03.1984

Stützle, Bruno, Bad Saulgau, *08.09.1968

6. a) Rechtsform, Beginn, Sitzung oder Gesellschaftsvertrag:

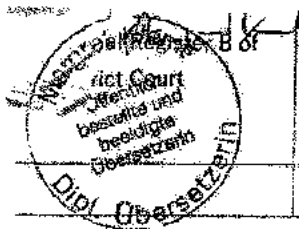
Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Gesellschaftsvertrag vom 22.12.1992

Zuletzt geändert durch Beschluss vom 17.12.2002

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite



Department B
Publication of current
register content
Retrieved on 19.03.2018 08:21

Number of companies:
HRB 55135

Page 1 of 2

Number of previous entries:

4

a) Company name:

Stadler Anlagenbau GmbH

b) Registered office, place of business, domestic business address, authorised recipient, branch offices:

Althausen

Business address: Robert-Bosch-Straße 4, 88361 Althausen

c) Corporate Purpose:

The planning, production, sale and installation of conveying and sorting systems.

Registered or nominal capital:

EUR 100,000.00

a) General rules on representation:

If only one managing director has been appointed, he represents the company alone. If several managing directors have been appointed, the company shall be represented by two managing directors jointly or by one managing director together with a "Prokurist" (authorised signatory). Sole power of representation can be granted.

b) Executive board, management body, executive directors, personally liable partners, managing directors, authorised representatives and special power of representation:

Persons with sole power of representation and the authority to conclude legal transactions on behalf of the company with themselves in their own names or as a representative of a third party:

Managing Director: Maier, Claus, Bad Saulgau, born 25.03.1961

Managing Director: Stadler, Willi, Althausen, born 12.01.1961

"Prokura" (authorised signatories):

Individual power of representation granted to:

Berger, Jürgen, Götting, born 19.10.1984

Göggel, Roland, Tettnang, born 10.08.1962

Sigmund, Ulrich, Althausen, born 31.03.1964

Stütze, Bruno, Bad Saulgau, born 08.09.1968

a) Legal form, date of company formation, articles of incorporation or articles of association:

"Gesellschaft mit beschränkter Haftung" (limited liability company)

Articles of Association dated 22.12.1992

Last altered by resolution dated 17.12.2002

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Registration for accounting purposes and payment of VAT



Baden-Württemberg
FINANZAMT Sigmaringen

Finanzamt Sigmaringen, Postfach 1250, 72811 Sigmaringen

Stadler Anlagenbau GmbH
Robert-Bosch-Str. 4
89361 Althausen

21. Feb. 2018

Registrierung: 19.02.2018

Beschreibung: Herr Armin Hübner

Telefon: 07571 301-287

Identifikationsnummer: 8105000371

SG 02/04

(Bitte bei Rücksendung angeben)

Bescheinigung über die Eintragung als Steuerpflichtiger (Unternehmer)

(Certificate of registration as a taxable company)

Hiermit wird bescheinigt, dass
It is certified that

Stadler Anlagenbau GmbH

(Name und Firmenname des/der Steuerpflichtigen/-en) (Name and company name)

Anlagenbau

(Art der Tätigkeit) (Kind of activity)

Robert-Bosch-Str. 4, 89361 Althausen

(Anschrift) (Address)

Registriert ist
Registered is

als Steuerpflichtiger (Einzelnehmer)

(as a taxpayer (sole trader))

unter der Steuernummer

(under tax number)

unter der Umsatzsteuer-Identifikationsnummer

(under VAT identification number)

als Teil einer Mehrwertsteuergruppe unter der Steuernummer 8105000396

(as part of a VAT group under tax number)

des Steuerpflichtigen (Unternehmers): Wilk Starke GmbH

(of the taxpayer (company))

Und ggf. unter der Umsatzsteuer-Identifikationsnummer DE811367071

(and possibly under the VAT identification number)

Diese Bescheinigung dient ausschließlich zum Nachweis der Eintragung als Unternehmer

(This certificate is issued solely for the purpose of proving registration as a taxpayer)

zur Vorlage im Verfahren zur Erstattung von Umsatzsteuer in Deutschland

(submitting a VAT refund application in Germany)

für Zwecke der umsatzsteuerlichen Registrierung im Ausland

(for registration in another country)

Diese Bescheinigung verliert ihre Gültigkeit mit Ablauf des: 19.02.2019

(This certificate is valid until)

Bei Übergabe der Bescheinigung ist auf deren Gültigkeit vor dem Ende der Befristungsperiode zu achten

(The certificate is valid for the entire period of validity)



19.02.2018

(Date)

Armin Hübner

Finanzamt Sigmaringen, Postfach 1250, 72811 Sigmaringen
Beschwerde: 72811 Sigmaringen, Oberstraße 19, Postfach 1250, 72811 Sigmaringen, Telefon: 07571 301-287
Telefax: 07571 301-287
E-Mail: postfach1250@finanzamt-sigmaringen.de
Internet: <http://www.finanzamt-sigmaringen.de>
Steuerliche Beratung (ZfB) Montag bis Mittwoch 8 bis 17 Uhr / Donnerstag bis Freitag 8 bis 17,30 Uhr / Freitag 8 bis 12 Uhr
F. Hübner, F. Hübner, F. Hübner, F. Hübner, F. Hübner, F. Hübner, F. Hübner, F. Hübner, F. Hübner, F. Hübner

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite



Baden-Württemberg

SIGMARINGEN TAX OFFICE

Finanzamt Postfach 1250 - 72481 Sigmaringen

Stadler Anlagenbau GmbH
Robert-Bosch-Str. 4
88361 Altshausen

Sigmaringen 13.03.2018
Tel.: 07571 101-297
File number 81060/02371
SG 02/04

(Please quote in your reply)

Stamp: "Received 15 March 2018"

Certificate relating to tax matters

Personal details

Name
Stadler Anlagenbau GmbH
Road, house number, town/city, registered office
Robert-Bosch-Str. 4 88361 Altshausen

Details of tax circumstances

The above-named applicant is entered in our records under the above tax number for the following types of tax:

Trade tax since 01.01.1993

Payroll tax (employer) since 01.01.1993

Corporate tax since 01.01.1993

Mode of payment during the last 12 months

always on time

Tax declaration obligations during the last 12 months

always on time

Tax penalties/fines legally imposed on the applicant due to tax offences in the last 5 years: none

This certificate does not confirm entrepreneurial status according to Section 2 Turnover Tax Act (UstG).

This document was created electronically and is valid without a signature.

Official seal:
Sigmaringen Tax Office

Postal address: Finanzamt Sigmaringen - Postfach 1250 - 72481 Sigmaringen
Service Building, 72481 Sigmaringen, Kerstraße 41, Bad Saugen, Schloßstraße 5 Tel.: 07571 101-0 Fax: 07571 301-300
poststelle@finanzamt.sigmaringen.de http://www.fz-sigmaringen.de
Opening hours: Service Center (ZAK) Sigmaringen: Wednesday 8 a.m. to 1 p.m., Thursday 8 a.m. to 5:30 p.m., Friday 8 a.m. to 12 noon
01. Geschäftsbank Neustetten branch IBAN: DE44 6400 0000 0065 3015 01 BIC: MARKDE3334

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Clearance certificate of the employers' liability insurance association



BG Holz und Metall, Postfach 37 80, 55627 Mainz

Stadler Anlagenbau GmbH
Robert-Bosch-Str. 4
88361 Althausen

Nr. Zeichen:
Ihre Nachricht vom:
Unser Zeichen: 331025340 (08436)
(bitte nicht angeben)
Ihre Ansprechperson: Abteilung Mitglieder und Beitrag
Telefon: 0800 890080-1
Fax: 06131 802-18500
E-Mail: fmb-muenchen@bghm.de
Datum: 12.03.2018

Certificate for your company

Stadler Anlagenbau GmbH
Robert-Bosch-Str. 4
88361 Althausen

Dear Sirs,

We confirm that the above-mentioned company is a member of our Berufsgenossenschaft.
We have no objections against the conclusion of public contracts.

This certificate loses its validity at 31-12-2018.

Yours sincerely


Karin Dyrn



Berufsgenossenschaft Holz und Metall
Am Knie 8
81241 München
Tel.: 089 328030-0
www.bghm.de

Helene Dosekner
BLZ: 360 500 00
Kto.-Nr. 12 83 018
IBAN: DE85 3605 0000 0001 2830 00
BIC: WELADED3333

Ko-Nr.: 120790815
Betreiber/mrser: 82742826

80027 0111

DOI-ID: 6a65e845-a2fa-471a-915f-7b6725e525e

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Location of the registered office and other work points

- STADLER Headquarter:

Robert-Bosch-Str. 4
D-88361 Altshausen
Phone: +49 (0) 7584-9226-0
Fax: +49 (0) 7584-9226-24

- STADLER – International Sales Office Bottrop:

Humboldtstrasse 11
D-46236 Bottrop
Phone.: +49 (0) 204 177 126 0
Fax: +49 (0) 204 177 126 29

- Sales representative in Romania:

Dragonara Grup

Contact: Cristian Mincu
Vasile Gherghel 13, sector 1
011521 Bucharest, Romania
Phone: +4021.252.29.63, +4021.224.18.07
Fax: +4021.252.24.07
Mobile: +40722.287.071

Worldwide Presence

Stadler sorting plants and aggregates have been implemented Germany, Switzerland, Austria, Netherlands, Belgium, France, Italy, Spain, Portugal, Norway, Poland, Slovenia, Croatia, Turkey, Great Britain, Ireland, USA, Mexico, Brazil, Australia, Japan or South-Korea. In addition to Stadler's subsidiaries in Spain, UK, Italy, Greece, USA and Brazil, the company is also represented in France, Australia, Benelux, Switzerland, Rumania, Turkey, Poland and Ireland.

For more information regarding STADLER sales offices and representatives please visit www.w-stadler.de

000014

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Local Technical Support

Dragonara Grup

Contact: Cristian Mincu
Vasile Gherghel 13, sector 1
011521 Bucharest, Romania
Phone: +4021.252.29.63, +4021.224.18.07
Fax: +4021.252.24.07
Mobile: +40722.287.071

Company Dragonara Grup has been established in 2002 and offers technical support for STADLER Sorting Plants in Romania.

Dragonara Grup own **2 mobile service units** (Fiat Doblo and VW T6)

Main activities of Dragonara Grup are:

- Service Company and supplier of turn key solutions.
- Representing various suppliers and install, maintain and repair various equipment: balers (Macpresse Italy), shredders (Forrec Italy), sorting plants (Stadler Germany), screw compactors (Runi Denmark).
- Manufacturing vertical balers (6 tf and 12 tf).

Dragonara Grup do design, manufacturing (integration), installation and commissioning for various industries: environment (see above the partners), food (Polypack USA, OCME Italy), control (Aberlink UK), machine tools (various).

Main clients: Unilever, Carrefour, McDonald's, Pepsi Star Foods, Saint Gobain Isover, Rom Waste Solutions, Iridex, ASA (FCC), DS Smith, Romcarbon, Iasicon, Prointermed etc.

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

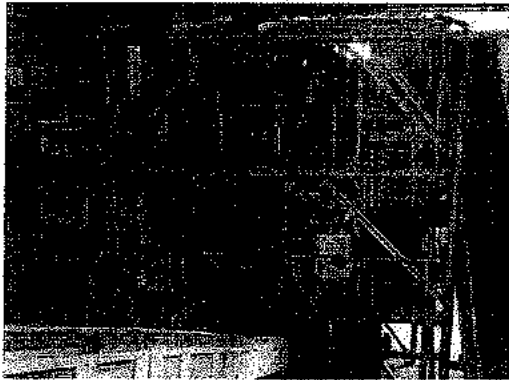


Allerton Waste Park North Yorkshire

Sorting plant for MSW
Year of construction: 2017
Throughput: 75 t/h, 250.000 t/a

Main components:

Shredder
NIR
Overbelt magnet
Ballistic Separator
Screening drum
Baler
NE, FE
Sorting cabin
Conveying technology



VNP Household Sorting Plant Commune Ly Trach - District Bo Trach Quang Binh Province VIETNAM

Sorting plant for MSW
Year of construction: 2017
Throughput: 25 to/h
Lines: 1

Main components:

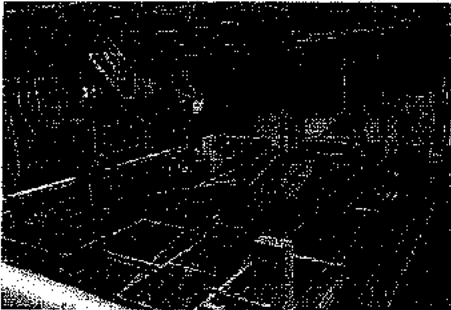
Bag Opener
Screening drum
2 x Ballistic Separator STT5000
Wind Sifter
3 x Magnet
2 x Eddy Current Separator
3 x NIR
Baling press
Shredder
Filter system



000016

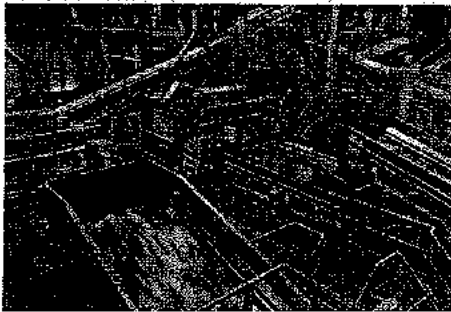
STADLER®

Technik von ihrer besten Seite



ROAF Romerike Avfallsforedling IKS
Bølerveien 84
N-2020 Skedsmokorset
NORWAY

Sorting plant for MSW – fully automated!
Year of construction: 2014 – expansion in 2015
Throughput: 40 to/h; 70.000 t/a
Lines: 3



Main components:
Trommels
Ballistic separators (STT5000)
NIR
NE
FE
Baling press
Shredder
Bag opener
Air separator



Rom Waste Bukarest
Strada Rudeni
RO - Chitila

Sorting plant for MSW
Year of construction: 2014
Year of construction – modification: 2017
Throughput: 25 to/h
Lines: 1

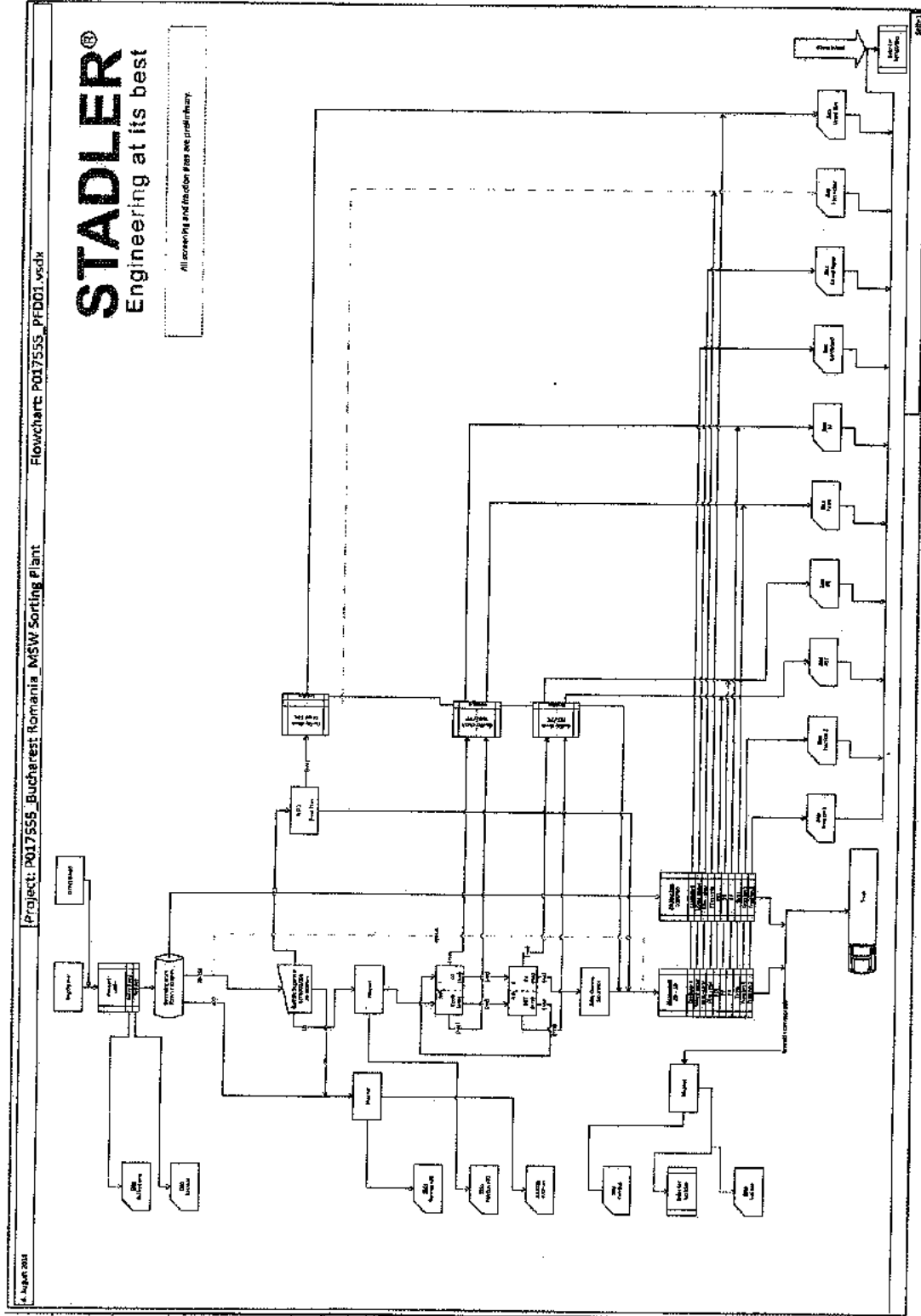
Main components:
Trommel
FE
NE
Ballistic Separator
NIR optical separators
Bag Opener
Baler x2

Full list of MSW Sorting Plant references is available upon request.

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Flowchart



For detailed information please see: P017555_PFD01.pdf

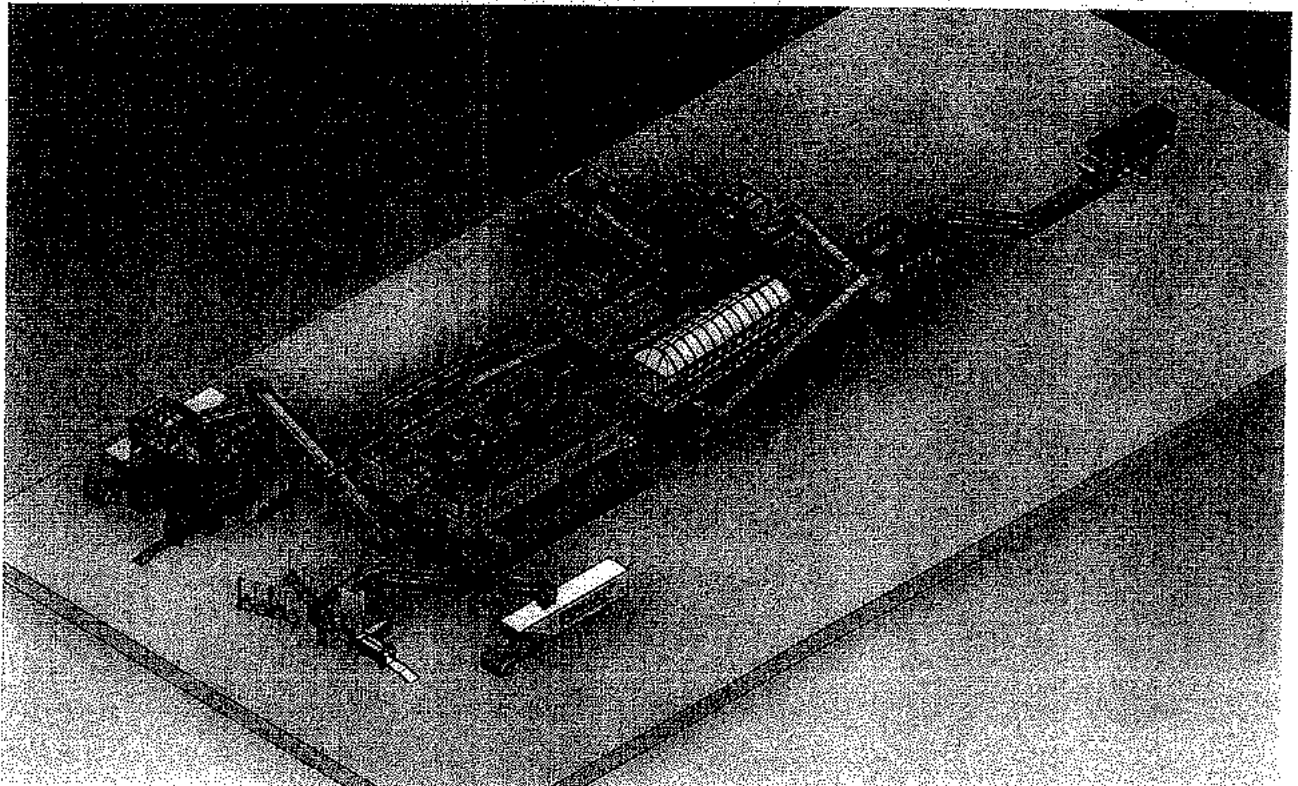
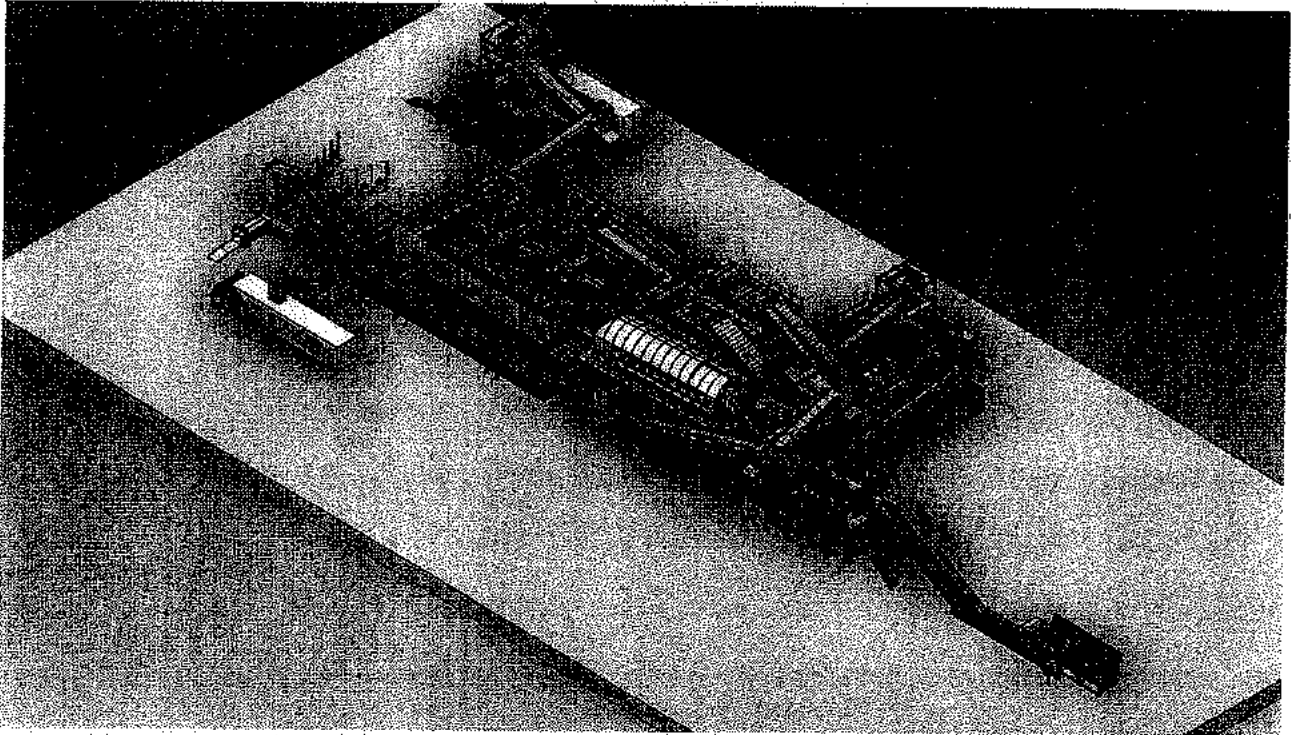
P017555_01_B_G01

-29/49-

000018

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite



STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Project time schedule

Overall project time schedule is shown on the picture below.

ID	Task	Start	End	Duration	2018				2019						
					Sep	Okt	Nov	Dez	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai		
1	Contract Award and down payment	17.09.2018	17.09.2018	0T											
2	Layout Engineering	17.09.2018	12.10.2018	20T											
3	Layout sent for review and approval to the Client	15.10.2018	19.10.2018	5T											
4	Layout is approved by the Client	22.10.2018	22.10.2018	0T											
5	Detailed Layout of the plant	22.10.2018	14.12.2018	40T											
6	Purchasing of 3rd Party Equipment	22.10.2018	14.12.2018	40T											
7	Fabrication of STADLER Equipment	17.12.2018	22.02.2019	50T											
8	Start of transportation to the construction site (in several phases and also during installation)	25.02.2019	01.03.2019	5T											
9	Installation	04.03.2019	26.04.2019	40T											
10	Commissioning and trial run	29.04.2019	17.05.2019	15T											
11	Training of the Client's personnel	29.04.2019	03.05.2019	5T											
12	Plant take over by the Client	17.05.2019	17.05.2019	0T											

All relevant information to start with the layout engineering as for example building layout, services provided by others, description of interfaces,... have to be provided together with contract award to the contractor.

Any delay with providing of necessary information for layout engineering can affect the overall time schedule and cause delays.

Delivery time

The delivery time is approximately 8 months after clarification of all commercial, legal and technical conditions and communication of an accepted written contract note from both contract parties as well as payment receipt in time of the agreed payments.

Delay damages are only applicable, if a written notification of a reasonable but at least two weeks long time extension has been issued.

DAP Delivered at Place, according to Incoterms 2010

Agreed location in the country of importation: **Bucharest, Romania**

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

4110	Collecting sliding belt conveyor 3D residue	GG 800 / 4	11.176 €
4120	Eddy Current Separator	FA	83.826 €
4130	Sliding belt conveyor	GG 1200 / 16,1	23.104 €
4140	Picking sliding belt conveyor middle fraction	SO 1200 / 23,1	29.134 €
5010	Conveyor belt fines	MF 1600 / 7,2	20.826 €
5020	Conveyor belt fines	MF 1200 / 24	39.412 €
5030	Overbelt magnet	FA	32.952 €
5035	Separating drum	EA	6.510 €
5040	Conveyor belt reversible	MF 1200 / 5,5	16.622 €
5050	Discharge conveyor belt fines	MF 1200 / 3	16.213 €
5055	Discharge conveyor belt fines	MF 1200 / 3	16.213 €
5510	Fines collecting conveyor belt	MF 1600 / 5	18.784 €
6010	Collecting conveyor belt FE	GG 800 / 7,4	14.075 €
6110	Collecting conveyor belt non ferrous	GG 800 / 15	18.673 €
6120	Discharge conveyor belt non ferrous	GG 800 / 18	21.021 €
6210	Collecting sliding belt conveyor PE film	GG 1200 / 6	13.968 €
6220	Sliding belt conveyor PE film	GG 1200 / 13,5	19.959 €
6230	Picking sliding belt PE film	SO 1200 / 4,6	16.110 €
6410	Collecting sliding belt conveyor Tetra_PP	GG 1400 / 3,1	12.363 €
6420	Sliding belt conveyor Tetra_PP	GG 1400 / 22,8	35.128 €
6430	Picking sliding belt Tetra_PP	SO 1400 / 7	18.881 €
6510	Collecting sliding belt conveyor PET_PE	GG 1400 / 3,1	12.363 €
6520	Sliding belt conveyor PET_PE	GG 1400 / 28,5	42.939 €
6530	Picking sliding belt PET_PE	SO 1400 / 7	18.881 €
6710	Collecting belt conveyor residue	GG 800 / 27,9	25.888 €
8010	Chain belt conveyor	KF 1650 / 33,55	109.167 €
8110	Baler Mac 106/2	FA	222.593 €
8210	Baler Mac 108/1	FA	310.100 €
8905	Pre-sort cabin	SK 7 x 5 x 3	21.437 €
8910	Main sorting cabin	SK 20 x 12 x 3	122.079 €
9000	Steel supports and walkways	EA	434.452 €
9100	Electrical controls, visualization and CCTV	FA	369.892 €
9200	De-dusting System [not included]	FA	0 €
9300	Compressed Air System	FA	265.326 €
9400	HVAC System [not included]	FA	0 €
9500	Installation / Commissioning / Trial Period	MIP	382.258 €
9600	Transportation & Lifting Equipment	HF	218.267 €
9700	Engineering / Documentation	ED	170.996 €

Total price excl. VAT: 5.423.053 €

Project Discount: -6,88%

Total price excl. VAT and including discount: 5.050.000€

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Performance Bond - example

Performance Bond No. _____

We have been informed that you, _____, hereinafter called the PURCHASER, have concluded the contract No. _____ of _____, hereinafter called the CONTRACT, with _____, hereinafter called the SELLER, according to which the CONTRACTOR will deliver to the PURCHASER _____ (goods as described in contract / order) _____, in the total value of _____.

As agreed the CONTRACTOR has to provide a bank bond in favour of the PURCHASER, amounting to ___% of the total value, i.e. _____, to cover the fulfilment of the SELLER's obligations towards the PURCHASER under the CONTRACT. In consideration of the aforesaid, we, BANK/Insurance, _____, hereby issue the bond on behalf of the CONTRACTOR towards the PURCHASER in the maximum amount of

_____ (in words: _____)

and undertake irrevocably without consideration of any objections and defences of the CONTRACTOR or third parties and irrespective of the validity and legal effect of the CONTRACT and waiving any objections arising therefrom to pay to the PURCHASER any amount claimed from us by the PURCHASER up to the maximum amount of this bond upon receipt of the PURCHASER's first demand in writing, in which the PURCHASER simultaneously confirms that the CONTRACTOR is in breach of its obligations under the CONTRACT.

For reasons of identification, each claim under this bond shall be transmitted to us via the bank of the PURCHASER which shall confirm that the PURCHASER's demand for payment is signed by the PURCHASER in a legally binding manner.

The obligation under this bond shall expire as soon as the original of this bond has been returned to us by the PURCHASER or a third party for discharge, but it expires in any case at the latest on _____. Any claim for payment complying with the above conditions must be received by us within the validity period of this bond.

The Guarantor

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

It is a condition for claims and payment to be made under this guarantee that the ADVANCE PAYMENT has been received by the following bank _____ in the full amount and without reserve in favour of the account no. IBAN _____

BIC _____, BANK _____

Upon credit of the ADVANCE PAYMENT to an account other than the mentioned account, claims for payment under this guarantee will not be honoured.

The obligation under this guarantee shall expire as soon as the original of this guarantee has been returned to us by the Purchaser or a third party for discharge, but it expires in any case at the latest on _____. Any claim for payment complying with the above conditions must be received by us within the validity period of this guarantee.

The Guarantor

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Seite 2
Versicherungsbestätigung - Certificate of Insurance

4. Die Versicherungssummen betragen

6.000.000 EUR für Personen- und / oder Sachschäden (für Kostenschäden gem. Ziffer 4.2 ff gilt ein Sublimit von 5.000.000 EUR)

2.000.000 EUR für Vermögensschäden

Stadler America LLC:

5.000.000 EUR für Personen- und / oder Sachschäden

500.000 EUR für Vermögensschäden

Die Gesamtleistung für alle Versicherungsfälle eines Versicherungsjahres beträgt das Zweifache der genannten Versicherungssummen.

Gültigkeitsdauer:
01.01.2018 - 01.01.2019

Die Versicherung verlängert sich stillschweigend um ein weiteres Versicherungsjahr, wenn sie nicht drei Monate vor Ablauf des laufenden Versicherungsjahres gekündigt wird.

Der Versicherungsbeitrag ist bezahlt bis zum 01.01.2019.

Hinweis:
Hinsichtlich der Auslegung dieser Versicherungsbestätigung und des betreffenden Versicherungsvertrages findet ausschließlich deutsches Recht Anwendung.

Ausschließlich der deutsche Versicherungsvertrag ist rechtsverbindlich.

SV Sparkassenversicherung
Gebäudeversicherung AG
Firmen / Gewerbe HUP Betrieb (FSS)


Stuttgart, den 04.01.2018

4. The insured sums amount to

6.000.000 EUR for bodily injuries and / or material / property damages (to cost damage in accordance with number 4.2 ff [extended products liability] applies a sublimit of 5.000.000 EUR)

2.000.000 EUR for pure financial losses

Stadler America LLC

5.000.000 EUR for bodily injuries and / or material / property damages

500.000 EUR for pure financial losses

The overall benefit for all events insured in one insurance year amounts two times of the above mentioned insured sums.

Validity period:
01.01.2018 - 01.01.2019

The insurance will be automatically extended for an additional insurance year unless it is cancelled three months prior to expiration of the current insurance period.

The insurance premium is paid up to 01.01.2019.

Corrections:
German law shall be applied exclusively to the interpretation of this confirmation and the policy to which it is attached.

Only the German policy wording is legally binding.

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Average maintenance costs

Average maintenance costs can be determined as a percentage of total investment. Common long-term standard for the MSW waste sorting plants is about 2,5 – 3% per year.

Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
2,5%	2,5%	3%	3%	3%

Above mentioned figures are informative only.

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

The purchaser confirms, that the equipment fully complies with safety regulation, which is required for single equipment as well as implemented into a total plant. The purchaser has the exclusive liability for the provided equipment with all its provided parts.

The purchaser is also responsible, if the total power or the quality of the total plant is negatively affected because of non-performance of the equipment.

This applies also in the event Stadler has carried out the overall design of the plant.

In case the contractor takes action at the equipment in exception, he just performs as an agent of the purchaser (?). The liability for possible damages lies exclusively with the purchaser.

Fire risk

The contractor will highlight which materials, sorted by the purchaser, could possibly cause overheating. There are frequently also materials in the waste which could cause fire. The plant has to be permanently observed and there should be a fire detection system installed for a prevention of fire damage. In addition the plant should be operated as dust- and dirt-free as possible. Especially dirt deposits and dust outside the machines have to be removed. If compressed air is used to clean the plant, it has to be taken care that the plant is not operated and is at ambient temperature (not in hot working condition). Deficiency reports of single equipment has to be followed up, otherwise there is increased danger of overheating or damages.

Earthquake zone

This offer considers that the installation is not in an earthquake zone. If there exists an earthquake zone at the installation site which has to be considered during the design, it has to be communicated in writing to the contractor before contract closer, so that the contractor can consider it in his design and priced offer.

Sound level

We point to the fact that there is equipment installed inside the plant whose noise emission can exceed 95 dbA. Furthermore, the entire noise emission is heavily dependent on the input material. To satisfy a noise emission of 85 dbA, some equipment may have to be encased.

This requirement is explicitly not included in the offer. If required, it has to be installed by the purchaser autonomously and at its own costs.

Protective measures in accord with ATEX

There are no protective measures in accordance with ATEX considered in that order, because no zoning has been provided from the operator of the plant. Please check if

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

The current safety guidelines, which are existing for that kind of plant system according to national H&S legislation, will be observed, if they are valid at the time of proposal preparation and presented to the contractor in written form and the contractor has accepted it explicit. This includes in particular site specific guidelines which may be imposed by a Principal Contractor or a Contractor who is in overall charge of a multi-disciplinary building site.

The contractor issued a declaration of incorporation conformity certificate in terms of machinery directive 2006/42/EG, annex II, Nr. 1, part B only for his scope of delivery.

Documentation

The documentation (O&M Manual Package) consists of the following documents:

- Main Instruction manual
- Instruction manual single equipment
- Instruction manual supplier equipment
- Documentation components of used main components
- Data sheets of each single equipment in English or in German
- Spare parts- and wear parts list in English or in German
- Layout drawing of the plant
- Circuit diagram

CE-declaration of conformity (contractor)

The CE-declaration of conformity has to be prepared by the contractor.

The CE-declaration of conformity can't be issued until the purchaser has delivered the original declaration of incorporation to the contractor, which is listed in the data sheets of provision, and also performed all accomplishments which are necessary for the attainment of the CE-declaration of conformity of the whole plant.

The plant can not be operated until the CE-declaration of conformity has been received.

If the purchaser is operating the plant before receiving this document, he is then acting at his own risk and against the explicit instruction of the contractor.

If the CE-declaration of conformity could not get prepared because of reasons which the purchaser has to be responsible for, the contractor can't get in default with his deliverables. The final payment can't be delayed by the purchaser stating the reason of a missing documentation (CE-declaration of conformity).

Lifting equipment

The contractor provides the lifting equipment which is necessary for his delivery contents, for unloading the vehicles on the building site, for the transport of the commodity on the building site and for the assembling of the commodity.

STADLER®

Technik von ihrer besten Seite

Hot-commissioning

The hot-commissioning will be performed immediately after the the cold-commissioning. Therefore, the plant will be operated with agreed input material. The final throughput rate which is contractually agreed, will not be continuously achieved during the hot-commissioning. The staff, the resources and the to be processed material has to be provided, sorted if required and disposed of by the purchaser.

Performance test

The plant has to be operated with the agreed input material and the agreed input amount during the performance test. The availability is 90% of the agreed working period.

The availability is not getting reduced because of container changes, faults at the system operation by the purchaser, disorders at equipment which are provided by the purchaser or disorders caused by larger non conformance material.

The purchaser has to provide material for the performance test which conforms to the contractual agreed parameters. The purchaser also provides the staff and any other accomplishments which are necessary for the performance test. The performance test will be performed during the test operation. The to be processed material has to be sorted and disposed of by the purchaser if required.

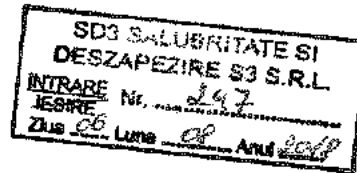
The performance test lasts ... hours.

Acceptance

The acceptance will be due immediately after the performance test and can just be denied because of serious defects. If the plant will be operated without a written acceptance, the warranty claim expires.



MACPRESSE EUROPA



Presse - Nastri trasportatori - Trituratori - Impianti di selezione

Loc. S. Giuseppe - 20080 Vernate - Milano - Italia - Tel. 0039 02 9052420 r.a. - Fax 0039 02 9052293
Capitale Sociale € 450.000,00 - C.F. - Part. IVA 04413130966 - R.I. Milano 04413130966 - N. REA 1746514
E-mail: info@macpresse.com - www.macpresse.com



Vernate 05.08.2018

To:

SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 Srl
Calea Vitan 154-158, parter, birou nr. 2, sector 3
Bucuresti - Romania

Attn: Mr. Mihai Nitu - Chairman of the Board of Admin.

Dear Mr. Nitu,

We MACPRESSE EUROPA S.r.l., partner of Stadler, have the pleasure to send you the present offer nr. 316-18 and 317-18 for balers: one Mac 106/2 and one Mac 108/2, as per the request of offer tender nr. 233/01.08.2018 for the design, manufacturing, construction and start-up of a sorting plant for municipal waste as for selectively collected waste.

Please do not hesitate to ask us for any questions that you may have.

Sincerely,

Libero Scotuzzi - President

**MACPRESSE
EUROPA S.R.L.**
Loc. S. Giuseppe
20080 VERNATE (MI)
Tel. 02 9052420 - 02 9054967 - 9054623
P.IVA 04413130966

The information contained in this facsimile is confidential and may also be attorney-privileged. The information is intended only for the use of the individual or entity of the whom it is addressed. If you are not the intended recipient you are hereby notified that any use, dissemination, distribution or copying of this communication is strictly prohibited. If you received this facsimile in error, please notify us immediately by telephone, and return the original message to us at the address above via Postal Service.

000029

Company presentation

MACPRESSE has been established in Brescia over 200 years ago by Sotuzzi family. In the sixties the company has moved to Milano, where it has also today its office and manufacturing facilities. It is still a family company. We have currently 150 employees.

We produced the first automatic horizontal tying baler in 1967 and since then we manufactured and installed over 5000 balers in more than 50 countries. We have sales offices in 25 countries from all continents: Europe, North and South America, Asia, Africa and Australia.

MACPRESSE produces a wide range of balers, conveyors and shredders, as well as sorting plants for treatment of various categories of waste. Please see attached the brochure of presentation.

We provide spare parts to our sold products for a period of at least 10 years.

We have balers in operation for over than 50 years in Milano and also for over 25 years in Romania in DS Smith plants.

Financial overview

MACPRESSE EUROPA S.r.l. has no debts to fiscal authorities in Italy.

In the last three years the turnover was over 20 million Euro

We have an insurance with GENERALI ASSICURAZIONI of 5 million Euro that cover the R.C.T (third party civil liability) and R.C.O. (workers liability insurance) risk and another of 5 million Euro that cover the R.C.P. (products liability insurance) risk.

References in Romania

Since 2008, we are represented in Romania by DRAGONARA GRUP.

It responsible for Romanian market for sales and for technical support to all the equipment sold by MACPRESSE EUROPA S.r.l.

DRAGONARA GRUP has two mobile units and it is capable to perform all the service and repairs requested by our products in Romania.

Among our Romanian clients we can mention:

- DS Smith
- Iridex
- Rom Waste Solutions,
- Iasicon

References worldwide

In the last 3 years we sold around 200 balers:

- 65 in Italy - 18 in Germany - 12 in UK - 25 in France - 2 in Slovenia - 2 Portugal
- 3 in Finland - 6 in Norway - 1 in Ukraina - 6 in USA - 2 in Brasil - 2 in Canada
- 3 in Russia - 1 Kazakstan - 2 in Saudi Arabia - 3 Thailand - 3 in Korea - 6 in Vietnam
- 3 Japan - 3 Australia - 1 in South Africa

Among our clients I can mention: Serrain, Cecchini, Stadler, Vauche.

**MACPRESSE
EUROPA S.R.L.**
Loc. S. Giuseppe
20080 VERNATE (MI)
Tel. 02 9052420 - 02 9543542 - 0954623
P.IVA 04441310966

The information contained in this facsimile is confidential and may also be attorney-privileged. The information is intended only for the use of the individual or entity of the whom it is addressed. If you are not the intended recipient you are hereby notified that any use, dissemination, distribution or copying of this communication is strictly prohibited. If you received this facsimile in error, please notify us immediately by telephone, and return the original message to us at the address above via Postal Service.



COMMERCIAL CONDITIONS

Date	Description	Ref.	Drawn by	Page
05/08/18	MAC 106/2	316-18	L. S.	22 di 26

000031



**PRESSA MAC 106/2
BALER MAC 106/2**

**PEZZI DI RICAMBIO - CONSIGLIATI E CRITICI
SPARE PARTS LIST - RECOMMENDED & CRITICAL**

				Type of stock	HTS
DESCRIPTION	CODE	Q. T.	UNIT PRICE, £	TOTAL PRICE, €	
H I D R A U L I C	Carrello microswitch <i>Oil filter cartridge</i>	H22.057	1	42,00	42,00
	Carrello microswitch <i>Oil filter cartridge</i>	H22.065	1	42,00	42,00
	Carrello microswitch <i>Oil filter cartridge</i>	H22.060	1	36,00	36,00
	Carrello microswitch <i>Oil filter cartridge</i>	H22.020	1	27,00	27,00
	Supporto per il carrello <i>Cartridge support</i>	H50.039/1130	1	280,23	280,23
	Supporto per il carrello <i>Cartridge support</i>	H50.080/2130	1	375,50	375,50
	Supporto per il carrello <i>Cartridge support</i>	H50.330	1	49,20	49,20
	Fincorsa carrello <i>Trolley microswitch</i>	E34.110	1	24,00	24,00
	Fincorsa sicurezza <i>Safety microswitch</i>	E34.160	2	78,00	156,00
	Testina a leva fincorsa carrello <i>Trolley microswitch head</i>	E34.130	1	18,00	18,00
	Testina fincorsa di sicurezza <i>Safety microswitch head</i>	E34.170	2	18,00	36,00
	Fotocellula <i>Photocell projector</i>	E36.004	1	51,00	51,00
	Fotocellula <i>Photocell receiver</i>	E36.008	1	108,00	108,00
	Amplificatore 110 vac <i>Amplifier 110 vac</i>	E36.012	1	139,00	139,00
	Relè OCTAL 24 vdc	E36.200	1	18,69	18,69
	Relè UNDECAL 24 vdc	E36.210	1	19,50	19,50
	Relè OCTAL 110 vdc	E36.220	1	18,90	18,90
	Relè UNDECAL 110 vdc	E36.230	1	20,40	20,40
	Fincorsa induttivo (elettromeccanico) <i>Proximity switch</i>	E34.030	1	90,00	90,00
	Gechi graffio <i>Twister fingers</i>	Z16.001.01	8	13,70	109,60
	Coppie trancette <i>Pair of wire cutter blades</i>	Z.23.001.00 Z.23.002.00	5	85,00	425,00
	Vite di registro con bronzina e dado <i>Bolts with bronze liners and nuts</i>	Z08.008.00 Z08.001.00	4	9,00	36,00
	Cuscinetto trascinella - INOX <i>Cutter roller bearings - INOX</i>	M10.118	1	18,00	18,00
	Rotella condotta <i>Cutter guide wheels</i>	Z60.027.00	2	48,00	96,00
	Perno rotella condotta <i>Driven wheel pivot</i>	Z40.024.00	2	20,40	40,80
	Rotella eccentrica <i>Eccentric wheel</i>	Z60.026.00	1	70,50	70,50
	Pompa lubrificazione legatore <i>Lubrication pump</i>	H01.080	1	90,00	90,00
	Rotella guida laterale <i>Wire guide roller</i>	Z60.043.00	10	6,00	60,00
	Rotelle guida <i>Needles wire roller</i>	Z22.002.00	10	12,90	129,00
				TOTAL €	2.646,23

Date	Description	Ref.	Drawn by	Page
05/08/18	MAC 106/2	316-18	L. S.	24 di 26

000032

PAINTING

- High pressure washing with degreasing agents.
- One coat of rustproof primer.
- Two finish coats with green RAL 6016.
- Removable parts and protective guards: yellow RAL 1028.

Note: Specific request from the customer regarding paint type, thickness or RAL colors different from those indicated above may incur additional charges. MACPRESSE EUROPA S.r.l. reserves the right to charge the requesting party for any special painting needs or additional cost in preparation.

TERMS OF PAYMENT

- 10% at the order.
- 80% of the total amount of supply before delivery date after customer inspection to our facility in Vernate.
- Balance 30 days from general testing and inspection and within and not after 60 days from date of delivery.

DELIVERY

90/120 days from order confirmation date Ex Works Macpresse Facility.

VALIDITY OF PROPOSAL

30 days.

Vernate, 05/08/2018

MACPRESSE EUROPA S.r.l.

Libero Scotuzzi

Date	Description	Ref.	Drawn by	Page
05/08/18	MAC 106/2	316-18	L. S.	26 di 26

000033

COMMERCIAL CONDITIONS

Date	Description	Ref.	Drawn by	Page
05/08/18	MAC 108/1	317-18	L. S.	23 di 27

000034



**PRESSA MAC 108/1
BALER MAC 108/1**

**PEZZI DI RICAMBIO - CONSIGLIATI E CRITICI
SPARE PARTS LIST - RECOMMENDED & CRITICAL**

	DESCRIPTION	CODE	Q. TY	UNIT PRICE - E	TOTAL PRICE - C
	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	H22.057	1	42,00	42,00
H	Cast. cava (108/1) p. cava <i>Oil pump cover</i>	H22.065	1	42,00	42,00
D	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	H22.060	1	36,00	36,00
B	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	H22.025	1	324,00	324,00
A	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	H22.000	4	36,00	144,00
U	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	H50.040/140	1	354,00	354,00
L	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E34.110	1	24,00	24,00
I	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E34.160	2	78,00	156,00
C	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E34.130	1	18,00	18,00
	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E34.170	2	18,00	36,00
E	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E36.004	1	51,00	51,00
L	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E36.008	1	108,00	108,00
T	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E36.012	1	159,00	159,00
R	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E36.200	1	18,60	18,60
I	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E36.210	1	19,50	19,50
C	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E36.220	1	18,90	18,90
	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E36.230	1	20,40	20,40
	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	E34.030	1	90,00	90,00
	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	Z16.001.01	10	13,70	137,00
	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	Z.23.003.00	5	90,00	450,00
	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	Z.23.004.00			
I	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	Z06.008.00	4	17,40	69,60
W	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	Z08.001.00			
H	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	Z.60.040.00	2	64,50	129,00
S	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	Z40.047.00	2	21,00	42,00
T	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	Z.60.039.00	1	129,00	129,00
E	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	H01.080	1	90,00	90,00
R	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	Z60.043.00	10	6,00	60,00
N	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>	Z22.002.00	10	12,90	129,00
F	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>				
E	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>				
D	Cast. cava (108/1) cap. <i>Oil pump cover</i>				
				TOTAL - C	2.897,00

Date	Description	Ref.	Drawn by	Page
05/08/18	MAC 108/1	317-18	L. S.	25 di 27

000037



PAINTING

- High pressure washing with degreasing agents.
- One coat of rust-proof primer.
- Two finish coats with green RAL 6016.
- Removable parts and protective guards: yellow RAL 1028

Note: Specific request from the customer regarding paint type, thickness or RAL colors different from those indicated above may incur additional charges. MACPRESSE EUROPA S.r.l. reserves the right to charge the requesting party for any special painting needs or additional cost in preparation.

TERMS OF PAYMENT

- 10% at the order.
- 80% of the total amount of supply before delivery date after customer inspection to our facility in Vernate.
- Balance 30 days from general testing and inspection and within and not after 60 days from date of delivery.

DELIVERY

90/120 days from order confirmation date Ex Works Macpresse Facility.

VALIDITY OF PROPOSAL

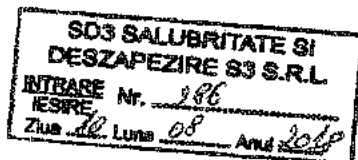
30 days.

Vernate, 05/08/2018

MACPRESSE EUROPA S.r.l.

Libero Scotuzzi

Date	Description	Ref.	Drawn by	Page
05/08/18	MAC 108/1	317-18	L. S.	27 di 27



Salubritate si Dezapezire S3
D-lui Nitu Mihai
Calea Vitan nr.154-158

Bucuresti

10.08.2018

Kontakt Sutco

Name: Stefan Minius
Tel: +49 (0)5932-7215-25
Fax: +49 (0)5932-7215-30
E-Mail: stefan.minius@sutco.de

Projekt : MSW sorting plant Sector 3 Bukarest
Unsere Angebots-Nr : A-07551A1

Dear Mr. Nitu,

thank you for your inquiry. Annexed you will find our offer about the MSW sorting plant in Bukarest.

Gruppe	Benennung	Gesamtpreis
1	Conveyor system	956.640 €
2	Bag opener Manufacturer: BRT Typ: 30 t/h	189.060 €
3	Pre sorting cabin Dimensions Width 4500 mm Length 14000 mm Room height 2700 mm ISO standard - steel frame construction made of 4mm steel plate Wall and the roof's outer skin made of zinc-coated profiled sheet metal Isolation Roof 80mm; wall 60mm; floor 80mm	146.600 €

Sutco RecyclingTechnik GmbH
Britanniahöhe 14
51469 Bergisch Gladbach
Tel. +49(0)2202/2005-01
Fax +49(0)2202/2005-70
info@sutco.de
www.sutco.de

HRB 46863 Köln
Umsatzsteuer Ident-Nr.:
DE278082940

Geschäftsführer:
Michael Ludden
Norbert Gravel

Bankverbindungen:

Oldenburgische Landesbank
IBAN: DE88 2802 0050 6865 0266 00
BIC: OLBODE33

Santander Consumer Bank
IBAN: DE40 5003 3300 9999 1035 40
BIC: SCFBDE33

000037



Gruppe	Benennung	Gesamtpreis
--------	-----------	-------------

8	Ballistic separator	127.940 €
---	----------------------------	-----------

Manufacturer **Sutco RecyclingTechnik GmbH**

Type **SU-BS 10**

Overall length	8.030 mm	
Effective length	2.930 mm	
Effective width	10 mm	
Overall height	2.095 mm	without support
Number of paddles	10 Stk.	
Width of each paddle	340 mm	
Segregation	30 mm	selectable
Power	2X5,5 kW	kW
Adjustment of angle	10-24 °	
Length of paddle	6.200 mm	

Configuration:

Type of drive Shaft driven 2X5,5 kW

Location of drive sidewise, external

Style of construction welded, vibration solid steel construction

Design with perforated paddles (segregation selectable)

continuous adjustment of angle via hydraulic manual pump
No plant shutdowns required!

Low vibration with separated steel support

Maintenance doors with interlock switches

9	Optical separator incl. expansion hood	4x	694.020 €
---	---	-----------	-----------

Manufacturer: **Tomra**
Typ: **Autosort [NIR] [VIS] [S 2800]**

000038



Gruppe	Benennung	Gesamtpreis
16	Electrical Control System Electrical installation works of all plant equipment enclosed in this proposal unless otherwise stated Provision of PLC and SCADA suite for plant operation Provision of electrical equipment enclosures Provision of local panels where required (to be agreed at prelim design stage) Supply and installation of all tray work to route the associated cables All infinitely variable drives with frequency converter, speed indication in %. Control voltage 230 V 50 Hz Electrical control safety in accordance with the German Standard VDE 0113	618.750 €
17	Engineering - Design and Project Management - Preparation of General Arrangement drawings - Provision of operating and maintenance manuals - Contract and process responsibilities are only valid in connection with the scope of delivery described herein.	230.520 €
18	Installation - Installation and commissioning of the proposed mechanical plant equipment using trained Engineers - We expect unhindered working conditions on site (e.g. areas on site cleared for installation) and that the necessary hoisting devices are provided timely by the client. Exclusions - All civil works - Electrical HV cabling to the control cabinet and the main user incl. laying the cables - structural analysis of existing steelwork - External certification as well as emission surveys - Bollards and crash barriers - Necessary hoisting devices during the entire installation period - Warranties for any third party equipment not included in this proposal - All steel structure calculations are based on macro seismic intensity (EMS) IV - Any other exclusions that have been provided separately on our Exclusions list Steel parts - All final painting can be chosen by the customer from the generic color code (RAL standard) - Coating standard in accordance with EN ISO 12944-2, classification C2M. - All bearing housings and gear motors are in black color. - Alternatively some individual parts will be powder coated or as galvanized laser cut plates	372.340 €
19	Freight Of the before mentioned scope of delivery, free installation site, lorry loaded	157.940 €

000039

R+V Allgemeine Versicherung AG
Raiffeisenplatz 1
65189 Wiesbaden
www.ruv.de

Ihr Ansprechpartner:

Herr
Eduard Friess
Abteilung Technische Versicherungen
Telefon: 0611 533-5096
Telefax: 0611 533-775096
Eduard.Friess@ruv.de

Wiesbaden, 17. Januar 2018

R+V Versicherung - 65181 Wiesbaden

Firma
LM Holding GmbH & Co. KG
Essener Str. 13
49716 Meppen

**Montageversicherung (Jahresumsatzvertrag) Nr. 301 82 981586875
Confirmation 2015**

We herewith confirm, that all works done by

- LM Holding GmbH & Co. KG,
- Ludden & Mennkes Entsorgungssysteme GmbH, Essener Str. 13 (Hüntel), 49716 Meppen;
- Sutco Recyclingtechnik GmbH, Britanniahütte 14, 51469 Bergisch Gladbach;
- Sutco Polska, Katowice, Polen;
- Sutco UK Ltd., Purley, Surrey, Großbritannien;
- Sutco Iberica, Barcelona, Spanien;
- Uno Tech GmbH, Essenerstr. 13, 49716 Meppen

are covered under the above mentioned policy over the period of their erection as agreed in compliance with the requirements.

This policy insures property damages within the limits defined by the terms and conditions of this insurance company:

Period of Insurance: 10.06.99 – 01.01.19

Sums insured: each works till 10 Mio. €

Deductible: 5.000,-- €

Included: risk of order

Not insured: existing structures, surrounding property, equipment and machinery, manufacturer's risk

The confirmation is valid until receipt of the insurance-policy or an endorsement, provided that the premium including the insurance tax is paid without delay.

Yours sincerely

R+V Allgemeine Versicherung AG



Dr. Edgar Martin



Julia Merkel



RECYCLING IS ADDED VALUE
 Recycling for efficient utilization

Sutco Recycling Technik GmbH
 Brännlahütte 14
 51469 Bergisch Gladbach
 phone +49 (0)2202 / 200501
 Germany

info@sutco.de
www.sutco.de

PRODUCTION FACILITY

: MACHINE PARK

TRUMPF Laser cutters
 TruLaser 3030 TruFlow 4000
 TruLaser 3030 TruFlow 3200

Max. sheet size: 1500 mm x 3000 mm
 Structural (carbon) steel thickness up to: 20 mm
 Stainless steel thickness up to: 15 mm
 Aluminium thickness up to: 10 mm
 Cutting precision: ± 0,1 mm

FICEP Automatic (CNC) beam cutting & drilling line ORIENT

Sawing, drilling, tapping and milling of wide range of beams (HEB, HEA, IPE, try square, channel section and others)

ESAB Cutting machine (oxy-fuel) UXC15

Max. sheet size: 1500 mm x 6000 mm
 Structural (carbon) steel thickness up to: 150mm

Cutting machine (plasma & oxy-fuel) YUN 3000-2

Max. sheet size: 2000mm x 6000mm
 Structural (carbon) steel thickness up to: 170 mm (oxy-fuel)
 Stainless steel thickness up to: 20 mm (plasma)

EHT Hydraulic guillotine shears

Max. length:
 6000 mm for steel thickness up to 10 mm
 3000 mm for steel thickness up to 12 mm
 High precision: ± 1 mm

BAYKAL Press brake APHS

Max. bending length: 6000 mm
 Max. steel thickness (by max bending length): 16 mm
 Press power: 600 tons

EHT Press brake

Max. bending length: 6000 mm
 Max. steel thickness (by max bending length): 10 mm
 Press power: 400 tons

HACO Press brake

Max. bending length: 3000 mm
 Max. steel thickness (by max bending length): 6 mm
 Press power: 280 tons

000041



RECYCLING IS ADDED VALUE
Recycling for efficient utilization

Sutco Recyclingtechnik GmbH
Britanniahütte 14
51469 Bergisch Gladbach
phone +49 (0)2202 / 209501
Germany

info@sutco.de
www.sutco.de

Lathe TOS TRENCIN SJ 13RA

Max. working length: 3000mm

Max. working diameter: \varnothing 210mm
Max. working length: 1250mm

Lathe TKC 800/4000 C

Max. working diameter: \varnothing 800mm
Max. working length: 4000mm

**Machine for welding of
tapped pins**

Welding range of pins: from M8 up to M16
Min. pins length: L=10mm
Max. pins length: L=120mm

Hole minting machine PUMA 80

Holes dimensions: \varnothing 12, \varnothing 14, \varnothing 18, \varnothing 22

Milling machine

Surface milling:
Max. item dimensions: 350mm x 270mm x 850mm (L x W x H)
Spherical milling:
Max. milling diameter: \varnothing 25mm
Max. milling length: 500mm

Pillar driller

Max. item dimensions: 2000mm x 1600mm (L x W)
Max. drilling depth: 850mm

000042

Design capacity

Project work is performed in a design department with a total of 34 design engineers (20 design engineers who design machines and equipment and 14 design engineers who are concerned with steel structure projects). Started in 2011, this department experienced a dynamic development, introducing a new method for designing so-called 3 D models. In addition, a new software, TECLA and SolidEdge, has been used instead of AutoCad. The technical qualification of the designers has been increased by extensive training both in the application of software and many visits to new plants, observing the permanent development of the structures and technical solutions from the design of the machines and equipment. Evidence for this is a position as a league leader in the market of machines, such as trommel screens, ballistic separators and technological residual waste treatment plants. We aim at perfection by a permanent modification of machines and equipment. An increasing number of details are optimized for better convenience in operator control and an increase in the reliability of our products. All devices designed by us meet the European Parliament's requirements specified in the directives 2006/42/EC, 2006/95/EC and 2004/108/EC. They are identified by EC (they have an EC conformity declaration). The design department works on the the basis of quality management according to PN-EN ISO 9001:2008.

1. Software:

- Machine department: Tecla, AutoCad, BoCad, SolidEdge, sometimes Inventor
- Steel structure department: Tecla, BoCad, sometimes AutoCad

2. Processing capacity:

- Machine department: 630 hours/ week
- Steel structure department: 490 hours/ week

In total, the weekly throughput is 1120 hours, and the monthly throughput is 4666 hours.

Bergisch Gladbach, 2017

Sutco RecyclingTechnik GmbH

Michael Ludden

Owner/Managing Director



CAPACITY INFORMATION

Sutco Recycling Technik GmbH, Britanniahütte 14, 51469 Bergisch Gladbach, Germany, confirms that we will comply the time schedule according to the specification of Märsta, in Sigtuna Municipality, Project Existing Plant Block B2, even if further projects are commissioned at the time

Bergisch Gladbach, July 25, 2018

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Michael Ludden". The signature is written in a cursive style with a prominent loop at the end.

Michael Ludden

Owner and Managing Director

000044

From: Minius, Stefan
Sent: Friday, August 10, 2018 1:42 PM
To: salubritate sector3
Cc: Wilkens, Ines
Subject: WG: TENDER OFFER

Buna ziua,

Alaturat va transmitem oferta noastra pentru statia de sortare DS3 Bucuresti.

Urmatoarele caracteristici sunt de mentionat:

- Structura metalica cit si pasarelele (incluse in pret) nu au fost prezentate, datorita timpului prea scurt avut la dispozitia ofertei.
- Pe fractiunea 60-300 mm a fost integrat un separator cu aer, ceea ce duce la o puritate ridicata a fractiunilor metalice. De asemenea are avantajul unei functionari mult mai eficiente a separatorului ballistic. Fractiunea astfel sortata, poate fi readusa in proces alternativ atit inaintea NIR-ului 2D cit si pe banda de sortare 2D
- Fractiunea <60 mm poate fi stocata atit in containere (umplere automatizata) cit si in box pentru o incarcare ulterioara cu incarcatorul frontal
- In desenul Layout 1 este reprezentata solutia ceruta, dar a fost integrata o banda de sortare RDF suplimentara pentru controlul calitatii acestei fractiuni
- In desenul Layout 2 am prezentat o varianta cu un NIR suplimentar pentru producerea controlata a unei fractiuni RDF de o calitate superioara(control CI, putere calorifica adaptabila, neinflamabile etc.)
Acest NIR este comutabil atit pe versiunea RDF + cit si RDF -
- Ambele prese de balotat model UNOTECH(70 si 100t) sunt dotate cu clape de scurt circuit, in cazul unei defectiuni (degajare in container)
- Statia de aer comprimat cit si sistemul de filtrare a aerului nu sunt incluse in pret
-
- O reducere substantiala de pret se poate realiza daca urmatoarele componente se vor realiza in colaborare cu firme din Romania:
- Cabinele de Sortare, structura metalica, montajul cu personal romanesc(supervisor din Germania)
-
- De asemenea firma SUTCO accepta ca unele din componentele cu pret ridicat – cum ar fii sortatorii optici sa fie achizitionati direct – interfețele raminand totusi in sarcina noastra

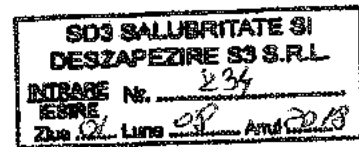
Anexat va trimitem oferta, documentele cerute, unele prospecte ale produselor SUTCO cit si un extras din lista de referinte.

In speranta ca oferta noastra va va trezi interesul, va dorim un weekend placut si asteptam decizia D-voastra.

000045



CERERE DE OFERTĂ



Către: SUTCO RECYCLING

Prin prezenta, societatea SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL vă roagă să prezentați oferta dumneavoastră de preț pentru proiectare, execuție și punere în funcțiune a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv.

Vă rugăm ca oferta dumneavoastră să fie structurată după cum urmează:

Prezentarea societății cu mențiunea următoarelor:

- Cifra de afaceri medie pe ultimii 3 ani;
- Situația contului profit/pierdere în ultimii 3 ani;
- Mențiunea explicită privind eventuale situații de insolvență sau faliment la data depunerii ofertei;
- Data înființării;
- Numărul mediu de angajați în ultimii 3 ani;
- Amplasarea sediului social sau al punctelor de lucru;
- Amplasarea service-ului propriu sau partener;
- Mențiunea explicită privind eventualele datorii cu privire la plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat, bugetul local, bugetul de stat, etc;
- Mențiune privind disponibilitatea unei unitati de service mobil.

Capacitate de procesare:

- 30 tone / h deșeu municipal în amestec densitate între 250kg – 350kg /mc;
- 100 000 - 130 000 tone de deșeu municipal în amestec pe an;
- 25 000 tone deșeuri colectate selectiv (ambalaje).

Instalația va trebui să conțină minim următoarele module:

- Desfacator de saci
- Ciur rotativ
- Separator balistic (fractia 2D/3D)
- Separatoare de metale feroase/neferoase pe fiecare fractie rezultata
- 2 separatoare optice pentru recuperarea plasticului din fractia 3D cu posibilitatea sortarii pe culori
- 1 separator optic pentru recuperarea materialelor reciclabile de pe fractia 2D
- Cabina de pre-sortare
- Cabina de sortare manuala si finisare dupa sortare optica
- Presa de balotat materiale reciclabile 70
- Presa de balotat si valorificabile energetic 90
- Statii de incarcare cu schimbare automata de sens (container gol – plin) cu incarcare uniforma a containerului cu senzori
- Posibilitate de incarcare vrac cu by-pass presa de balotat a refuzului
- Posibilitate de incarcare direct cu by-pass a deseului colectat selectiv si/sau balotarea lui
- Remote control si monitorizare video

000046



Criteria suplimentare de selecție:

- garanție minim 3 ani de la punerea în funcțiune
- sa asigure piese de schimb timp pe o perioada de minim 10 ani
- garanție de plata
- asigurare de raspundere pentru valoarea investitiei
- experienta similara dovedita pentru capacitatea si descrierea solicitata pentru deseul municipal in amestec si/ colectare selective cu minim 3 referinte dovedite
- suport tehnic local pe perioada garanție-post garanție
- cifra de afaceri de minim 20 000 000 euro
- disponibilitatea echipamentului de minim 90%
- perioada de implementare de la activarea contractului maxim 8 luni

Obiectivul investiției:

- Recuperarea cat mai mare si eficienta a materialelor reciclabile din deseul municipal
- Valorificarea materialelor reciclabile la companii specializate
- Valorificarea energetica a materialelor ce nu pot fi reciclate
- Reducerea depozitarii la gropile de gunoi
- Indeplinirea tintelor stabilite de autoritatile centrale cu privire la deseurile municipale si ambalaje
- Reducerea costurilor de eliminare a deseurilor in amestec

In cadrul declaratiei privind indeplinirea caracteristicilor tehnice va rugam sa includeti si orice alte observatii privind specificatiile tehnice ale dotarilor oferitate.

I. Oferta financiara continand:

- Cuantumul avansului solicitat sa fie de maxim 10% din valoarea totala a investitiei;
- Pretul defalcat pretul pentru fiecare modul a unei instalatii de sortare a deseurilor municipale colectate in amestec și deseuri reciclabile colectate selectiv
- Cost mediu al reviziei pentru fiecare utilaj;
- Cost mediu abonament intretinere/reparatii (in cazul depunerii ofertei si pentru acesta);
- Termenul de livrare si punere în funcțiune a instalatei de sortare a deseurilor municipale colectate în amestec și deseuri reciclabile colectate selectiv maxim de la data confirmarii comenzii.

Preturile unitare oferitate vor fi exprimate in euro, fara TVA.

Ofertele vor fi emise in format letric (printat), semnate de catre reprezentantul legal si stampilate si vor fi depuse fizic la adresa sediului social al societatii sau scanate si transmise pe adresa de email salubritate.s3@yahoo.com

Termenul limită de depunere al ofertelor este: 06.08.2018, ora 09:00 am.

Pentru mai multe detalii tehnice legate de ofertare, va rugam sa contactati pe:

Adela Lazar - +40 756 106 498
Mihai Nitu - +40 761 662 899

Cu deosebita considerație,

SD 3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL

Președinte C.A.

Nitu Mihai



000047



**SALUBRITATE
ȘI DESZĂPEZIRE**

Sediul Social: Calea Vitan, nr. 154-158, parter, birou nr. 2, sector 3, Bucuresti
C.U.I.: RO 37804020
email: salubritate.s3@yahoo.com

Reg. Com: J40/9896/21.06.2017
email: salubritates3.runos@gmail.com

TENDER OFFER

SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 S.R.L.	
INTRARE Nr.	234
IESIRE	
Zona	Luna Anul

ATTN: SUTCO RECYCLING

We, SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL, hereby kindly ask you to submit an offer for the designing, manufacturing, construction and start-up of a sorting plant for municipal waste as well as for selectively collected waste.

Please make sure your offer is structured as follows:

Company presentation that includes the following details:

- Company's turnover for the last 3 years;
- The situation of your profit/loss account in the last 3 years;
- Explicit mention regarding a possible insolvency or bankruptcy situation at the date of the offer submittal;
- Formation date of the company;
- Medium employee number in the last 3 years;
- Location of the registered office and other work points;
- Location of own or partner service facility;
- Explicit mention regarding possible tax or general/local budget etc. contribution debts;
- Mention regarding the availability of a mobile service unit.

Processing capacity:

- 30 tons / hour of blended municipal waste, with a density between 250kg – 350kg / m³;
- 100 000 - 130 000 tons / year of mixed municipal waste;
- 25 000 tons of selectively collected waste (packaging waste).

The installation will need to be comprised of at least the following modules:

- Bag opener
- Rotary sieve
- Ballistic separator (2D/3D waste fraction)
- Ferrous/nonferrous metal separator on each of the resulting fractions
- 2 optical separators for recovering the plastics from the 3D fraction, with the possibility of colour sorting
- 1 optical separator for recovering the recyclable materials from the 2D fraction
- Pre-sorting booth
- Manual sorting and finishing booth (sorting cabin), after the optical sorting
- Baler for recyclable materials (70 tones baler)
- Baler for the waste to energy fraction – RDF (90 tones baler)
- Loading stations with automatic orientation shift (empty – full container) with sensor-assisted for uniform loading of containers
- Possibility of bulk loading with by-pass of refusal baler
- Possibility of direct loading with by-pass of selective collected waste and/or it's baling
- Remote control and video monitoring

000048



**SALUBRITATE
ȘI DESZĂPEZIRE**

Sediul Social: Calea Vitan, nr. 154-158, parter, birou nr. 2, sector 3, Bucuresti
C.U.I.: RO 37804020
email: salubritate.s3@yahoo.com

Reg. Com: J40/9896/21.06.2017
email: salubritates3.runos@gmail.com

Other selection requirements:

- Minimum 3 years warranty from start-up
- spare parts provided for at least 10 years after start-up
- Payment guaranty
- Liability insurance for the entire investment value
- Similar proven experience for the requested capacity and description of the installation for municipal waste and selective collection, with at least 3 proven references
- Local technical support during the warranty period and beyond
- Turnover of at least 20 000 000 EUR
- Equipment availability of at least 90%
- Deployment period of maximum 8 months from the order

Investment objective:

- The most efficient recovery of recyclables from municipal waste
- Capitalization of recyclables by specialized companies
- Waste-to-energy of materials that cannot be recycled
- Reduction of landfill storage of waste
- Achievement of targets set by the central authorities regarding municipal and packaging waste
- Reduction of costs with mixed waste disposal

Within the declaration regarding the fulfilment of the technical characteristics please include any other observations regarding the technical specifications you deem relevant.

- I. The financial offer will need to be comprised of:
- The down payment should not exceed 10% of the total value of the investment;
 - The broken down price for each module of the mixed municipal waste and selective collected recyclable waste sorting plant
 - Average cost of service for each equipment;
 - Average subscription cost for maintenance/repairs (in case an offer was submitted);
 - The time-schedule of the project and also the milestones, all of it being considered from the moment of contract signing / firm order.

Offered prices will be in EUR, without VAT.

Offers will be sent in physical format (on paper), signed and stamped by the legal representative, delivered in person at the company's office as well as scanned and e-mailed to: salubritate.s3@yahoo.com

Offer submittal deadline: 06.08.2018, 09:00 am.

For any technical details regarding the offer, please contact:
Adela Lazar - +40 756 106 498
Mihai Nitu - +40 761 662 899

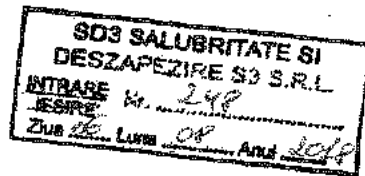
Respectfully,

SD 3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL
Administrative Board Chairman

Nitu Mihai



000049



Eggersmann Anlagenbau GmbH • Carl-Zeiss-Str. 6-8 • 32549 Bad Oeynhausen

SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 SRL
Calea Vitan, nr. 154-158,
Parter, birou nr. 2, sector 3
Bucuresti
Romania

Eggersmann Anlagenbau GmbH
Carl-Zeiss-Str. 6-8
32549 Bad Oeynhausen
GERMANY
Fon +49 5734 6690-0
Fax +49 5734 6690-140

www.f-e.de - anlagenbau@f-e.de

Contact Person
Dr. W. Eichhorn/D. Xiong
Fon +49 5734 6690-131
w.eichhorn@f-e.de
d.xiong@f-e.de
03.08.2018

Budgetoffer No.: 518001-45 Rev.00
Project: Mechanical Treatment Plant
SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 SRL
Bucharest Romania

Dear Madam or Sir,

we thank you for your tender documents of 01.08.2018.

We are pleased to send you our presentation and budget price for a similar Waste Treatment Plant.

We are very glad to prepare a quote for the plant adapt to your detailed requirement, it just need some time.

Please provide us information about the composition of the two kinds of input materials. It is necessary for an exactly technical specification of the plant.

Should you need any further information please do not hesitate to contact us.

We hope to make you an economically and technically attractive quotation as the basis for the realisation of the project and look forward to your positive reply.

Kind regards

Eggersmann Anlagenbau GmbH

i.A. Dr. Wolfram Eichhorn

i.A. Duoqian Xiong

Eggersmann Anlagenbau GmbH
Headquarters: Max-Planck-Straße 15 • 33428 Marienfeld
Tel.: +49 5247 9806-0 • Fax: +49 5247 9808-40
SR Bad Oeynhausen: Carl-Zeiss-Straße 6-8 • 32549 Bad Oeynhausen
Tel.: +49 5734 6690-0 • Fax: +49 5734 6690-140
BR Leipzig: Rischalies 1 • 04416 Markkleeberg
Tel.: +49 341 500775-0 • Fax: +49 341 600775-20

Legal Information
Antragsgericht Göttersloh
HRB 5646
USt-IdNr.: DEB15223035
CEO
Karl Günter Eggersmann,
Thomas Hein, Mehmet Colak

Bank Details
Commerzbank AG Göttersloh
IBAN DE88 4784 0005 0159 7350 00 • SWIFT-BIC: COBA DE 33
Sparkasse Bad Oeynhausen
IBAN DE80 4905 1285 0000 3329 15 • SWIFT-BIC: WELA DE 31
Sparkasse Göttersloh
IBAN DE79 4785 0005 0029 0159 39 • SWIFT-BIC: WELA DE 31

000000

2. Budget Price

Item	Price [Euro]
Mechanical machines (see point 1)	
Conveyors (incl. support structures)	
Support steel structures, chutes, walkways, platforms, stairs, ladders	
Sorting cabins incl. ventilation and heating system	
Electrical control system and cabling	
Mechanical and electrical assembly	
Mechanical and electrical commissioning	
Project management, planning, engineering and documentation	
Freight	
Total (VAT excluded)	5,080,000.00 €

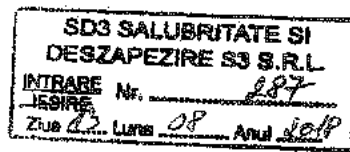
(Items as listed under 5.1 Components of the Plant)

3. Commercial Conditions / Warranty

This offer is non-binding and based on our current Conditions of Sale for Deliveries and Services. Technical modifications due to product development are reserved without prior notice.

The prices quoted are based on the following terms and conditions:

- Price:** Prices are net, plus statutory VAT. Customs and any other taxes or duties, which will be charged as necessary, are excluded
- Delivery conditions:** free Bucharest
- Terms of payment:** to be agreed
- Delivery time:** to be agreed
- Validity of the offer:** 6 months from the date of offer



Eggersmann Anlagenbau GmbH • Carl-Zeiss-Str. 6-8 • 32549 Bad Oeynhausen

SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 SRL
Calea Vitan, nr. 154-158,
Parter, birou nr. 2, sector 3
Bucuresti
Romania

Eggersmann Anlagenbau GmbH
Carl-Zeiss-Str. 6-8
32549 Bad Oeynhausen
GERMANY
Fon +49 5734 6690-0
Fax +49 5734 6690-140

www.f-e.de • anlagenbau@f-e.de

Contact Person
Dr. W. Eichhorn/D. Xiong
Fon +49 5734 6690-131
w.eichhorn@f-e.de
d.xiong@f-e.de
10.08.2018

Budgetoffer No.: 518001-45 Rev.01
Project: Mechanical Treatment Plant
SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 SRL
Bucharest Romania

Dear Madam or Sir,

we thank you for your tender documents of 01.08.2018.

We are pleased to send you our presentation and budget price for a **similar Waste Treatment Plant**.

We are very glad to prepare a quote for the plant adapt to your detailed requirement, it just need some time.

Please provide us information about the composition of the two kinds of input materials. It is necessary for an exactly technical specification of the plant.

Should you need any further information please do not hesitate to contact us.

We hope to make you an economically and technically attractive quotation as the basis for the realisation of the project and look forward to your positive reply.

Kind regards

Eggersmann Aniaagenbau GmbH

i.A. Dr. Wolfram Eichhorn

i.A. Duoqian Xiong

000052

Eggersmann Anlagenbau GmbH
Headquarters: Max-Planck-Straße 15 • 33428 Morienfeld
Tel.: +49 5247 8808-0 • Fax: +49 5247 9608-40
BR Bad Oeynhausen: Carl-Zeiss-Straße 6-8 • 32549 Bad Oeynhausen
Tel.: +49 5734 6690-0 • Fax: +49 5734 6690-140
BR Leipzig: Kirchallee 1 • 04016 Markkleeberg
Tel.: +49 341 603775-0 • Fax: +49 341 603775-20

Legal Information
Amtsgericht Gütersloh
HRB 8646
USt-IdNr. DE815223035
CEO
Kerstin Eggersmann,
Thomas Helm, Mehmet Colak

Bank Details
Commerzbank AG Gütersloh
IBAN DE88 4784 0055 0159 7950 00 • SWIFT-BIC: COBA DE 33 478
Stadtsparkasse Bad Oeynhausen
IBAN DE80 4905 1285 0000 3379 15 • SWIFT-BIC: WELA DE 33 02H
Sparkasse Gütersloh
IBAN DE79 4785 0065 0029 0169 39 • SWIFT-BIC: WELA DE 33 02H

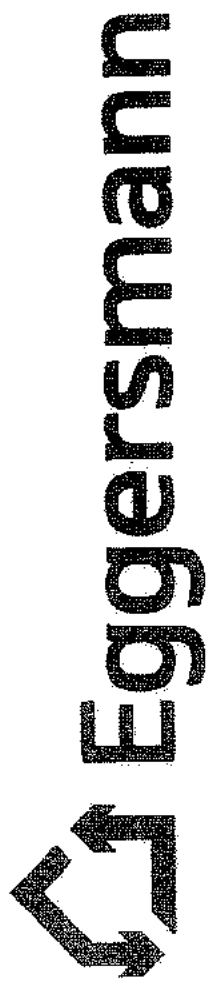
2. Budget Price

Pieces/Item	Price [Euro]
1 Bag opener	195,400.00 €
2 Screen drums	471,800.00 €
38 Conveyors	959,600.00 €
2 Perforators	18,600.00 €
2 Overbelt magnets	59,500.00 €
1 Ballistic separator	103,700.00 €
3 Optical separators (NIR separators)	485,400.00 €
2 Eddy current separators	135,400.00 €
1 Baler	233,000.00 €
4 Sorting cabins with ventilation and heating system	507,900.00 €
1 Compressor unit with container	73,700.00 €
Chutes, hopper, pit cover	159,500.00 €
Support steel structures	110,400.00 €
Walkways, platforms, stairs, ladders	127,000.00 €
Electrical control system and cabling	542,100.00 €
Mechanical and electrical assembly	384,800.00 €
Mechanical and electrical commissioning	98,400.00 €
Project management, planning, engineering and documentation	113,200.00 €
Freight	300,600.00 €
Total (VAT excluded)	5,080,000.00 €

(Items as listed under 5.1 Components of the Plant)

Option 1:	1 Baler more	+ 233,000.00 €
Option 2:	1 Screen drum less	- 235,900.00 €

000053

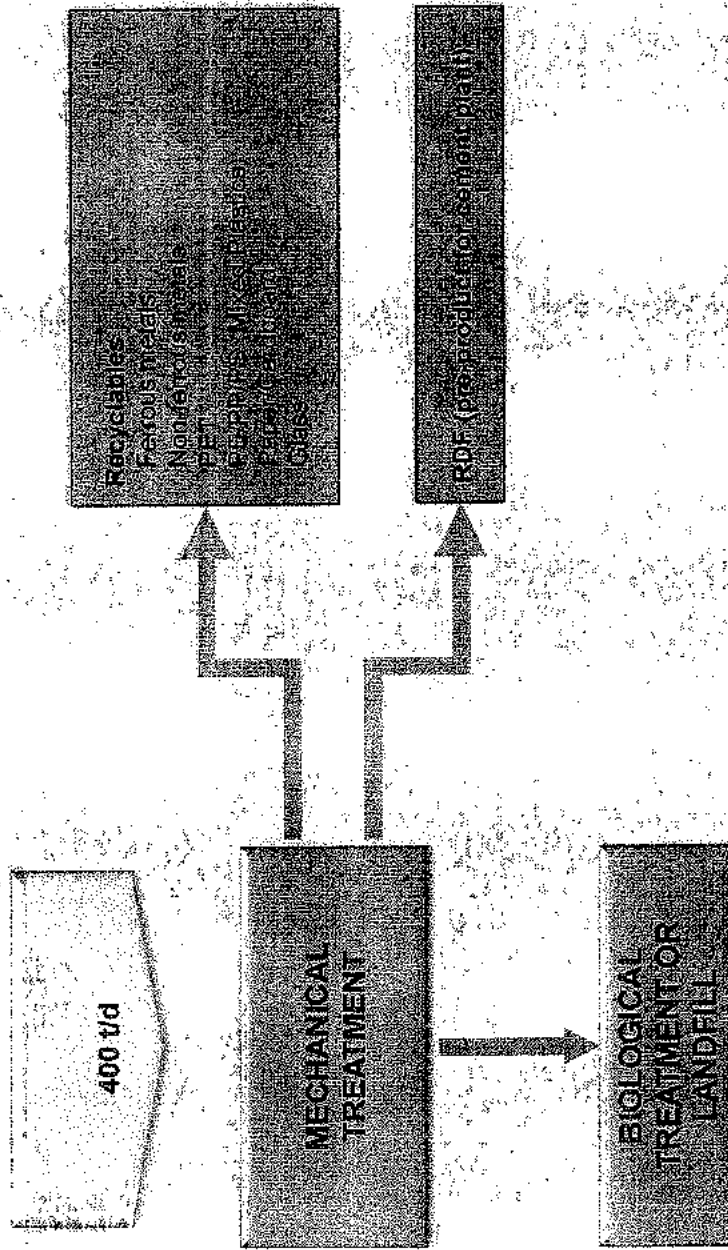


SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 SRL
Bucharest Rumania

03 August 2018

000054

Procedere



000055



Design Parameters

<u>Input material</u>	MSW
<u>Input material density</u>	350 – 400 kg/m ³
<u>Plant operating time</u>	300 d/a 3 shifts/d 8 h/shift
<u>Effektive machine operating time</u>	19 h/d
<u>Input capacity</u>	400 t/d 31 t/h 176,700 t/a

000056

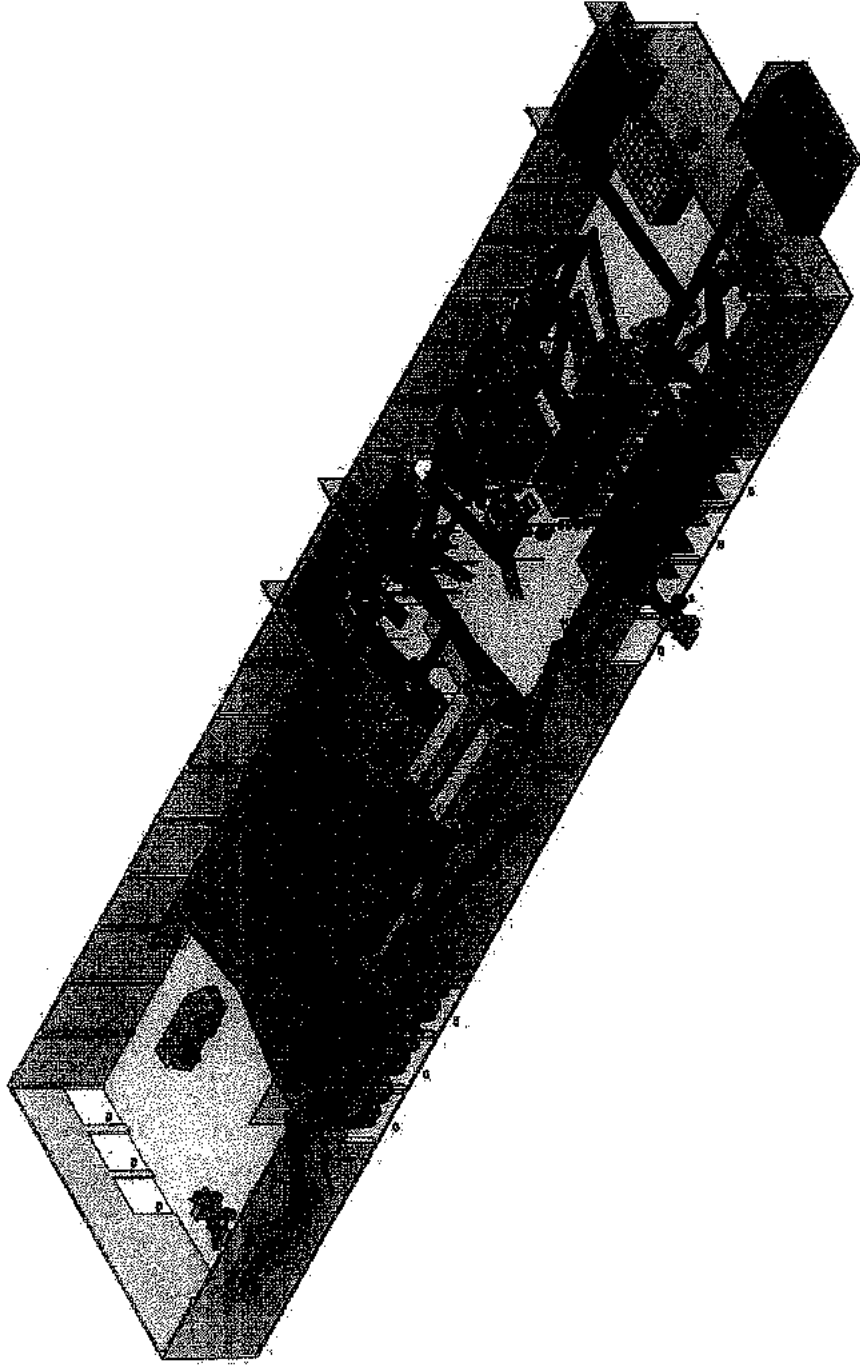
Input Composition

Input	percentage by mass
Organics	55 - 65 %
Paper/Cardboard	6 - 10 %
Glass	3 - 5 %
Film	5 - 8 %
PET	3 - 5 %
HDPE	3 - 5 %
Ferrous	2 - 3 %
Non-ferrous	0.5 - 1.5 %
Textiles	5 - 7 %
Other combustibles	3 - 6 %
Other non-combustibles	2 - 5 %
Hazardous	0 - 1 %
Total	100 %

Other input compositions cause different output results. The throughput capacity may have to be adapted to the changed material flow.



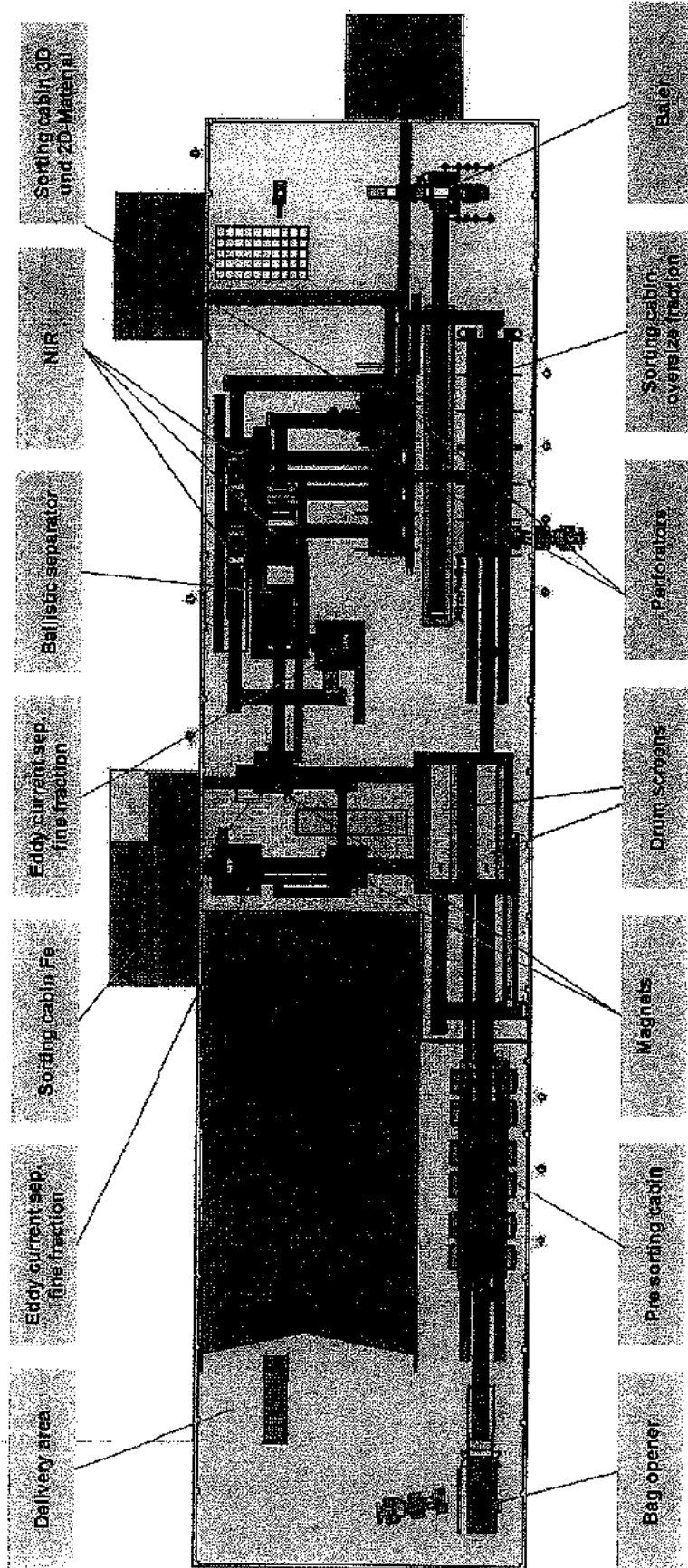
Mechanical Treatment



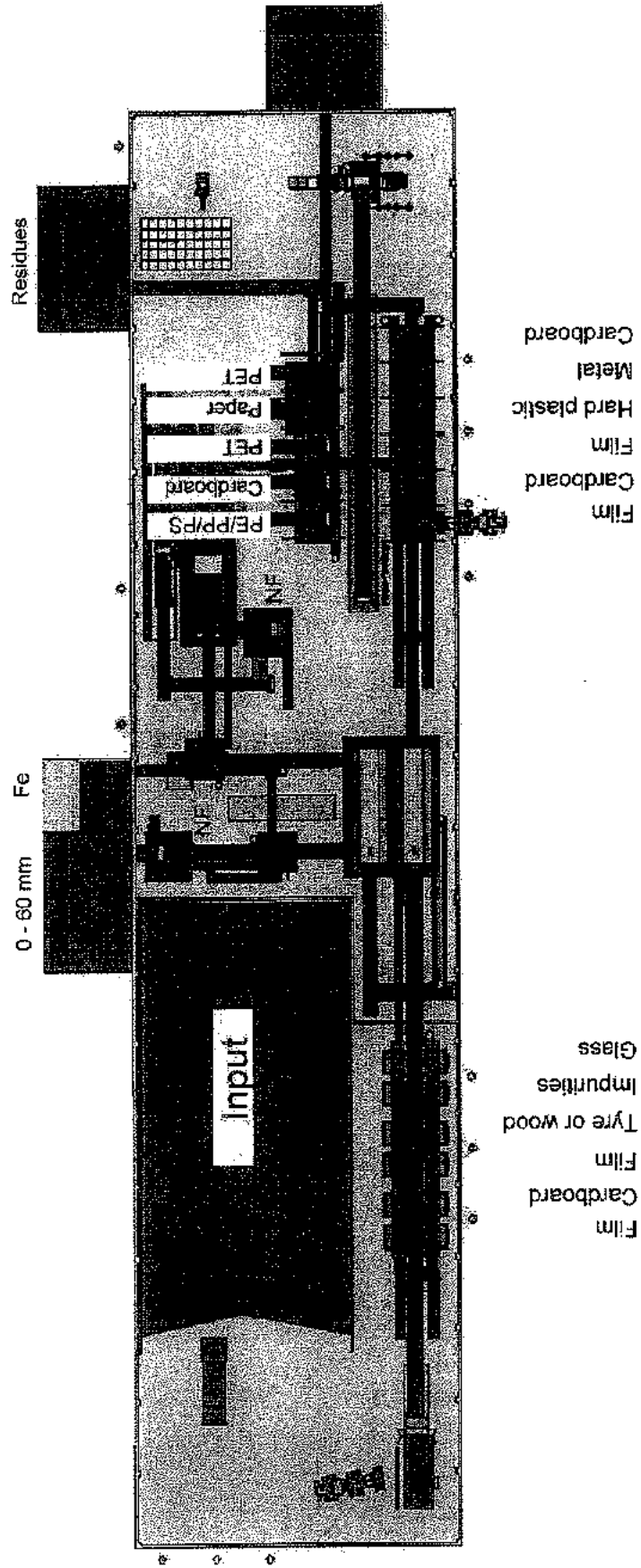
000058



Mechanical Treatment



Material flow



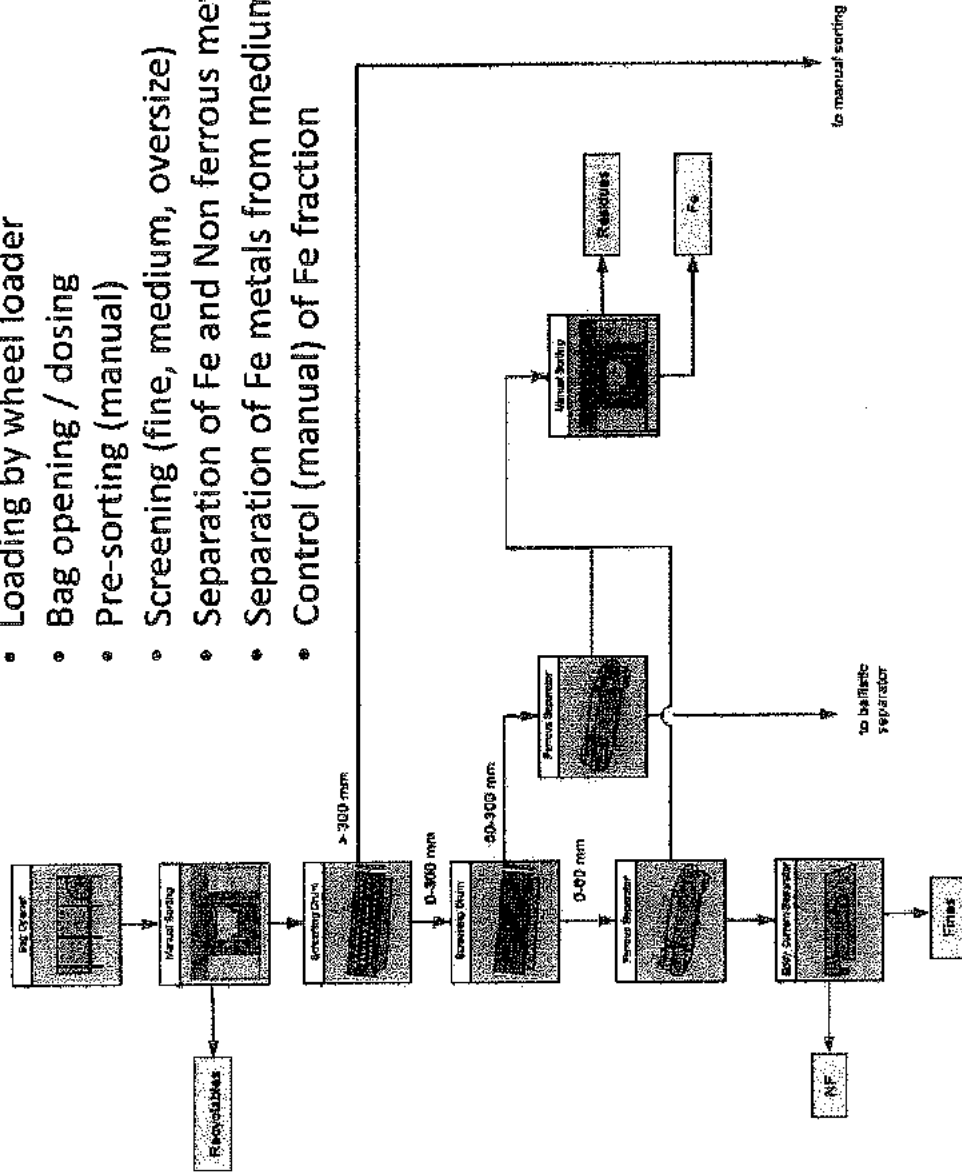
0900000



Mechanical Treatment

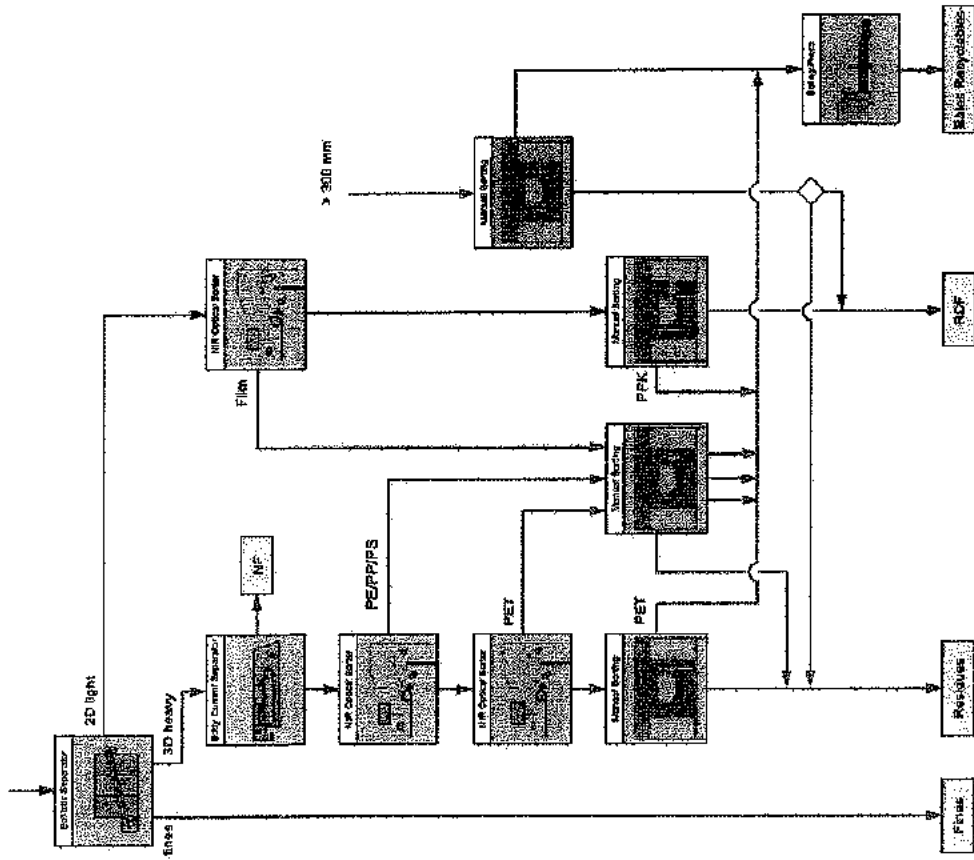
- Loading by wheel loader
- Bag opening / dosing
- Pre-sorting (manual)
- Screening (fine, medium, oversize)
- Separation of Fe and Non ferrous metals from the fine fraction
- Separation of Fe metals from medium fraction
- Control (manual) of Fe fraction

- Fine fraction is transported to biological treatment or landfill



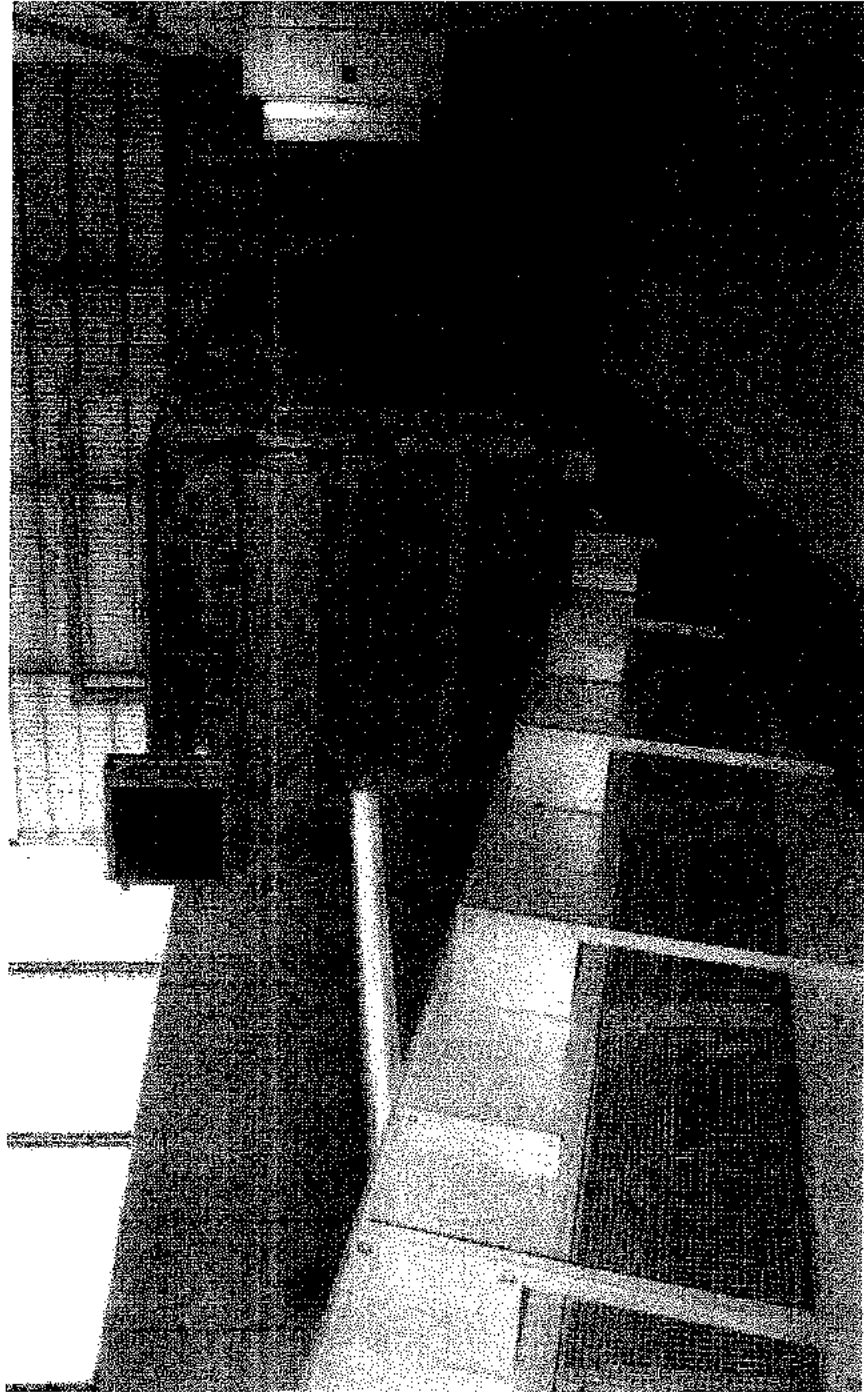
Mechanical Treatment

- Ballistic separation of medium fraction into a light and a heavy fraction
- Separation of NF metals from the heavy fraction
- Automated recovery of recyclables by NIR technology (film, PE/PP/PS, PET)
- Control (manual) of recyclables recovered by using NIR technology
- Sorting of oversizes (manual)
- Pressing the recyclables by baler



000062

Plant Components



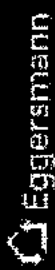
Bag opener



Plant Components



Conveyor technology

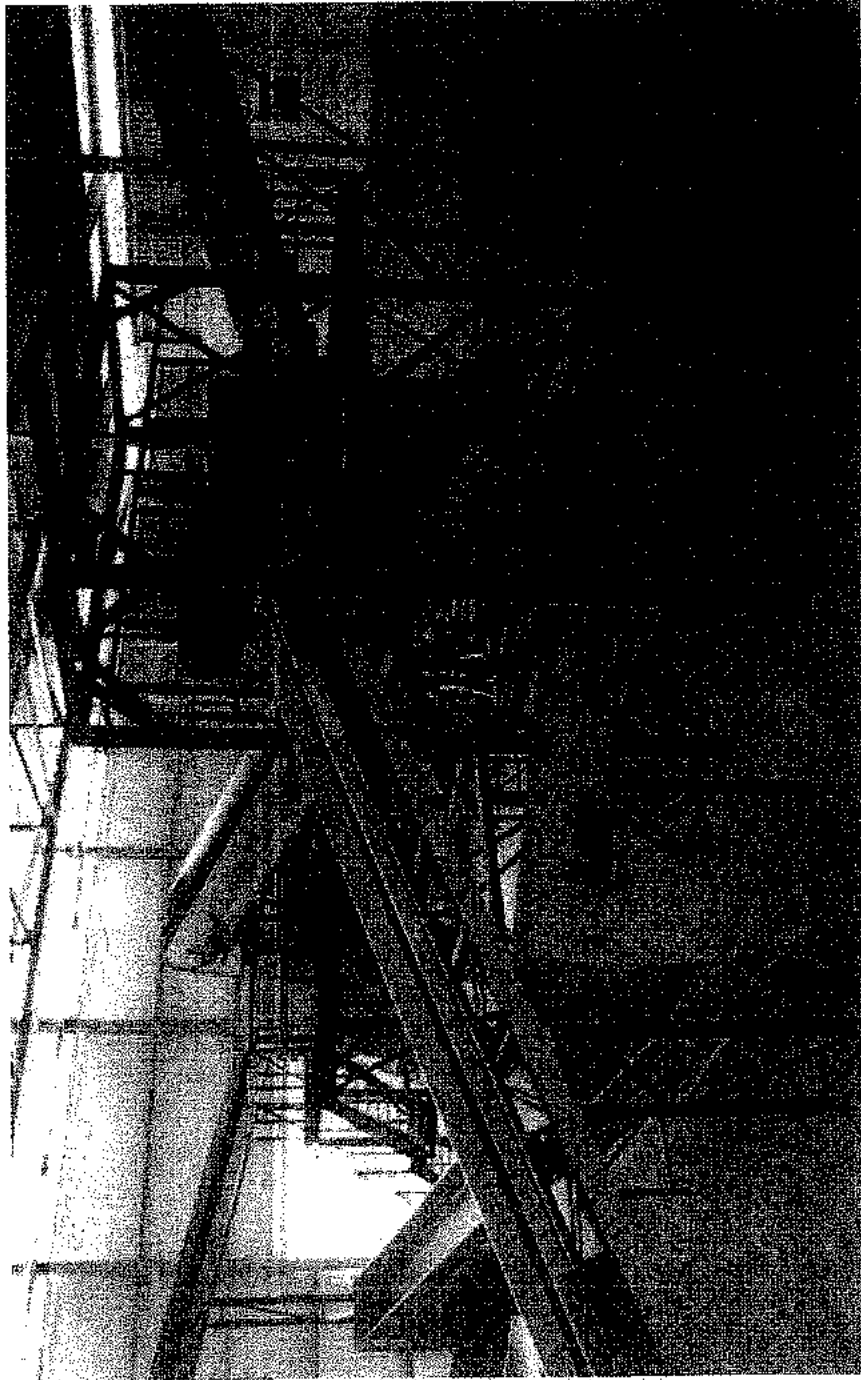


Plant Components



Drum screen

Plant Components



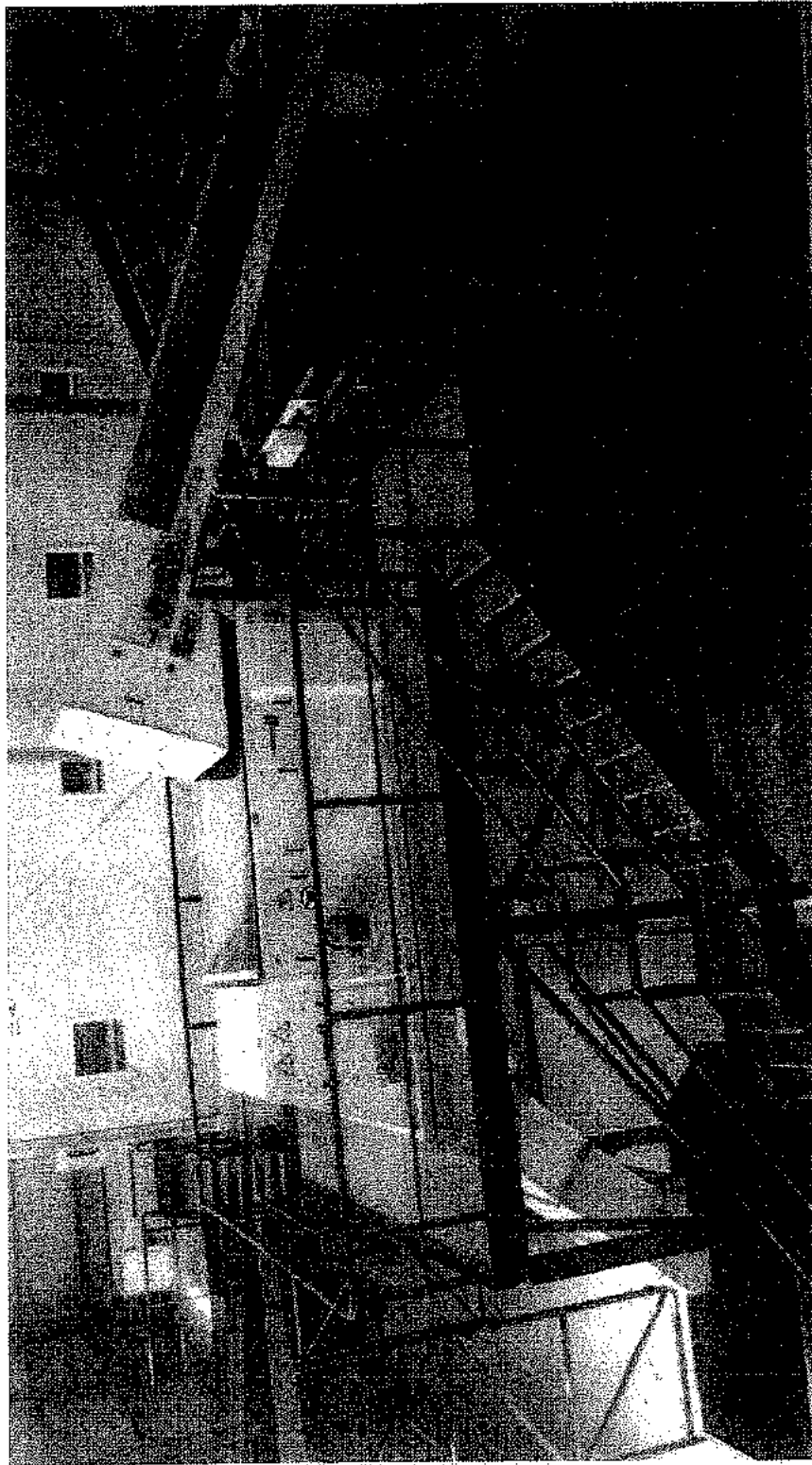
Ferrous separator (Electro overband magnet)

000066



 Eggersmann

Plant Components

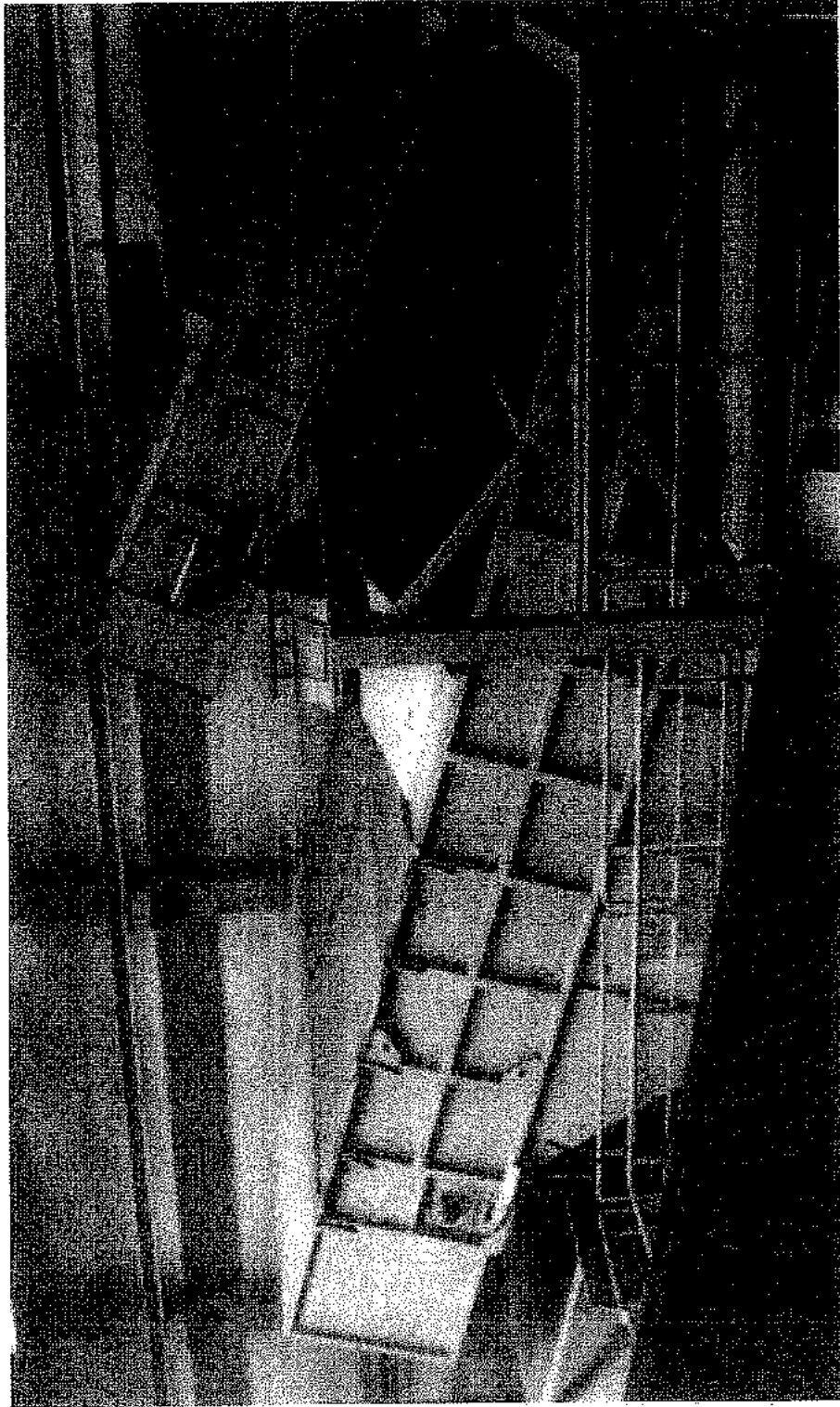


Non-ferrous metals separator (Eddy current)

000067



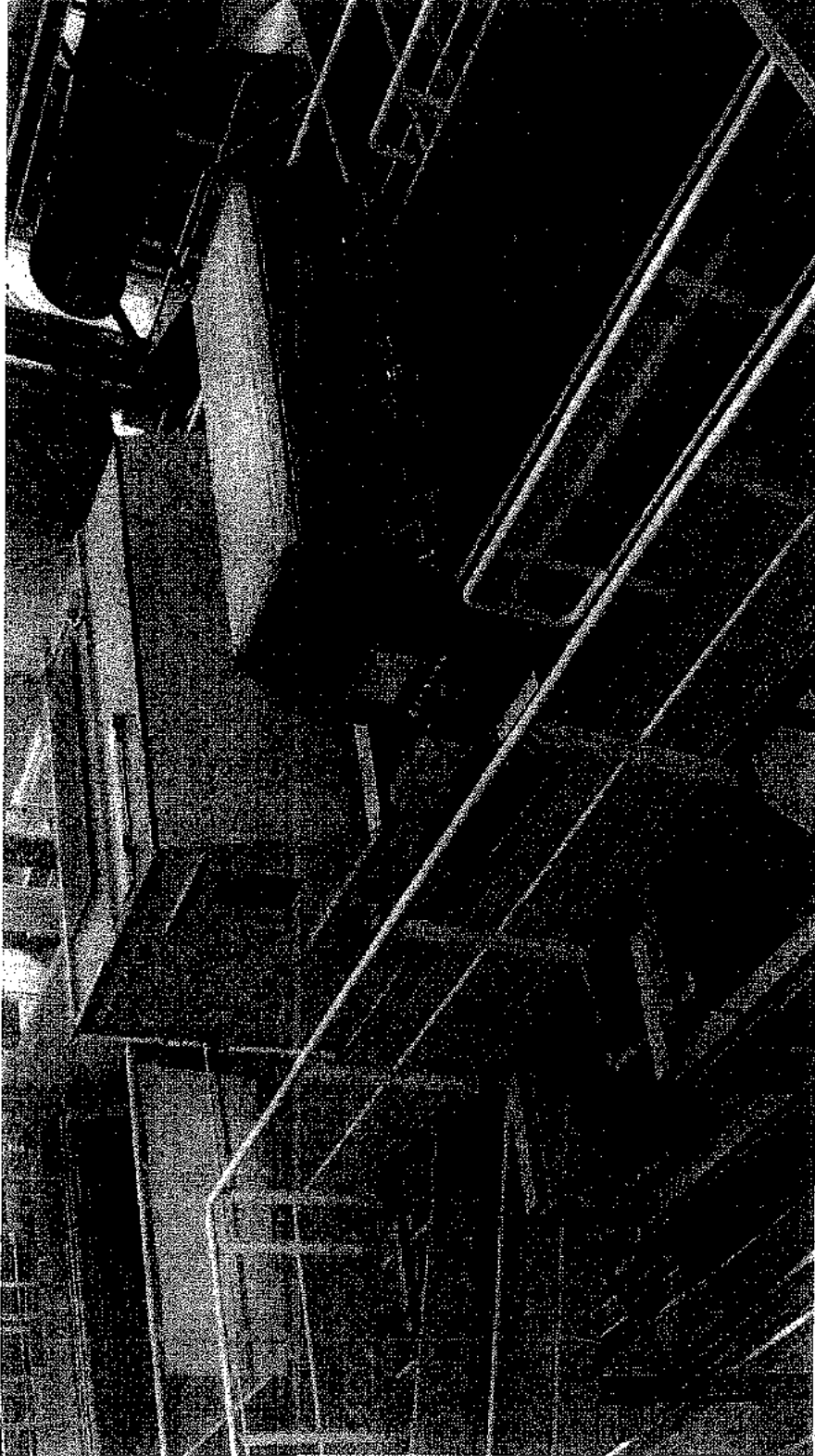
Plant Components



Ballistic separator



Plant Components

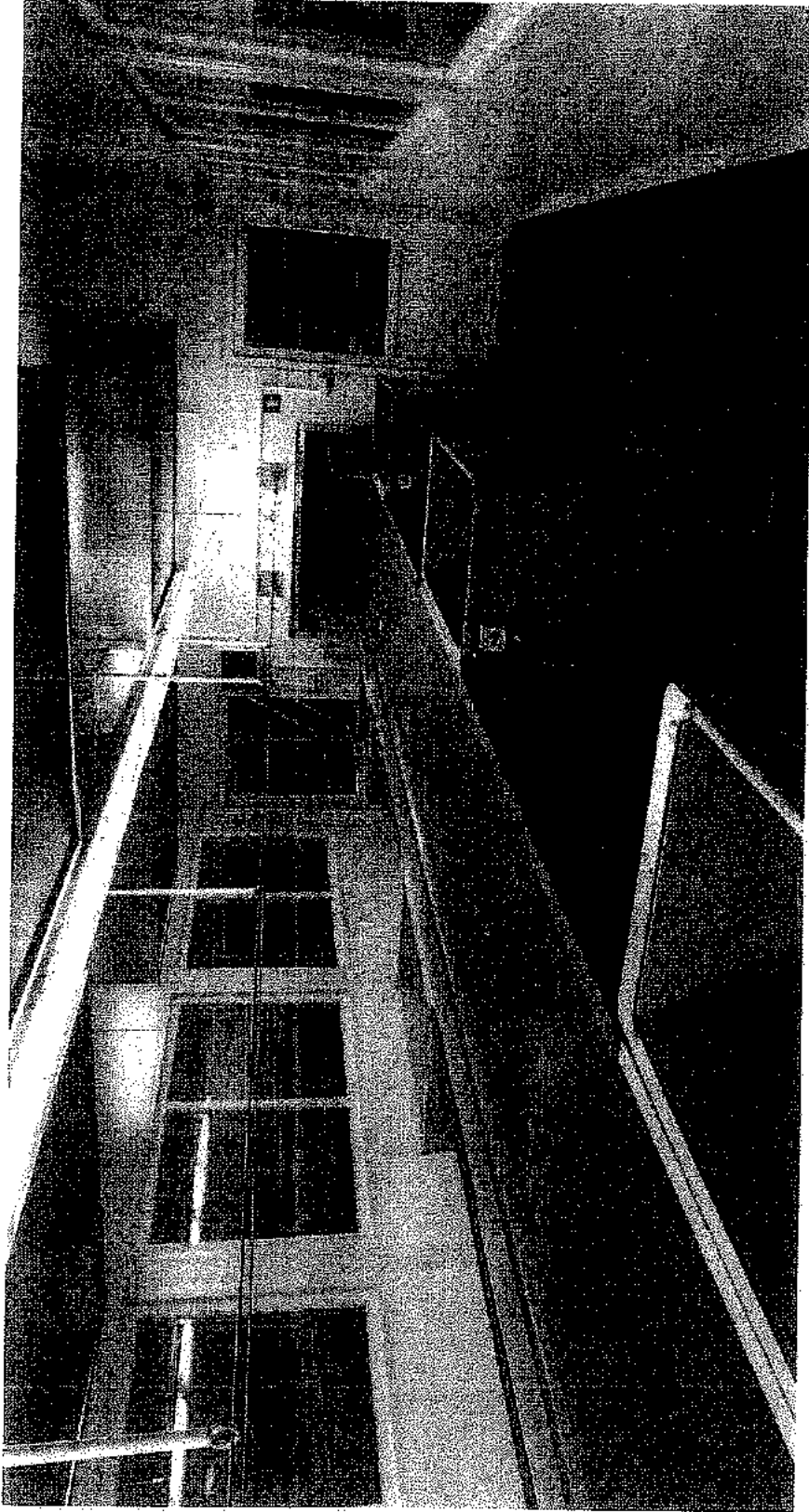


NIR (Near-Infra-Red) separator

000069



Plant Components

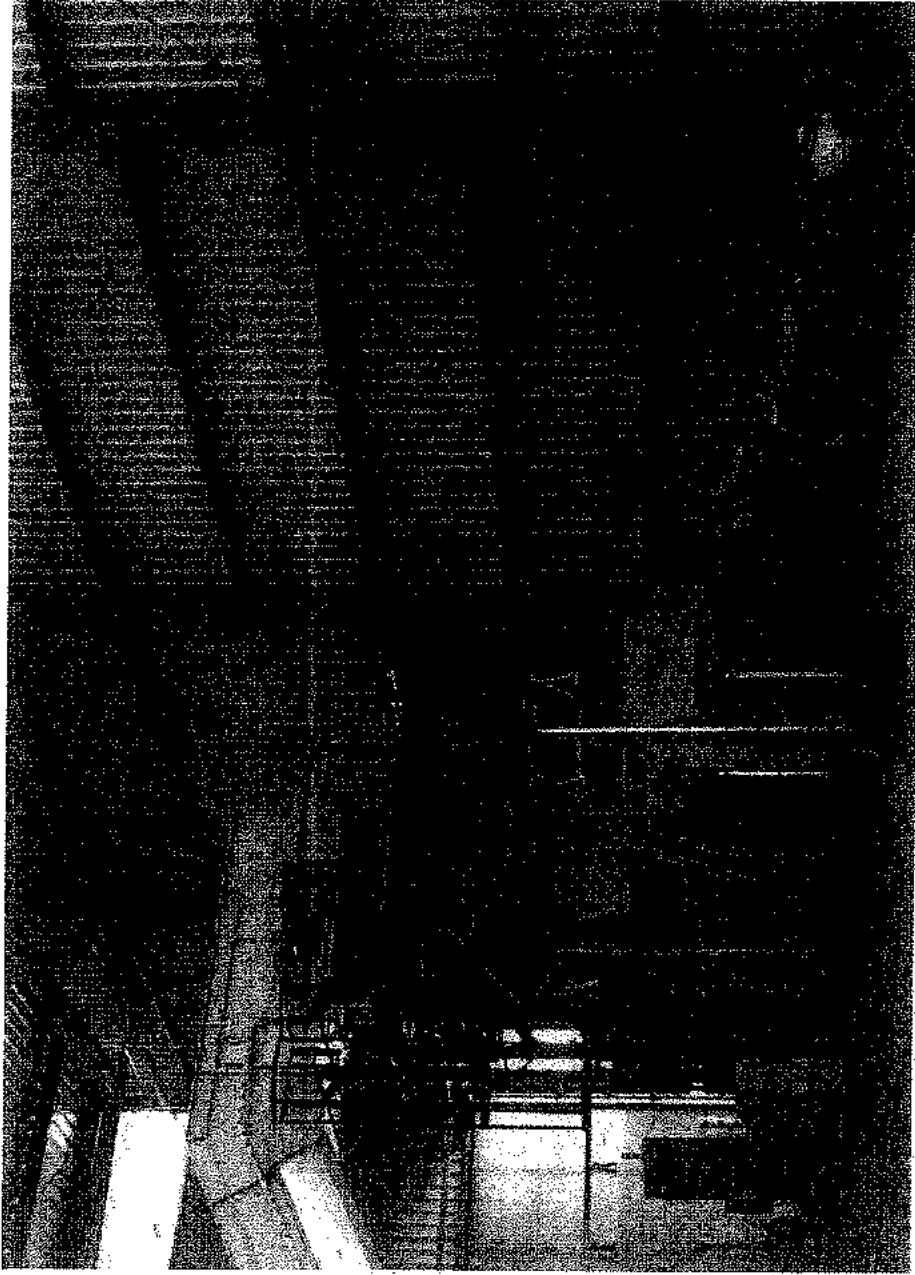


Sorting cabin with ventilation/heating

000070

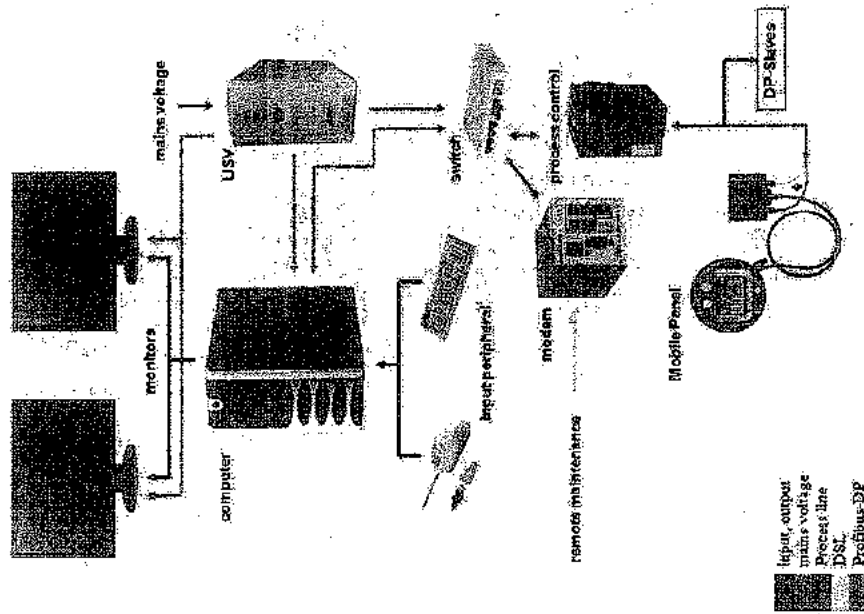


Plant Components

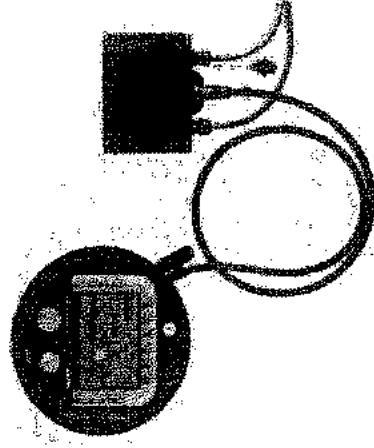


Baler

Plant Components

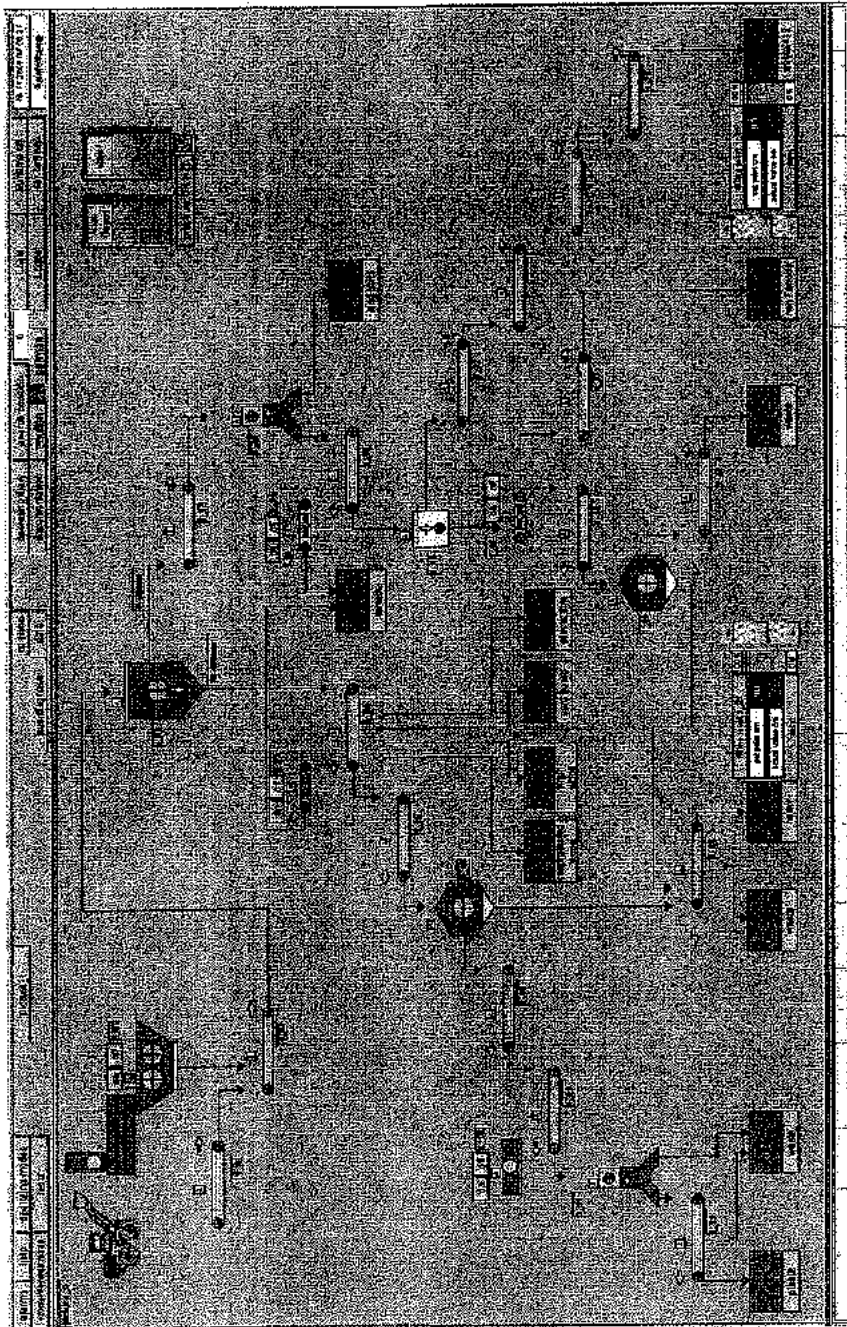


Plant Control
with operator panel



Electrical hardware

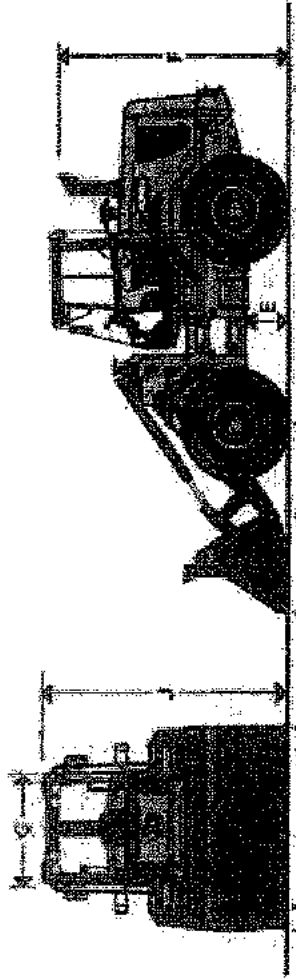
Plant Components



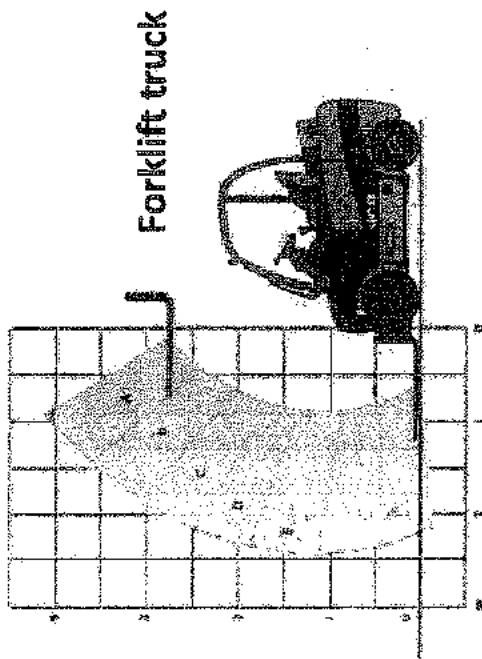
Process visualization



Mobile Technology (on Site)



Wheel loader



Cherry picker

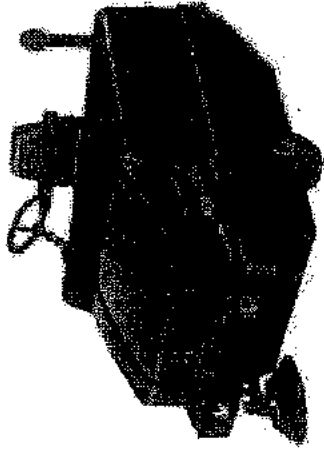


000074

Mobile Technology (on Site)



Container



Sweeper



Hook lift vehicle



000075



**Our synergies –
your success.**

**SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 SRL
Bucharest Rumania**

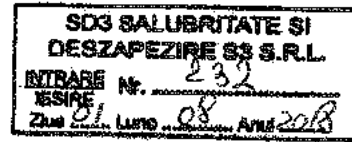
000076





CERERE DE OFERTĂ

Către: EGGERSMAN GRUP



Prin prezenta, societatea SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL vă roagă să prezentați oferta dumneavoastră de preț pentru proiectare, execuție și punere în funcțiune a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv.

Vă rugăm ca oferta dumneavoastră să fie structurată după cum urmează:

Prezentarea societății cu mențiunea următoarelor:

- Cifra de afaceri medie pe ultimii 3 ani;
- Situația contului profit/pierdere în ultimii 3 ani;
- Mențiunea explicită privind eventuale situații de insolvență sau faliment la data depunerii ofertei;
- Data înființării;
- Numărul mediu de angajați în ultimii 3 ani;
- Amplasarea sediului social sau al punctelor de lucru;
- Amplasarea service-ului propriu sau partener;
- Mențiunea explicită privind eventualele datorii cu privire la plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat, bugetul local, bugetul de stat, etc;
- Mențiune privind disponibilitatea unei unități de service mobil.

Capacitate de procesare:

- 30 tone / h deșeu municipal în amestec densitate între 250kg – 350kg /mc;
- 100 000 - 130 000 tone de deșeu municipal în amestec pe an;
- 25 000 tone deșeuri colectate selectiv (ambalaje).

Instalația va trebui să conțină minim următoarele module:

- Desfacator de saci
- Ciur rotativ
- Separator balistic (fractia 2D/3D)
- Separatoare de metale feroase/neferoase pe fiecare fractie rezultata
- 2 separatoare optice pentru recuperarea plasticului din fractia 3D cu posibilitatea sortarii pe culori
- 1 separator optic pentru recuperarea materialelor reciclabile de pe fractia 2D
- Cabina de pre-sortare
- Cabina de sortare manuala si finisare dupa sortare optica
- Presa de balotat materiale reciclabile 70
- Presa de balotat si valorificabile energetic 90
- Statii de incarcare cu schimbare automata de sens (container gol – plin) cu incarcare uniforma a containerului cu senzori
- Posibilitate de incarcare vrac cu by-pass presa de balotat a refuzului
- Posibilitate de incarcare direct cu by-pass a deseului colectat selectiv si/sau balotarea lui
- Remote control si monitorizare video

000077

Criteria suplimentare de selecție:

- garanție minim 3 ani de la punerea în funcțiune
- să asigure piese de schimb timp pe o perioadă de minim 10 ani
- garanție de plată
- asigurare de răspundere pentru valoarea investiției
- experiența similară dovedită pentru capacitatea și descrierea solicitată pentru deseul municipal în amestec și/ colectare selectivă cu minim 3 referințe dovedite
- suport tehnic local pe perioada garanție-post garanție
- cifra de afaceri de minim 20 000 000 euro
- disponibilitatea echipamentului de minim 90%
- perioada de implementare de la activarea contractului maxim 8 luni

Obiectivul investiției:

- Recuperarea cât mai mare și eficiența a materialelor reciclabile din deseul municipal
- Valorificarea materialelor reciclabile la companii specializate
- Valorificarea energetică a materialelor ce nu pot fi reciclate
- Reducerea depozitării la gropile de gunoi
- Îndeplinirea tintelor stabilite de autoritățile centrale cu privire la deșeurile municipale și ambalaje
- Reducerea costurilor de eliminare a deșeurilor în amestec

În cadrul declarației privind îndeplinirea caracteristicilor tehnice vă rugăm să includeți și orice alte observații privind specificațiile tehnice ale dotărilor oferite.

I. Oferta financiară conținând:

- Cuantumul avansului solicitat să fie de maxim 10% din valoarea totală a investiției;
- Pretul defalcat pretul pentru fiecare modul a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv
- Cost mediu al reviziei pentru fiecare utilaj;
- Cost mediu abonament întreținere/reparații (în cazul depunerii ofertei și pentru acesta);
- Termenul de livrare și punere în funcțiune a instalației de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv maxim de la data confirmării comenzii.

Preturile unitare oferite vor fi exprimate în euro, fără TVA.

Ofertele vor fi emise în format letric (printat), semnate de către reprezentantul legal și stampilate și vor fi depuse fizic la adresa sediului social al societății sau scanate și transmise pe adresa de email salubritate.s3@yahoo.com

Termenul limită de depunere al ofertelor este: 06.08.2018, ora 09:00 am.

Pentru mai multe detalii tehnice legate de ofertare, vă rugăm să contactați pe:

Adela Lazar - +40 756 106 498

Mihai Nitu - +40 761 662 899

Cu deosebită considerație,

SD 3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL

Președinte C.A.

Nițu Mihai



000078



TENDER OFFER

ATTN: EGGERSMAN GRUP

SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 S.R.L.	
INTRARE Nr.	232
RESIRE	
Ziua	01
Luna	08
Anul	2018

We, SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL, hereby kindly ask you to submit an offer for the designing, manufacturing, construction and start-up of a sorting plant for municipal waste as well as for selectively collected waste.

Please make sure your offer is structured as follows:

Company presentation that includes the following details:

- Company's turnover for the last 3 years;
- The situation of your profit/loss account in the last 3 years;
- Explicit mention regarding a possible insolvency or bankruptcy situation at the date of the offer submittal;
- Formation date of the company;
- Medium employee number in the last 3 years;
- Location of the registered office and other work points;
- Location of own or partner service facility;
- Explicit mention regarding possible tax or general/local budget etc. contribution debts;
- Mention regarding the availability of a mobile service unit.

Processing capacity:

- 30 tons / hour of blended municipal waste, with a density between 250kg – 350kg / m³;
- 100 000 - 130 000 tons / year of mixed municipal waste;
- 25 000 tons of selectively collected waste (packaging waste).

The installation will need to be comprised of at least the following modules:

- Bag opener
- Rotary sieve
- Ballistic separator (2D/3D waste fraction)
- Ferrous/nonferrous metal separator on each of the resulting fractions
- 2 optical separators for recovering the plastics from the 3D fraction, with the possibility of colour sorting
- 1 optical separator for recovering the recyclable materials from the 2D fraction
- Pre-sorting booth
- Manual sorting and finishing booth (sorting cabin), after the optical sorting
- Baler for recyclable materials (70 tones baler)
- Baler for the waste to energy fraction – RDF (90 tones baler)
- Loading stations with automatic orientation shift (empty – full container) with sensor-assisted for uniform loading of containers
- Possibility of bulk loading with by-pass of refusal baler
- Possibility of direct loading with by-pass of selective collected waste and/or it's baling
- Remote control and video monitoring

000079



Other selection requirements:

- Minimum 3 years warranty from start-up
- spare parts provided for at least 10 years after start-up
- Payment guaranty
- Liability insurance for the entire investment value
- Similar proven experience for the requested capacity and description of the installation for municipal waste and selective collection, with at least 3 proven references
- Local technical support during the warranty period and beyond
- Turnover of at least 20 000 000 EUR
- Equipment availability of at least 90%
- Deployment period of maximum 8 months from the order

Investment objective:

- The most efficient recovery of recyclables from municipal waste
- Capitalization of recyclables by specialized companies
- Waste-to-energy of materials that cannot be recycled
- Reduction of landfill storage of waste
- Achievement of targets set by the central authorities regarding municipal and packaging waste
- Reduction of costs with mixed waste disposal

Within the declaration regarding the fulfilment of the technical characteristics please include any other observations regarding the technical specifications you deem relevant.

- I. The financial offer will need to be comprised of:
- The down payment should not exceed 10% of the total value of the investment;
 - The broken down price for each module of the mixed municipal waste and selective collected recyclable waste sorting plant
 - Average cost of service for each equipment;
 - Average subscription cost for maintenance/repairs (in case an offer was submitted);
 - The time-schedule of the project and also the milestones, all of it being considered from the moment of contract signing / firm order.

Offered prices will be in EUR, without VAT.

Offers will be sent in physical format (on paper), signed and stamped by the legal representative, delivered in person at the company's office as well as scanned and e-mailed to: salubritate.s3@yahoo.com

Offer submittal deadline: 06.08.2018, 09:00 am.

For any technical details regarding the offer, please contact:
Adela Lazar - +40 756 106 498
Mihai Nitu - +40 761 662 899

Respectfully,

SD 3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL
Administrative Board Chairman

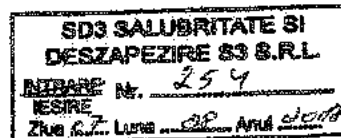
Nițu Mihai



000080



CERERE DE OFERTĂ



Către: CTE Solutions

Prin prezenta, societatea SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL vă roagă să prezentați oferta dumneavoastră de preț pentru proiectare, execuție și punere în funcțiune a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeurii reciclabile colectate selectiv.

Vă rugăm ca oferta dumneavoastră să fie structurată după cum urmează:

Prezentarea societății cu mențiunea următoarelor:

- Cifra de afaceri medie pe ultimii 3 ani;
- Situația contului profit/pierdere în ultimii 3 ani;
- Mențiunea explicită privind eventuale situații de insolvență sau faliment la data depunerii ofertei;
- Data înființării;
- Numărul mediu de angajați în ultimii 3 ani;
- Amplasarea sediului social sau al punctelor de lucru;
- Amplasarea service-ului propriu sau partener;
- Mențiunea explicită privind eventualele datorii cu privire la plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat, bugetul local, bugetul de stat, etc;
- Mențiune privind disponibilitatea unei unități de service mobil.

Capacitate de procesare:

- 30 tone / h deșeu municipal în amestec densitate între 250kg – 350kg /mc;
- 130 000 tone de deșeu municipal în amestec pe an;
- 25 000 tone deșeurii colectate selectiv (ambalaje).

Instalația va trebui să conțină minim următoarele module:

- Desfacator de saci
- Ciur rotativ
- Separator balistic (fracția 2D/3D)
- Separatoare de metale feroase/neferoase pe fiecare fracție rezultată
- 2 separatoare optice pentru recuperarea plasticului din fracția 3D cu posibilitatea sortării pe culori
- 1 separator optic pentru recuperarea materialelor reciclabile de pe fracția 2D
- Cabina de pre-sortare
- Cabina de sortare manuală și finisare după sortare optică
- Presa de balotat materiale reciclabile 70
- Presa de balotat și valorificabile energetic 90
- Stații de încărcare cu schimbare automată de sens (container gol – plin) cu încărcare uniformă a containerului cu senzori
- Posibilitate de încărcare vrac cu by-pass presa de balotat a refuzului
- Posibilitate de încărcare directă cu by-pass a deșeurii colectate selectiv și/sau balotarea lui
- Remote control și monitorizare video

Criteria suplimentare de selecție:

000081



- garanție minim 3 ani de la punerea în funcțiune
- sa asigure piese de schimb timp pe o perioada de minim 10 ani
- garanție de plata
- asigurare de raspundere pentru valoarea investitiei
- experienta similara dovedita pentru capacitatea si descrierea solicitata pentru deseul municipal in amestec si/ colectare selective cu minim 3 referinte dovedite
- suport tehnic local pe perioada garantie-post garantie
- cifra de afaceri de minim 20 000 000 euro
- disponibilitatea echipamentului de minim 90%
- perioada de implementare de la activarea contractului maxim 8 luni

Obiectivul investiției:

- Recuperarea cat mai mare si eficienta a materialelor reciclabile din deseul municipal
- Valorificarea materialelor reciclabile la companii specializate
- Valorificarea energetica a materialelor ce nu pot fi reciclate
- Reducerea depozitarii la gropile de gunoi
- Indeplinirea tintelor stabilite de autoritatile centrale cu privire la deseurile municipale si ambalaje
- Reducerea costurilor de eliminare a deseurilor in amestec

In cadrul declaratiei privind indeplinirea caracteristicilor tehnice va rugam sa includeti si orice alte observatii privind specificatiile tehnice ale dotarilor oferite.

I. Oferta financiara continand:

- Cuantumul avansului solicitat sa fie de maxim 10% din valoarea totala a investitiei;
- Pretul defalcat pretul pentru fiecare modul a unei instalatii de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv
- Cost mediu al reviziei pentru fiecare utilaj;
- Cost mediu abonament intretinere/reparatii (in cazul depunerii ofertei si pentru acesta);
- Termenul de livrare si punere în funcțiune a instalatii de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv maxim de la data confirmarii comenzii.

Preturile unitare oferite vor fi exprimate in euro, fara TVA.

Ofertele vor fi emise in format letric (printat), semnate de catre reprezentantul legal si stampilate si vor fi depuse fizic la adresa sediului social al societatii sau scanate si transmise pe adresa de email salubritate.s3@yahoo.com

Termenul limită de depunere al ofertelor este: 08.08.2018, ora 11:00 am.

Cu deosebita considerație,

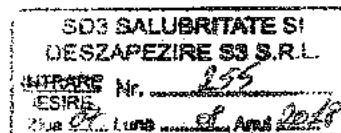
Șef Departament Salubritate,
Dorojan Ștefan-Cătălin



000082



CERERE DE OFERTĂ



Către: ADARCO Invest

Prin prezenta, societatea SD3 Salubritate și Dezapezire S3 SRL vă roagă să prezentați oferta dumneavoastră de preț pentru proiectare, execuție și punere în funcțiune a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv.

Vă rugăm ca oferta dumneavoastră să fie structurată după cum urmează:

Prezentarea societății cu mențiunea următoarelor:

- Cifra de afaceri medie pe ultimii 3 ani;
- Situația contului profit/pierdere în ultimii 3 ani;
- Mențiunea explicită privind eventuale situații de insolvență sau faliment la data depunerii ofertei;
- Data înființării;
- Numărul mediu de angajați în ultimii 3 ani;
- Amplasarea sediului social sau al punctelor de lucru;
- Amplasarea service-ului propriu sau partener;
- Mențiunea explicită privind eventualele datorii cu privire la plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat, bugetul local, bugetul de stat, etc;
- Mențiune privind disponibilitatea unei unități de service mobil.

Capacitate de procesare:

- 30 tone / h deșeu municipal în amestec densitate între 250kg – 350kg /mc;
- 130 000 tone de deșeu municipal în amestec pe an;
- 25 000 tone deșeuri colectate selectiv (ambalaje).

Instalația va trebui să conțină minim următoarele module:

- Desfacator de saci
- Ciur rotativ
- Separator balistic (fractia 2D/3D)
- Separatoare de metale feroase/neferoase pe fiecare fractie rezultata
- 2 separatoare optice pentru recuperarea plasticului din fractia 3D cu posibilitatea sortării pe culori
- 1 separator optic pentru recuperarea materialelor reciclabile de pe fractia 2D
- Cabina de pre-sortare
- Cabina de sortare manuala si finisare dupa sortare optica
- Presa de balotat materiale reciclabile 70
- Presa de balotat si valorificabile energetic 90
- Statii de incarcare cu schimbare automata de sens (container gol – plin) cu incarcare uniforma a containerului cu senzori
- Posibilitate de incarcare vrac cu by-pass presa de balotat a refuzului
- Posibilitate de incarcare direct cu by-pass a deseului colectat selectiv si/sau balotarea lui
- Remote control si monitorizare video

Criterii suplimentare de selecție:

000083



- garanție minim 3 ani de la punerea în funcțiune
- să asigure piese de schimb timp pe o perioadă de minim 10 ani
- garanție de plată
- asigurare de răspundere pentru valoarea investiției
- experiența similară dovedită pentru capacitatea și descrierea solicitată pentru deseul municipal în amestec și/ colectare selectivă cu minim 3 referințe dovedite
- suport tehnic local pe perioada garanție-post garanție
- cifra de afaceri de minim 20 000 000 euro
- disponibilitatea echipamentului de minim 90%
- perioada de implementare de la activarea contractului maxim 8 luni

Obiectivul investiției:

- Recuperarea cât mai mare și eficiența a materialelor reciclabile din deseul municipal
- Valorificarea materialelor reciclabile la companii specializate
- Valorificarea energetică a materialelor ce nu pot fi reciclate
- Reducerea depozitării la gropile de gunoai
- Îndeplinirea țintelor stabilite de autoritățile centralizate cu privire la deșeurile municipale și ambalaje
- Reducerea costurilor de eliminare a deșeurilor în amestec

În cadrul declarației privind îndeplinirea caracteristicilor tehnice va rugăm să includeți și orice alte observații privind specificațiile tehnice ale dotărilor oferite.

I. Oferta financiară conținând:

- Cuantumul avansului solicitat să fie de maxim 10% din valoarea totală a investiției;
- Pretul defalcat pretul pentru fiecare modul a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv
- Cost mediu al reviziei pentru fiecare utilaj;
- Cost mediu abonament întreținere/reparații (în cazul depunerii ofertei și pentru acesta);
- Termenul de livrare și punere în funcțiune a instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv maxim de la data confirmării comenzii.

Preturile unitare oferite vor fi exprimate în euro, fără TVA.

Ofertele vor fi emise în format letric (printat), semnate de către reprezentantul legal și stampilate și vor fi depuse fizic la adresa sediului social al societății sau scanate și transmise pe adresa de email salubritate.s3@yahoo.com

Termenul limită de depunere al ofertelor este: 09.08.2018, ora 09:00 am.

Cu deosebită considerație,

Șef Departament Salubritate,
Dorojan Ștefan Atâln



000084



PRIMĂRIA
SECTORULUI 3
BUCUREȘTI



SERVICIUL CONTROL INTERN
COMPARTIMENT GUVERNANȚĂ CORPORATIVĂ

TELEFON (004 021) 340 40 11 / 341 07 11 FAX (004 021) 318 03 37 E-MAIL controlintern@primarie3.ro
Șos. Mihai Bravu nr. 428, sector 3, 030328, București, www.primarie3.ro

Nr. 164027/13.08.2018

Către,

CABINET PRIMAR

Prin prezenta, vă transmitem alăturat următoarele documente:

● Proiectul de hotărâre având ca obiect acordarea unui mandat Președintelui Consiliului de Administrație al societății SD3 - Salubritate și Deszăpezire S3 S.R.L în vederea încheierii unui contract de achiziție a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale colectate în amestec și deșeuri reciclabile colectate selectiv, însoțit de expunerea de motive a Primarului Sectorului 3, de raportul de specialitate și de adresa nr 290/13.08.2018 înregistrată cu nr. 163935/13.08.2018 a societății SD3 - Salubritate și Deszăpezire S3 S.R.L.,

în vederea inițierii proiectului menționat.

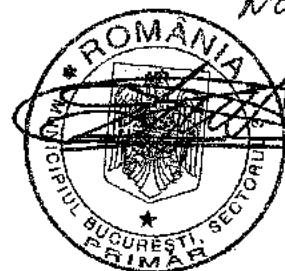
Șef Serviciu Control Intern,

Marta Cepăreanu

Întocmit

Compartiment Guvernare Corporativă

Cornelia Pivniceru





STADLER
Technik von ihrer besten Seiten

Traducere din limba engleza

Stadler Anlagenbau GmbH • Postfach 1105 • D-88357 Altshausen

Data 09.08.2018

SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 SRL Adela Lazar Mihai Nitu	Urban Kozinc Sales Office Bottrop Tel.: +49(0) 2041 77126 - 14 Fax: +49(0) 2041 77126 - 29 urban.kozinc@w-stadler.de
--	---

Oferta P01755_01_B_Q01

Stimate Domn sau Doamna,

În ceea ce privește cererea dumneavoastră de ofertă pentru proiectarea, fabricarea, construcția și punerea în funcțiune a unei instalații de sortare a deșeurilor municipale și a deșeurilor colectate selectiv începând cu data de 1 august 2018, vă rugăm să consultați oferta noastră atașată la această scrisoare.

Sperăm că oferta noastră este conformă cu așteptările dvs. și vă place să vă reasigurați că, în cazul unei comenzi, vă vom oferi o soluție tehnică sănătoasă și o instalare profesională la timp.

Daca aveti întrebări, nu ezitați să ne contactați.

Cu stimă,

Stadler Anlagenbau GmbH

Semnatura indescifrabila Stampila Stadler

Pentru toate produsele care nu sunt reglementate în mod special în acea ofertă, condițiile de vânzare ale Stadler Anlagenbau GmbH vor fi valabile exclusiv. Cea mai recentă versiune este disponibilă pe pagina noastră de internet www.w-stadler.de.

Stadler Anlagenbau GmbH
D-88361 Altshausen, Robert-Bosch-Str. 4
Telefon 0 75 84/92 26-60, Telefax 0 75 84/92 28-89
<http://www.w-stadler.de> eMail: info@w-stadler.de

Volksbank Altshausen BLZ 650 922 00
Konto-Nr. 21 060 010
SWIFT-Code: GENO DES 1VAH
IBAN: DE 02 850 922 00 0021 060 010

HypoVereinsbank AG, Ravensburg BLZ 650 201 86
Konto-Nr. 386 925 184
SWIFT-Code: HYV EDE MM 588
IBAN: DE03 6502 0186 0386 9251 94



STADLER
Technik von ihrer besten Seiten

Cuprins

Prezentarea companiei	4
Bilanțul Stadler Anlagenbau GmbH pentru ultimii trei ani	6
Extras din registrul de insolvență	8
Registrul comerțului / Handelsregisterauszug	11
Înregistrarea în scopuri contabile și plata TVA	15
Contribuția națională de asigurare a angajatorului	18
Certificatul de atestare al asociației de asigurare de răspundere a angajatorilor	19
Numar de angajati	20
Locația sediului social și a altor puncte de lucru	21
Serviciul STADLER	22
Asistență tehnică locală	23
Selectarea plantelor de referință - MSW	24
Informații generale despre proiect	28
Graficul de funcționare	29
Aspect	30
Durata proiectului	33
Timpul de livrare.....	33
Conținutul livrării și lista de prețuri	34
Termeni de plată.....	36
Data plății	36
Valabilitatea ofertei:	36
Garanție.....	36
Garantia de performanță - exemplu	37



STADLER

Technik von ihrer besten Seiten

Garanție de plată în avans - exemplu	38
Certificat de asigurare	40
Specificațiile echipamentului	42
Comentariile la datele tehnice:	42
Costuri medii de întreținere	43
Cerințele cumpărătorului	44
Eliberarea gratuită a echipamentului	44
Risc de incendiu	45
Zona cutremurului	45
Nivelul sonor	45
Măsuri de protecție în conformitate cu ATEX	45
Oțelărie	46
Cerințe pentru suprafața de asamblare	46
Inginerie	46
Documentație	47
Declarație CE de conformitate (contractor)	47
Echipament de ridicare	47
Asamblare	48
Sfârșitul asamblării	48
Punerea în funcțiune la rece	48
Punerea în funcțiune la cald	49
Test de performanță.....	49
Acceptare	49





STADLER

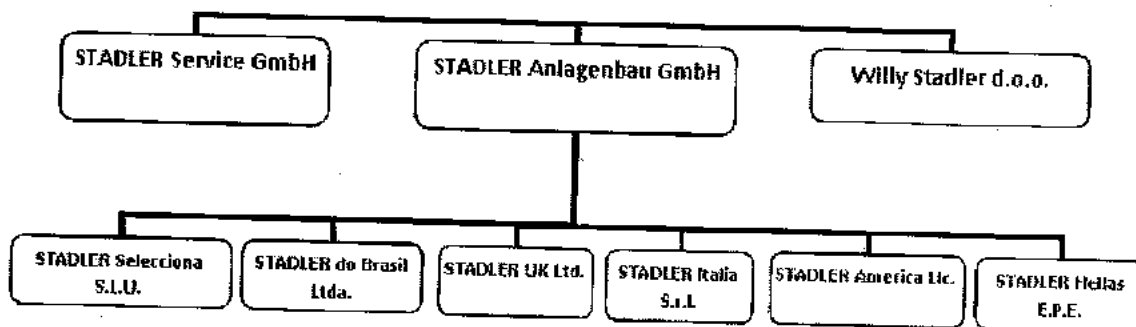
Technik von ihrer besten Seiten

Prezentarea companiei

Istorie

Societatea a fost fondată acum 200 de ani, în anul 1791, ca forjărie de fierar. De-a lungul anilor a evoluat într-o fabrică de oțel și, în cele din urmă, a devenit o companie de construcții metalice sub conducerea dlui. Willi Stadler senior. Primul contact cu industria de reciclare a avut loc înainte de Jocurile Olimpice din 1972, când compania a dezvoltat pentru orașul München containere de sticlă și hârtie speciale pentru jocuri. În anii 1990, compania a devenit un constructor de instalații inovatoare de sortare specializat în industria de inginerie ecologică și de soluții de reciclare. Din anul 1991, domnul Willi Stadler junior este implicat activ în companie, iar în 1998 a preluat conducerea grupului Stadler.

În iulie 2014, în Altshausen a fost construită o nouă unitate de producție modernă. Expansiunea locului a avut loc în luna august 2016. În anul 2016, compania a sărbătorit aniversarea a 225 de ani.



Capacitati de productie si locuri
 STADLER are o capacitate de productie de
 -1400 transportoare pe an
 - 80 separatoare balistice pe an
 - 30 tamburi de transport pe an
 Priviti locurile noastre de productie:

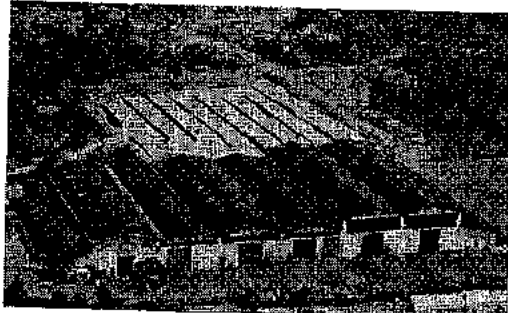
- Robert-Bosch-Straße, Altshausen, Germany



- Max-Planck-Straße, Altshausen, Germany



- Krško, Slovenia





STADLER

Technik von ihrer besten Seiten

Administrare

Comaniile sunt toate întreprinderi mijlocii cu domnul Willi Stadler în calitate de director executiv și unic proprietar. Începând cu sfârșitul lui 2011, Claus Maier s-a alăturat funcției de șef al Stadler Anlagenbau GmbH.

Produce și sisteme

În anul 2001, compania a început să dezvolte și să producă agregate de sortare și separare (adică separatoare balistice, tamburi de transport, transportoare).

Astăzi, Stadler oferă proiectarea, fabricarea și asamblarea instalațiilor de sortare și a componentelor pentru industria de reciclare și eliminare a deșeurilor din întreaga lume.



STADLER

Technik von ihrer besten Seiten

Bilanț Stadler Anlagenbau GmbH pentru ultimii ani

Bilanț Stadler Anlagenbau GmbH 2017

	2017 in K, euro	2016 in K, Euro	2015 in K Euro	2017 in K Euro	2016 in K Euro	2015 in K Euro
A. Active						
I. Active fixe necorporale	196	1.773	1.539	30.993	25.265	19.955
I. Alte active fixe necorporale	196	228	12			
II. Active fixe	226	228	12	100	100	100
I. Echipamente de fabrica și birou	226	169	171	25.165	19.854	17.330
III. Active financiare	1.535	1.376	1.356	5.725	5.311	2.525
I. Acțiuni în societățile afiliate	1.535	1.376	1.356			
B. Active curente	65.481	47.145	35.243	8.193	5.729	2.995
I. Stocuri	38.567	26.778	15.789	28.373	18.021	13.997
I. Depozite primite și avansuri						
II. Conturi comerciale de incasat	2.592	1.772	2.306	1.382	1.086	1.586
I. Creanțele societăților afiliate	9.785	4.755	4.142			
2. Alte active nefinanciare	478	4.504	1.327	26.189	16.562	11.979
III. Numerar și echivalente de numerar	14.059	9.336	11.679	802	373	432
C. Cheltuieli plătite în avans	126	121	222			
Total active	67.564	49.039	37.004	67.564	49.039	37.004
D. Cheltuieli plătite în avans				5	24	57
Total capitaluri proprii și pasive				67.564	49.039	37.004

Stadler Anlagenbau GmbH

Altshausen, 13.06.2018

Semnatura indescifrabila



STADLER

Technik von ihrer besten Seite

Cont de profit și pierdere – Stadler Anlangebau GmbH 2017

	2017 in K, euro	2016 in K Euro	2015 in K Euro
1. Cifra de afaceri	81.343	63.238	63.089
2. Cost materiale	39.348	25.014	30.765
3. Profit brut	41.995	38.224	32.324
4. Costuri munca	7.462	7.573	7.356
a. Salarii	10.616	9.540	8.584
b. Contributii sociale si alte costuri de pensii	2.021	1.784	1.569
5. Depreciere si amortizare	81	69	77
6. Alte cheltuieli de operare	13.969	11.577	10.511
7. Venituri din dovbanzi	250	269	115
8. Deprecierea activelor financiare	0	0	483
9. Cheltuieli cu dobanzile	22	21	26
10. Venituri înainte de impozitul pe profit	8.074	7.929	3.833
11. Rezultat extraordinar	0	0	0
12. Impozit pe venit	2.331	2.604	1.293
13. Alte impozite	15	14	15
14. Profit anual	5.728	5.311	2.525

Stadler Anlagenbau GmbH

Semnatura indescifrabila

Altshausen, 13.06.2018.



STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Extras din registrul de insolvență - versiune tradusă

Traducere autorizata

Amtsgericht (Instanta locala) Ravensburg

Instanța de insolvență

Amtsgericht Ravensburg, PF 2080, 88190 Ravensburg

DI/Dna Stadler Anlagenbau GmbH Robert-Bosch-Str. 4 88361 Altshausen	Data: 12 martie 2018. Telefon: 0751 806-1485 Nr. Dosar: 701 AR 20/18 (Va rugam sa mentionati in orice corespondenta)
--	---

Atestare

- pentru depunerea la autorități -

Amtsgericht (Instanta locala) Ravensburg care, in conformitate cu Sectiunile 2 si 3 din Statutul german de Insolventa are jurisdicție in aceasta chestiune, certifica prin prezenta ca nu exista proceduri de insolvență, faliment sau compunere în legătură cu

Stadler Anlagenbau GmbH

Robert-Bosch-Str. 4, 88361 Altshausen

De asemenea, nici o cerere de deschidere a procedurii de insolvență nu a fost făcută sau refuzată pentru insuficiența activelor.

[Semnatura]

[Stampila oficiala Instanta]

Bernhard Blej

Grefier

Herrenstrasse 40-44, 88212 Ravensburg

Telefon: 0751 806-0, Fax: 0751 806 1490 Email: poststelle@agravensburg.justiz.bwl.de Internet www.amtsgericht-ravensburg.de , www.service-bw.de

Ore birou Luni –Vineri 8.00 am pana la 11.45 am si prin acord.

Eu, subsemnata Margret Klemt, traducator autorizat la Judecatoria Baden-Wuurttemberg, certific prin prezenta ca cele mai sus reprezinta o traducere din germana originala, care mi-a fost prezenta mie intr-un dosar pdf. Weingarten, 28 martie 2018.





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Semnatura indescifrabila
Margret Klemt
Traducator autorizat Stampila rotunda

Declaratie dlui Stadler: faraprocedura de insolventa si lichidare

STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Altshausen, 13 martie 2018.
Tel: +49(0)7584/9226-0
Fax: +49(0)7584/9226-24
info@w-stadler.de

DECLARATIE

Eu, subsemnatul, actionand in numele si pentru beneficiul Stadler Alnagenbau GmbH („Societatea“), declar prin prezenta ca Societatea nu se afla in proceduri de insolventa, lichidare, faliment sau nu face obiectul recuperarii.

Semnatura indescifrabila
Wilhelm Stadler
Director executiv



STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Stadler Anlagenbau GmbH
D-88361 Altshausen, Robert-Bosch-Str. 4
Telefon 0 75 84/92 26-60, Telefax 0 75 84/92 26-69
http://www.w-stadler.de eMail: info@w-stadler.de

Volksbank Altshausen BLZ 650 922 00
Konto-Nr. 21 060 010
SWIFT-Code: GENO DES 1VAH
IBAN: DE 02 650 922 00 0021 060 010

HypoVereinsbank AG, Ravensburg BLZ 650 201 86
Konto-Nr. 386 925 194
SWIFT-Code: HYV EDE MM 588
IBAN: DE03 6502 0186 0386 9251 94

Instanta districtuala Stampila indescifrabila	rotunda	Departamentul B Publicarea continutului curent al inregistrarii Regasit la 19.03.2018 08:21 Pagina 1 din 2	Numar societate: HRB 55135
---	---------	--	-------------------------------

Numar de intrari anterioare:

4

a) Denumire societate

Stadler Anlagenbau GmbH

b) Sediul social, locul afacerii, adresa afacere domsticam, destinatar autorizat, sucursale:

Altshausen

Adresa afacere: Robert-Bosch-Strabe, 88361 Altshausen

c) Scop corporativ:

Planificarea, producerea, vanzarea si instalarea de sisteme de transport si sortare.

Capital inregistrat sau nominal:

100.000.00 EURO.

a) Reguli generale privind reprezentarea

Daca un director general a fost numit, el reprezinta societatea singur. Daca mai multi directori generali au fost numiti, societatea va fi reprezentata de directorii generali de comun acord sau de catre un director general impreuna cu un "Prokurist" (semnatar autorizat). Poate fi acordata putere unica de reprezentare.



STADLER

Technik von ihrer besten Seite

b) **Comitetul executiv, organul de conducere, directorii executivi, partenerii responsabili personal, directorii generali, reprezentantii autorizat si procura speciala de reprezentare:**

persoane cu putere unica de reprezentare si autoritatea de a incheia tranzactii legale in numele societatii cu ei insisi in propriul nume sau ca un reprezentant al unui tert:

Director general: Maier, Claus, Bad Saulgau, nascut la 25.03.1961.

Director general: Stadler, Willi, Altshausen, nascut la 12.01.1961.

“Prokura” (semnatari autorizati):

Procura individuala de reprezentare acordata lui:

Berger, Jurgen, Bottrop, nascut la 19.10.1964

Goggel, Roland, Tettnang, nascut la 10.08.1962

Sigmund, Ulrich, Altshausen, nascut la 31.03.1964

Stutzle, Bruno, Bad Saulgau, nascut la 08.09.1968

a) **forma legala, data infiintarii societatii, actul constitutiv si actul de asociere:**

“Gesellschaft mit beschränkter Haftung” (Societate cu raspundere limitata)

Act constitutiv din data de 22.12.1992

Ultima modificare prin rezoluție din data de 17.12.2002

Instanta districtuala Stampila indescifrabila	rotunda	Departamentul B Publicarea continutului curent al inregistrarii Regasit la 19.03.2018 08:21 Pagina 2 din 2	Numar societate: HRB 55135
---	---------	--	-------------------------------

b) **Alte relatii juridice**



Traducere din limba germană

Antet: STADLER

PRIMIT: Administrația Financiară Baden-Württemberg
Sigmaringen
15 martie 2018

Sigmaringen, 13.03.2018
Telefon: 07571 101-297

Dosar: 81060/02371
SG 02/04

Stadler Anlagebau GmbH
Robert-Bosch-Str. 4
88361 Altshausen

Adeverință fiscală

Informații despre persoană:

Denumire: Stadler Anlagenbau GmbH
Adresă: Robert-Bosch-Str. 4, 88361 Altshausen

Informații referitoare la rapoartele fiscale:

Solicitantul indicat anterior este înregistrat sub numărul fiscal menționat pentru următoarele tipuri de impozit:

Impozit activitate din data de 01.01.1993

Impozit pe salariu (angajator) din 01.01.1993

Impozit corporație din 01.01.1993

Modalitate de plată în ultimele 12 luni

Întotdeauna respectată cu punctualitate

Obligația de declarare fiscală în ultimele 12 luni

Întotdeauna respectată cu punctualitate

În ultimii 5 ani, solicitantul nu a făcut obiectul amenzilor fiscale / amenzilor ca urmare a încălcării reglementărilor.

Prezenta adeverință nu certifică proprietatea societății conform pct. 2 Cod Fiscal,

Prezentul document a fost emis electronic și este valabil fără semnătură.

Ștampila Administrației Financiare Sigmaringen

Subsemnata Marin Alexandrina, interpret și traducător autorizat pentru limba engleză, în temeiul Autorizației nr. 16363 din data de 14 iunie 2006, eliberată de Ministerul Justiției din România și interpret și traducător autorizat pentru limba germană, în temeiul Autorizației nr. 5071 din data de 11 septembrie 2001 eliberată de Ministerul Justiției din România, certifică exactitatea traducerii efectuate din limba germană în limba română, că textul prezentat a fost tradus în întregime, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

MARIN ALEXANDRINA
Traducător autorizat
Ministerul Justiției
România

Traducere din limba germană

ANNE STADLER

înregistrare în scopuri contabile și plată TVA

PRIMIT: Administrația Financiară Baden-Württemberg
Sigmaringen
21 februarie 2018

Sigmaringen, 19.02.2018
Telefon: 07571 101-297

Dosar: 81060/02371
SG 02/04

Stadler Anlagebau GmbH
Robert-Bosch-Str. 4
88361 Altshausen

Adeverință cu privire la înregistrarea în calitate de contribuabil (societate comercială)

Prin prezenta se certifică faptul că
Stadler Anlagenbau GmbH
Robert-Bosch-Str. 4, 88361 Altshausen

este înregistrată ca parte a unui grupe TVA sub număr fiscal 81060/03696
a contribuabilului Willi Stadler GmbH
sub cod fiscal DE811357071

Prezenta adeverință servește exclusiv la prezentare în cadrul procedurii de rambursare de TVA în state terțe.

Prezenta adeverință este valabilă până la data de 19.02.19

Data: 19.02.2018

Semnătură indescifrabilă

Ștampila Administrației Financiare Sigmaringen

*Subsemnata **Martin Alexandrina**, interpret și traducător autorizat pentru limba engleză, în temeiul Autorizației nr. 16363 din data de 14 iunie 2006, eliberată de Ministerul Justiției din România și interpret și traducător autorizat pentru limba germană, în temeiul Autorizației nr. 5071 din data de 11 septembrie 2001 eliberată de Ministerul Justiției din România, certifică exactitatea traducerii efectuate din limba germană în limba română, că textul prezentat a fost tradus în întregime, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.*

MARTIN ALEXANDRINA
Traducător autorizat
Ministerul Justiției
România

STADLER

Technik von ihrer besten Seite

a) **Data ultimei intrari:**

11.05.2015.

Baden – Wurttemberg
Oficiu fiscal Sigmaringen
Stampila rotunda Semnatura indescifrabila
72481 Sigmaringen

Stadler Anlagenbau GmbH Robert-Bosch-Str. 4 88361 Altshausen	Sigmaringen: 13.03.2018 Tel: 07571 101-297 Nr. Dosar: SG 02/04 (Va rugam sa mentionati in orice corespondenta)
--	---

Stampila: "Primit 15 martie 2018"

Certificat cu privire la chestiuni fiscale

Informatii personale

Denumire

Stadler Anlagenbau GmbH

Strada, numar, oras, sediu social

Robert-Bosch-Str. 4 88361 Altshausen

Detalii privind circumstanțele fiscale

Aplicantul de mai sus este introdus sub numarul fiscal de mai sus pentru urmatoarele tipul de impozite

Impozit comercial din 01.01.1993

Impozit pe salarii (angajator) din 01.01.1993.

Impozit corporativ din 01.01.1993.

Modul de plata pe ultimele 12 luni

Mereu la timp.



STADLER

Technik von ihrer besten Seite

Obligatii declaratii fiscale pe ultimele 12 luni

Mereu la timp.

Sanctiuni / amenzi fiscale impuse în mod legal reclamantului din cauza infractiunilor fiscale din ultimii 5 ani: niciuna.

Prezentul certificat nu confirma statutul antreprenorial conform Sectiunii 2 din Legea Impozitului Cifrei de Afaceri (UstG).

Prezentul document a fost creat electronic si este valabil fara o semnatura.

Sigiliu oficial: Oficiu fiscal Sigmaringen

Contribuția națională de asigurare a angajatorului

AOK - Postfach 11 30 - 88781 Sigmaringen

Stadler Anlagenbau GmbH
Robert-Bosch-Str. 4
88361 Altshausen



AOK - Die Gesundheitskasse Badense-Oberschwaben

Besitzfunktion der AOK Baden-Württemberg

Kran-, Arbeits- und Pflegekasse

Ihre regionale AOK-Geschäftsstelle: 07524 1903532

Mo-Fr: 7:00 - 21:00 Uhr, Sa: 8:00 - 13:00 Uhr

E-Mail: aok.baden@bsw.aok.de

Internet: www.aok-bw.de

Competence Center Firmenkunden

Obstlerstraße 49 - 88212 Fachsenburg

Geschäftszeiten:

Montag - Freitag: 09:30 - 17:00 Uhr

Dienstag: 09:30 - 13:00 Uhr

Freitag: 09:30 - 13:00 Uhr

Ihr Gesprächspartner: Klaus Buchholz

Telefon: 0751 371-542

Telefax: 0751 371-500

E-Mail: klaus.buchholz@bw.aok.de





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Data: 12.03.2018

Certificat de atestare fiscala

Numar societate: 69704734

Stimati Domni,

va informam ca au fost platite contributiile de asigurare sociala.

Informatii importante pentru dumneavoastra: Prezentul certificat este generat automat si este, de asemenea, valabil fara o semnatura.

Cu stima,

AOK Baden- Wurttemberg

Certificatul de atestare al asociației de asigurare a răspunderii angajatorilor





STADLER
Technik von ihrer besten Seite



BG Holz und Metall, Postfach 37 90, 65027 Mainz

Stadler Anlagenbau GmbH
Robert-Bosch-Str. 4
88361 Altshausen

Ihr Zeichen:
Ihre Nachricht vom:
Unser Zeichen: 331026340 (08486)
(bitte stets angeben)
Ihre Ansprechperson: Abteilung Mitglieder und Beitrag
Telefon: 0690 999080-1
Fax: 06131 802-19500
E-Mail: anbauenchen@bghm.de

Data: 12.03.2018.

Certificat pentru societatea dumneavoastra

Stadler Anlagenbau GmbH

Robert-Bosch-Str.4

88361 Altshausen

Stimati Domni,

Confirmam ca mai sus mentionata societate este membra a Berufsgenossenschaft.

Nu avem obiectiuni impotriva incheierii de contracte publice.

Prezentul certificat isi pierde valabilitatea la data de 31.12.2018.

Cu stima,

Karin Dyhr

Semnatura indescifrabila

Stampila rotunda in limba germana.





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Numar de angajati

In tabelul de mai jos este o prezentare a dezvoltarii numarului de angajati in ultimii 6 ani.

Stadler - Group	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Ingineri	32	34	40	46	51	57
Tehnicieni	22	32	44	55	58	39
Lucratori metal	99	111	105	115	106	172
Ajutoare metal	27	26	29	32	33	15
Stagiari	21	24	27	31	31	40
Conducere	31	33	39	45	49	51
Total	232	260	284	324	331	374





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Locatia sediului social și alte puncte de lucru

- STADLER Sediul central:

Robert-Bosch-Str. 4
D-88361 Altshausen
Telefon: +49 (0) 7584-9226-0
Fax: +49 (0) 7584-9226-24

- STADLER - Oficiul Internațional de Vânzări Bottrop:

Humboldtstrasse 11
D-46236 Bottrop
Telefon: +49 (0) 204 177 126 0
Fax: +49 (0) 204 177 126 29

- Reprezentant vanzari in Romania:

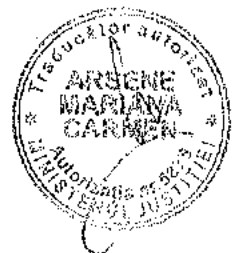
Dragonara Grup

Contact: Cristian Mincu
Vasile Gherghel 13, sector 1
011521 București, România
Telefon: +4021.252.29.63, +4021.224.18.07
Fax: +4021.252.24.07
Mobil: +40722.287.071

Prezenta în întreaga lume.

Instalațiile de sortare și agregatele Stadler au fost puse în aplicare în Germania, Elveția, Austria, Olanda, Belgia, Franța, Italia, Spania, Portugalia, Norvegia, Polonia, Slovenia, Croația, Turcia, Marea Britanie, Irlanda, SUA, Mexic, Brazilia, Australia, Japonia sau Coreea de Sud. Pe lângă filialele Stadler din Spania, Marea Britanie, Italia, Grecia, SUA și Brazilia, compania este reprezentată și în Franța, Australia, Benelux, Elveția, România, Turcia, Polonia și Irlanda.

Pentru mai multe informații cu privire la birourile și reprezentanțele de vânzări ale STADLER, vizitați www.w-stadler.de





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Serviciul STADLER

Sloganul nostru "Ingineria la cele mai bune" promite nu numai produse inovatoare și optimizate de utilizator, ci și un serviciu profesionist de-a lungul întregii vieți a uzinei și dincolo de ea.

Rețeaua noastră de servicii la nivel mondial și rețeaua de piese de schimb ne permit să vă oferim asistență rapidă. Inginerii noștri prietenoși și competenți oferă consultanță promptă și profesională și se pot baza pe găsirea soluției optime pentru dvs. în orice situație.


Oferim suport acolo unde aveți nevoie. Lucrăm cu dvs. pentru a vă asigura disponibilitatea ridicată pentru componentele uzinei dvs.. Folosiți doar sistemul STADLER SPRINT (mai multe informații despre acest sistem sunt disponibile la contactul dvs. personal).

Pentru a finaliza portofoliul nostru de servicii, oferim disponibilitate de piese de schimb la nivel mondial, managementul defectelor profesionale și personalul de service cu înaltă calificare.

Vedem serviciul nostru ca un sistem integrat, care lucrează în mod sistematic și în strânsă colaborare cu dvs. pentru a satisface toate nevoile companiei.

Disponibilitatea pieselor de schimb și uzură este garantată timp de cel puțin 10 ani pentru toate echipamentele noi după pornire.





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Suport tehnic local

Dragonara Grup

Contact: Cristian Mîncu
Vasile Gherghel 13, sector 1
011521 București, România
Telefon: +4021.252.29.63, +4021.224.18.07
Fax: +4021.252.24.07
Mobil: +40722.287.071

Compania Dragonara Grup a fost înființată în anul 2002 și oferă suport tehnic pentru stațiile de sortare STADLER din România.

Dragonara Grup are 2 unități de service mobile (Fiat Doblo și VW T6)

Activitățile principale ale Dragonara Grup sunt:

- Companie de service și furnizor de soluții la cheie.
- Reprezentarea diverșilor furnizori și instalarea, întreținerea și repararea diverselor echipamente: mașini de balotat (Macpresse Italia), mașini de tocat (Forrec Italia), instalații de sortare (Stadler Germania), compactor cu șuruburi (Runi Danemarca).
- fabricarea preselor de balotat verticale (6 tf și 12 tf).





STADLER

Technik von ihrer besten Seite

Dragonara Grup se ocupă de proiectarea, fabricarea (integrarea), instalarea și punerea în funcțiune pentru diverse industrii: mediu (vezi partenerii de mai sus), produse alimentare (Polypack SUA, OCME Italia), control (Aberlink UK), masini-unelte (diverse)

Clienți principali: Unilever, Carrefour, McDonald's, Pepsi Star Foods, Saint Gobain Isover, Rom Waste Solutions, Iridex, ASA (FCC), DS Smith, Romcarbon, Iasicon, Prointermed etc.

Selectarea instalatiilor de referință – MSW

	<p>SORTIVA Alkmaar Boekelerdijk 13-A NL-1812 LV Alkmaar Olanda</p> <p>Instalatie de sortare pentru MSW Anul fabricatiei: 2017 Capacitate: 40 t/h; 150.000 t/a Linii: 1</p>
	<p><u>Componente principale:</u></p> <p>Pre-tocator Tambur de screening Ecran Magnet Overbelt NIRs Separator balistic Separator aer Container de presa</p>





STADLER

Technik von ihrer besten Seite

	<p>La Vega Sevilla Carretera A-460, km 10.5 41200 Alcalá del Río (Sevilla) Espania Instalație de sortare pentru MSW Anul fabricației: 2017. Capacitate: 60 t/h; 220.000 t/a Linii: 1</p>
	<p>Componente principale: Tambur de screening NIR Transportor de sortare</p>
	<p>Instalația de tratare a deșeurilor Allerton North Yorkshire</p> <p>Instalație de sortare pentru MSW Anul fabricației: 2017 Capacitate: 75 t/h; 250.000 t/a</p> <p>Componente principale: Tocător NIR Magnet Overbelt Separator balistic Tambur de screening Presă de balotat NE, FE Cabina de sortare</p>





STADLER
Technik von ihrer besten Seite



Instalatie de sortare VNP Household
Comuna Ly Trach – Districtul Bo Trach
provincia Quang Binh
VIETNAM
Instalatie de sortare pentru MSW
Anul fabricatiei: 2017
Capacitate: 25 to/h
Linii: 1
Componente principale:
Deschizător de pungi
2 x Separator balistic STT5000
Sortator vant
3 x Magnet
2x Separator Curent Eddy
3 x NIR
Presa de balotat
Tocator
Sistem de filtrare



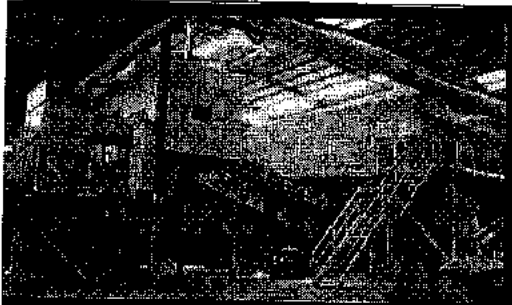
Amev Cespa Milton Keynes
Dickens Road
Milton Keynes
Buckinghamshire
MK12 5QF
Regatul Unit
Instalatie de sortare pentru MSW
Anul fabricatiei: 2016.
Capacitate: 40t/h.
Linii: 1
Componente principale
Deschizător de pungi
Tambur de screening
NIR
Separator cu aer
Magnet Overbelt
Separator balistic
Separator Eddy Current
Presa de balotat





STADLER

Technik von ihrer besten Seite



Complejo Ambiental de Juan Grande
CG500, Km3, Juan Grane s/n
35107 San Bartolome
Gran Canaria
Spania

Instalatie de sortare pentru Deșeuri Solide Municipale

Anul fabricatiei: 2016.

Capacitate: 80 t/h; 256.830 t/a

Linii: 2



Componente principale:

Tehnologie transportor

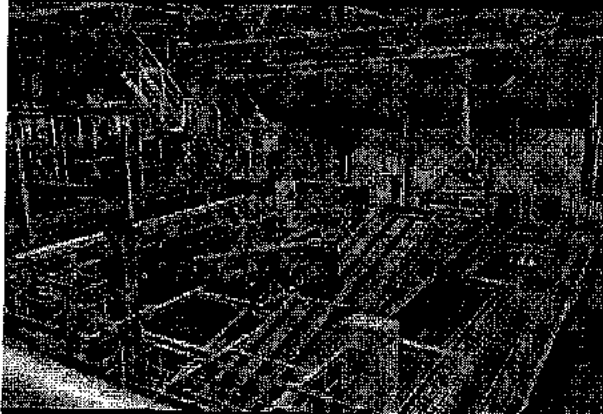
Tambur de screening

Deschizator baloti

Separator balistic STT5000

Separator FE, NE

Cabina de sortare



ROAF Romerike Avfallsforedling IKS
Bolverveien 84

N-2020 Skedsmorkoset

NORVEGIA

Instalatie de sortare pentru MSW – complet automata!

Anul fabricatiei: 2014 – extindere in 2015

Capacitate: 40 t/h; 70.000 t/a

Linii: 3

Componente principale

Ciur rotativ

Separatoare balistice (STT5000)

NIR

NE

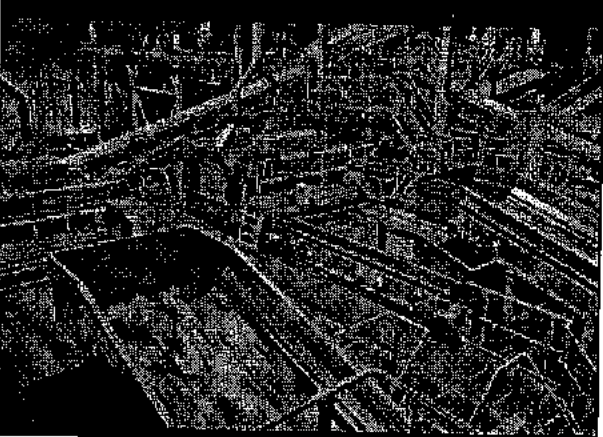
FE

Presa de balotare

Tocator

Deschizator de pungi

Separator cu aer



STADLER
Technik von ihrer besten Seite



Rom Waste Bucuresti
Strada Rudeni
RO – Chitila
Statie de sortare pentru MSW
Anul constructiei: 2014
Anul constructiei - modificare : 2017
Capacitate : 25 to/h
Linii :1
Componente principale
Ciur rotativ
FE
NE
Separator balistic
Separator optic NIR
Deschizator de pungi
Presa de balotat x 2

Lista completă a referințelor pentru instalațiile de sortare MSW* este disponibilă la cerere.

* MSW = Deseuri solide municipale

Informații generale despre proiect

Intrare: 100.000 - 130.000 tone / an de deșeuri municipale mixte
25.000 de tone de deșeuri colectate selectiv
Cantitate: 30t / h (cu alimentare continuă și constantă)
Greutate în vrac: 250 - 350kg / m³
Dimensiunea particulelor de intrare: dimensiunea particulelor de intrare trebuie să se potrivească
cu linia de procesare și cu buncărul de alimentare al echipamentului de intrare.
Zile de lucru / a: N / A
Schimbări / d: N / A
Ore de lucru /tura: N / A
Disponibilitate: 90% pentru echipamente noi (conform VDI 3423)





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

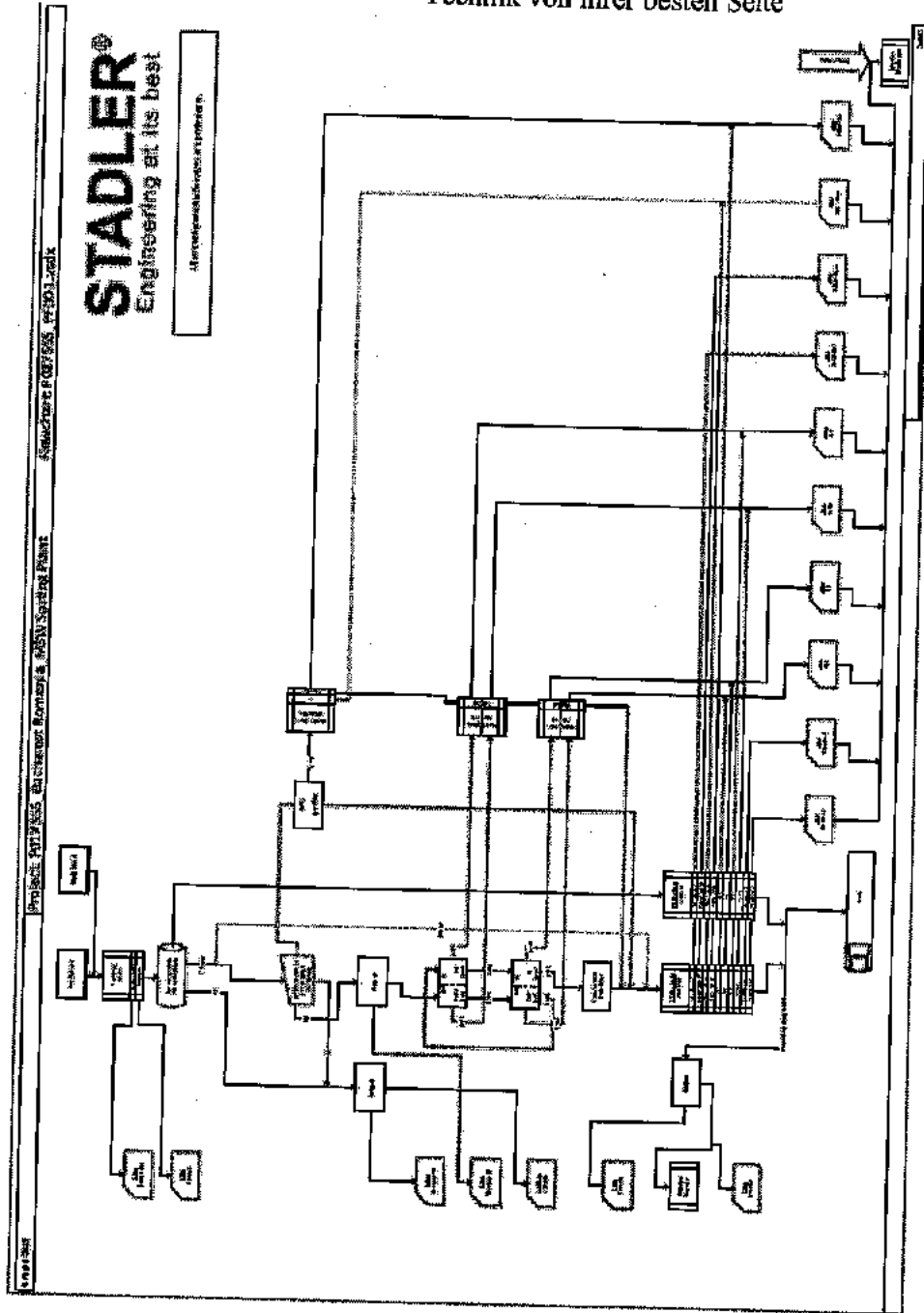
Organigrama





STADLER

Technik von ihrer besten Seite



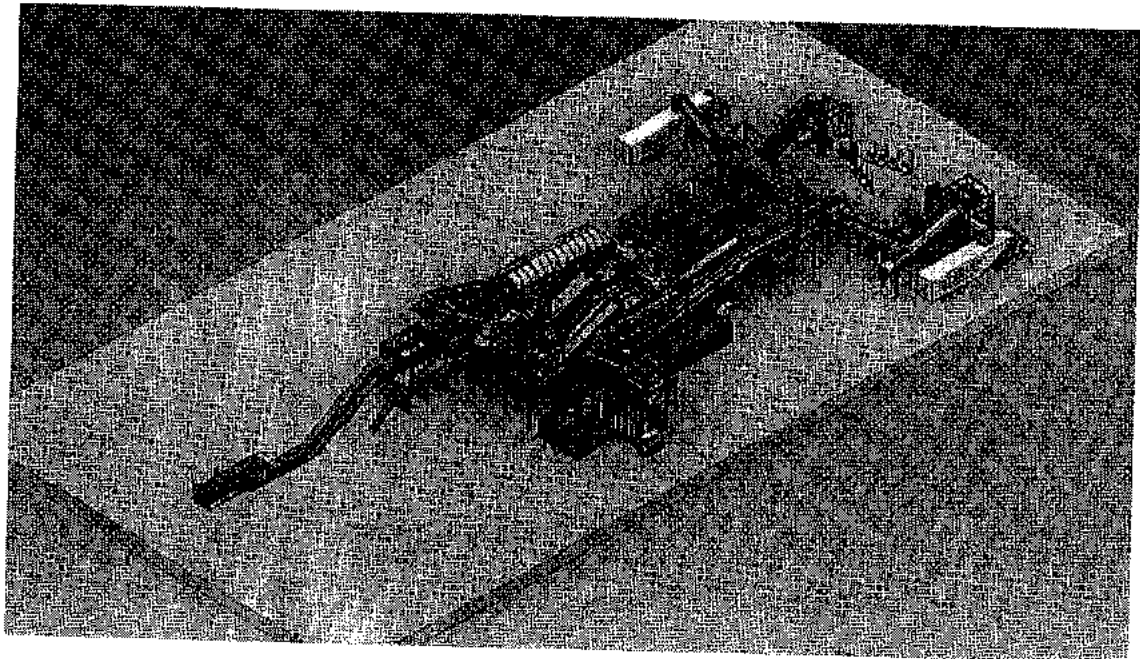
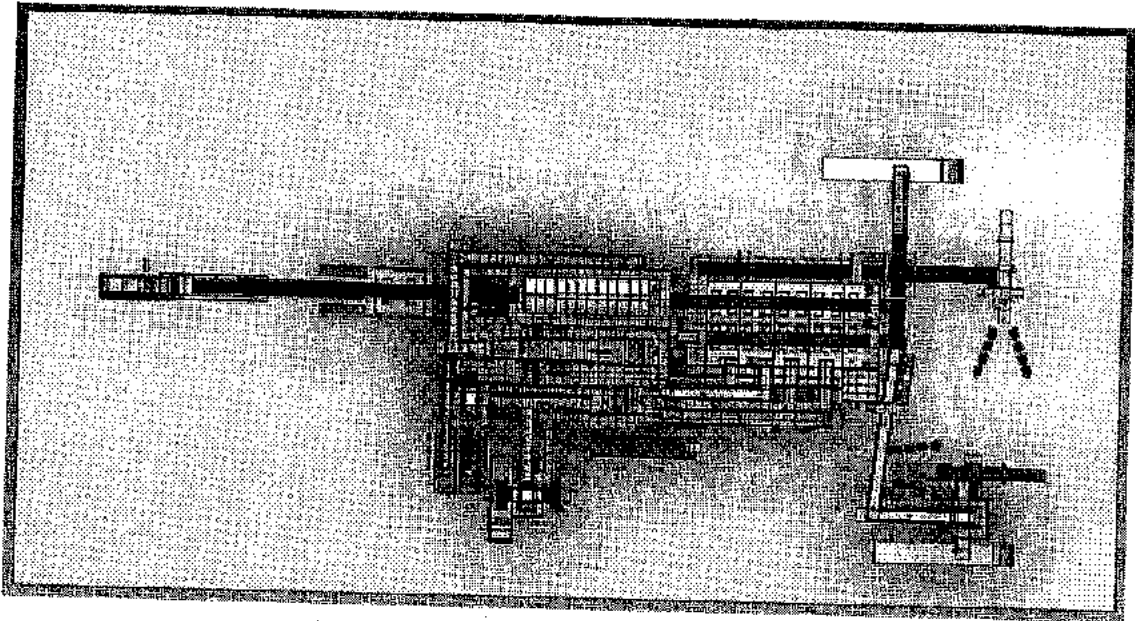
Pentru informații detaliate, vă rugăm să consultați: P017555_PFD01.pdf





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Schemă



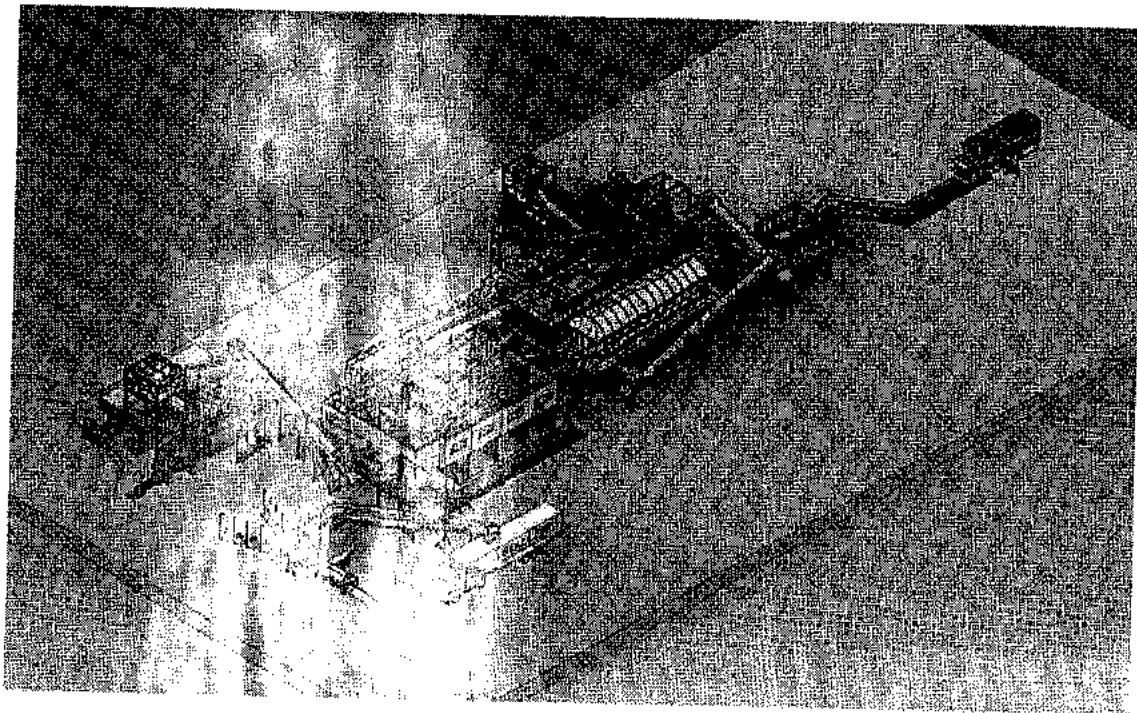
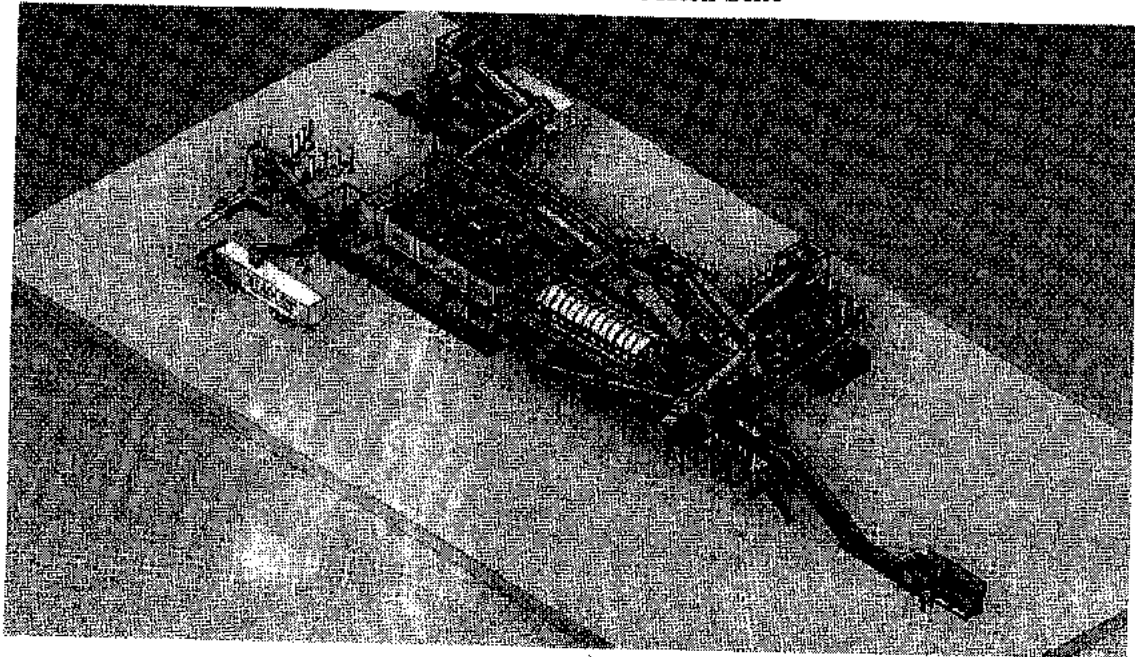


STADLER
Technik von ihrer besten Seite



for original
STADLER
JUST

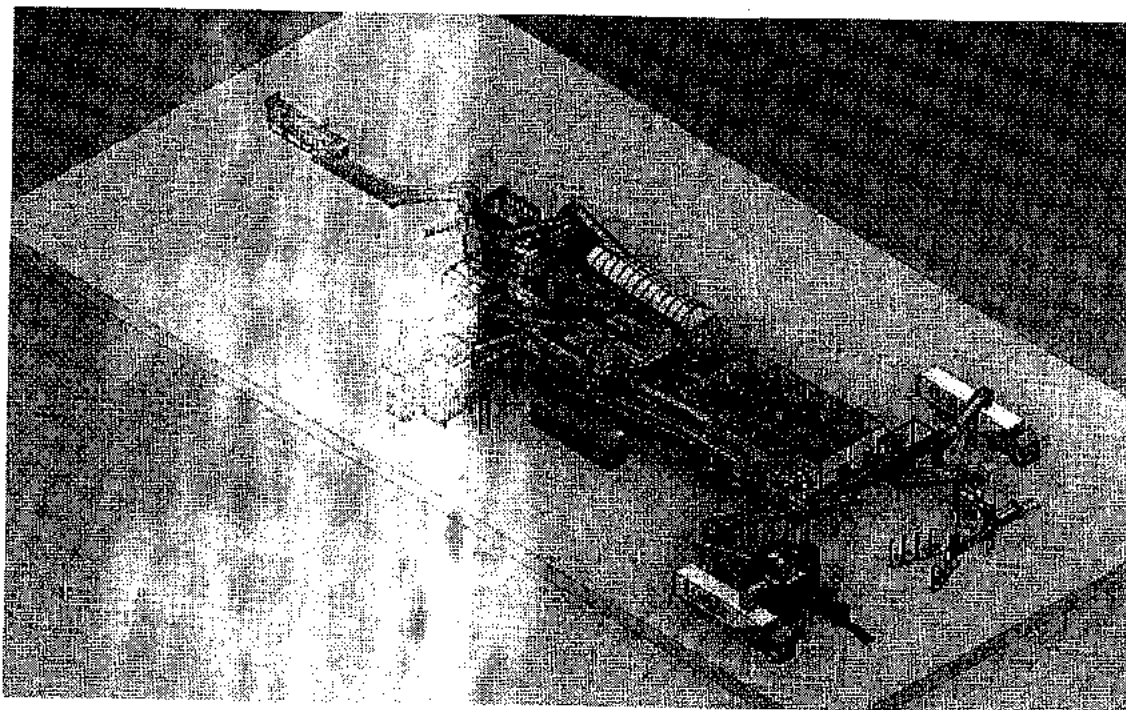
STADLER
Technik von ihrer besten Seite



for original
MARINE
MARINA
CARRER
MINISTERUL JUSTITIEI



STADLER
Technik von ihrer besten Seite



Pentru desen detaliat, vă rugăm să consultați: **P017555_01_A_DWG.pdf**



STADLER
Technik von ihrer besten Seite

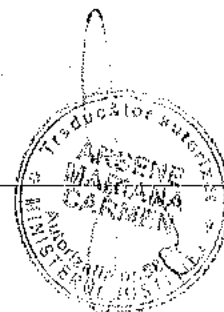
Programul de timp al proiectului

Programul general al programului este prezentat în imaginea de mai jos.

ID	Sarcini	Pornire	Sfarsit	Durata	2018		2019											
					Sep	Okt	Nov	Dez	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai					
1	Contractul de atribuire și plata în avans	17.09.2018	17.09.2018	0T														
2	Ingineride de configuratie	17.09.2018	12.10.2018	20T														
3	Configuratia trimisa pentru examinare și aprobare pentru Client	15.10.2018	19.10.2018	5T														
4	Configuratia este aprobata de Client	22.10.2018	22.10.2018	0T														
5	Amenajarea detaliată a instalației	22.10.2018	14.12.2018	40T														
6	Achiziționarea echipamentului terț	22.10.2018	14.12.2018	40T														
7	Fabricarea echipamentului STA DLER	17.12.2018	22.02.2019	50T														
8	Începerea transportului pe șantier (în mai multe etape și, de asemenea, în timpul instalării)	25.02.2019	01.03.2019	5T														
9	Instalare	04.03.2019	26.04.2019	40T														
10	Punerea în funcțiune și derularea procesului	29.04.2019	17.05.2019	15T														
11	Instruirea personalului Clientului	29.04.2019	03.05.2019	5T														
12	Preluarea stațiilor de către Client	17.05.2019	17.05.2019	0T														

Toate informațiile relevante pentru a începe cu ingineria configuratiei, ca de exemplu aspectul clădirii, serviciile furnizate de alții, descrierea interfețelor, ... trebuie să fie furnizate împreună cu atribuirea contractului către contractant.

Orice întârziere cu furnizarea informațiilor necesare pentru ingineria configuratie poate afecta programul general de timp și poate cauza întârzieri.





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Timpul de livrare

Timpul de livrare este de aproximativ 8 luni după clarificarea tuturor condițiilor comerciale, juridice și tehnice și comunicarea unei note de contract acceptate scrise de la ambele părți contractante, precum și primirea plății în momentul plăților convenite.

Întârzierile cauzate de daune sunt aplicabile numai în cazul în care a fost emisă o notificare scrisă cu privire la o prelungire de timp, cu o durată de cel puțin două săptămâni.

DAP livrat la Loc, conform Incoterms 2010

Locul agreat în țara de import: **București, România**

Conținutul livrării și lista de prețuri

Poz	Descriere	Tip	Pret
1005	Deschizator de pungi	FA	240.190 €
1010	Transportor cu bandă de lanț	KF 1650 / 20,85	79.083 €
1015	Banda transportoare cu bandă de pre-sortare	SO 1400 / 10	24.190 €
1020	Banda transportoare cu bandă	MF 1600 / 11,1	31.243 €
1030	Tambur de screening	ST1W 3000/12000	202.120 €
1040	Centura de ridicare de alunecare supradimensionată	SO 1200 / 28,7	35.200 €
1045	Transportor cu bandă glisantă	GG 1200 / 12,8	22.816 €
1050	Banda transportoare reziduuri	MF 1400 / 19,5	37.235 €
1055	Transportor cu bandă glisantă pentru colectarea reziduurilor	GG 1200 / 8	19.762 €
1060	Transportor cu bandă înclinată pentru reziduuri	MF 1400 / 11,5	28.396 €
1070	Magnet Overbelt	FA	32.952 €
1071	Tambur separator	EA	6.510 €
1080	Transportor cu bandă de descărcare a reziduurilor	MF 1600 / 7,7	25.140 €
2010	Bandă transportoare cu jgheab cu fractiune intermediara	GG 1600 / 3,7	14.509 €
2015	Bandă transportoare cu jgheab cu fractiune intermediara	GG 1200 / 7,3	15.171 €
2020	Transportor de colectare cu jgheab prin fractiune intermediara	MF 1400 / 21,6	42.707 €
2030	Transportor de colectare cu jgheab prin fractiune intermediara	MF 1400 / 11,4	24.651 €
2035	Transportor inclinat cu jgheab prin fractiune intermediara	MF 1600 / 5	19.375 €
2040	Separator Balistic STT5000_101	STT5000_6_1	186.511 €
3010	Transportor de colectare cu bandă alunecător 2D	GG 2400 / 8,5	33.969 €
3020	Bandă transportoare de accelerare (+ ve) film mixt	BB 2900 / 6	32.981 €
3021	Unitate de sortare optică 2800 (+ ve) film PE	FA	246.345 €
3025	Hota de expansiune cu tambur de separare	EA	16.118 €
3030	Bandă transportoare de acceleratie (+ ve)	BB 2100 / 6	23.201 €
3035	Hota de expansiune cu tambur de separare	EA	14.860 €
3040	Banda transportoare de colectarea reziduurilor 2D de alunecare	GG 1000 / 5,1	12.827 €
4010	Transportor cu bandă culisantă 3D de colectare	GG 1200 / 7,2	18.249 €



STADLER

Technik von ihrer besten Seite

4020	Magnet Overbelt	FA	32.952 €
4030	Tambur separator	EA	6.510 €
4040	Transportor de alimentare cu bandă de alunecare 3D	GG 1400 / 13,5	24.988 €
4050	Bandă transportoare de accelerare (+ ve) Tetra și (+ ve) PP	BB 2900 / 6	36.960 €
4051	Unitate de sortare optică 2800 (+ ve) Tetra și (+ ve) PP	FA	247.451 €
4055	Hota de expansiune cu tambur de separare	EA	17.172 €
4060	Bandă transportoare de accelerare cu bandă (+ ve) PET și (+ ve)	BB 2900 / 6,8	38.634 €
4061	Unitate de sortare optică 2800 (+ ve) PET și (+ ve) PE	FA	247.451 €
4065	Hota de expansiune cu tambur de separare	EA	15.366 €
4070	Transportor cu bandă alunecătoare de întoarcere 3D	GG 800 / 3,3	9.966 €
4080	Transportor cu bandă alunecătoare de întoarcere 3D	GG 800 / 13	17.560 €
4090	Transportor cu bandă alunecătoare de întoarcere 3D	GG 800 / 2	9.231 €
4100	Transportor cu bandă alunecătoare de întoarcere 3D	GG 800 / 15,4	21.114 €

4110	Transportor cu banda pentru colectarea reziduurilor 3D	GG 800 / 4	11.176 €
4120	Separator Eddy Current	FA	83.826 €
4130	Alimentator cu bandă glisantă	GG 1200 / 16,1	23.104 €
4140	Transportor cu banda cu alegere culisanta fractiune mijlocie	SO 1200 / 23,1	29.134 €
5010	Benzi transportoare	MF 1600 / 7,2	20.826 €
5020	Benzi transportoare	MF 1200 / 24	39.412 €
5030	Magnet Overbelt	FA	32.952 €
5035	Tambur separator	EA	6.510 €
5040	Banda transportoare reversibilă	MF 1200 / 5,5	16.622 €
5050	bandă transportoare de descarcare	MF 1200 / 3	16.213 €
5055	bandă transportoare de descarcare	MF 1200 / 3	16.213 €
50510	banda transportoare de colectare	MF 1600 / 5	18.784 €
6010	Banda transportoare de colectare FE	GG 800 / 7,4	14.075 €
6110	Banda transportoare de incarcare neferoasă	GG 800 / 15	18.673 €
6120	Banda transportoare de descărcare neferoasă	GG 800 / 18	21.021 €
6220	Banda transportoare de colectare cu bandă de alunecare PE	GG 1200 / 6	13.968 €
6230	Dispozitiv de transport cu bandă de transport cu bandă PE	GG 1200 / 13,5	19.959 €
6410	Banda transportoare de colectare cu alunecare Tetra_PP	SO 1200 / 4,6	16.110 €
6420	Banda transportoare cu glisiera Tetra_PP	GG 1400 / 3,1	12.363 €
6430	Centura culisanta de ridicare tetra_PP	GG 1400 / 22,8	35.128 €
6510	Banda transportoare culisanta de colectare PET_PE	SO 1400 / 7	18.881 €
6520	Banda transportoare cu glisiera PET_PE	GG 1400 / 3,1	12.363 €
6530	Banda transportoare cu glisiera PET_PE	GG 1400 / 28,5	42.939 €



STADLER
Technik von ihrer besten Seite

6710	Banda transportoare de colectare a reziduurilor	SO 1400 / 7	18.881 €
8010	Transportor cu bandă de lanț	GG 800 / 27,9	25.888 €
8110	Presă de balotat Mac 106/2	KF 1650 / 33,55	109.167 €
8210	Presă de balotat Mac 108/1	FA	222.593 €
8905	Cabina pre-sortare	FA	310.100 €
8910	Cabina principală de sortare	SK 7 x 5 x 3	21.437 €
9000	Suporturi din oțel și căi de rulare	SK 20 x 12 x 3	122.079 €
9100	Controale electrice, vizualizare și CCTV	EA	434.452 €
9200	Sistemul de eliminare a prafului [nu este inclus]	FA	369.892 €
9300	Sistemul de aer comprimat	FA	0 €
9400	Sistemul HVAC [nu este inclus]	FA	265.326 €
9500	Perioada de instalare / punere în funcțiune / testare	FA	0 €
9600	Echipamente de transport și ridicare	MIP	382.258 €
9700	Inginerie / Documentație	HF	218.267 €
		ED	170.996 €

Pret total fara TVA: 5.423.053 euro

Discount proiect: -6.88%

Pret total fara TVA si inclusiv discountul: 5.050.000 euro

Termeni de plata

Rata	Valoarea	Termen	Comentariu
1	10%	Avans	După primirea confirmării comenzii
2	30%	Începutul achiziționării de echipamente terțe	Conform nr. 6 din programul de timp
3	55%	Cu anunțarea primei livrări	Conform nr. 8 din programul de timp
4	5%	Sfarsitul montarii	Conform nr. 9 din programul de timp

Data plății

14 zile net de la data facturării fără deducerea retragerii și fără taxă de tranzacție pentru unul dintre conturile noastre bancare. În cazul în care achizitorul este întârziat, contractantul are dreptul să-și oprească performanțele. Clauzele contractuale complete vor fi prelungite pe durata minimă a termenului de nerambursare.

Valabilitatea ofertei:

Oferta este valabilă timp de trei luni de la data ofertei. Prețurile sunt nete plus TVA care sunt valabile în momentul plății, precum și tarifele și alte taxe.



STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Garantie

Perioada de garanție este de **36 de luni** pentru toate secțiunile noi de uzină, cu excepția pieselor uzate utilizate în mod corespunzător la funcționarea normală, dar maxim **8.000 de ore**. Perioada de garanție începe la data punerii în funcțiune, dar nu mai târziu de 7 săptămâni după livrare. Contractorul oferă numai garanția pentru echipamentele livrate de contractant.

Garantie de performanță – exemplu

Garantie de performanta nr.: _____

Am fost informați că dvs., _____ denumit în continuare CUMPĂRĂTORUL, ați încheiat contractul nr. _____, din data de _____, denumit în continuare CONTRACTUL, cu _____ denumit în continuare VÂNZĂTORUL, conform căruia CONTRACTANTUL va livra CUMPĂRĂTORULUI _____ (mărfurile descrise în contract/comandă) _____, în valoarea totală de _____.

După cum s-a convenit, CONTRACTANTUL trebuie să furnizeze o garanție bancară în favoarea CUMPĂRĂTORULUI, în valoare de _____ % din valoarea totală, adică _____, să acopere îndeplinirea obligațiilor VÂNZĂTORULUI față de CUMPĂRĂTOR conform CONTRACTULUI. Având în vedere cele de mai sus, noi, BANCA / Asigurări,





STADLER

Technik von ihrer besten Seite

_____, emitem garantia in numele CONTRACTANTULUI catre
CUMPARATOR in suma maxima de

(in litere: _____)

și să se angajeze irevocabil fără a lua în considerare orice obiecții și apărare ale CONTRACTANTULUI sau ale terților și indiferent de valabilitatea și efectul juridic al CONTRACTULUI și renunțând la eventualele obiecții care decurg din acesta de a plăti CUMPARĂTORULUI orice sumă cerută de noi de către CUMPARATOR până la maxim valoarea acestei obligațiuni la primirea cererii în scris a CUMPARATORULUI, în care CUMPARATORUL confirmă simultan că CONTRACTANTUL încalcă obligațiile care îi revin în temeiul CONTRACTULUI.

Din motive de identificare, fiecare creanță din cadrul acestei obligațiuni ne va fi transmisă prin intermediul băncii CUMPARĂTORULUI, care va confirma că cererea de plată a CUMPARĂTORULUI este semnată de CUMPARĂTOR într-un mod obligatoriu din punct de vedere juridic.

Obligația din cadrul acestei garanții expiră de îndată ce originalul acestei garanții ne-a fost returnat de către CUMPARATOR sau de către o terță parte pentru descărcarea de gestiune, dar expiră în orice caz cel târziu la data de _____. Orice cerere de plată care respectă condițiile de mai sus trebuie să fie primită de noi în perioada de valabilitate a acestei garanții.

Garantul

Garanția de plată în avans - exemplu

Garanția de plată în avans nr.

Am fost informați că dvs., _____ denumit în continuare
CUMPARĂTORUL, ați încheiat contractul nr. _____, din data de _____, denumit în
continuare CONTRACTUL, cu _____ denumit
în continuare CONTRACTANTUL, conform căruia Contractantul va livra Cumpărătorului



STADLER

Technik von ihrer besten Seite

_____ (mărfurile descrise în contract/comandă) _____
denumite în continuare Lucrarile ,

în valoarea totală de _____.

După cum a fost convenit, Cumparatorul va efectua o plată în avans către Contractant în valoare de _____ % din valoarea totală, adică _____, denumită în continuare PLATA IN AVANS, la primirea unei garanții bancare în aceeași sumă în favoarea Cumpărătorului.

Având în vedere cele de mai sus, noi, BANCA/ASIGURARE _____, emitem garanția în numele Contractantului față de Cumpărător în suma maximă de _____

(în litere: _____)

și se angajează irevocabil

fără a lua în considerare obiecțiile și apărarea Contractorului sau a terților, indiferent de valabilitatea și efectul legal al CONTRACTULUI și de renunțarea la eventualele obiecții care decurg din acesta de a restitui CUMPARATORULUI orice sumă cerută de noi de către Cumpărător până la valoarea maximă a acestei garanții la primirea în scris a primei cereri a Cumpărătorului, în care Cumpărătorul confirmă simultan că Antreprenorul nu a livrat/executat lucrările și nu și-a îndeplinit obligația de a rambursa PLĂȚILE IN AVANS.

Din motive de identificare, fiecare revendicare în baza acestei garanții ne este transmisă prin intermediul băncii Cumpărătorului, care confirmă că cererea de plată a cumpărătorului este semnată de Cumpărător într-un mod obligatoriu din punct de vedere juridic.

Este o condiție pentru creanțele și plățile care trebuie efectuate în baza acestei garanții că PLATĂ AVANS a fost primită de banca _____ în sumă totală și fără rezerve în contul nr. IBAN _____.

BIC _____ BANCA _____

După creditarea Plății in Avans la un alt cont decât contul menționat, cererile de plată în baza acestei garanții nu vor fi onorate.

Obligația care decurge din această garanție expiră de îndată ce originalul acestei garanții ne-a fost returnat de către cumpărător sau o terță parte pentru descărcarea de gestiune, dar expiră în





STADLER

Technik von ihrer besten Seite

orice caz cel târziu la _____. Orice cerere de plată care respectă condițiile de mai sus trebuie să fie primită de noi în perioada de valabilitate a acestei garanții.

Garantul,





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Certificat de asigurare

Certificat de Asigurare

Prezentul certificat este eliberat doar ca si informare si nu confera niciun drept detinatorului certificatului. Prezentul certificat nu modifica, extinde sau altereaza acoperirea produsa de polita de mai jos.

1.1 Stadler Anlagenbau GmbH

Robert-Bosch-Str. 4

88361 Altshausen

1.2 Willi Stadler GmbH

Stadler Service GmbH

Willy Stadler d.o.o.

Stadler Selecciona S.L.U.

Stadler UK Ltd

Stadler Italia S.R.L.

Stadler Hellas E.P.E.

Stadler America LLC

1.3. 50 008 987/821

1.4 SV SparkassenVersicherung

Gebaudeversicherung AG

Lowentorstr. 65

70376 Stuttgart

2. Domeniul de aplicare al acoperirii





STADLER

Technik von ihrer besten Seite

Această acoperire include, în termenii sumelor asigurate și a condițiilor contractului de asigurare menționat mai sus, răspunderea legală a titularului poliței de asigurare pentru vătămările corporale și daunele materiale cauzate de produsele fabricate și furnizate și operațiunile efectuate de deținătorul poliței de asigurare pe durata valabilității asigurării menționate.

Prezenta polita asigura vatamarile corporale si daunele materiale cauzate in lumea intrega.

Asigurarea acopera vatamarea personala si daunele proprietatii tertilor in baza planificarii sau a erorilor de constructie.

4. Sumele asigurate se ridica la

6.000.000 Euro pentru vatamarile corporale si/sau materiale/daune ale proprietatii (la un cost de daune in conformitate cu numarul 4.2 ff [raspundere extinsa pentru produse] se aplica o subfinita de 5.000.000 euro)

2.000.000 euro pentru pierderi financiare pure

Stadler America Ltd

5.000.000 pentru vatamarile corporale si/sau materiale/daune ale proprietatii

500.000 Euro pentru pierderi financiare pure.

Beneficiul general pentru toate evenimentele asigurate într-un singur an de asigurare este de două ori mai mare decât suma asigurată mai sus.

Perioada de valabilitate:

01.01.2018 – 01.01.2019.

Asigurarea se va prelungi in mod automat pentru inca un an de asigurare, cu exceptia cazului in care este anulata cu trei luni inainte de expirarea actualei perioade de asigurare.


Prima de asigurare este platita pana la data de 01.01.2019.

Corecturi:

Legea germana se va aplica exclusiv la interpretarea prezentei confirmari si polita la care este atasat.

Doar formularea poliței germane este obligatorie din punct de vedere juridic.





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Semnatura indescifrabila

Stuttgart, la data de 04.01.2018.


Specificațiile echipamentului

Pentru specificații detaliate privind echipamentele, vă rugăm să consultați:
P017555_01_A_SPEC01.pdf

Comentarii la datele tehnice:

Datele tehnice oferite în ofertă (spec.) Sunt doar date primare de proiectare, care se pot schimba în timpul proiectării și ingineriei detaliate. Dacă unele date se modifică în cadrul unui proiect detaliat, doar aceste date vor fi esențiale pentru execuția finală. Cumparatorul nu poate pretinde în niciun cont din datele ofertei inițiale.





STADLER
Technik von ihrer besten Seite


Costurile medii de întreținere

Costurile medii de întreținere pot fi determinate ca procent din investiția totală. Standardul comun pe termen lung pentru instalațiile de sortare a deșeurilor MSW este de aproximativ 2,5-3% pe an.

Anul 1	Anul 2	Anul 3	Anul 4	Anul 5
2,5%	2,5%	3%	3%	3%

Numerele de mai sus sunt doar informative.





STADLER
Technik von ihrer besten Seite

Cerințele cumpărătorului

- Carcasa tabloului de distribuție (LVDB) incl. alimentare /evacuare aer, încălzire și aer condiționat conform cerințelor.
- Placă de distribuție de joasă tensiune. Livrați, puneți și conectați sistemul de cabluri de la tabloul de distribuție de joasă tensiune până la panourile de distribuție locale ale mașinilor (pentru mașini cu putere instalată > 40kW) incl. Stadler MCC principal.
- Asigurați un punct principal de împământare central pentru împământarea stațiilor.
- Dezasamblarea oricăror părți sau elemente nereușite, care împiedică accesul la implementarea noii instalații, sunt responsabilitatea cumpărătorului.
- Instalație de deshidratare incl. conducte, canepa de scurgere, filtru, coș de fum conform standardelor guvernamentale tehnice, dacă este necesar
- Reglementările privind siguranța în caz de incendiu și echipa de supraveghere a incendiilor în timpul asamblării, precum și aparatul de protecție împotriva incendiilor, care este necesar pentru funcționarea acestor stații.
- Sistemul de alarmă de incendiu și barierele de incendiu dacă este necesar
- Protecție la trăsnet în afară, împământare la subsol.





STADLER

Technik von ihrer besten Seite

- Lucrări de zidărie, lucrări de terasament și beton, penetrații și descoperiri, precum și de a le face bine.
- Certificat CE (inspecție de siguranță), acceptare de către autoritățile publice.
- Iluminarea clădirii, a căilor de evacuare și a sistemului de transport.
- Eliminarea ambalajelor de transport.

Eliberarea gratuită a echipamentului

Toate echipamentele care sunt furnizate de cumpărător vor fi considerate neschimbate de la contractant. Cumpărătorul livrează toate piesele și componentele care sunt necesare pentru funcționarea corectă a echipamentului furnizat.

Aceasta înseamnă documentația, schitele efective (format DWG sau STEP) și declarația inițială de încorporare în ceea ce privește Directiva 2006/42 / CE privind mașinile, anexa II, nr. 1, partea B.

În plus, acestea includ elemente cum ar fi canalele de alimentare și de evacuare și instalațiile de siguranță.

În cazul în care furnizorul furnizează un serviciu pentru echipamentele existente, acesta trebuie să fie detaliat în oferta noastră.

Toate cerințele, care trebuie efectuate suplimentar cu privire la echipamentul existent pentru a se conforma cerințelor funcționale și legate de siguranță pentru echipamentele individuale și / sau instalația totală, vor fi facturate la cost, dacă nu se specifică altfel. Echipamentele cu o putere de conducere de $\geq 40\text{kW}$ vor fi furnizate de cumpărător cu o sursă de alimentare directă de la placa de distribuție de joasă tensiune și conectate la fața locului. În plus, cumpărătorul pregătește o împământare corectă pentru echipamentul respectiv.

Conexiunea de comandă pentru controlul instalației totale va fi realizată prin schimbul de semnal analogic.

Cumpărătorul va furniza echipamente cu control propriu; cu un tip de control S7-300, cabinetul de comandă necesar, precum și cablarea tuturor componentelor.

Cumpărătorul confirmă faptul că echipamentul este în deplină conformitate cu reglementările privind siguranța, care sunt necesare pentru echipamentul unic și sunt implementate într-o instalație totală. Cumpărătorul are răspunderea exclusivă pentru echipamentul furnizat cu toate piesele sale furnizate.

De asemenea, cumpărătorul este responsabil, dacă puterea totală sau calitatea instalației totale este afectată negativ din cauza nerealizării echipamentului.



STADLER

Technik von ihrer besten Seite

Acest lucru se aplică și în cazul în care Stadler a realizat proiectarea generală a instalației.

În cazul în care antreprenorul ia măsuri la echipament în mod excepțional, el îndeplinește doar ca agent al cumpărătorului (?). Răspunderea pentru daunele posibile revine exclusiv cumpărătorului.

Risc de incendiu

Contractorul va evidenția care materiale, sortate de către cumpărător, pot cauza o supraîncălzire. Există adesea și materiale în deșeuri care ar putea provoca incendii. Centrala trebuie să fie permanent monitorizată și ar trebui să existe un sistem de detectare a incendiilor instalat pentru prevenirea deteriorării incendiului. În plus, instalația ar trebui să funcționeze cât mai puțin posibil de praf și murdărie. În special depozitele de murdărie și praful în afara mașinilor trebuie să fie îndepărtate. Dacă se folosește aer comprimat pentru a curăța instalația, trebuie să aveți grijă ca instalația să nu funcționeze și să fie la temperatura ambiantă (nu în stare de funcționare la cald). Rapoartele privind deficiențele echipamentului unic trebuie urmate, altfel există pericol de supraîncălzire sau de avarie.

Zona de cutremur

Această ofertă consideră că instalația nu se află într-o zonă de cutremur. Dacă există o zonă de cutremur la locul de instalare care trebuie luată în considerare în timpul proiectării, aceasta trebuie comunicată în scris antreprenorului înainte de încheierea contractului, astfel încât contractantul să poată lua în considerare proiectul și oferta sa.

Nivelul sonor

Indicăm faptul că există echipamente instalate în interiorul instalației, a căror emisie de zgomot poate depăși 95 dbA. În plus, întreaga emisie de zgomot depinde în mare măsură de materialul de intrare. Pentru a satisface o emisie de zgomot de 85 dbA, trebuie ca unele echipamente să fie împachetate.

Această cerință nu este explicit inclusă în ofertă. Dacă este necesar, acesta trebuie instalat de către cumpărător în mod autonom și pe propriile costuri.

Măsuri de protecție în conformitate cu ATEX

Nu există măsuri de protecție în conformitate cu ATEX considerate în această ordine, deoarece nu a fost furnizată zonare de la operatorul instalației



STADLER

Technik von ihrer besten Seite

Verificați dacă trebuie luat în considerare ghidul ATEX și asigurați-ne zonele corespunzătoare ale instalației. După depunerea prevederilor potențiale ale zonei, ar putea exista costuri suplimentare și un timp de livrare extins.

Lacatuserie

Indicăm faptul că nu toate punctele de întreținere și curățare sunt accesibile printr-o pasarelă. Dacă acest lucru este solicitat de cumpărător, trebuie să fie convenit în mod special și înregistrat separat în confirmarea comenzii. Un indiciu general într-o specificație a contractantului sau într-o ofertă nu este acceptabil. Se consideră că se convine că scările, zăvoarele sau schelele ca instalație sunt acceptabile pentru o întreținere și curățare suficiente.

Cerințe pentru suprafața de asamblare

Diferențele de nivel până la 30 mm, în funcție de suprafața podelei, vor fi ajustate de STADLER. Cheltuielile suplimentare datorate unor diferențe mai mari sunt responsabilitatea contractorului/cumpărătorului civil.

Cerințe pentru baza podelei în zona echipamentelor și tehnologia de extracție:

- Proiectat ca o placă de beton cu o grosime minimă de 25cm și calitatea betonului C25 / 30.
- capacitatea minimă de pardoseală de 20-30kN / m², cu sarcini unice de până la 150kN. Aceste sarcini punctuale vor fi împărțite prin plăcuțe de 400 mm x 400 mm cu un minim de centre de 3 m pentru a simula capacitatea de etaj de mai sus.
- toleranță la planșeu de 3 cm față de zona totală de instalare.
- Rezistența la uzură a betonului min. C30 / (Expositionsklasse XM1 conform DIN 1045)

Inginerie

Compania Stadler proiectează în strânsă coordonare cu cumpărătorul specificațiile contractantului care sunt enumerate în comandă. Achizitorul furnizează, prin urmare, toate documentele necesare furnizării în formă digitală contractorului, nu mai târziu de o săptămână după acceptarea unei oferte. Centrala va fi proiectată în conformitate cu standardele tehnice care au fost legale la pregătirea propunerii, de către contractant. Achizitorul este responsabil pentru orice furnizare de echipament "eliberare gratuită", inclusiv respectarea garanțiilor acestor prevederi. De asemenea, el își asumă responsabilitatea procesului solitar, inclusiv garanțiile de performanță ale acestor echipamente /realizări. Acest lucru se aplică chiar dacă contractantul a efectuat proiectarea generală a instalației. Contractantul nu este responsabil pentru verificarea adecvării dispoziției și pentru împărțirea, dacă este cazul, a oricărei preocupări legate de această dispoziție.



STADLER

Technik von ihrer besten Seite

Se vor respecta liniile directe de siguranță actuale, care există pentru acest tip de sistem de instalații, în conformitate cu legislația națională în materie de sănătate și siguranță, dacă sunt valabile la momentul pregătirii propunerii și prezentate contractorului în scris și contractantul a acceptat-o explicit. Acestea includ, în special, orientări specifice site-ului, care pot fi impuse de un contractant principal sau de un contractant care este în sarcina unui constructor multidisciplinar.

Contractantul a emis o declarație de conformitate a certificatului de conformitate în ceea ce privește Directiva 2006/42 / CE privind mașinile, anexa II, nr. 1, partea B numai pentru scopul său de livrare.

Documentație

Documentația (Pachetul Manual O & M) constă din următoarele documente:

- Manualul principal de instrucțiuni
- Unelte manuale de instrucțiuni unice
- Echipamentul furnizorului manual de instrucțiuni
- Componentele de documentare ale componentelor principale utilizate
- fișele tehnice ale fiecărui echipament în limba engleză sau în limba germană
- Lista de piese de schimb și de uzură în limba engleză sau în limba germană
- Desenul planului plantei
- Diagrama circuitelor

Declarație CE de conformitate (contractor)

Declarația CE de conformitate trebuie să fie întocmită de contractant.

Declarația de conformitate CE nu poate fi emisă decât după ce achizitorul a livrat contractantului declarația inițială de constituire, care figurează în fișele de date ale furnizorului, și a efectuat, de asemenea, toate realizările necesare pentru realizarea declarației CE de conformitate a întregii instalații.

Stia nu poate fi operată decât după primirea declarației CE de conformitate.

Dacă cumpărătorul operează înainte de primirea acestui document, acesta acționează pe propriul risc și contra instrucțiunilor explicite ale contractantului.

Dacă declarația CE de conformitate nu a putut fi pregătită din motive care cumpărătorul trebuie să fie responsabil pentru, contractantul nu poate obține în neplată cu livrările sale. Plata finală nu poate fi întârziată de către cumpărător prin care se indică motivul unei documentații lipsă (declarația CE de conformitate).

Echipament de ridicare





STADLER

Technik von ihrer besten Seite

Disponibilitatea nu se reduce datorită modificărilor containerelor, a defecțiunilor la funcționarea sistemului de către cumpărător, a tulburărilor la echipamentele furnizate de cumpărător sau a tulburărilor cauzate de materialul de neconformitate mai mare.

Achizitorul trebuie să furnizeze material pentru testul de performanță care să respecte parametrii contractuali conveniți. Achizitorul oferă, de asemenea, personalul și orice alte realizări necesare pentru testul de performanță.

Testul de performanță va fi efectuat în timpul operației de testare. Materialul care urmează să fie prelucrat trebuie să fie sortat și eliminat de către cumpărător, dacă este necesar.

Testul de performanță durează ... ore.

Acceptare

Acceptarea va fi datorată imediat după testul de performanță și poate fi doar refuzată din cauza unor defecțiuni grave. Dacă instalația va fi operată fără acceptare scrisă, garanția expiră.



Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, A.P. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

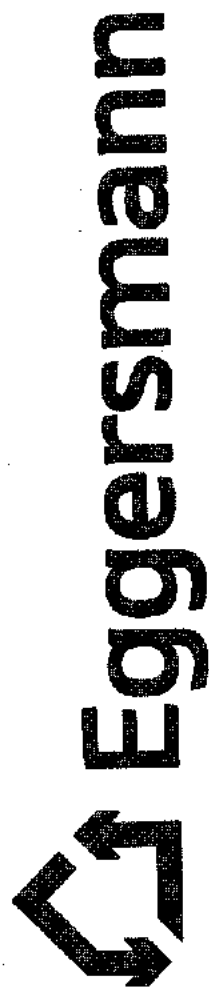
Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul in scrisului:

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*



N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata



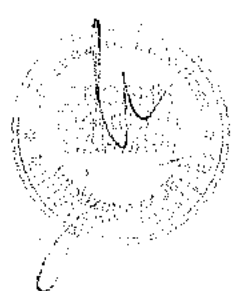
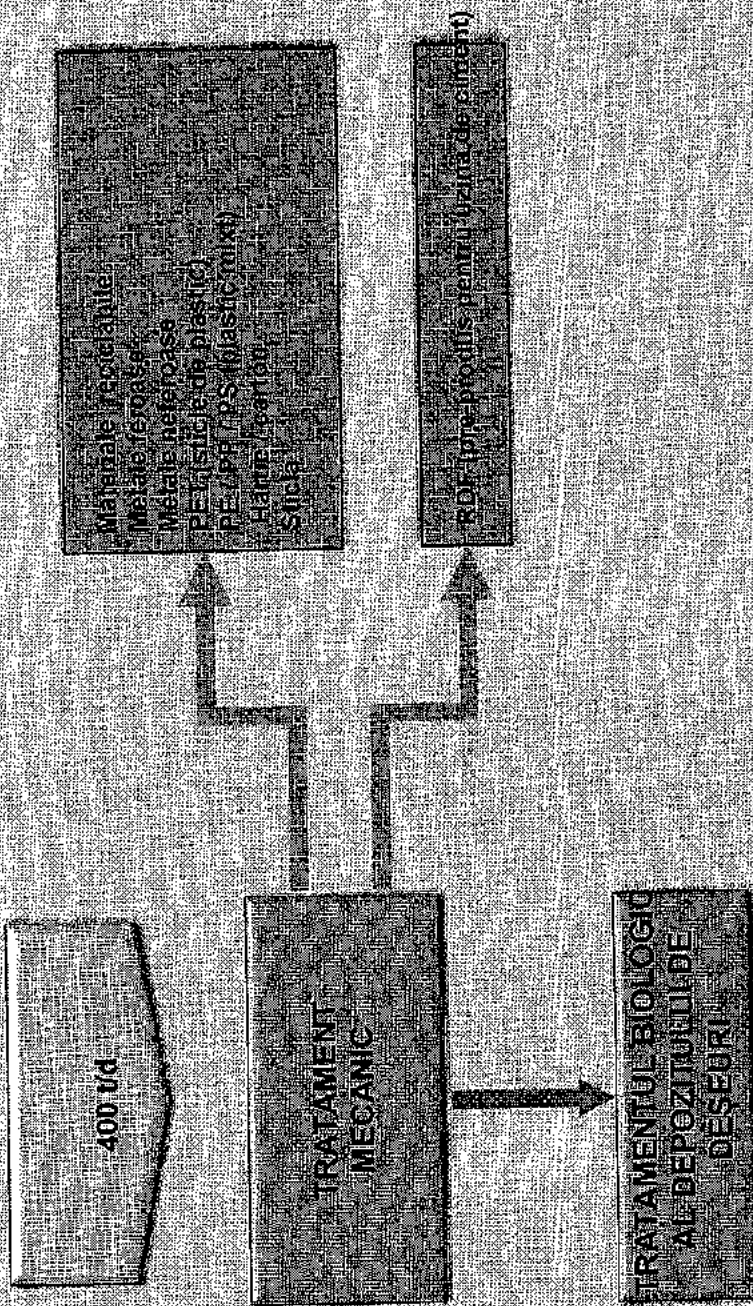
SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 SRL
Bucuresti Romania

03. August 2018





Procedere



Parametrii de proiectare

Materiale de intrare MSW (Deseuri Solide Municipale)

Densitate materiale de intrare 350 – 400 kg/m³

Timp de functionare static 300 z/a

3 schimburi/z

8 h/schimb

Timp efectiv de functionare a masinii 19 h/z

Capacitate intrare 400 t/z

31 t/h

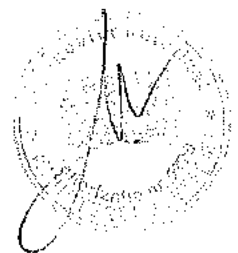
176,700 t/a



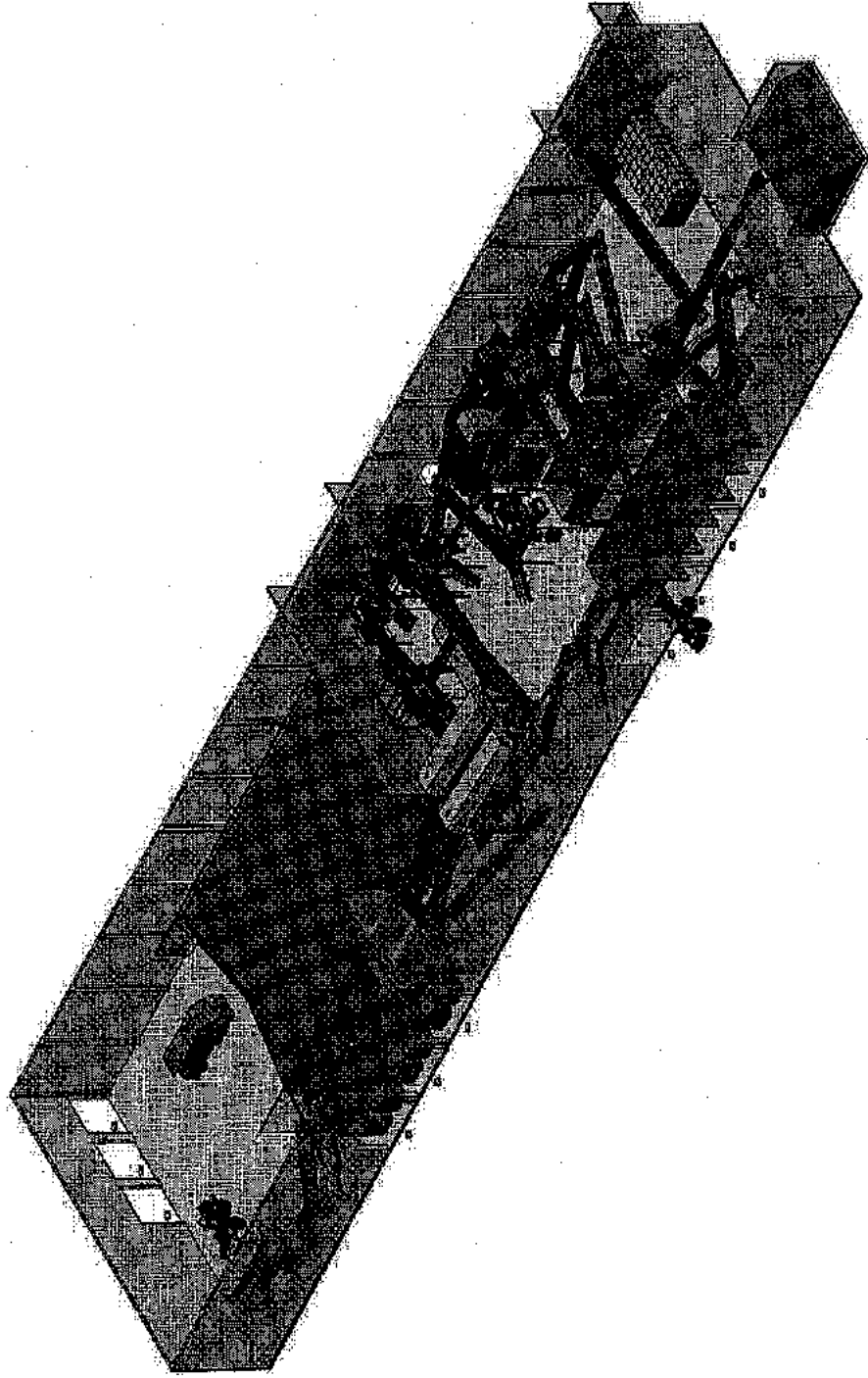
Compozitie intrare

Intrare	Procentaj in masa
Organice	55 - 65 %
Hartie/Carton	6 - 10 %
Sticla	3 - 5 %
Film	5 - 8 %
PET	3 - 5 %
HDPE	3 - 5 %
Feroare	2 - 3 %
Neferoase	0.5 - 1.5 %
Textile	5 - 7 %
Alti combustibili	3 - 6 %
	2 - 5 %
Alti necombustibili Periculoase	0 - 1 %
Total	100 %

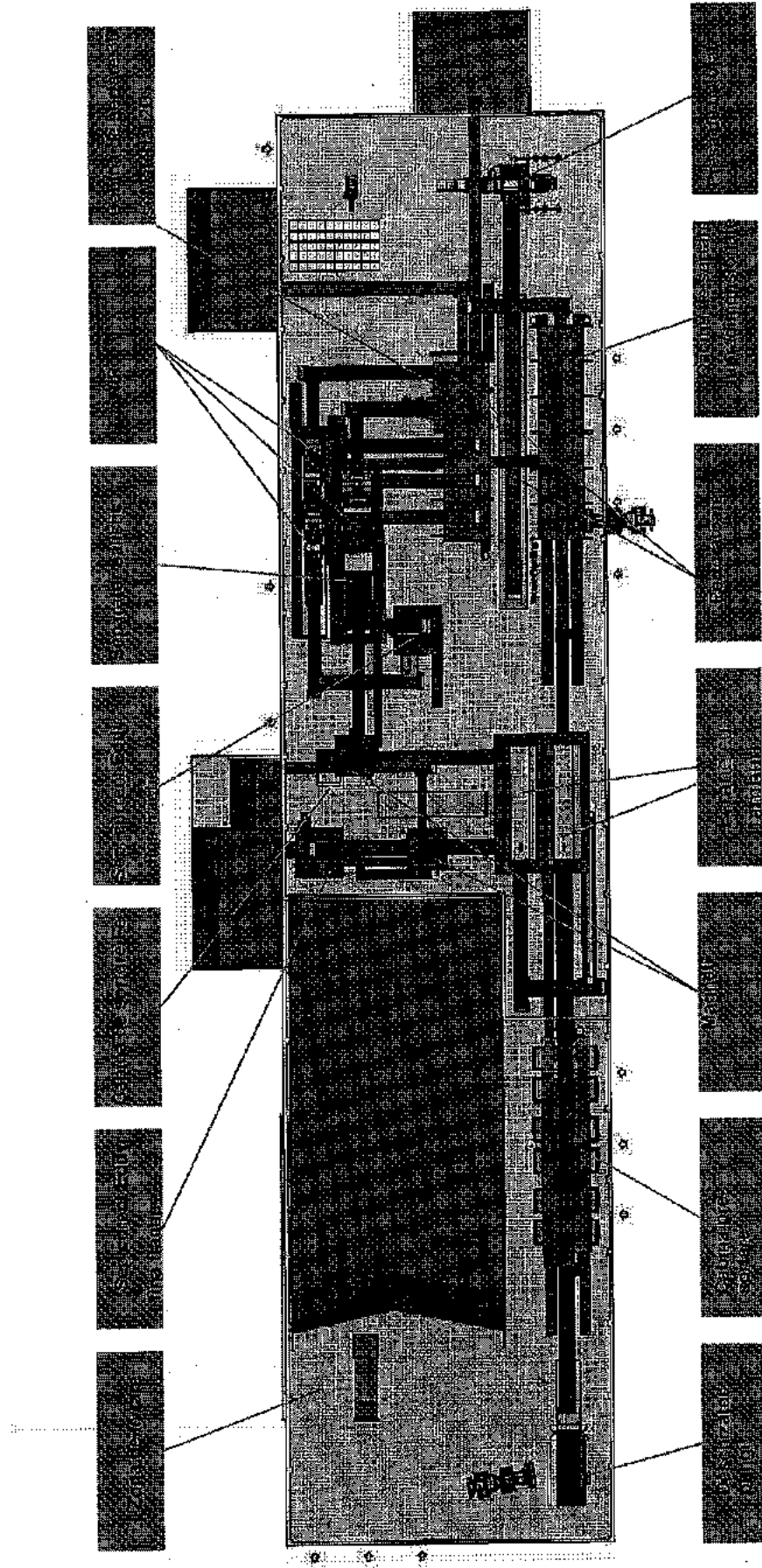
Alte compozitii de intrare produc diferite rezultate de iesire. Capacitatea de transmisie poate fi adaptată fluxului de material modificat.



Tratament Mecanic

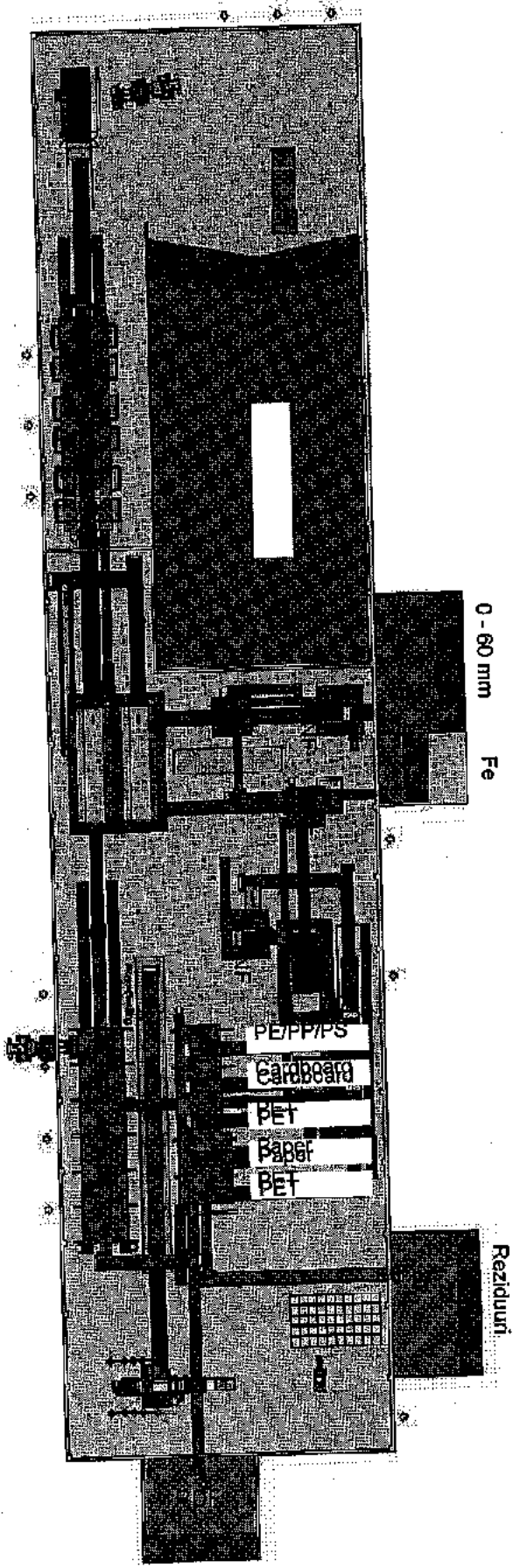


Tratament Mecanic





Film
 Carton
 Film
 Anvelopă sau lemn
 Impurități
 Sticlă



Film
 Carton
 Film
 Plastic dur
 Metal
 Carton

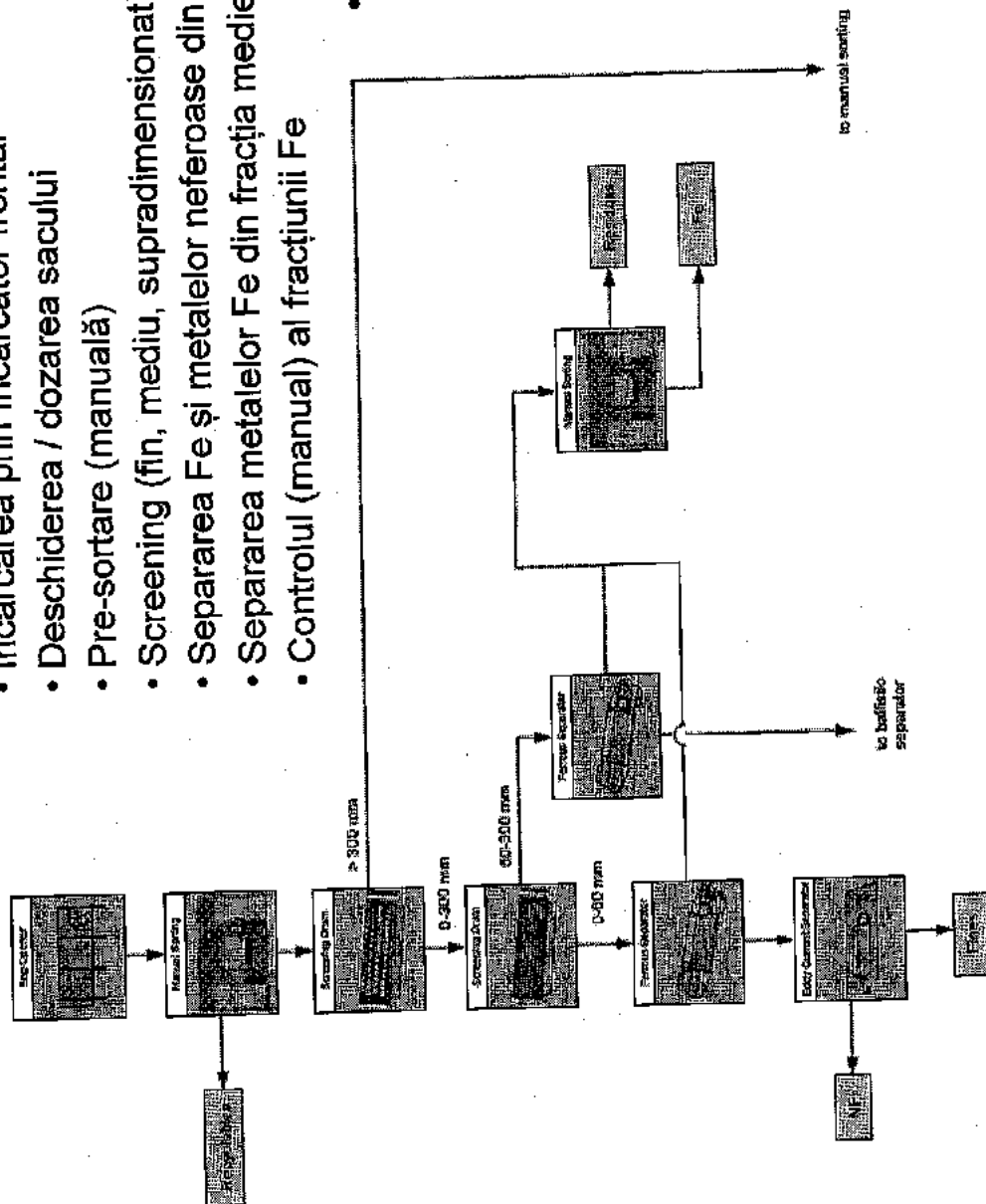
Material flow

Eggersmann



- Încărcarea prin încărcător frontal
- Deschiderea / dozarea sacului
- Pre-sortare (manuală)
- Screening (fin, mediu, supradimensionat)
- Separarea Fe și metalelor neferoase din fracțiunea fină
- Separarea metalelor Fe din fracția medie
- Controlul (manual) al fracțiunii Fe

- Frația fină este transportată la tratamentul biologic sau la depozitul de deșeuri

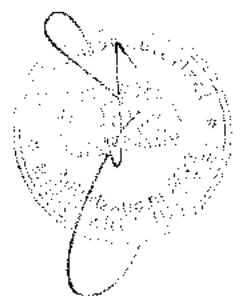




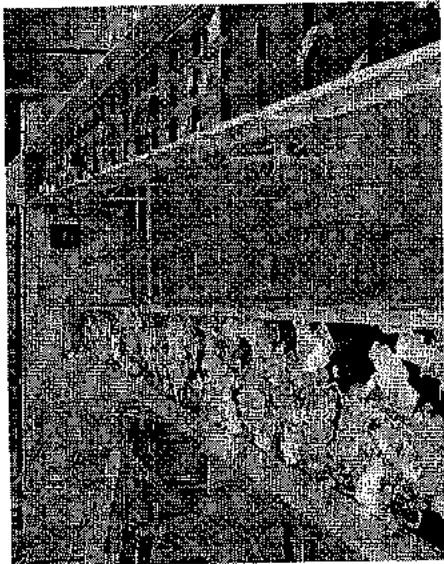
Componente Instalatie



Descchizator de saci



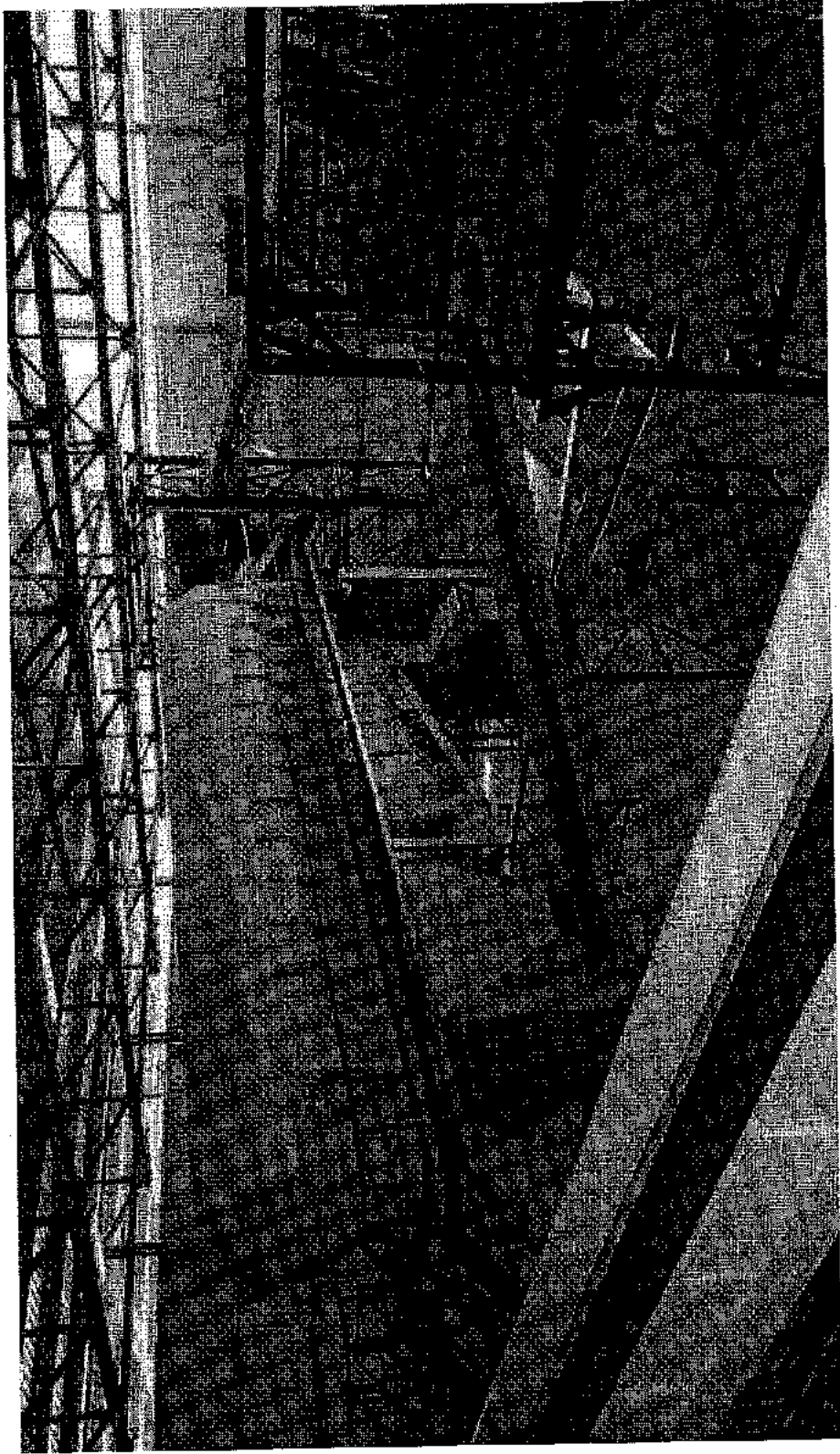
Componente Instalatie



Tehnologia transportoarelor

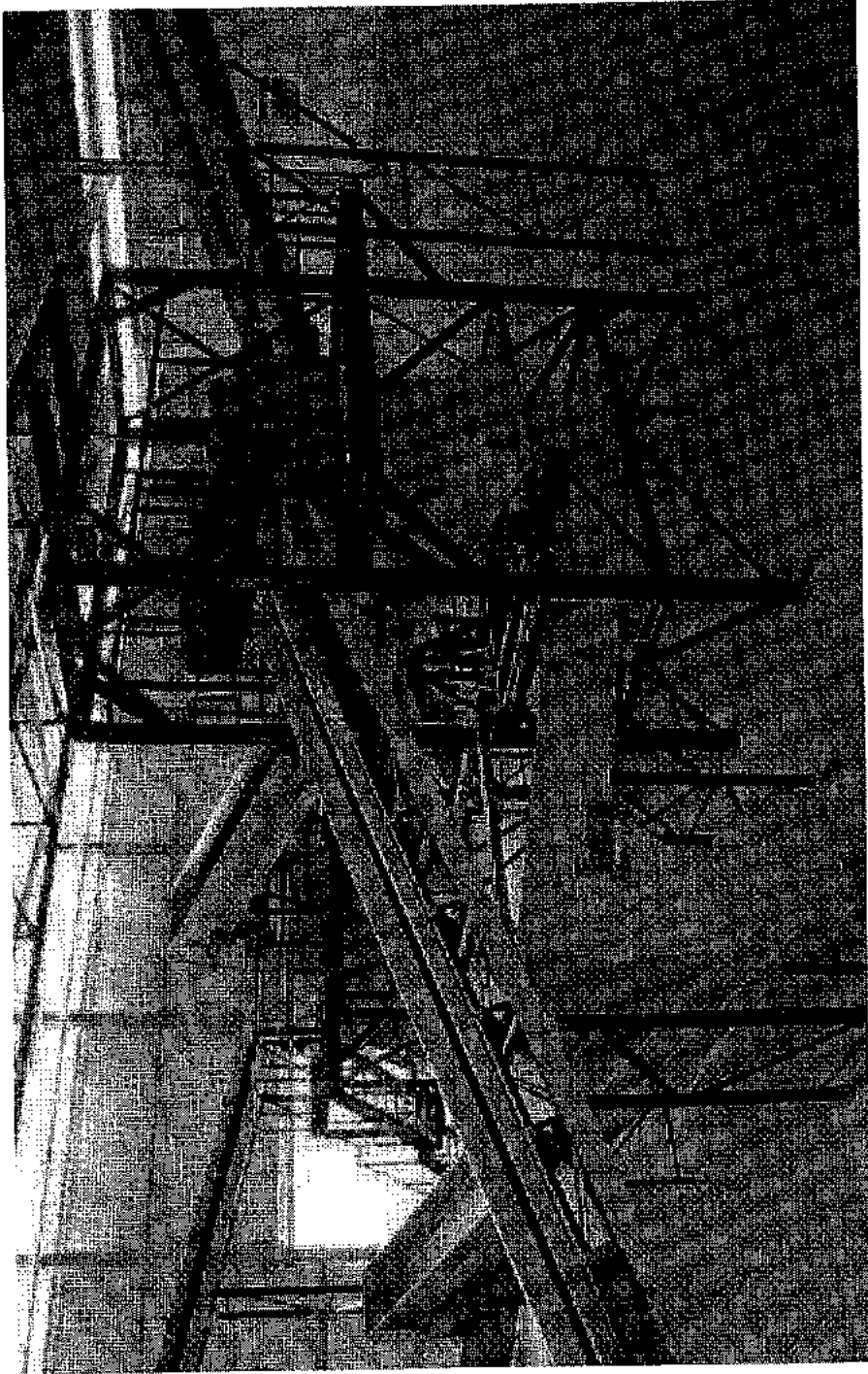


Componente Instalatie



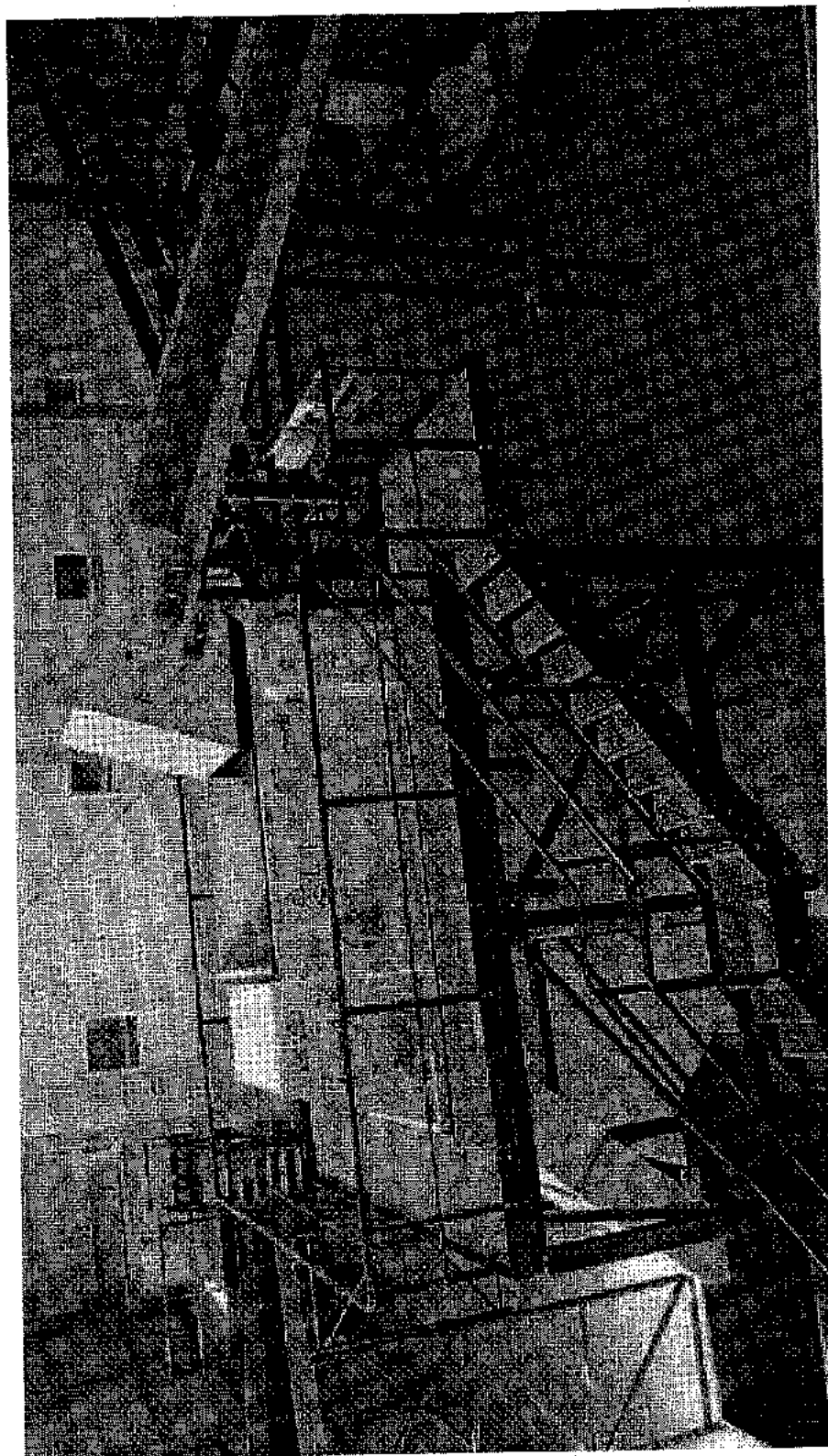
Tambur cu ecran

Componente Instalatie



Separator ferroase (Electro banda magnetica)

Componente Instalatie

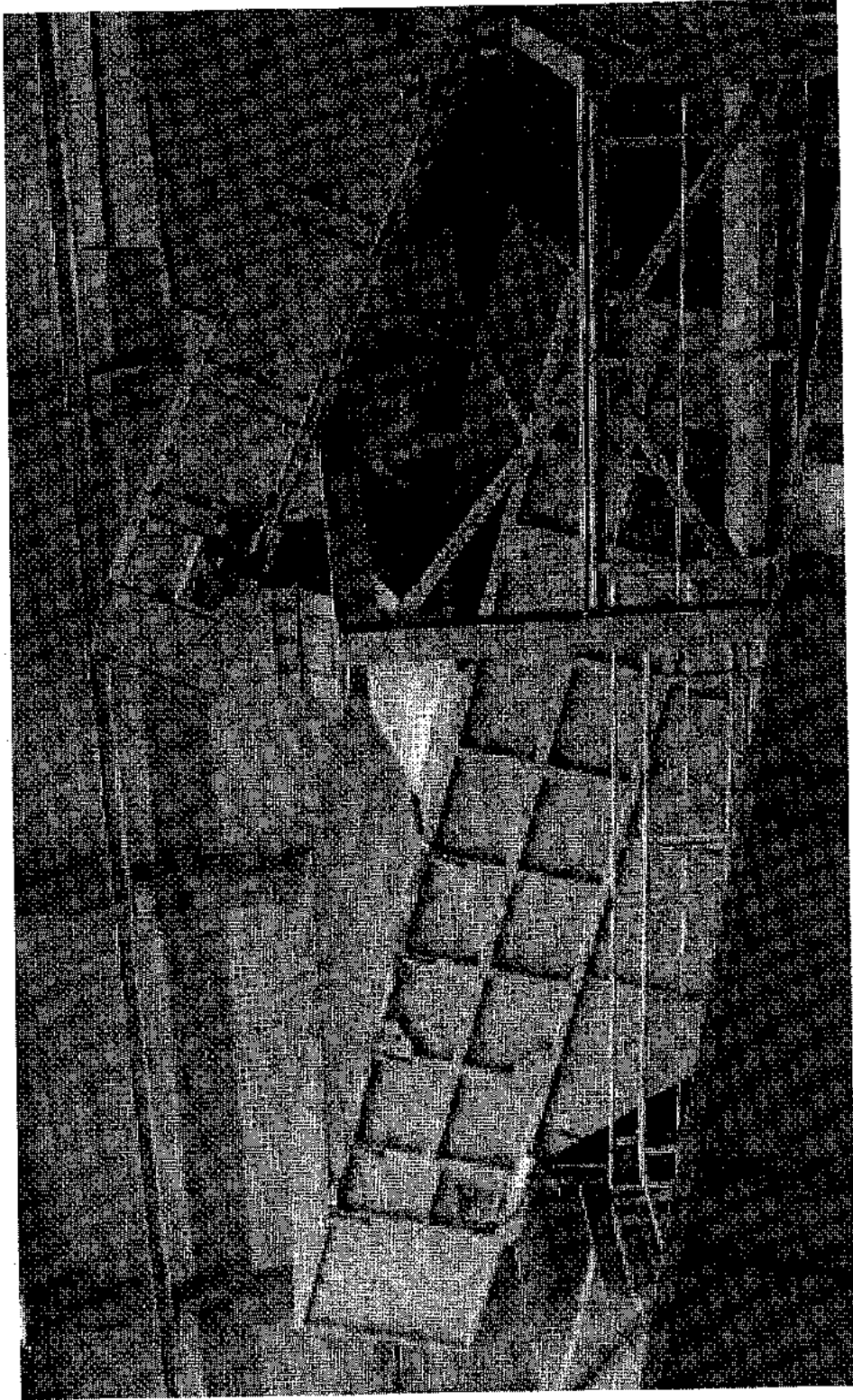


Separator metale neferoase (curent Eddy)

Handwritten signature and stamp in the top left corner.

Handwritten signature and stamp in the bottom right corner.

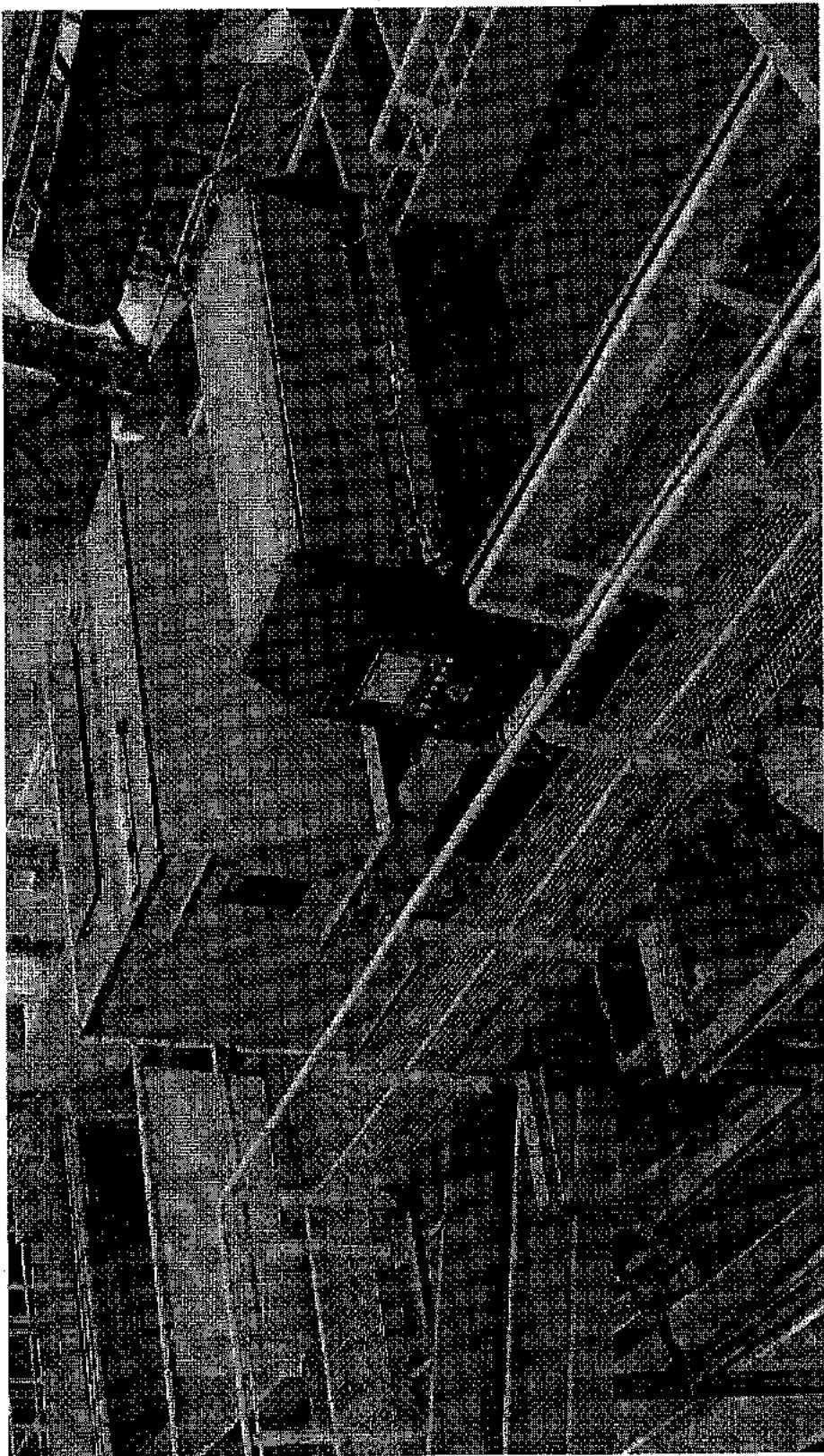
Componente Instalatie



Separator ballistic



Componente Instalatie



Separator NIR (aproape de infrarosuu)

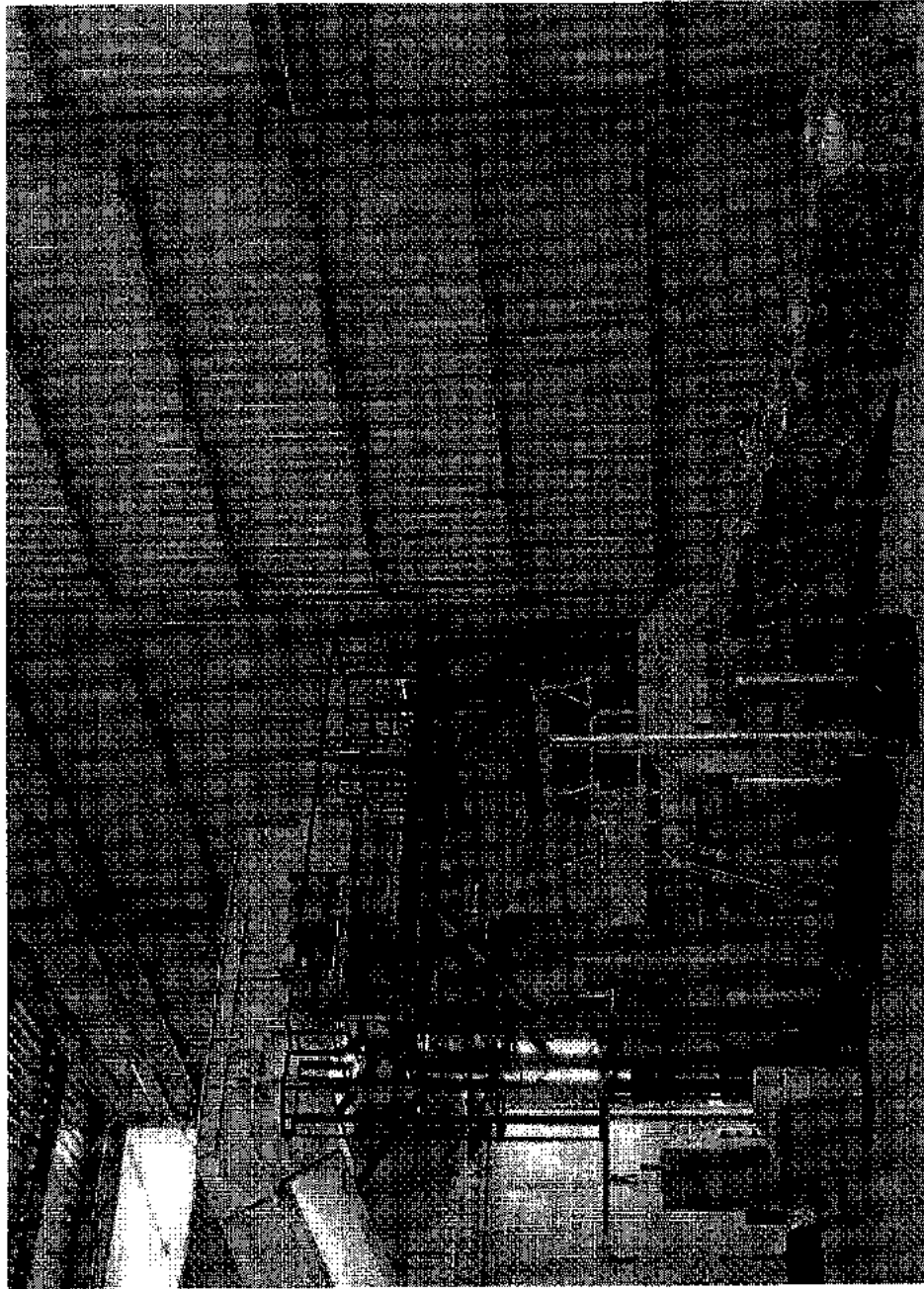
Componente Instalatie



Cabina de sortare cu ventilatie/incalzire



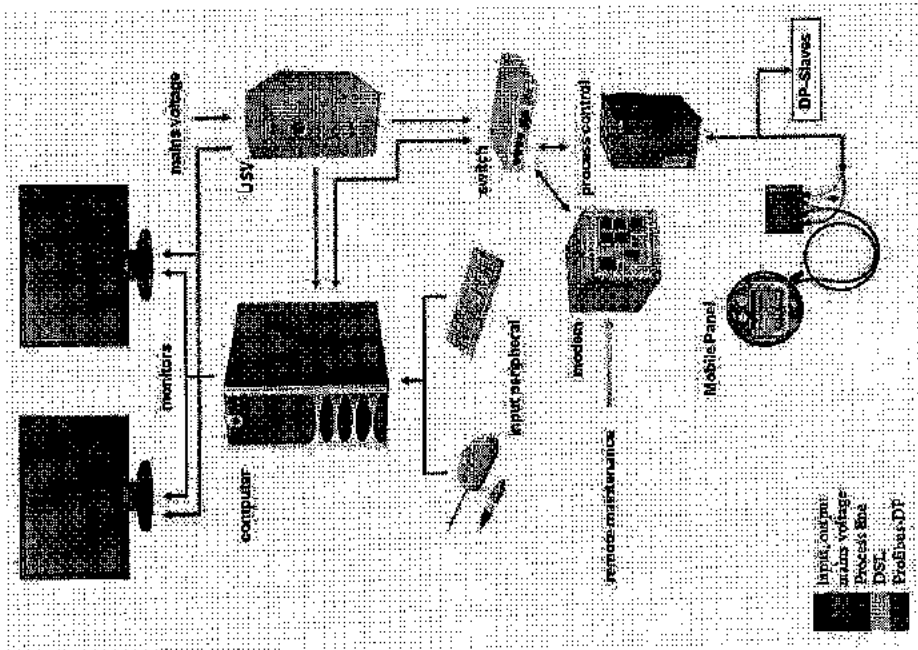
Componente Instalatie



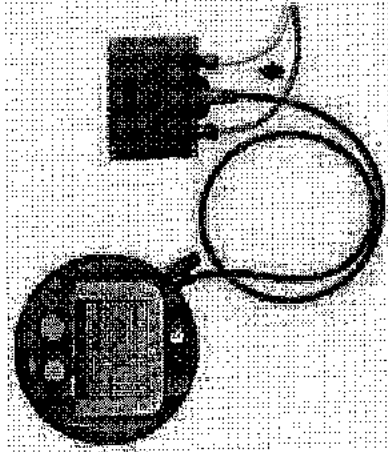
Presă de balotat



Componente Instalatie



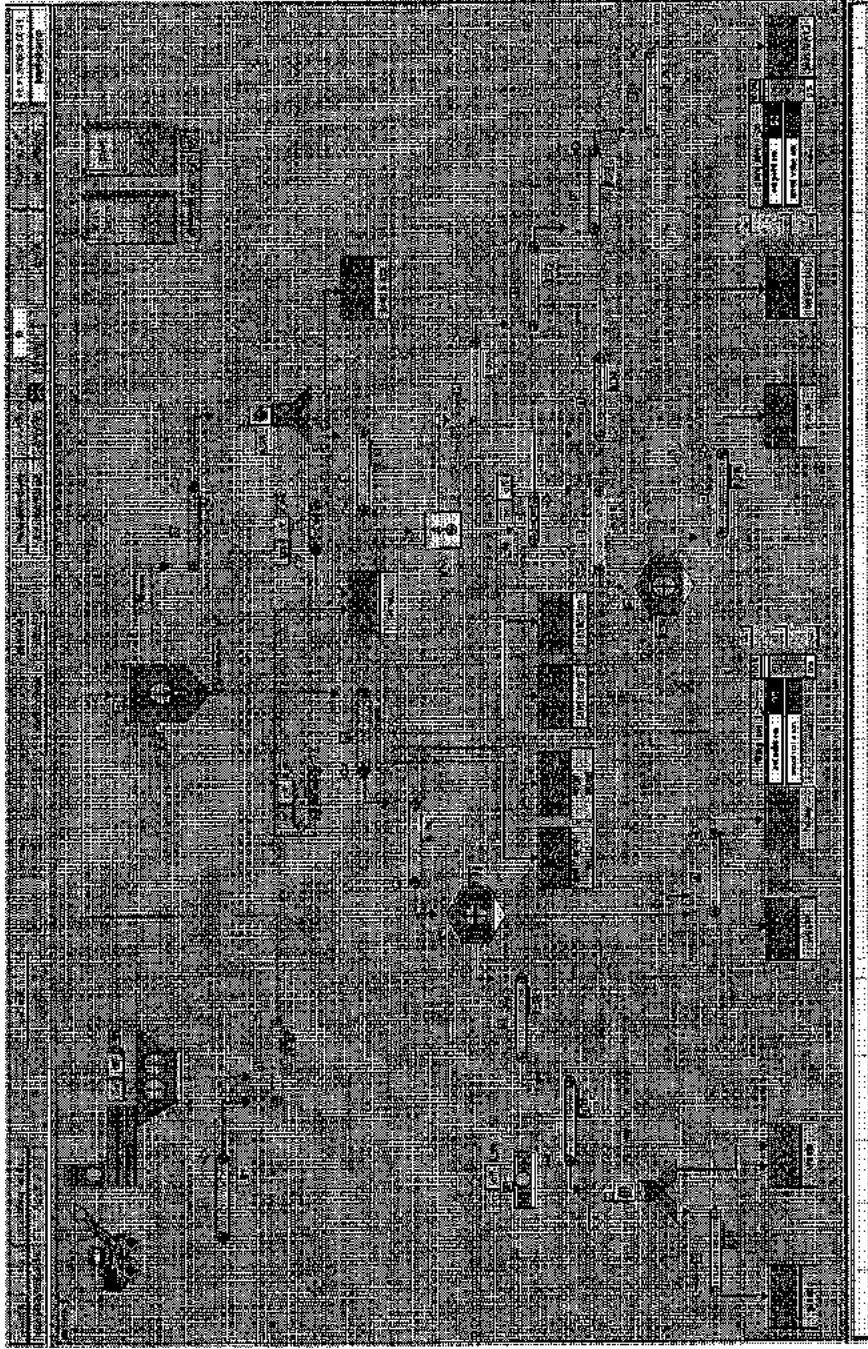
Control Instalatie
cu panou operator



Echipamente electrice



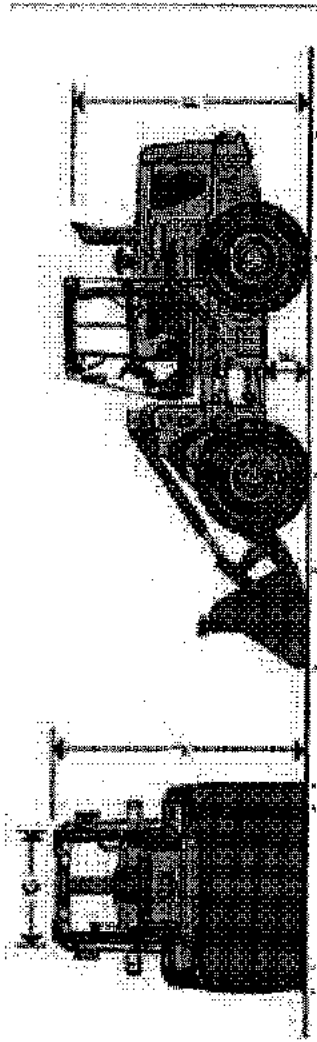
Componente Instalatie



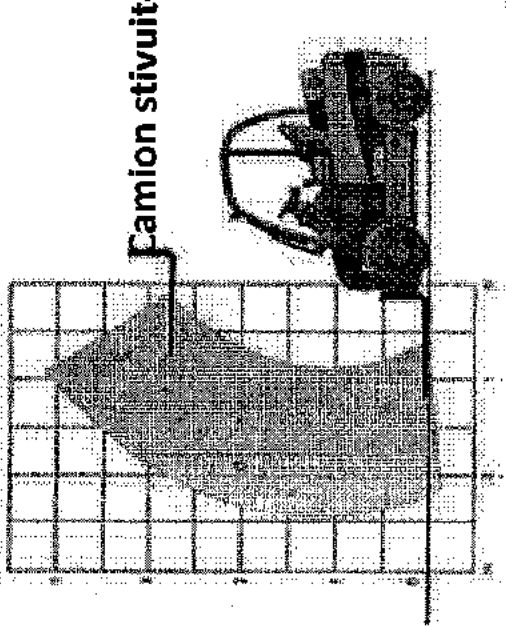
Vizualizare proces



Tehnologie mobilă (la fata locului)

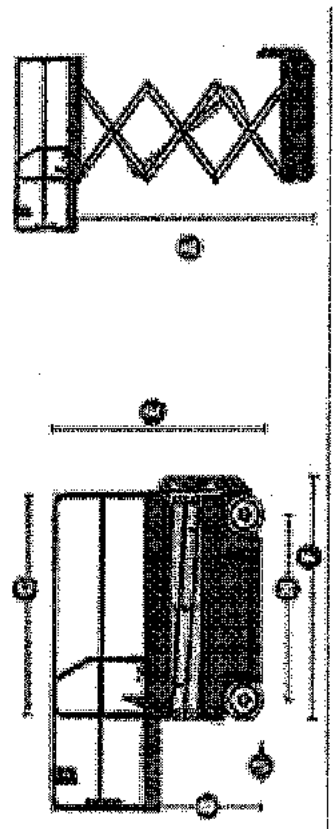


încărcător frontal

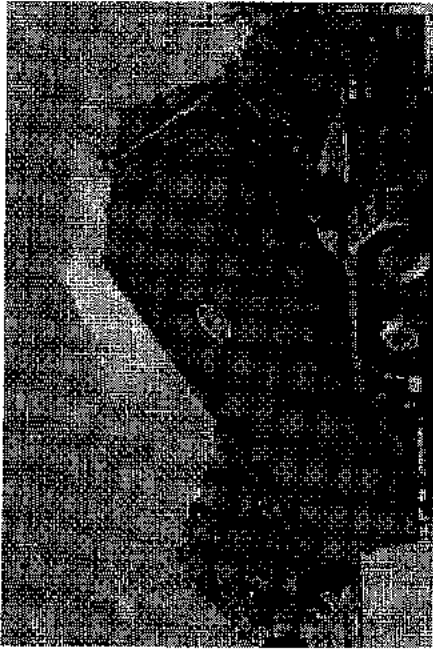


Camion stivuitor

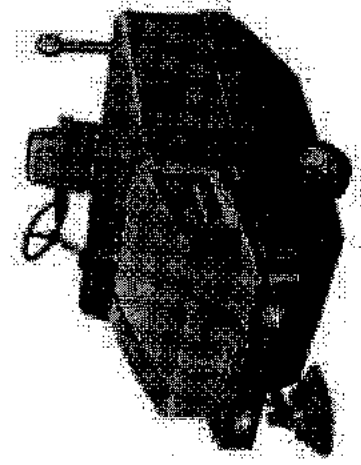
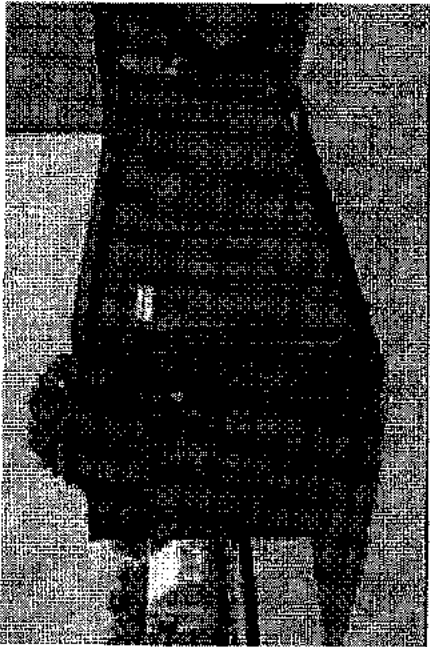
Macara



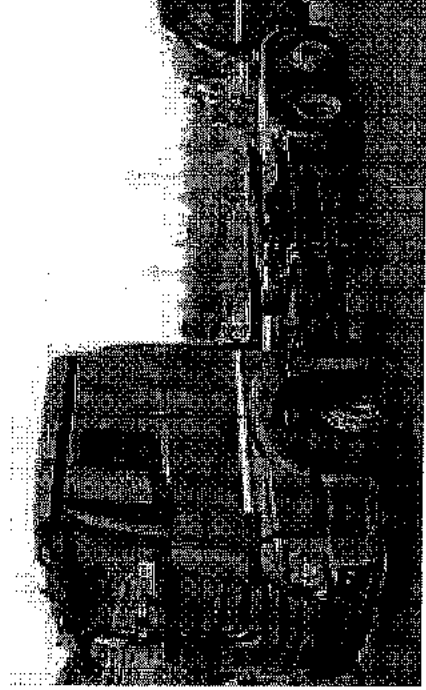
Tehnologie mobilă (la fata locului)



Container



Maturatoare



Vehicul cu carlig de ridicare

**Sinergiile noastre -
succesul tău.**

SD3 SALUBRITATE SI DESZAPEZIRE S3 SRL
Bucuresti Romania

 **Eggersmann**

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul in scrisului:

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

**Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE**

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

1. Domeniul de aplicare al furnizării și serviciilor

Nr.	Componente	Bucati	Furnizor
1	Deschizator de saci	1	EAB
2	Ciur rotativ	2	EAB
3	Transportoare	38	EAB
4	Perforatoare	2	EAB
5	Magneti deasupra transportorului	2	EAB
6	Separator balistic	1	EAB
7	Separatoare optice (Separator NIR)	3	EAB
8	Separator curent Eddy	2	EAB
9	Presă de balotat	1	EAB
11	Cabina de sortare incl. ventilatie si incalzire	4	EAB
12	Unitate compresor pentru cu container	1	EAB
13	Placi de sortare	34	EAB
14	Suporturi de structuri metalice pentru transportoare și mașini		EAB
15	Pasarele, platforme, trepte, scări		EAB
16	Jgheaburi, palnii de incarcare		EAB
17	Capace groapa		EAB
	Sustructuri pentru separatoare balistice, cilindru ecran si cabina de sortare (pereti de beton)		de Client
	Pereti bun-car		de Client
	Sine de ghidare pentru containere		de Client
	Dulap electric de comutare		EAB
	Sistem de control electric		EAB
	Material pentru instalatii electrice și cablare		EAB
	Sala de comandă electrică (Container)		EAB

*cod:

EAB Eggersmann Anlagenbau

Nota *1 Pasarelele, platformele, treptele, scările sunt incluse în oferta noastră în măsura în care este descris și arătat în desenul nostru. Ar trebui discutat un aspect detaliat al căilor de acces.

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com

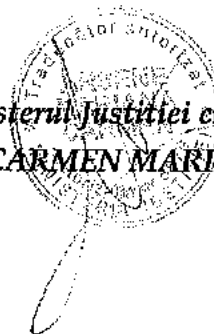
Sediu secundar:

Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu

Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul in scrisului:

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola**
- engleza
- franceza

Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE



N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata



Conditii de Vanzare pentru Livrari si Servicii valabile de la 03/2016

Articolul 1 Generalități - Domeniu de aplicare

1. Condițiile de vanzare si livrare se vor aplica exclusiv; nu recunoaștem condițiile clientului care sunt contrare sau divergente față de condițiile noastre de vânzare, cu excepția cazului în care am aprobat în mod expres validitatea lor în scris. Condițiile noastre de vânzare continuă să se aplice după livrarea necondiționată, în timp am luat la cunoștiinta condițiile contrare ale clientului sau condițiile care diferă de condițiile noastre de vânzare.

2. Toate acordurile încheiate între noi și client pentru executarea acestui contract trebuie redactate în scris.

3. Condițiile noastre de vanzare si livrare se vor aplica si tuturor tranzacțiilor viitoare cu clientul.

Articolul 2 Ofertă - Documente de oferta

1. Ofertele noastre nu sunt obligatorii și nu sunt supuse unei vânzări prealabile. Toate comenzile sunt considerate acceptate numai după ce au fost confirmate în scris.

2. Documentele corespunzătoare care aparțin ofertei, cum ar fi ilustrațiile, desenele și detaliile privind greutatea, nu sunt definitive, în măsura în care nu sunt marcate în mod expres ca fiind obligatorii. Ne rezervăm dreptul de proprietate și drepturi de autor asupra estimărilor, desenelor și a altor documente de cotare. Acestea nu pot fi duplicate sau puse la dispoziția terților. Desenele de execuție nu vor fi predate.

Articolul 3 Prețuri - condiții de plată

1. Prețurile noastre sunt valabile Ex Works. Acestea sunt calculate pe baza salariilor, a prețurilor materialelor, a tarifelor de transport, a costurilor, a taxelor și a impozitelor aplicabile în ziua depunerii ofertei. Dacă se modifică acești factori, avem dreptul să adaptăm prețul dacă un interval de timp de patru luni între încheierea contractului și data convenită a livrării.

2. TVA-ul legal nu este inclus în prețurile noastre; acesta va fi afișat separat la cota legala valabilă la data emiterii facturii.

3. Costurile de ambalare, încărcare și expediere vor fi percepute suplimentar. Ambalajul nu va fi luat înapoi.

4. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în mod expres, plățile se efectuează în numerar, fără deducere, la birourile indicate în factură, după cum urmează:

• suma netă în termen de 14 zile de la data facturii.

Facturile referitoare la trimiterea de ingineri pentru ridicarea sau punerea în funcțiune a mașinilor se plătesc imediat fără nici o deducere.

5. În cazul în care clientul este supus arieratelor, avem dreptul să solicităm dobânzi de întârziere cu o rată de 8% mai mare decât rata dobânzii de bază, fără a aduce atingere dreptului de a exercita o cerere de daune suplimentare.

6. Cambiile vor fi acceptate numai în așteptarea achitarii totale a datoriei și după acordul prealabil. Taxele de reducere și dobânda de reducere trebuie să ne fie rambursate imediat. Notele de credit finale nu vor fi emise până când cambia nu a fost onorată.

7. Clientul are dreptul la drepturi de compensare sau reținere numai dacă contestațiile sale au fost considerate definitive și concludente, necontestate sau recunoscute de noi. În afară de aceasta, are dreptul de a-și exercita dreptul de reținere numai în măsura în care cererea de contestație se bazează pe aceeași relație contractuală.

Articolul 4 Limitarea răspunderii

Acceptăm răspunderea limitată la daunele contractuale tipice, previzibile în mod rezonabil ca urmare a încălcării obligațiilor contractuale esențiale pentru care suntem responsabili. În toate celelalte cazuri, vom accepta răspunderea numai în urma unei intenții greșite sau a unei neglijențe grave. Această excludere nu se aplică în măsura în care există riscul de deteriorare în mod obișnuit este acoperită de răspunderea civilă sau asigurarea de răspundere civilă pentru produse și pentru daunele rezultate din vătămarea vieții, a corpului și a sănătății.

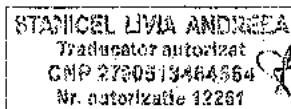
Articolul 5 Timpul de livrare

1. Perioada de livrare începe după primirea tuturor documentelor necesare și după primirea avansului, precum și după clarificarea tuturor întrebărilor tehnice sau a întrebărilor referitoare la contract. Perioada de livrare se consideră respectată dacă lotul este gata de expediere în termenul limită și clientul este informat în consecință.

Subsemnata, **STĂNICEL LIVIA-ANDREEA**, interpret și traducător autorizat pentru limba **ENGLEZĂ**, în temeiul autorizației nr. 12261 din data de 11 iulie 2011, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română a textului prezentat mie.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT

(semnătura și stampilă)



Traducere din limba engleza

PERFORMANTELE NOASTRE

Cu presa de balotare Unotech obtineti un cost-efectiv de productie al baloturilor, baloturi durabile și foarte compactate, cu o formă literală, baza economică pentru stocarea economisitoare de spațiu, fluctuația rapidă a mărfurilor și transportul la un preț rezonabil .

Date tehnice

UPAMAT-V	60 V 4	70 V 4	80 V 4 / V	100 V 4 / V	120 V 5	150 V 5	200 V 5
Forța de tăiere	630 kN	720 kN	800 kN	990 kN	1.200 kN	1.500	2.000
Forța de tăiere maximă	630 kN	720 kN	800 kN	990 kN	1.200 kN	1.500	2.000
Dimensiunile oronului de alimentare	1.400 x 1.020 mm	1.600 x 1.020 mm	1.800 x 1.020 mm	2.000 x 1.020 mm	2.000 x 1.020 mm	2.000 x 1.020 mm	2.000 x 1.020 mm
Dimensiunile oronului de alimentare	1.400 x 1.020 mm	1.600 x 1.020 mm	1.800 x 1.020 mm	2.000 x 1.020 mm	2.000 x 1.020 mm	2.000 x 1.020 mm	2.000 x 1.020 mm

Pompa de acționare*	1 x 30 kW - 1 x 45 kW	1 x 45 kW - 1 x 75 kW	1 x 45 kW - 1 x 75 kW	2 x 55 kW - 2 x 75 kW	2 x 55 kW - 2 x 75 kW	2 x 55 kW - 2 x 75 kW - 3 x 75 kW	2 x 55 kW - 2 x 75 kW - 3 x 75 kW
20-30 kg/m ³	4,5 t/h 9,0 t/h	6,5 t/h 12,0 t/h	7,5 t/h 10,0 t/h	15,0 t/h 12,0 t/h	15,0 t/h 15,0 t/h	16,0 t/h 18,0 t/h 26,0 t/h	15,5 t/h 15,0 t/h 22,0 t/h
35-50 kg/m ³	7,0 t/h 14,5 t/h	14,0 t/h 19,0 t/h	11,0 t/h 16,0 t/h	22,0 t/h 26,0 t/h	20,0 t/h 23,0 t/h	26,0 t/h 30,0 t/h 42,0 t/h	20,0 t/h 23,5 t/h 36,0 t/h
60 kg/m ³	11,0 t/h 22,0 t/h	21,5 t/h 32,0 t/h	13,0 t/h 19,0 t/h	26,0 t/h 31,0 t/h	24,0 t/h 27,0 t/h	29,0 t/h 34,0 t/h 50,0 t/h	24,0 t/h 28,0 t/h 40,0 t/h

Greutate presă**	400 - 550 kg	420 - 580 kg	500 - 700 kg	500 - 800 kg	600 - 900 kg	1.100 - 1.700 kg	1.100 - 1.900 kg
Lungime presă	Pana la 1,80 m	Pana la 1,80 m	Pana la 2,00 m	Pana la 2,00 m	Pana la 2,00 m	Pana la 2,00 m	Pana la 2,00 m
Greutatea presei	aprox. 19 t	aprox. 20 t	aprox. 27 t	aprox. 32 t	aprox. 35 t	aprox. 54 t	aprox. 55 t

În ceea ce privește greutatea în vrac și calificarea motorului

** în funcție de greutatea în vrac și de lungimea balotului

Sub rezerva modificărilor în proiectare și dimensiuni

UnoTech o companie a LM-GROUP

Dimensiuni	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
6	9.675	4.879	4.796	4.087	1.400	3.980	3.600	5.120	520	750
7	10.075	5.179	4.896	4.087	1.600	3.980	3.600	5.120	520	750
8	11.383	5.948	5.435	4.530	1.800	3.980	3.600	5.120	520	750
100 V 4 /	13.103	6.433	6.670	5.670	2.000	4.280	4.200	5.200	780	750
120 V	13.103	6.433	6.670	5.670	2.000	4.280	4.200	5.200	780	750
150 V	15.290	6.760	8.530	7.520	2.000	4.900	4.600	5.600	780	1.100
200 V	15.290	6.760	8.530	7.520	2.000	4.900	4.600	5.600	780	1.100

UnoTech o companie a LM-GROUP

Sprîjin pentru spațiul de stocare

Comoditatea rapidă a mărfurilor

Transport rezonabil

FIABILITATE ȘI CALITATE

PENTRU DISPONIBILITATEA MAXIMĂ

unoTech GmbH
Essener Strasse 13
D-49716 Meppen
Tel: +49 5932 7215 13
Fax: +49 5932 7215 30
Infor@unoTech.de
www.unoTech.de

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, Ap. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

**Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba
romana conform cu textul in scrisului:**

- original
 copie xerox
 copie fax
 cu semnatura privata
 in extras
din limba spaniola
 engleza
 franceza

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata



RECICLAREA ESTE VALOARE ADĂUGATĂ
Reciclarea pentru o utilizare eficientă

Sulco Recyclingtechnik GmbH
Britanniahütte 14
51469 Bergisch Gladbach phone +49 (0)2202 / 200501
Germany

Traducere din limba engleza

FACILITATEA DE PRODUCȚIE

Parc de utilitaje

Tăietoare cu laser TRUMPF TruLaser 3030 TruFlow 4000 TruLaser 3030 TruFlow 3200	Dimensiune max. a foilor: 1500 mm x 3000 mm Grosime oțel structural (carbon) până la: 20 mm Grosime oțelul inoxidabil până la: 15 mm Grosime aluminiu până la: 10 mm Precizie de tăiere: $\pm 0,1$ mm
Taiere automata de grinzi FICEP (CNC) si Linie de foraj ORIENT	Tăiere, găurire, filetare și frezare a gamei largi de grinzi (HEB, HEA, IPE, încercați pătrat, secțiunea canalului și altele)
Masina de taiere ESAB (oxi combustibil UXC15	Dimensiune max. a foilor: 1500 mm x 6000 mm Grosime oțel structural (carbon) până la: 150mm
Masina de taiere (plasma si oxi combustibil)YUN3000-2	Max. dimensiune a colilor: 2000mm x 6000mm Grosime oțel structural (carbon) până la: 170 mm (oxi-combustibil) Grosime oțelul inoxidabil până la: 20 mm (plasmă)
Foarfece hidraulice ghilotină EHT	Max. lungime: 6000 mm pentru o grosime de oțel de până la 10 mm 3000 mm pentru o grosime de oțel de până la 12 mm Precizie ridicată: ± 1 mm
Presa de indoire BAYKAL APHS	Lungime max. de îndoire: 6000 mm Grosimea max. a oțelului (cu lungimea maximă de îndoire): 16 mm Puterea preseii: 600 de tone
Presa de indoire EHT	Lungime max. îndoire: 6000 mm Grosime max. a oțelului (cu lungimea maximă de îndoire): 10 mm Puterea de presă: 400 de tone
Presa de indoire HACO	Lungime max. de îndoire: 3000 mm Grosime max a oțelului (cu lungimea maximă de îndoire): 6 mm



Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul in scrisului:

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola**
- engleza**
- franceza**

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

Traducere din limba engleza

Sutco

RecyclingTechnik

LM GROUP

Producția internă

Sutco RecyclingTechnik GmbH, Britannlahutte 14, 51469 Bergisch Gladbach confirmă
că, în funcție de proiect, asigurăm între 50 - 70% producție internă
Componentele proprii sunt:

Site

Ciur cilindric

rotativ

Site disc

Sisteme de transportoare:

Benzi transportoare cu bandă de cauciuc de alunecare

Benzi transportoare cu bandă de cauciuc în desfășurare

Benzi transportoare cu bandă de cauciuc în desfășurare/alunecare

Banda transportoare cu bandă

Banda transportoare cu lant

Banda transportoare placi de otel

Sisteme de pardoseli Sisteme

de separare: Separator balistic

Separator de suflare

Suflanta 2 sau 3 etape

Separator cu put de aruncare (schimbator Zick-Zack)

Separator solid greu

Cutit de aer



Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

Str. Vasile Conta, Nr. 19, Ap. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com

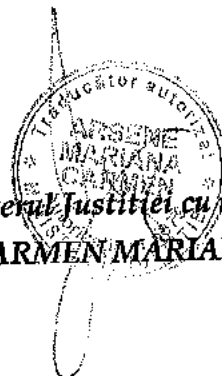
Sediu secundar:

Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu

Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul in scrisului:

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE



N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

Traducere din limba engleza

R + V

Certificat de asigurare pentru
Asigurări generale de răspundere civilă

1. Titularul de poliță / Titularul asigurat

Sutco Recyclingtechnik GmbH
Britanniahutte 14
51469 Bergisch Gladbach
Germania

a) Asigurat suplimentar

Sutco-Polska Sp.z.o.o.
ul.Hutnicza 10
PL-40241 Katowice
Polonia

Sutco UK Ltd.
Palmerston House
814 Brighton Road
Purley
Surrey

Sutco Iberica Recycling Technology, S.L.
Via Augusta nr. 9, piso4-22
08006 Barcelona
Spania

2. Descrierea afacerii

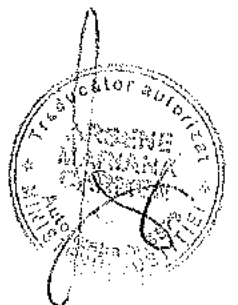
Dezvoltarea, producerea, instalarea și întreținerea instalațiilor de sortare și tratare în domeniul gestionării deșeurilor

3. Asigurator

R + V Allgemeine Versicherung AG
Raiffeisenplatz 1
65189 Wiesbaden
Germania

4. Numar(e) de polita

29/405537753



Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*


**Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba
romana conform cu textul in scrisului:**

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola**
- engleza**
- franceza**

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*



N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata



Traducere din limba engleza

BROSURA SOCIETATE

INSTALAȚII DE TRATARE A DEȘEURILOR PENTRU O UTILIZARE EFICIENTĂ

TOATE DE LA O SINGURĂ COMPANIE

DE LA PROIECTARE PÂNĂ LA PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

SUTCO RECYCLINGTECHNIK

LM GROUP

BENEFICIU SI PROFIT IN FAVOAREA MEDIULUI SI A COMPANIILOR

ECONOMIE ȘI ECOLOGIE

**RECICLAREA EFICIENTĂ ESTE BENEFICĂ COMPANIEI DUMNEAVOASTRA ȘI
PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR. Un profit dublu.**

Sutco RecyclingTechnik s-a specializat în dezvoltarea, producția, instalarea, punerea în funcțiune, service-ul post-vânzare și întreținerea sistemelor de reciclare de peste 30 de ani.

O soluție eficientă și tehnică pentru un mediu mai bun este cea mai importantă prioritate pentru noi: în beneficiul operatorului, în beneficiul mediului.

Economie și ecologie într-un parteneriat care plătește.

La nivel mondial sunt implementate aproximativ 470 de instalații de către Sutco RecyclingTechnik .

Cuprins

2+2 Economie si ecologie

4+5 Totul de la o singura companie


6+7 Expertiza noastra in cifre

8+9 Solutii personalizate

Instalatii de tratate si sortare perfecte

INSTALATII DE TRATARE SI SORTARE





10+11 Deseuri solide municipale / MSW

12+13 Instalatii mecanice biologice / MBT

14+15 Tratare mecanica inainte de incinerare, fermentare .

Deseuri pentru energie

16+17 Deseuri comerciale si industriale

18+19 Carburanti alternativi RDF/SRF

20+21 Ambalarea deseurilor

TRATARE BIOLOGICA

22+23 Sistem de compostare BIOFIX

24 Sistem de compostare tunel

25 Compostare prin compresie : WENDELIN – “ Noua generatie”

TEHNOLOGIA DE FERMENTARE

26+27 Digerare deseuri prin presa cu apa.

INSTALATII DE TRATATE SI SORTARE

28 Deseuri din constructii mixte

29 Deseuri din hartie

30 Material uscat recuperabil din deșeurile menajere/ MRF

31 Tratarea lemnului

Sortarea saltelelor

32 Presortare

33 Cenușă de fund de la incinerarea deșeurilor (zgura)

COMPONENTE

34+35 Componente interne Sutco

36 Folosind sinergii

37 Produsele noastre. Instalatii de inginerie.





38 + 39 Ramuri globale : LM –GROUP

PLANIFICARE, CONSTRUCȚIE, INSTALARE DUPĂ VÂNZARE, PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Întreaga secțiune de sortare a deșeurilor

Istoric

În 1985, Sutco este fondată ca Sutco Maschinenbau GmbH și se extinde în 1991 în Polonia cu Sutco Polska (producție) și în 1993 cu Sutco Inzynierskie (biroul de inginerie). În 2003, societatea este redenumită Sutco RecyclingTechnik GmbH sub umbrela grupului LM-GROUP.

Apoi, dezvoltarea se desfășoară rapid. Sutco Polska se mută la Katowice, iar în 2006 Sutco Iberica este fondată la Barcelona. În 2011, Sutco achiziționează acțiunile rămase ale societății mixte OKLM și înființează Sutco UK în Marea Britanie. În 2012 Sutco a decis să se mute pe piața internațională cu agenția sa din Singapore și din 2013 cu propria companie din Brazilia, Sutco Brasil.

Datorită carnetelor sale complete de comandă, compania se extinde cu succes la nivel național și internațional. Pe baza proiectelor din Scandinavia, Europa de Est și Asia, compania de inginerie a instalațiilor deschide noi piețe și dezvoltă noi concepte generale pentru extracția materiilor prime secundare, în conformitate cu cerințele globale.

Construcția unei clădiri noi în 2017 începe cu extinderea și reconstrucția sediului Sutco din Bergisch Gladbach, finalizată în 2018. În cadrul sediului său modernizat și semnificativ extins, Sutco va putea oferi o gamă largă de soluții diversificate de reciclare pentru gestionarea deșeurilor municipale și private.


GRUPUL

În combinație cu firma de inginerie Ludden & Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH, specializată în tehnologia mediului, precum și cu afiliații Sutco Sutco Polska, Sutco UK, Sutco Iberica, Sutco Brasil, precum și cu dezvoltatorul și designerul de canale puternice unoTech GmbH, putem oferi clienților noștri avantaje decisive: capacități de producție mari și fiabile, acoperirea piețelor naționale și internaționale, precum și o continuă dezvoltare continuă datorită intercomunicării în cadrul grupului de companii.

Astăzi, LM-GROUP este alcătuit din unsprezece companii operative, cu peste 550 de angajați. Folosind brandurile sale principale, LM-GROUP poate acoperi toate domeniile unei economii funcționale de reciclare.

“Pentru conservarea resurselor și a durabilității”





Experienta noastra in cifre.

SORTARE-SEPARARE.SORTARE PRECISA. VARIETATE-SPECIFICA. SUTCO®

Considerăm că deșeurile sunt o valoare. Asta înseamnă:

procese perfecte de sortare în funcție de cele mai diferite materiale. Apoi rămâne hârtia de hârtie, materialele plastice plastice și metalul metalic de toate variantele și materialele posibile. Și cu posibilitățile de utilizare a acestor materii prime secundare.

ACORDAM IMPORTANȚĂ PENTRU CELE MAI ÎNALTE CERINȚE TEHNICE ȘI ECONOMICE PENTRU INSTALAȚIILE NOASTRE.

Relatiile noastre cu clientii de succes se bazeaza pe experienta noastra si pe membrii personalului de inalta calificare si, in mod echilibrat, pe statiile avansate de productie, in combinatie cu LM-GROUP. În cadrul grupului, mai mult de 550 de angajați, ingineri, tehnicieni, precum și specialiști de producție, montaj și punere în funcțiune au grija de implementarea fără probleme a tuturor proiectelor, de la planificare până la realizarea operativă. Folosind expertiza și creativitatea, echipa angajată susține clienții noștri în toate domeniile de planificare, implementare și service ale unor sisteme de tratare și sortare exigente.


ANGAJATI SUTCO®. CARIERA DUMNEAVOASTRA ALATURI DE NOI

Suntem conștienți de viitor și facem tot posibilul pentru a ne modela în toate privințele. Problema deșeurilor este mult mai actuală la nivel național și internațional decât oricând. Pentru a putea satisface în continuare nevoile și cerințele pieței, Sutco se extinde cu succes și în mod fiabil. În acest sens, ne extindem succesiv echipa noastră. Angajăm membrii personalului în toate domeniile: directori, ingineri, manageri de proiect, comercianți și muncitori.

De asemenea, putem oferi ucenicie tehnică și comercială interesantă, precum și cursuri duale diferite, destinate persoanelor angajate și absolvenților școlii. Contribuția noastră la un viitor durabil.

“ Reciclarea este o valoare adăugată. Oricine păstrează resursele va avea oportunități de investiții”





INSTALATII DE TRATATE SI SORTARE PERFECTE

Ecopolitica necesită și promovează reciclarea eficientă și ecologică:

Aproape nici un depozit de deșeuri - dar o reciclare utilă - nu este doar o cerință (cum ar fi directivele CE privind deșeurile), ci și necesitatea momentului în care se dorește succesul pe termen lung al pieței.

“Deșeuri municipale solide, deșeuri comerciale și industriale, deșeurile de ambalaje, deșeuri de hârtie, deșeuri amestecate din șantierele de construcții, Zgură din incinerare.”

DESEURI SOLIDE MUNICIPAL / MSW

... este un deșeu colectat în mod mixt și nesortat. Aproximativ. 300 kg de deșeuri menajere se generează anual în gospodăriile europene pe cap de locuitor. Deșeurile menajere conțin în principal materiale precum:

- deșeu organic

(deșeuri de grădină și de bucătărie)

- Materiale minerale

- Hârtie / carton și materiale plastice

- Textile

- Metale

- piele


- sticla

- lemn

- cauciuc

... și altele.





Datorită tehnologiei excelente de sortare, sistemele Sutco pot obține o cantitate mare de fracțiuni de material de valoare din deșeurile menajere. Folosind ciurul electric cilindric rotativ, tehnologia magnetica, separatoare balistice și dispozitive cu infraroșu apropiat (NIR) și / sau procese de sortare manuală, materialul este sortat pentru a forma diferite fracții.

Materialul (metalele, cartonul, materialele plastice etc.) care este sortat este supus prelucrării ulterioare sau este transformat în combustibil alternativ care este prelucrat de un tocător pentru a forma o fracție comercializabilă.

Fracția organică care a fost testată este tratată în procese ulterioare prin procesul de compostare Sutco BIOFIX sau prin partenerul nostru care poate oferi tehnologii simple și adecvate de compostare. Deșeurile menajere, inclusiv o fracție biologică, sunt tratate prin MBT (tratarea mecanică-biologică a deșeurilor)

Planul Sutco de 5 nivele permite ca un sistem de deșeurii menajere să fie construit modular de la un design simplu la unul de înaltă tehnologie.

“Separarea automată în conexiune cu o viteză mare de transfer asigură o puritate mai bună de sortare”


MBT

Procesul de tratare a deșeurilor mecanico-biologice (MBT) permite tratarea ecologică a deșeurilor. Materialul de intrare constând în deșeurii menajere, deșeurii industriale, precum și deșeurii verzi, biologice și mixte se separă pentru a furniza materiale (materii prime secundare / materiale reciclabile) și materiale utilizabile termic (combustibil, RDF, SRF).

Fracția organică este tratată biologic pentru a reduce și stabiliza masa și volumul de deșeurii care urmează a fi depozitate. Tratarea mecanică a fracției grosiere este pregătită de următoarele componente: dispozitiv de deschidere a sacilor, echipament de transport, ciur cilindric rotativ, separatoare neferoase și feroase, echipamente de concasare, clasificatoare de aer, separatoare balistice, senzori NIR și echipamente de balotare. Aceasta are drept scop tratarea cât mai multor deșeurii ca materiale reciclabile, cum ar fi hârtia, cartonul, cutiile din carton, filmul, PE, PPP, PET, fier și materiale neferoase ca materiale reciclabile, precum și amestecuri cum ar fi materiale plastice amestecate, lemn și hârtie drept carburanți alternativi.

Fracția fină separată poate fi tratată biologic printr-unul dintre diferitele procese ale Sutco Recycling Technik (BIOFIX, tunel și WENDELIN). Materialul organic este biodegradat și transformat pentru a deveni un substrat asemănător cu compostul. Procesul Sutco MBT prezintă flexibilitate deoarece toate procesele de tratare și tratarea deșeurilor reacționează la abaterile de la volumul și calitatea deșeurilor livrate. Conceptele sunt concepute în funcție de diferitele capacități.





Tratamentul biologic poate fi, de asemenea, utilizat pentru procesarea deșeurilor organice de origine diferită. Pe lângă tehnologia de procesare aerobă, Sutco RecyclingTechnik poate oferi și tratament biologic clienților săi pentru recuperarea energiei/biogazului prin instalații de fermentare.

Utilizând MBT Combi Plus, putem oferi și concepte modulare în acest domeniu pentru clienții noștri.

*"Pre-tratarea deșeurilor solide municipale
este o tendință crescătoare în străinătate".*

DEȘEURI PENTRU ENERGIE

Deșeurile menajere, organice și industriale sunt surse importante de materii prime și energie. Materialul reciclabil poate fi recuperat din deșeuri. Electricitatea și căldura pot fi generate din diferite fracțiuni de deșeuri.

Tratarea deșeurilor mecanice este concepută atât pentru separarea materialelor reciclabile, cât și pentru pregătirea deșeurilor pentru alte etape ale procesului.

Screeningul, clasificarea, separarea, zdrobirea și amestecarea sunt etapele procesului. Combinația dintre diferite etape de proces asigură că proprietățile fracțiunilor de deșeuri sunt adaptate la instalația de fermentație descendentă într-un mod vizat.

În aceste instalații, microorganismele generează gaz biologic utilizabil din componentele deșeurilor organice. Gazul biologic, care constă în principal din metan, poate de ex. să fie convertit într-o centrală termocentrală tip bloc pentru furnizarea energiei electrice și a căldurii.


Ori de câte ori se utilizează material rezidual natural netratat, produsele de ieșire pot fi utilizate pentru fertilizare după compostare.

"Alternativele la recuperarea energiei conservatoare devin din ce în ce mai importante - în întreaga lume."

DEȘEURI INDUSTRIALE SI COMERCIALE

... sunt deșeuri provenind de la întreprinderi și instituții comerciale, furnizând o mare parte din resurse valoroase de materii prime pentru industria globală. Sistemele industriale Sutco de deșeuri au un grad ridicat de automatizare pentru a sorta materiale valoroase, cum ar fi Pe, PET, PP, lemn, film, hârtie, materiale neferoase și feroase.





Folosind diverse unități de bază, cum ar fi ciurul cilindric rotativ, separatoarele magnetice, separatoare balistice și separatoare NIR, Sutco RecyclingTechnik poate furniza fluxuri separate de material.

Echipamentul de sortare manuală este utilizat pentru a sorta polimerii, hârtia și filmul pentru a asigura o calitate optimă. În plus, această tehnologie a sistemului asigură ca alte materiale de intrare (cum ar fi reziduuri de construcție și deșeuri voluminoase), pot fi tratate, dacă este necesar.

Pe lângă recuperarea pură a materialelor valoroase, echipamentul nostru de tratare a fost, de asemenea, proiectat pentru producerea de combustibili substituiți prin utilizarea dispozitivelor cu infraroșu apropiat.

Putem oferi concepte personalizate în conformitate cu Regulamentul privind deșeurile comerciale ale Republicii Federale Germane, în conformitate cu cerințele legale.

“Tratamentul actual înseamnă multifuncționalitate. Obiectivul poate fi atins numai prin componente care pot fi flexibile.”

“Sutco adaptează conceptele sale reglementarilor respective.”


CARBURANTI ALTERNATIVI RDF / SRF

Termenul de combustibil alternativ sau combustibil secundar este utilizat pentru a înțelege toți combustibilii nefosili care pot fi produși din deșeuri industriale extrase selectiv și de produse industriale specifice, cum ar fi deșeurile voluminoase sau cele menajere. Toate aceste deșeuri au o mare parte din hârtie, plastic, carton, lemn etc.

Procesul poate fi împărțit pe două criterii de bază: compoziția deșeurilor și utilizarea combustibililor. De exemplu, clienții din industria de var și de ciment au cele mai mari cerințe pentru compoziția materialului sub formă de metal, fără apă, fără substanțe nocive, cu o valoare calorică etc.

Sistemele de combustibili alternativi Sutco sunt concepute pentru a îndeplini aceste cerințe de calitate de către cumpărătorii de combustibili alternativi, adică procesul de tratare începe cu un proces de pre-sortare și/sau o selecție de materiale, urmată de zdrobirea grosieră, clasificarea sîtelor și un dispozitiv magnetic de separare a fierului. Schimbatoarele de vînt sunt utilizate pentru separarea materialului foarte caloric. Senzorii cu infraroșu apropiat sunt necesari pentru producerea de combustibili alternativi cu calitate garantată, mai ales pentru sortarea materialelor dăunătoare din punct de vedere ecologic. Toate acestea necesită un grad înalt de tehnologie inovatoare pentru producerea eficientă a combustibililor alternativi. Astfel, sistemele de alimentare cu combustibil Sutco se dovedesc printr-un standard deosebit de ridicat al instalației, la o flexibilitate ridicată și siguranță în funcționare.





“Tehnologia adecvată creează o sursă alternativă de energie” .

AMBALAREA DEȘEURILOR

din materiale plastice, materiale compuse, plăci din aluminiu sau tablă, precum și sticlă au făcut obiectul unei obligații speciale de la data intrării în vigoare a directivei privind ambalarea: producătorii, importatorii și distribuitorii trebuie să preia aceste ambalaje după utilizare și apoi să le returneze protecția mediului înconjurător. Utilizând sisteme duale, aceste materiale sunt separate, identificate și colectate, iar ratele familiare ridicate pe fluxul materialului trebuie să fie respectate atunci când sunt utilizate.

Prin urmare, manipularea acestor deșeuri necesită sisteme de sortare sofisticate cu o tehnologie economică și eficientă de tratare pentru o puritate maximă de tip. Această cerință este îndeplinită de unități dovedite.

Poziționarea acestor unități centrale, cum ar fi ciurul cilindric rotativ, separatorul magnetic, separatorul NIR, separatorul de curent și separatorul balistic asigură o separare clară a ambalajelor. Poziționarea separatorului balistic care asigură o separare a suprafețelor ușoare și a materialului de rulare greu și astfel facilitează unitatea de identificare optică este doar importantă pentru sortarea în direcția polimerilor. Planificarea și poziționarea corespunzătoare permit sistemelor Sutco să sorteze produse de înaltă calitate care pot fi comercializate excelent.

“Un grad ridicat de puritate a fracției permite un bun marketing.”

SISTEMUL DE COMPOSTARE BIOFIX

Sistemele de compostare Sutco funcționează complet automatizat și asigură o utilizare a materialelor. Materialul de intrare este defibrat, amestecat, digerat în procese de strunjire automată și supus proceselor biologice. După aerare și deshidratare printr-un sistem de control central, este disponibil un material de înlocuire de înaltă calitate pentru amenajarea teritoriului.

“Instalația de compostare complet automată Sutco produce material de sol complet înlocuit de ex. pentru amenajarea teritoriului.”





SISTEMUL DE COMPOSTARE TUNEL

Proiectare, planificare, execuție, precum și componente ale halei, livrare și instalare a echipamentului de mașini, tunel de compostare, aerare și echipament de apă, curățarea aerului evacuat, punerea în funcțiune și testare. Deșeurile care urmează a fi tratate sunt generate din deșeurile menajere. Deșeurile sunt zdrobite și ecranate.

AVANTAJE

SUTCO® - SISTEM DE COMPOSTARE TUNEL

- Procesul de introducere automată pilează materialul în mod liber și îl traversează optim pentru procesul de compostare în tuneluri fără nici o compactare suplimentară de către un încărcător frontal
- Consumul minim de energie pentru ventilație prin subsoluri de aerisire deschise
- Cheltuielile de curățare scăzute prin deschiderile mici ale duzei conice în podeaua de aerare și prin deschiderea subsolului de ventilație
- Este posibilă operarea procesului de compost intensiv fără apă reziduală; apa de proces din materialul de intrare părăsește sistemul prin curățarea aerului evacuat
- ventilația sub presiune asigură aerarea optimă a materialului și îndepărtează depunerile din duzele de ventilație
- un control bun al procesului de către unitățile mici autonome din tuneluri în stația de tratare mecanică a clientului (MTP).


Suprafața ecranului > 80 mm este eliberată de metale feroase și neferoase printr-un separator feros și neferos și este alimentată într-un proces de încărcare ca o fracție cu o valoare calorică ridicată (HCV).

“Tehnologii inovatoare pentru reciclarea și reutilizarea eficientă a deșeurilor biologice”

WENDELIN – NOUA GENERATIE

Acesta este un dispozitiv de strunjire pentru volume mari. Pentru acest proces, deșeurile biologice sunt livrate într-o instalație de tratare închisă, precum și clasificate și omogenizate de un ciur cilindric rotativ. Suprafața ecranului > 80 mm este zdrobită și apoi aruncată din nou pe ecran. Materialul de compostat < 80 mm este transferat prin intermediul transportoarelor de la mașina de sortare direct la hala de compostare închisă. Acolo se plasează la aprox. 3 m înălțime.





Mașina de strâns WENDELIN este proiectată pentru îndepărtarea, slăbirea, omogenizarea și umectarea materialului de compostat, pe de o parte, pentru a-l strânge din nou pe de altă parte.

Un pod care poate fi mutat pe întregul spațiu este instalat pe câmpul de compostare.

Acest pod are un cărucior transversal cu roți de cupă atașate la acesta. Roțile de cupă rotative îndepărtează materialul care urmează să fie compostat de jos în sus și o bandă transportoare îl deplasează cu câțiva metri spre spate la noua grămadă.

DIGERARE DESEURI PRIN PRESA CU APA.

Acesta este un proces de fermentare alternativ care îmbunătățește semnificativ echilibrul energetic și capacitatea de procesare a instalațiilor de compostare.

Procesul presează componentele organice a deșeurilor organice și reziduale ca fază lichidă înainte de compostare, folosindu-l pentru generarea de biogaz. Astfel, energia poate fi generată în instalații de deșeurii.

Un minim de eforturi tehnice pentru un maxim de gaz. Se generează o fază lichidă foarte energetică din deșeurile biologice proaspete și fermentate în Biofilm, fermentatoare foarte eficiente. Aceasta face o diferență semnificativă față de tehnologiile actuale unde toate deșeurile biologice inclusiv ingredientele inerte și lemn sunt supuse unui proces aerobic în instalațiile de digestie uscată.

PREZENTAREA AVANTAJELOR

- fermentare a unei faze lichide extrem de energice, recuperate din deșeurile biologice dintr-un bypass pentru procesul de compunere existent
- Eliminarea materialului organic ușor accesibil din deșeurile solide: pentru a facilita o continuare a tratamentului aerobic
- un sistem de fermentare simplu de proiectare modulară cu costuri de investiții mici
- Capacități mari și timp redus de staționare într-un fermentator cu pat fix cu o colonizare bacteriană fixă
- Conținut foarte mare de metan de 60-70% și, prin urmare, un conținut ridicat de energie în biogaz
- Circularea rezidului de fermentație pentru umectarea deșeurilor biologice; fără apă reziduală





pentru a fi eliminate din exterior

- Echipamente de uzură cu uzură redusă, ușor de realizat și întreținut
- Separarea automată a nisipului în procesul de fermentație actual
- igienizare prin termofilă și posibilitatea de flux continuu de fermentare.

Schema

“Procesul de digestie Sutco combina compost cu biogaz.”

DEȘURI DIN CONSTRUCTII MIXTE

Această categorie este în principal un amestec de resturi de construcție, pământ excavat, filme și recipiente din plastic, piese de fier și altele. În instalațiile de tratare a deșeurilor Sutco, materiile prime secundare valoroase conținute în acestea sunt separate, pre-sortate de un excavator mobil, deșeurile sunt separate pentru a forma diferite dimensiuni ale granulelor printr-un ciur cilindric rotativ robust în mai multe trepte și este separat manual prin intermediul echipamentelor puternice de transport de mașini (de exemplu, separator metalic, echipament de ventilare, etc.).

Fracția reciclabilă, cum ar fi pietre, nisip, pământ, etc este reciclată.

DEȘURI DE HÂRTIE

Cantitatea de hârtie, carton și cutii de hârtie a deșeurilor este de cca. 16 milioane de tone numai în Republica Federală Germania și este, prin urmare, cel mai semnificativ flux de deșeurile. Realizarea specială a reciclării este producția unei calități superioare de bază pentru o reutilizare în producția de hârtie. Materialele interferente trebuie reduse cu atenție; aici este foarte evidentă cerința "Reciclarea este o valoare adăugată".

Folosind echipament avansat de triere prin site și sortare, instalațiile Sutco pot produce produse de dezinfectare cu o calitate corespunzătoare.


“Deșuri de hârtie, un curent important în Germania.”

Provocare: Materiile prime valoroase trebuie separate.”

MATERIAL RECUPERABIL USCAT DIN DEȘURILE MENAJERE / MRF

Ori de câte ori deșeurile menajere sunt colectate într-un sistem de deșeurile umede și uscate în cadrul districtelor de eliminare, de ex. pe piața din Regatul Unit, un sistem de sortare a materialelor uscate cu echipamente și sisteme încercat și testat de ani de zile este disponibil de la compania noastră.





Dispozitivele de deschidere a sacilor, sitele plate sau ciururile cilindrice rotative, separatoarele Fe-NE, senzorii NIR, suflanta etc. pot fi folosite pentru a sorta materia primă comercializabilă.

Următoarele materiale sunt considerate materiale recuperabile uscate:

- hartie
- carton
- container feros
- container neferos
- material plastic mixt
- sticla
- film
- material rezidual

TRATAREA LEMNULUI

Tratarea masei biologice, cum ar fi instalațiile de tratare a lemnului pentru producerea de așchii de lemn și pelete de lemn.

Sutco construiește instalații pentru tratarea lemnului. Lemnul este zdrobit, uscat și prelucrat pentru a forma așchii de lemn și/sau pelete de lemn. Utilizarea lemnului forestier recoltat pentru producerea de energie este neutră față de climă, deoarece cantitatea de dioxid de carbon pe care arborii o rețin din atmosferă înainte, este eliberată în atmosferă.

SORTAREA SALTELELOR


Cu un spațiu de depozitare premium în industria deșeurilor, saltelele devin acum o problemă majoră. Sutco a dezvoltat sisteme de sortare a saltelelor care sprijină sortarea și separarea componentelor saltelei. Printr-o serie de etape mecanice și manuale, spuma, fibrele și metalele sunt separate și depozitate gata de reciclare sau reutilizare.

PRE-SORTARE

În procesul care precede deșeurile menajere voluminoase sunt separate mai întâi, obiectele mari sunt îndepărtate și zdrobite înainte de a reveni la proces.

Metalele feroase sunt apoi sortate printr-un separator. Pentru obținerea unui combustibil cât mai uniform posibil, este important ca sortimentele deșeurilor menajere și cele voluminoase să fie sortate. Materialul rămas trebuie amestecat bine, adică o omogenizare este o cerință pentru o





incinerare uniformă. După amestecare, deșeurile sunt transportate prin intermediul curelelor în buncărul de decantare pentru înere.

CENUȘA DE JOS DE LA INCINERAREA DEȘEURILOR (ZGURĂ)

Zgura sau cenușa sunt reziduuri rezultate din procesele de incinerare fie din zona centralei electrice (centrale electrice pe bază de cărbune sau de lignit) sau de ex. din cuptoare și / sau instalații de incinerare a deșeurilor. Zgura provenită de la incinerări este deosebit de importantă pentru protecția mediului. Atunci când deșeurile sunt incinerate, aproximativ 250 până la 350 kg sunt generate din fiecare tonă de deșuri.

Acestea au (ca deșuri în sine) o compoziție foarte diferită în ceea ce privește conținutul de materiale minerale, resturi de fier, apă și metale grele. Prin urmare, zgura trebuie tratată înainte de utilizare ca material de construcție în construcția drumurilor și a străzilor. Sutco RecyclingTechnik a ridicat mai multe instalații care satisfac cerințele pentru această utilizare.

“Tratarea zgurii și a cenușii este una dintre cele mai sensibile sarcini în industria de reciclare.”


COMPONENTE

În funcție de cerințele și caracteristicile tratării deșeurilor, Sutco poate furniza unități diferite și dedicate, de ex. transportoare, banda transportoare, ciur cilindric rotativ, suflante, ciururi plate, alimentatoare de dozare, separatoare balistice și multe altele. Aici, dimensiunea unei companii de eliminare a deșeurilor nu contează. Inginerii noștri vor personaliza componentele necesare în inventar.

Componente interne Sutco® :

- Ciur cilindric rotativ
- ciur rotativ
- echipament de transport
- bandă de transport cu lanț
- bandă transportoare
- separator balistic
- schimbător de jgheaburi
- schimbător de vânt
- schimbător cu 3 căi
- schimbător Zick Zack



- 
- separator de material dur
 - dispozitiv de deschidere
 - unitate de dozare
 - compactor
 - răzuitor
 - mașină de strâns BIOFIX
 - compostare tunel
 - sisteme de pardoseală
 - alimentator de cutie
 - digestie anaerobă
 - dispozitiv de rotire de tip Pod
 - presă de balansare a canalului (vertical / orizontal)
 - presa de balotare pe 2 căi
 - Container de presare
 - Stație de transfer
 - construcție din oțel
 - construcție specială

“Componente - în funcție de cerință”.

FOLOSIND SINERGII

ROTI DINTATE... ca simbol al sinergiilor funcționale - unitatea tehnică a diferitelor procese, variabile și sarcini - și o coordonare a unui obiectiv

SCOPUL NOSTRU - În primul rând, cerințele exigente pentru noi înșine. Aceasta este singura modalitate de a ne putea satisface cerințele.

Pentru a atinge acest obiectiv, dezvoltăm și ne informăm noi înșine

SINERGII - ... înseamnă schimbul mutual și flexibil de know-how și a capacități în combinații; transparența și deschiderea companiilor noastre creează un potențial total eficient pentru beneficiul clienților noștri.





Produsele noastre

INSTALATII DE INGINERIE

TRATAMENTUL MECANIC

- Deșeu solid municipal / MSW.
- Instalatii biologice mecanice / MBT.
- Tratament mecanic înainte de incinerare, fermentare.
- Deșeu pentru energie.
- Deșeu comercial și industrial.
- Combustibil alternativ RDF / SRF.
- Ambalare deseuri
- Reziduuri mixte de constructii

o hârtie uzată.

- Material uscat recuperabil din deșeurile menajere / MRF.
- Tratare lemn.
- Sortarea saltelelor
- Pre-sortare.
- Cenușă de jos din incinerarea deșeurilor (zgură).

TRATAMENTUL BIOLOGIC

- sistem de compostare BIOFIX.
- sistem de compostare in tunelurilor
- Linie de compostare

WENDELIN - noua generație.

TEHNOLOGIA DE FERMENTARE

- Deșeuri ecologice de digestie a apelor uzate / BioPV..



Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul in scrisului:

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola**
- engleza**
- franceza**

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*



N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata



RECICLAREA ESTE VALOARE ADĂUGATĂ
Reciclarea pentru o utilizare eficientă

Sutco RecyclingTechnik GmbH
Britanniahütte 14
51469 Bergisch Gladbach phone +49 (0)2202 / 200501
Germany

Traducere din limba engleza

Profilul societatii:

Scurt profil:

Denumirea societatii	Sutco® RecyclingTechnik GmbH
Sediul social	Britanniahütte 14, 51469 Bergisch Gladbach / Germania
Forma legala	GmbH(SRL)
Email	info@sutco.de
Internet	www.sutco.de
Actionar	100% Ludden & Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH, Meppen / Germania
Conducere	Domnul Michael Ludden, domnul Norbert Gravel
Numarul de angajati al Sutco	aproximativ 380
Inregistrare	HRA 46853, Cologne
TVA: Nr	DE 278082348
4 filiale	100% Sutco® Polska, Katowice / Polonia Production and Detail Engineering - Distribuție Polonia 100% Sutco® UK, Surrey / Regatul Unit 100% Sutco® Iberica, Barcelona / Spania 100% Sutco Brasil, Santos / Brazilia
ISTORIC	
1985	Infiintarea Sutco® RecyclingTechnik din Bergisch Gladbach / Germania
1991	Fundația producției Sutco® Polska Compania din Sosnowiec / Polonia
1993	Infiintarea biroului de inginerie din Cracovia / Polonia
2000	Vânzarea cotei de afaceri către Trienekens AG, ulterior RWE Umwelt Viersen / Germania
2003	Vânzarea cotei de afaceri pentru Ludden & Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH, Meppen / Germania

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, Ap. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul in scrisului:

- original
 copie xerox
 copie fax
 cu semnatura privata
 in extras
din limba spaniola
 engleza
 franceza

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

CONFIRMARE

Prin prezentul document confirmăm că Sutco RecyclingTechnik GmbH, situat în 51469 Bergisch Gladbach, Britanniahutte 14, Germania

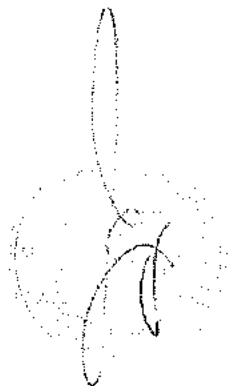
- nu este în stare de faliment, lichidare, suspendare a activității, administrare obligatorie sau încheie un acord cu creditorii sau orice alt statut similar care rezultă dintr-o procedură similară prevăzută de dispozițiile legislative și de reglementare ale țării sale de stabilire.
- nu a fost condamnat de o hotărâre judecătorească cu autoritate de lucru judecat, în conformitate cu dispozițiile legale ale țării de stabilire și care se referă la o infracțiune referitoare la conduita profesională a acestora.
- nu a comis o încălcare profesională gravă.
- și-a onorat obligațiile privind plata contribuțiilor primare și auxiliare de asigurări sociale pentru angajații sai
- și-a onorat obligațiile privind plata impozitelor și taxelor.

Bergisch Gladbach, 08.08.2018

Semnatura indescifrabilă

Michael Ludden

Proprietar/Director General



Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

**Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba
romana conform cu textul in scrisului:**

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola**
- engleza
- franceza

Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

Capacitatea de proiectare

Proiectul se desfășoară într-un departament de proiectare cu un număr de 34 de ingineri de proiectare (20 de ingineri de proiectare care proiectează mașini și echipamente și 14 ingineri de proiectare care se ocupă de proiectele de structură din oțel). Început în 2011, acest departament a experimentat o dezvoltare dinamică, introducând o nouă metodă de proiectare a așa-numitelor modele 3D. În plus, un nou software, TECLA și Solid Edge, a fost folosit în locul lui AutoCad. Calificarea tehnică a proiectanților a fost sporită printr-o pregătire extensivă atât în ceea ce privește aplicarea software-ului, cât și în multe vizite la noi instalații, respectând dezvoltarea permanentă a structurilor și soluțiilor tehnice din proiectarea mașinilor și echipamentelor. Dovada pentru aceasta este o poziție ca lider liga pe piața mașinilor, cum ar fi ciurul cilindric rotativ, separatoare balistice și stații tehnologice de tratare a deșeurilor reziduale. Ne propunem perfecțiunea printr-o modificare permanentă a mașinilor și echipamentelor. Un număr tot mai mare de detalii sunt optimizate pentru o mai bună comoditate în controlul operatorului și o creștere a fiabilității produselor noastre. Toate dispozitivele proiectate de noi îndeplinesc cerințele Parlamentului European specificate în directivele 2006/42 / CE, 2006/95 / CE și 2004 / 10B / CE. Ele sunt identificate de CE (au o declarație de conformitate CE). Departamentul de proiectare funcționează pe baza managementului calității conform PN-EN ISO 9001: 200B.

1. Software:

- Departamentul de mașini: Tecla, AutoCad, BoCad, SolidEdge, uneori Inventor
- Departamentul de structură oțel: Tecla, BoCad, uneori AutoCad

2. Capacitatea de procesare:

- Departamentul de mașini: 630 ore/săptămână
- Departamentul de structură oțel: 490 ore/săptămână

În total, transferul săptămânal este de 1120 de ore, iar debitul lunar este de 4666 de ore.

Bergisch Gladbach, 2017.
Sutco Recyclingtechnik GmbH
Semnatura indescifrabilă
Michael Ludden
Proprietar/Director General



Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

**Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba
romana conform cu textul in scrisului:**

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata



Organizatia
Sutco RecyclingTechnik GmbH

Numarul de angajati 2018

Sutco RecyclingTechnik:

Numarul de angajati	2018
Manager de proiect /R&D/H&S etc.	22
Design	17
Supervizor / QS / Control Prod.	9
Productie/Service	6
Administrare / Vânzări / Aprovizionare	16
Total	70

Sutco Polska:

Numarul de angajati	2018
Productie	175
Design	38
Administrare / Vânzări / Aprovizionare	107
Total	320

Sutco UK, Sutco Iberica, Sutco Brazilia

Numarul de angajati	2018
Total	4

Total	391
--------------	------------

Creștere totală de aproximativ 3-5% în fiecare an de recrutare a personalului

Berg. Gladbach, 2018

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

Str. Vasile Conta, Nr. 19, A.P. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com

Sediu secundar:

Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu

Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul inscrisului:

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof.CARMEN MARIANA ARSENE

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata



Prezentarea situațiilor financiare

Sutco RecyclingTechnik GmbH

	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Cifra de afaceri						
Declaratia de venit	15,7 Mio. Euro	17,3 Mio. Euro	18,1 Mio. Euro	29,9 Mio. Euro	16,5 Mio. Euro	14,7 Mio. Euro
	17,2 Mio. Euro		24,6 Mio. Euro	22,7 Mio. Euro	16,9 Mio. Euro	36,5 Mio. Euro

LM Group

incl. Sutco Polska, Sutco UK, Sutco Iberica si Sutco Brasil

	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Cifra de afaceri	66,9 Mio. Euro	47,4 Mio. Euro	72,9 Mio. Euro	89,6 Mio. Euro	74,2 Mio. Euro	55,1 Mio. Euro

Declaratia de venit

78,9 Mio. Euro

Sutco RecyclingTechnik GmbH
Berg. Gladbach, Mai 2018

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:


*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

**Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba
romana conform cu textul in scrisului:**

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata



Traducere din limba engleza

Sutco
RecyclingTechnik GmbH

DECLARATIE CE

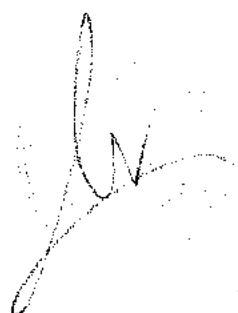
Noi, Sutco RecyclingTechnik GmbH, Britanniahutte 14, 51469 Bergisch Gladbach, Germania, confirm următoarele informații.

Echipamentul nostru este marcat CE în conformitate cu directivele UE care respectă, de asemenea, cerințele specificate în documentele noastre.

Bergisch Gladbach, 25 iulie 2018

Semnatura indescifrabilă
Michael Ludden

Proprietar și Director General



Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

**Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba
romana conform cu textul in scrisului:**

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

Oldenburgische
Landesbank AG

Jurgen Kohling
Sucursala Lingen
Neue Straße 4 - 8
49808 Lingen

Tel. 0591 9139-139

Fax: 0591 9139-124
juergen.kohling@olb.de

13. Februarie 2018


PERSOANELOR INTERESATE,

Sutco Recycling Technik GmbH
Britanniahutte 14, 51469 Bergisch Gladbach, Germania

Stimate Domn/Stimati Domni,

Am fost rugați de către compania mai sus mentionata să emitem o declarație cu privire la valoarea lor de credit și îndeplinim cu bunăvoință dorințele acestora.

Sutco Recycling Technik GmbH este o corporație înființată și valabilă în mod legal în temeiul legilor Republicii Federale Germania. Societatea este înregistrată la Registrul Comerțului din Köln sub nr. HRB 46853.

Am întreținut relații bune de afaceri timp de mai mulți ani. Compania este condusă într-un mod obișnuit. Nimic în detrimentul nostru nu a ajuns la cunoștințele noastre cu privire la reputația și situația personală.

Simțim că subiectul ar intra doar în astfel de angajamente care ar putea fi îndeplinite. Așteptăm cu nerăbdare să continuăm să lucrăm împreună cu această companie în viitor.

Cu stima,

Oldenburgische Landesbank AG

Semnatura indescifrabila
(Fischer)

Semnatura indescifrabila
(Kohling)

Datenschutzrechtlicher Hinweis: Die Bank verarbeitet und nutzt die von Ihnen im Rahmen der Geschäftsbeziehung erhobenen personenbezogenen Daten für Zwecke der Werbung oder der Markt- und Marketingforschung. Die Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Sie können jederzeit der Verarbeitung und Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten für Zwecke der Werbung sowie der Markt- und Marketingforschung widersprechen.

b13962

Pagina 1 din 1

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Rainer Schwarz

Vorstand: Patrick Tessmann, Vorsitzender Karin Katerbau Hilger Koenig

Sitz der Gesellschaft: Oldenburg 100db) Registergericht: Oldenburg 100db) HR-Nummer: HRB 3003



Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul in scrisului:

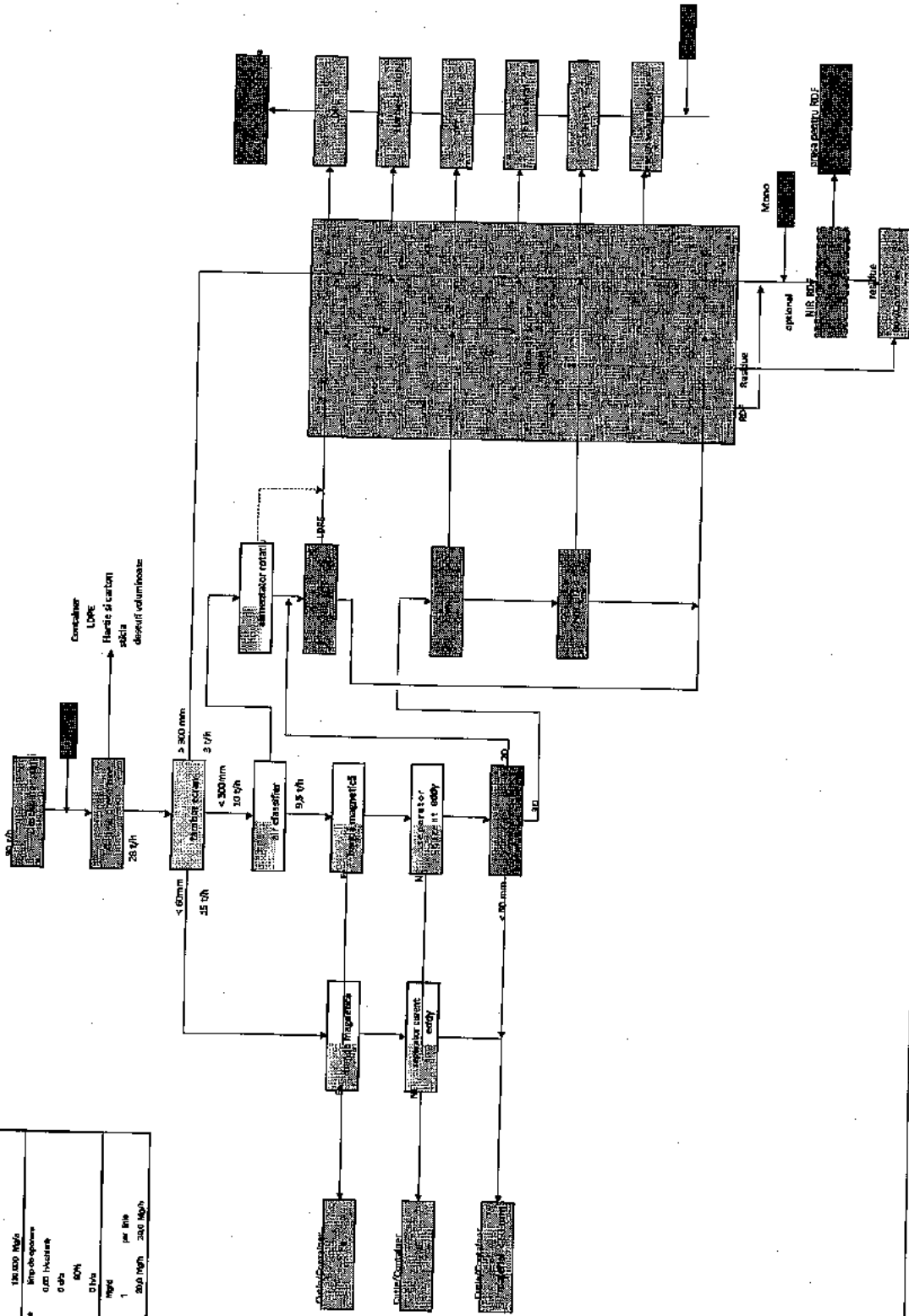
- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

A-07551A1 MSW Sector 3 Bucuresti - Organigrama

Salariu	
Locuri	120 EOP Ng/h
Deplasari	0.250 m/loc
Temp. de operare	0.250 m/loc
Capacitate	0.250 m/loc
Disponibilitate	80%
Costuri	1000
Unitate	1
Per. de	200 Ng/h
per. de	200 Ng/h



Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

**Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba
romana conform cu textul in scrisului:**

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

R+V Allgemeine Versicherung AG
Raiffeisenplatz 1
65189 Wiesbaden
www.ruv.de

Ihr Ansprechpartner:

Herr
Eduard Friess
Abteilung Technische Versicherungen
Telefon: 0611 533-5096
Telefax: 0611 533-775096
Eduard.Friess@ruv.de

Wiesbaden, 17 Januarie 2018

Traducere din limba engleza

R+V Versicherung - 65181 Wiesbaden

Firma
LM Holding GmbH & Co. KG
Essener Str. 13
49716 Meppen

**Montageversicherung (Jahresumsatzvertrag) Nr. 301 82 981586875
Confirmare 2015**

Prin prezenta confirmăm că toate lucrările efectuate de către

- LM Holding GmbH & Co. KG,
- Ludden & Mennekes Entsorgungssysteme GmbH, Essener Str. 13 (Hüntel), 49716 Meppen;
- Sutco Recyclingtechnik GmbH, Britanniahütte 14, 51469 Bergisch Gladbach;
- Sutco Polska, Katowice, Polonia;
- Sutco UK Ltd., Purley, Surrey, Großbritannien;
- Sutco Iberica, Barcelona, Spania;
- Uno Tech GmbH, Essenerstr. 13, 49716 Meppen

sunt acoperite de polița menționată mai sus pe perioada de construcție sau după cum s-a convenit în conformitate cu cerințele.

Această poliță asigură daune materiale în limitele definite de termenii și condițiile acestei societăți de asigurare:

Perioada de asigurare: 10.06.99 — 01.01.19

Sume asigurate: fiecare funcționează până 10 Mio. €

Deductibile: 5.000,-- €

Incluse: riscul de ordine

Neasigurate: structurile existente, proprietățile înconjurătoare, echipamentele și mașinile, riscul producătorului

Confirmarea este valabilă până la primirea poliței de asigurare sau a unei avize, cu condiția ca prima, inclusiv taxa de asigurare, să fie plătită fără întârziere.

Cu stima,
R+V Allgemeine Versicherung AG

Semnatura indescifrabilă
Dr. Edgar Martin

Semnatura indescifrabilă
Julia Merkel

R+V Allgemeine Versicherung AG, Vorsitzender des Aufsichtsrats: Generaldirektor Dr. Norbert Rollinger, Vorstand:
Dr. Edgar Martin, Vorsitzender; Heinz-Jürgen Kallerhoff, Julia Merkel, Marc René Michallet, Peter Weiler.
Sitz: Raiffeisenplatz 1, 65189 Wiesbaden, Handelsregister Nr. HRB 2188, Amtsgericht Wiesbaden, USt-IdNr. DE 811198334



Genossenschaftliche FinanzGruppe
Volksbanken Raiffeisenbanken

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, Ap. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul in scrisului:

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

«Logo»

Industrie- und Handelskammer
zu Köln
[Camera de Comerț și Industrie, Cologne]

IHK Köln, 50606 Köln
Sutco RecyclingTechnik GmbH
Britanniahutte 14
51469 Bergisch Gladbach

Ref. Dvs./ mesajul dvs.
Our ref. / Contact
STGI Heike Stellberg

E-mail
heike.stellberg@koeln.ihk.de

Telefon / Fax
+492211640-7241 (0)2211640-729

Date
16 ianuarie 2017.

Certificat
pentru depunere la societati si autoritati

Prin prezenta, confirmăm că societatea

Sutco RecyclingTechnik GmbH, Britanniahutte 14, 51469 Bergisch Gladbach este înregistrat corespunzător la noi ca membru.

Aceasta este o societate cu răspundere limitată care a fost înregistrată în registrul comerțului la instanța locală din Cologne, nr. HRB 46853 din 27 noiembrie 1996.

Directori generali: Norbert Gravel, Michael Ludden

Obiectul societății: Gestionarea unei participări ca partener cu responsabilitate personală în unul sau mai multe parteneriate comerciale, al căror obiect este distribuirea de mașini și dispozitive, în special mașini și dispozitive care sunt necesare pentru tehnologia de mediu.

Industrie- und Handelskammer zu Köln
[Camera de Comerț și Industrie, Cologne] o.b.

«Semnatura»

Heike Stellberg

«Stampila: Industrie- und
Handelskammer zu Köln»

Departamentul Central de servicii



Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, Ap. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

**Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba
romana conform cu textul in scrisului:**

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola**
- engleza**
- franceza**

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

Salubritate si Dezapezire S3

D-lui Nitu Mihai
Calea Vitan nr.154-158

Bucuresti

10.08.2018

Contact Sutco

Name: Stefan Minius
Tel.: +49 (0)5932-7215-25
Fax: +49 (0)5932-7215-30
E-Mail: stefan.minius@sutco.de

Proiect:

Unsere Angebots-Nr :

Instalatie de sortare MSW Sector 3 Bucuresti
A-07551A1

Stimate dle. Nitu,

Vă mulțumim pentru solicitarea de informatii. Anexat veți găsi oferta noastră despre stația de sortare MSW din București.

Gruppe	Benennung		Gesamtpreis
1	Sistem de transport		956.640 €
2	Deschizator pungi		189.060 €
	Producator:	BRT	
	Tip:	30 t/h	
3	Cabina de presortare		146.600 €
	Dimensiuni		
	Latime	4500 mm	
	Lungime	14000 mm	
	Inaltime camera	2700 mm	

Standard ISO - cadru de oțel construit din tablă de oțel de 4 mm

Zidul și pardoseala exterioară a acoperișului sunt realizate din izolație din tablă profilată zincată acoperită

Acoperiș 80 mm; perete 60mm; podea 80mm

Sutco RecyclingTechnik GmbH
Britanniahurte 14
51469 Bergisch Gladbach
Tel. +49(0)220212005-01
Fax +49(0)220212005-70
info@sutco.de
www.sutco.de

HRB 46868 K61n
Umsatzsteuer Ident-Nr.:
DE27808234B

Geschäftsführer:
Michael Ludden
Norbert Gravel

Bankverbindungen:

Oldenburgische Landesbank
IBAN: DE88 2602 0050 8865 0266 00
BIC: OLBODEH2

Santander Consumer Bank
IBAN: DE40 50033308999103540
BIC: SCFBDE33

Gruppe

Benennung

Gesamtpreis

20

Optiune

Compusa din:

353.950 €

- 1x separator optic

producator:

Tomra

Tip:

Autosort [NIR] [S 2800]

- banda de accelerație și hota de expansiune
- Sistem electric de control, Inginerie, Instalare, Transport de marfă
- sistem de centură

Preț sumă forfetară

5.542.670 €

Tarifarea

plus TVA valid legal

Fixarea prețului

Această ofertă este valabilă maxim patru săptămâni. După această perioadă, trebuie să ne rezervăm dreptul de a adapta prețul.

Excluderea daunelor rezultate

Indiferent care ar fi motivul legal, suntem răspunzători doar pentru daunele provocate de elementul de livrare, însă nu pentru daune indirecte și/sau consecvente, în special pentru daunele cauzate de pierderea producției și pierderea câștigului.

Garantie

Garantăm pentru intervalul de livrare pentru o perioadă de 36 de luni sau maxim 12.000 ore de funcționare în baza condițiilor de livrare VDMA, începând de la data livrării.

Sunt excluse toate piesele de uzură și de rupere.

Locul îndeplinirii pentru livrările în afara Germaniei este Bergisch Gladbach

Componentele sub-furnizorilor sunt garantate de sub-furnizorul corespunzător.

Termenul de livrare

8 luni de la semnarea contractului

Plata

urmează să fie convenita mai târziu

Termenii generali de livrare pentru mașini și instalații se aplică în plus față de termenii menționați mai sus. Sub rezerva unor modificări tehnice.

Sperăm că oferta noastră este de interes și ne-ar face plăcere să discutăm această propunere mai detaliat, personal. Pentru orice întrebări, nu ezitați să ne contactați.

Cu stima,

Sutco ecyclingTechnik GmbH

(J)/~f
i.A. Ines Wilkens

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

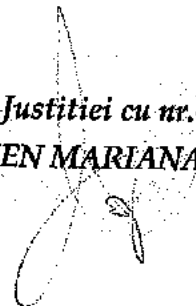
Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul in scrisului:

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

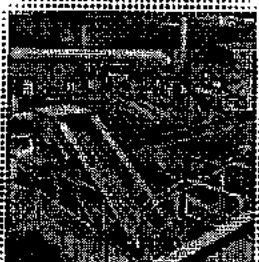
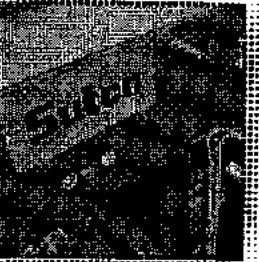
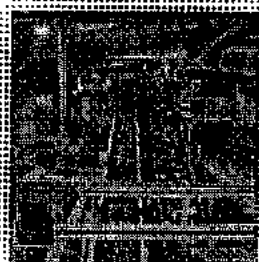
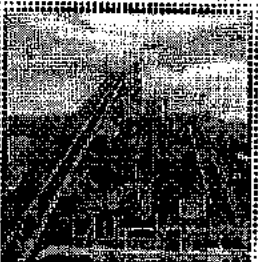
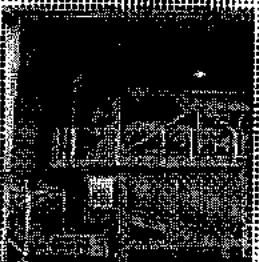
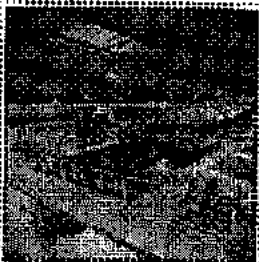
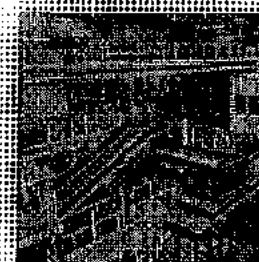
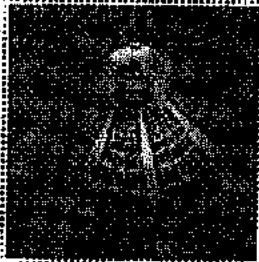
*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*



N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

REFERINTELE NOASTRE

STUDIUL MAI 2018



**TOATE DINTR-O COMPANIE.
DE LA PROIECTARE LA PUNEREA IN FUNCTIUNE**





Unele referințe

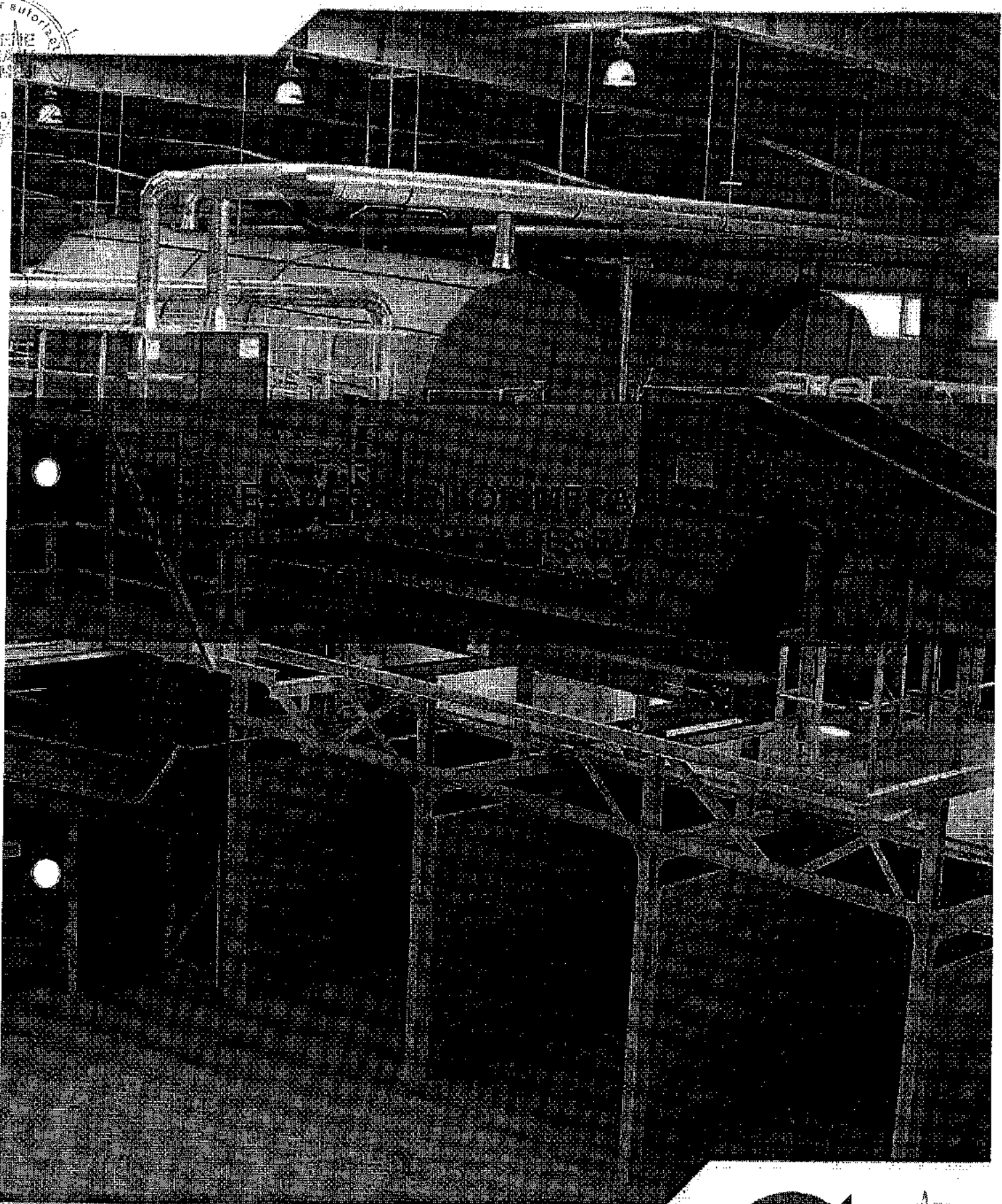
1. Tratarea deșeurilor mecanico-biologice (MBT) 3 plus tratarea deșeurilor solide municipale (MSW)	3
2. MRF (Unitati de reciclare a materialelor) 11 Instalații de sortare pentru substanțe uscate valoroase din deseuri menajere	11
3. Deșeuri de ambalaje ("sac galben")..... 15 Instalații de sortare pentru deseuri de ambalaje, tratarea plasticului	15
4. Combustibilul derivat din deseuri (RDF)..... 21 Instalații de tratare a combustibilului derivat din deseuri (SRF/RDF)	21
5. Deșeuri industriale și comerciale (C+I), reziduuri de clădiri mixte, deșeuri voluminoase..... 27 Instalații de tratare a deșeurilor comerciale și industriale, reziduuri mixte pentru clădiri, deșeuri voluminoase	27
6. Tratarea deșeurilor de hârtie..... 31 Instalații de sortare pentru deseuri de hartie si carton	31
7. Deșeuri menajere SRF / RDF înainte de tratarea termica..... 34 Unitati de pre-sortare înainte de tratarea termică	34
8. Zgură și cenușă de la incinerare 37 Tratarea cenusei de jos	37
9. Instalatii de compostare..... 41	41
10. Instalatii de fermentare 47	47
11. Instalatii de tratare a lemnului..... 49	49
12. Echipamente de transport..... 51	51

REFERINTE



of autorizati
REINE
PLA
ZES

sta
WIL



Stația de sortare a deșeurilor municipale **Brześć Kujawski, Polonia**

Locatia	Brześć Kujawski, Polonia
Instalatia	Tratarea deșeurilor mecanice ale MSW
Capacitate instalatie	60,000 Mg/a mixt MSW 5,000 – 6,000 Mg/a deseuri pre-sortate
Modernizare	2018
Client	Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami, Kielce, Polonia

Stația de sortare a deșeurilor municipale **Kharkiv, Ucraina**

Locatia	Kharkiv, Ucraina
Instalatia	Achiziționarea de construcții pe deșeuri solide municipale, instalație de tratare, inclusiv sistemul de colectare a gazelor de ardere și producerea de energie electrică
Capacitate instalatie	80,000 Mg/a MSW 40,000 Mg/a deseuri pre-sortate
Modernizare	2018
Client	Utility Company "Kharkiv Municipal Company for Waste Management", Kharkiv, Ucraina

Stația de sortare a deșeurilor municipale **Bydgoszcz, Polonia**

Locatia	Bydgoszcz, Polonia
Instalatia	Tratarea deșeurilor solide municipale
Capacitate instalatie	20 Mg/h deseuri pre-sortate
Modernizare	2018
Client	ProNatura Sp. z o.o., Bydgoszcz, Polonia

Stația de sortare a deșeurilor municipale **Stavanger, Norvegia**

Locatia	Stavanger, Norvegia
Instalatia	Tratarea deșeurilor solide municipale pentru primirea materialelor reciclabile
Capacitate instalatie	40 Mg/h MSW 14 Mg/h Hartie
Punerea in functiune	2018
Client	IVAR, Stavanger, Norvegia

Centrul de gestionare a deșeurilor Kielce, Polonia

Locatie	Promnik near Kielce, Polonia
Instalatie	Tratarea deșeurilor solide municipale Sistem de compostare Biofix
Capacitate instalatie	Instalatie de sortare: 29 Mg/h, 100,000 Mg/a Instalatie de compostare: 25,000 Mg/a
Punerea in functiune	2016
Client	Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami Kielce, Polonia

Centrul de gestionare a deșeurilor Tychy, Polonia

Locatie	Tychy, Polonia
Instalatie	Tratarea deșeurilor solide municipale
Capacitate instalatie	Instalatie de sortare: 22 Mg/h, 78.000 Mg/a
Punerea in functiune	2014
Client	Master-Waste and Energia Sp. z o.o. Tychy, Polonia

Centrul de gestionare a deșeurilor Tczew, Polonia

Locatie	Tczew, Polonia
Instalatie	Tratarea deșeurilor menajere Sistem de compostare Biofix
Capacitate instalatie	Instalatie de sortare: 75,000 Mg/a Instalatie de compostare: 35,000 Mg/a
Punerea in functiune	2013
Client	Zakład Utylizacji Odpadów Stałych Sp. z o.o. in Tczew, Polonia

Centrul de gestionare a deșeurilor Ostroda, Polonia

Locatie	Rudno near Ostróda, Polonia
Instalatie	Tratarea deșeurilor menajere Sistem de compostare Biodegma
Capacitate instalatie	Instalatie de sortare: 65,000 Mg/a Instalatie de compostare: 27,000 Mg/a
Punerea in functiune	2013
Client	Zakład Odpadów Komunalnych Rudno Sp. z o.o. in Rudno near Ostróda, Polonia





MSW Cracovia, Polonia

Locatie	Cracovia, Polonia
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice ale MSW
Capacitate instalatie	55,000 Mg/a 9,000 Mg/a sticla
Punerea in functiune	2013
Modernization	2018
Client	Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. in Cracovia, Polonia

Centrul de gestionare a deșeurilor Elblag, Polonia

Locatie	Elblag, Polonia
Instalatie	Tratarea deșeurilor menajere Sistem de compostare Biodegma
Capacitate instalatie	Instalatie de sortare: 75,000 Mg/a Instalatie de compostare: 28,000 Mg/a
Punerea in functiune	2012
Client	Zakład Utylizacji Odpadów Sp. z o.o. in Elblag, Polonia

MSW Bielsko-Biala, Polonia

Locatie	Bielsko-Biala, Polonia
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice ale
MSW Capacitate instalatie	75,000 Mg/a
Punerea in functiune	2012
Client	Zakład Gospodarki Odpadami S.A. in Bielsko-Biala, Polonia

Centrul de gestionare a deșeurilor Rudno, Polonia

Locatie	Rudno, Polonia
Instalatie	Tratarea deșeurilor menajere
Capacitate	Instalatie de sortare: 60,000 Mg/ Instalatie de compostare: 27,000 Mg/
Punerea in functiune	2012
Client	Komunalnych Rudno, Polonia

REFERINTE





Centrul de gestionare a deșeurilor Sosnowiec, Polonia

Locatie Sosnowiec, Polonia
Instalatie Tratarea deșeurilor menajere
Capacitate Instalatie de sortare: 70.000 Mg/a
Instalatie de compostare: 13.000 Mg/a
Punerea in functiune 2012
Client Skladowania Odpadow, Sosnowiec, Polonia

MSW Bialystok, Polonia

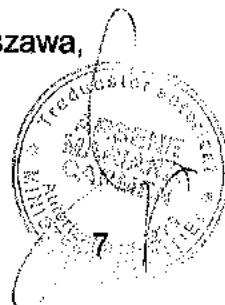
Locatie Studzianki near Bialystok, Polonia
Instalatie Tratarea deșeurilor mecanice ale MSW
Capacitate instalatie 100.,000 Mg/a
Punerea in functiune 2011
Client P.P.U.H. Czyścioch Sp. z o.o. in Bialystok, Polonia

Centrul de gestionare a deșeurilor Elk, Polonia

Locatie Siedliska near Elk, Polonia
Instalatie Tratarea deșeurilor menajere
Sistem de compostare Biofix
Capacitate instalatie Instalatie de sortare: 35,000 Mg/a
Instalatie de compostare: 21,000 Mg/a
Punerea in functiune 24,5 Mg/h
Client 2010
Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami "EKO-Mazury" Sp. z o.o. in Siedliska near Elk, Polonia

MSW Warsaw, Polonia

Locatie Warsaw, Polonia
Instalatie Tratarea deșeurilor mecanice ale MSW
Capacitate instalatie 225,000 Mg/a (per 3 schimburi)
Punerea in functiune 2010
Client Byś-Wojciech Byśkiniewicz in Warszawa, Polonia



Centrul de gestionare a deșeurilor Radom, Polonia

Locatie	Radom, Polonia
Instalatie	Tratarea deșeurilor menajere Sistem Biofix
Capacitate	Instalatie de sortare: 210,000 Mg/a Instalatie de compostare: 42,000 Mg/a
Punerea in functiune	2008
Modernizare	2019
Client	PPUH RADKOM Sp. z o.o. in Radom, Polonia

Centrul de gestionare a deșeurilor Kalisz, Polonia

Locatie	Orli Staw near Kalisz, Polonia
Instalatie	Tratarea deșeurilor menajere Sistem Biofix
Capacitate	Instalatie de compostare: 32,000 Mg/a
Punerea in functiune	2006
Client	Związek Komunalny Gmin "Czyste Miasto, Czysta Gmina" in Kalisz, Polonia

Centrul de gestionare a deșeurilor Großefehn, Germania

Locatie	Großefehn, Lower Saxony, Germania
Instalatie	Deșeuri menajere, industriale și voluminoase
Capacitate instalatie	30 Mg/h
Punerea in functiune	2005
Client	Heilit Umwelttechnik, Düsseldorf, Germania

AEZ Erbenschwang, Germania

Locatie	Erbenschwang, Bavaria, Germania
Instalatie	Tratarea mecanică a deșeurilor reziduale Sistem Biofix
Capacitate instalatie	40,000 Mg/a
Punerea in functiune	2005
Client	Erbenschwanger Verwertungs- und Abfallentsorgungs-Gesellschaft mbH, Schongau, Germania

MSW Gac, Polonia

Locatie	Gač, Polonia
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice ale MSW
Capacitate instalatie	60,000 Mg/a
Punerea in functiune	2003, 2010 și 2015
Client	Zakład Gospodarowania Odpadami Sp. z o.o in Gač, Polonia

Instalatia de tratare mecanică-biologică a deșeurilor Neuss, Germania

Locatie	Neuss, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	MBT
Capacitate instalatie	206,000 Mg/a
Punerea in functiune	Iulie 2001
Client	EGN, Grevenbroich, Germania

Centrul de gestionare a deșeurilor Singhofen, Germania

Locatie	Singhofen, Rhineland-Palatinate, Germania
Instalatie	Tratarea mecanică și biologică a deșeurilor
Capacitate instalatie	45 Mg/h
Punerea in functiune	2000
Client	Rhein-Lahn-Kreis Abfallwirtschaft, Bad Ems, Germania

Centrul de gestionare a deșeurilor Bassum, Germania

Locatie	Bassum, Lower Saxony, Germania
Instalatie	Tratarea mecanică și biologică a deșeurilor
Capacitate instalatie	60,000 Mg/a
Punerea in functiune	1997
Client	Sotec, Saarbrücken, Germania

Centrul de gestionare a deșeurilor Düren, Germania

Locatie	Düren-Horn, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Tratarea mecanică și biologică a deșeurilor
Capacitate instalatie	180,000 Mg/a
Punerea in functiune	1995
Client	Dürener Deponiegesellschaft (DDG), Düren, Germania

Centrul de gestionare a deșeurilor Contarina, Italia

Locatie	Spresiano (TV), Italia
Instalatie	Tratarea deșeurilor biologice, precum și deșeurile biologice și deșeurile verzi Sistem de compostare Wendelin și Trimalin
Capacitate instalatie	52,200 Mg/a
Punerea in functiune	2000
Client	Lurgi Entsorgung GmbH, Ratingen, Germania

for aub...



MRF Southwark, London, Regatul Unit

Locatie	Southwark, London, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	25 Mg/h
Punerea in functiune	2012
Client	Veolia Ltd, Regatul Unit

MRF Swanley, Regatul Unit

Locatie	Swanley, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	15 Mg/h
Punerea in functiune	2011
Client	Ideal Waste, Regatul Unit

MRF West-Berkshire, Regatul Unit

Locatie	Berkshire, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	15 Mg/h
Punerea in functiune	2011
Client	Veolia Ltd, Regatul Unit

MRF Mansfield, Regatul Unit

Locatie	Mansfield, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	25 Mg/h
Punerea in functiune	2009
Client	Veolia Ltd, Regatul Unit

MRF Newcastle, Regatul Unit

Locatie	Newcastle, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	15 Mg/h
Punerea in functiune	2009
Client	Sita UK Ltd, Regatul Unit

REFERINTE



MRF Rainham, Regatul Unit

Locatie	Rainham, Regatul Unit
Instalatie	modernizare, adăugata tratarea sticlei
Capacitate instalatie	22 Mg/h
Punerea in functiune	2009
Client	Veolia Ltd., Regatul Unit

MRF Brighton, Regatul Unit

Locatie	Brighton, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	15 Mg/h
Punerea in functiune	2008
Client	Veolia Ltd, Regatul Unit

MRF Caythorpe, Regatul Unit

Locatie	Caythorpe, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	15 Mg/h
Punerea in functiune	2008.
Client	MID UK, Regatul Unit

MRF Reading, Regatul Unit

Locatie	Reading, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	15 Mg/h
Punerea in functiune	2008
Client	AECOM/RE3, Regatul Unit

Autoclave Rotherham, Regatul Unit

Locatie	Rotherham, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	80.000 Mg/a
Punerea in functiune	2008
Client	Sterecycle, Regatul Unit

REFERINTE



MRF Alton, Regatul Unit

Locatie	Alton, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	24 Mg/h
Punerea in functiune	2004
Client	Veolia Ltd, Regatul Unit

MRF Greenwich, Regatul Unit

Locatie	Greenwich, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	50,000 Mg/a
Punerea in functiune	2004
Client	Veolia Ltd, Regatul Unit

MRF Grundon, Regatul Unit

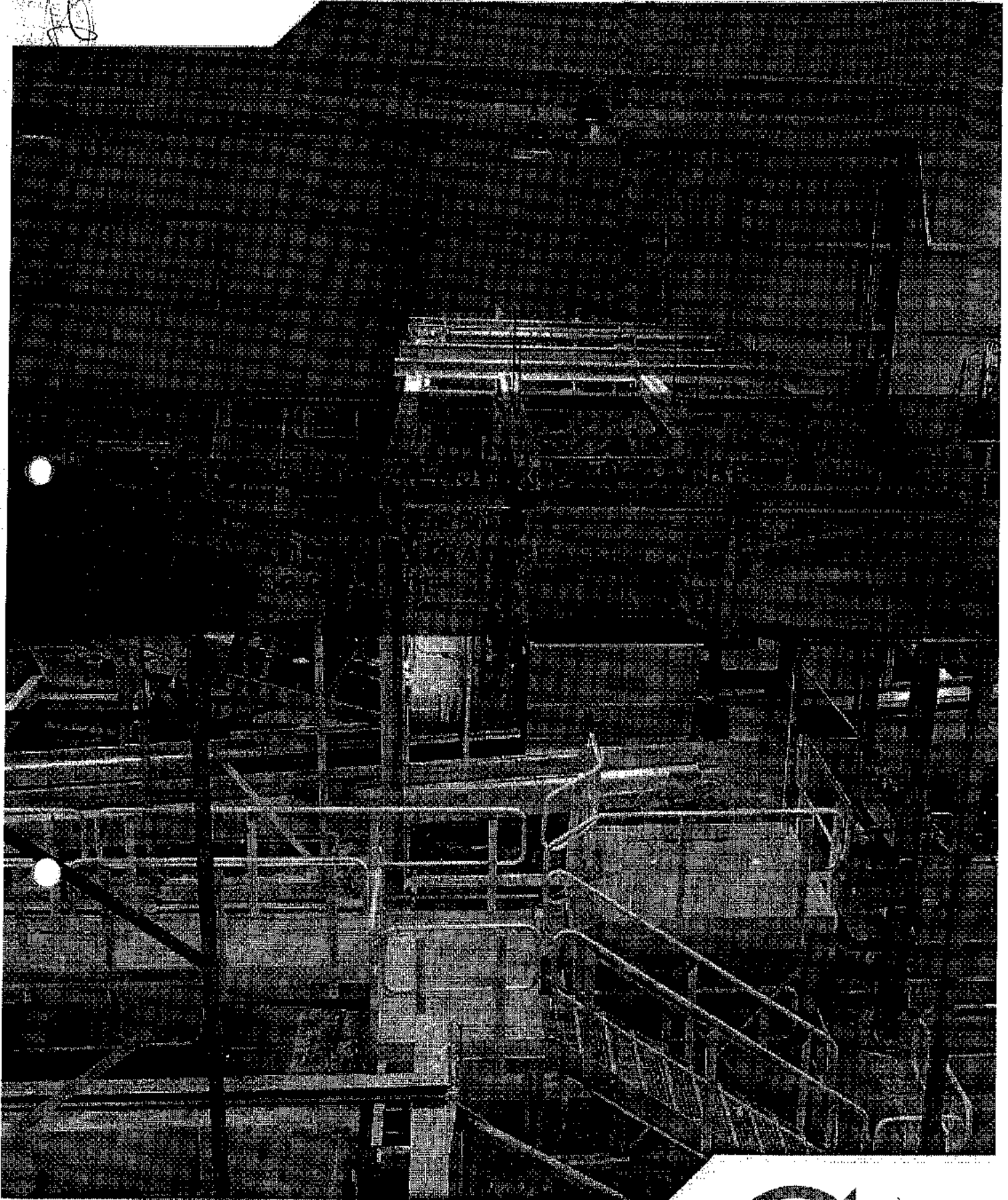
Locatie	Grundon, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	14 Mg/h
Punerea in functiune	2003
Client	Grundon Waste Management, Regatul Unit

MRF Rainham, Regatul Unit

Locatie	Rainham, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea deșeurilor mecanice
Capacitate instalatie	50,000 Mg/a
Punerea in functiune	2001
Client	Veolia Ltd, Brentwood, Regatul Unit

REFERINTE





Instalatie de sortare automata Motala, Suedia

Locatie	Motala, Suedia
Instalatie	Instalatie de sortare
Capacitate instalatie	20 Mg/h
Punerea in functiune	2019
Client	Plastkretsen, Suedia

Instalatie de tratare pentru plastics from refrigerators Lünen, Germania

Locatie	Lünen, North Rhine Westphalia, Germania
Instalatie	Statie de tratare a materialelor plastice din frigidere
Capacitate instalatie	3 t/h
Punerea in functiune	2018
Client	RePlano GmbH, Lünen, Germania

LWP-Sortieranlage Swisttal, Germania

Locatie	Swisttal, North Rhine Westphalia, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare LWP
Capacitate instalatie	21 Mg/h
Punerea in functiune	2018
Client	Hündgen Entsorgungs GmbH & Co. KG, Swisttal, Germania

Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă Gernsheim, Germania

Locatie	Gernsheim, Hessen, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie	21 Mg/h
Punerea in functiune	2018
Client	Meilo, Gernsheim, Germania

Instalatie de sortare automata, Singapore

Locatie	Singapore
Instalatie	Instalatie de sortare
Capacitate instalatie	10 Mg/h
Punerea in functiune	2014
Client	Colex, Singapore

Instalatie de sortare automata Iserlohn, Germany

Locatie	Iserlohn, North Rhine-Westphalia, Germany
Instalatie	Instalatie de sortare
Capacitate instalatie	18 Mg/h
Punerea in functiune	2014
Client	Lobbe, Iserlohn, Germany

Instalatie de sortare automata Bochum, Germany

Locatie	Bochum, North Rhine-Westphalia, Germany
Instalatie	Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie	12 Mg/h
Punerea in functiune	2010
Client	Remondis, Lünen, Germany

Instalatie de sortare automata Oppin, Germany

Locatie	Oppin, Lower Saxony, Germany
Instalatie	Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie	15 Mg/h
Punerea in functiune	2008
Client	Tönsmeier Dienstleistung, Oppin, Germany

Instalatie de sortare automata Soltau, Germany

Locatie	Soltau, Lower Saxony, Germany
Instalatie	Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie	8 Mg/h
Punerea in functiune	2007
Client	Abfallbeseitigung H.Cohrs, Soltau, Germany

Instalatie de sortare automata Würzburg, Germany

Locatie	Würzburg, Bavaria, Germany
Instalatie	Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie	7 Mg/h
Punerea in functiune	2007
Client	Würzburger Recycling GmbH, Germany



Instalatie de sortare automata Karditsa, Grecia

Locatie	Karditsa, Greece
Instalatie	Instalatie de sortare pentru deșeuri amestecate
Capacitate instalatie	5 Mg/h
Punerea in functiune	2005
Client	HE.R.R.Co., Kifissia, Grecia

Modificare Instalatie de sortare Herne, Germania

Locatie	Herne, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie	12 Mg/h
Punerea in functiune	2005
Client	Veolia, Herne, Germania

Modificare Instalatie de sortare automata Breinermoor, Germania

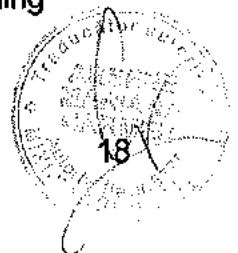
Locatie	Breinermoor, Lower Saxony, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie	9 Mg/h
Punerea in functiune	2005
Client	GMA, Wangerland, Germania

Modificare Instalatie de sortare automata Essen, Germania

Locatie	Essen, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie	7 Mg/h
Punerea in functiune	2001
Client	Remondis Lünen, Germania

Modificare Instalatie de sortare Detmold, Germania

Locatie	Detmold, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie	8 Mg/h
Punerea in functiune	2006
Client	DST-Wertstoffsorgung & Recycling Detmold, Germania



Modificare Instalatie de sortare automata Troisdorf, Germania

Locatie Troisdorf, North Rhine-Westphalia,
Germania
Instalatie Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie 8 Mg/h
Punerea in functiune 2002
Client Remondis, Lünen, Germania

Instalatie de sortare automata Cologne-Rodenkirchen, Germania

Locatie Cologne-Rodenkirchen, North Rhine-
Westphalia, Germania
Instalatie Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie 4 Mg/h
Punerea in functiune 2001
Client Remondis, Lünen, Germania

Instalatie de sortare Backnang, Germania

Locatie Backnang, Baden-Wuerttemberg,
Germania
Instalatie Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie 3 Mg/h
Punerea in functiune 1999
Client Veolia GmbH & Co., Filderstadt, Germania

Instalatie de sortare Speyerdorf, Germania

Locatie Speyerdorf, Baden-Wuerttemberg,
Germania
Instalatie Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie 3 Mg/h
Punerea in functiune 1999
Client Veolia GmbH & Co., Filderstadt,
Germania

REFERINTE

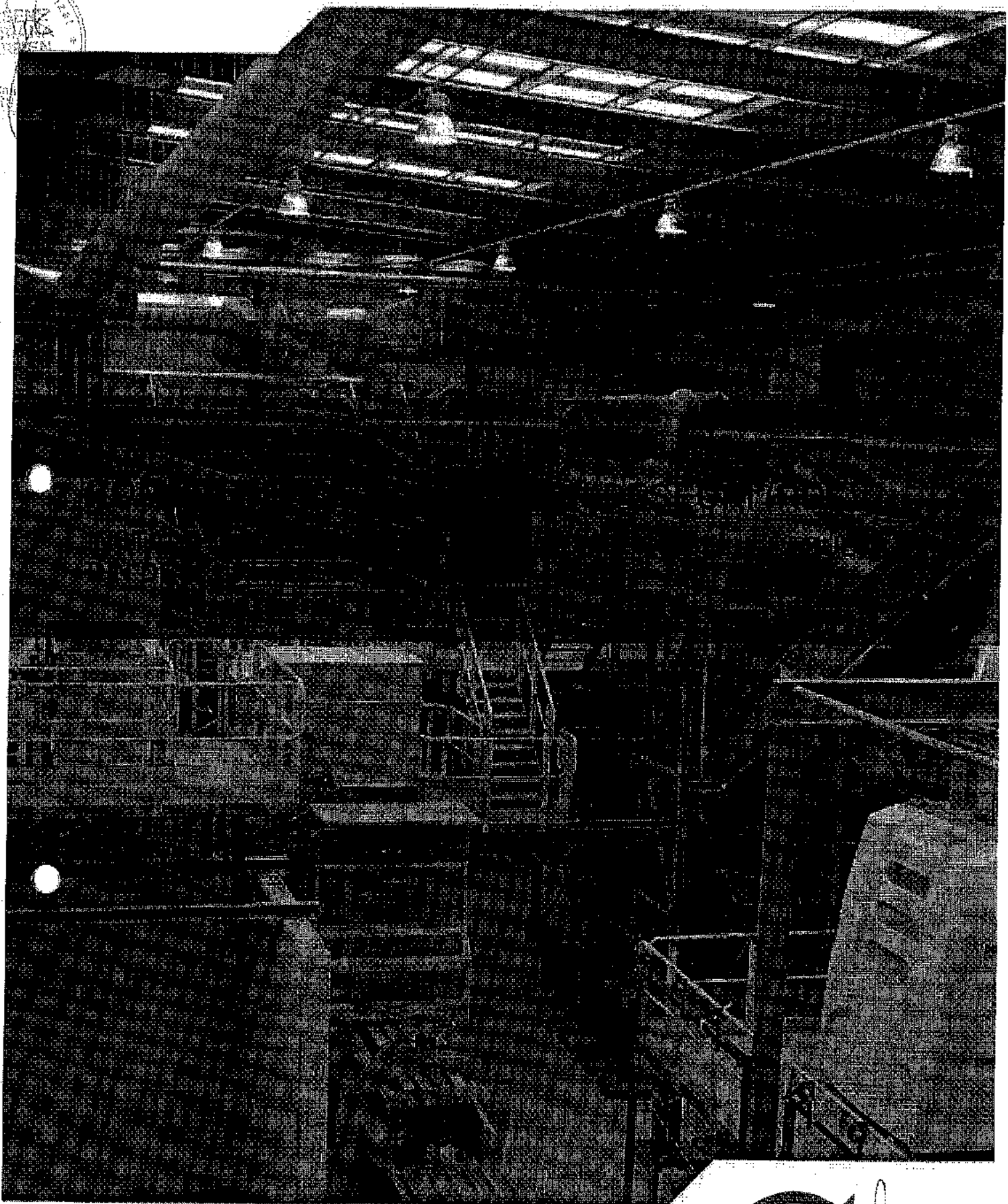


Instalatie de sortare **Achern, Germania**

Locatie	Achern, Baden-Wuerttemberg, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru ambalaje cu greutate redusă
Capacitate instalatie	4 Mg/h
Punerea in functiune	1998
Client	Mittelbadische Entsorgungs- und Recyclingbetriebe mbH, Bietigheim, Germania

REFERINTE





Instalatie de pre-tratare, Hull, Regatul Unit

Locatie	Hull, Regatul Unit
Instalatie	Tratarea mecanică a RDF, sortarea impurităților
Capacitate instalatie	278,000 Mg/a
Punerea in functiune	2017
Client	M+W Group, Regatul Unit

Instalație de tratare a deșeurilor comerciale Rugby, Regatul Unit

Locatie	Rugby, Regatul Unit
Instalatie	Instalatie de tratarea deseurilor comerciale pentru producerea de SRF
Capacitate instalatie	55 Mg/h deseuri comerciale
Punerea in functiune	2015
Client	Sita UK, Regatul Unit

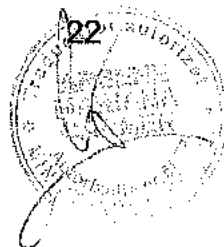
Instalație de tratare a deșeurilor comerciale Birmingham, Regatul Unit

Locatie	Birmingham, Regatul Unit
Instalatie	Instalatie de tratarea deseurilor comerciale pentru producerea de SRF
Capacitate instalatie	24 Mg/h deseuri industriale
Punerea in functiune	2013
Client	Sita UK, Regatul Unit

Instalatie de sortare pentru deșeuri comerciale și deșeuri de construcții și demolări Helsinki, Finlanda

Locatie	Helsinki, Finlanda
Instalatie	Instalatie de sortare pentru deșeuri comerciale și deșeuri de construcție și demolări care produc RDF
Capacitate instalatie	25 Mg/h deseuri industriale 30 Mg/h deseuri de constructii demolari
Punerea in functiune	2010
Client	Lassila Tikanoja, Finlanda

REFERINTE



Instalație de tratare a deșeurilor comerciale Northampton, Regatul Unit

Locatie	Northampton, Regatul Unit
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	25 Mg/h
Punerea in functiune	2009
Client	HW Martin, Regatul Unit

Instalatie de tratare pentru RDF Meschede, Germania

Locatie	Meschede, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	30 Mg/h
Punerea in functiune	2005
Client	Remondis, Lünen, Germania

Instalatiede tratare pentru RDF Neuss, Germania

Locatie	Neuss, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	30 Mg/h
Punerea in functiune	2005
Client	EGN, Grevenbroich, Germania

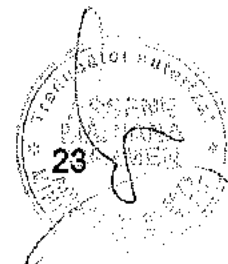
Instalatie de tratare pentru RDF Bochum, Germania

Locatie	Bochum, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	30 Mg/h
Punerea in functiune	2005
Client	Weber, Bochum, Germania

Instalatie de tratare pentru RDF Kerpen, Germania

Locatie	Kerpen, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	20 Mg/h
Punerea in functiune	2005
Client	Schönmackers, Kerpen, Germania

REFERINTE



Instalatie de tratare pentru RDF Asdonkshof, Germania

Locatie	Kamp Lintfort, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	20 Mg/h
Punerea in functiune	2005
Client	KWA, Kreis Wesel, Kamp Lintfort, Germania

Instalatie de tratare pentru RDF Meppen, Germania

Locatie	Meppen, Lower Saxony, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	30 Mg/h
Punerea in functiune	2006
Client	Augustin Städtereinigung, Meppen, Germania

Instalatie de tratare pentru RDF Flörsheim, Germania

Locatie	Flörsheim, Hesse,
Germania Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	13 Mg/h
Punerea in functiune	2006
Client	Remondis GmbH, Lünen, Germania

Instalatie de tratare pentru RDF Köln, Germania

Locatie	Köln, North Rhine-Westphalia,
	Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	20 Mg/h
Punerea in functiune	2006
Client	GVG GmbH, Köln, Germania

Instalatie de tratare pentru RDF Wels, Austria

Locatie	Wels, Austria
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	18 Mg/h
Punerea in functiune	2006
Client	Energie AG Wels, Austria

Instalatie de tratare pentru RDF Ihlenberg, Germania

Locatie	Ihlenberg, Mecklenburg-Western Pomerania, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	25 Mg/h
Punerea in functiune	2006
Client	RABA Ihlbenberg, Selmsdorf, Germania

Instalatie de tratare pentru RDF Halle Lochau, Germania

Locatie	Lochau, Lower Saxony, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	20 Mg/h
Punerea in functiune	2006
Client	Fehr Umwelt, Döllnitz, Germania

Instalatie de tratare pentru RDF Ennigerloh, Germania

Locatie	Ennigerloh, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	24 Mg/h
Punerea in functiune	2006
Client	EKOWEST, Ennigerloh, Germania

Instalatie de tratare pentru RDF Wiefels, Germania

Locatie	Wiefels, Lower Saxony, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	20 Mg/h
Punerea in functiune	2004
Client	GMA, Wangerland, Germania

REFERINTE



Instalatie de tratare pentru RDF **Delitzsch, Germania**

Locatie	Delitzsch, Saxony, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	50,000 Mg/a
Punerea in functiune	2000
Client	Kreiswerke Delitzsch, Delitzsch, Germania
2002 fire damage:	Instalare nouă și extensie Instalatie
Capacitate instalatie	60,000 Mg/a
Punerea in functiune	2002

Instalatie de tratare pentru RDF **Akea, Germania**

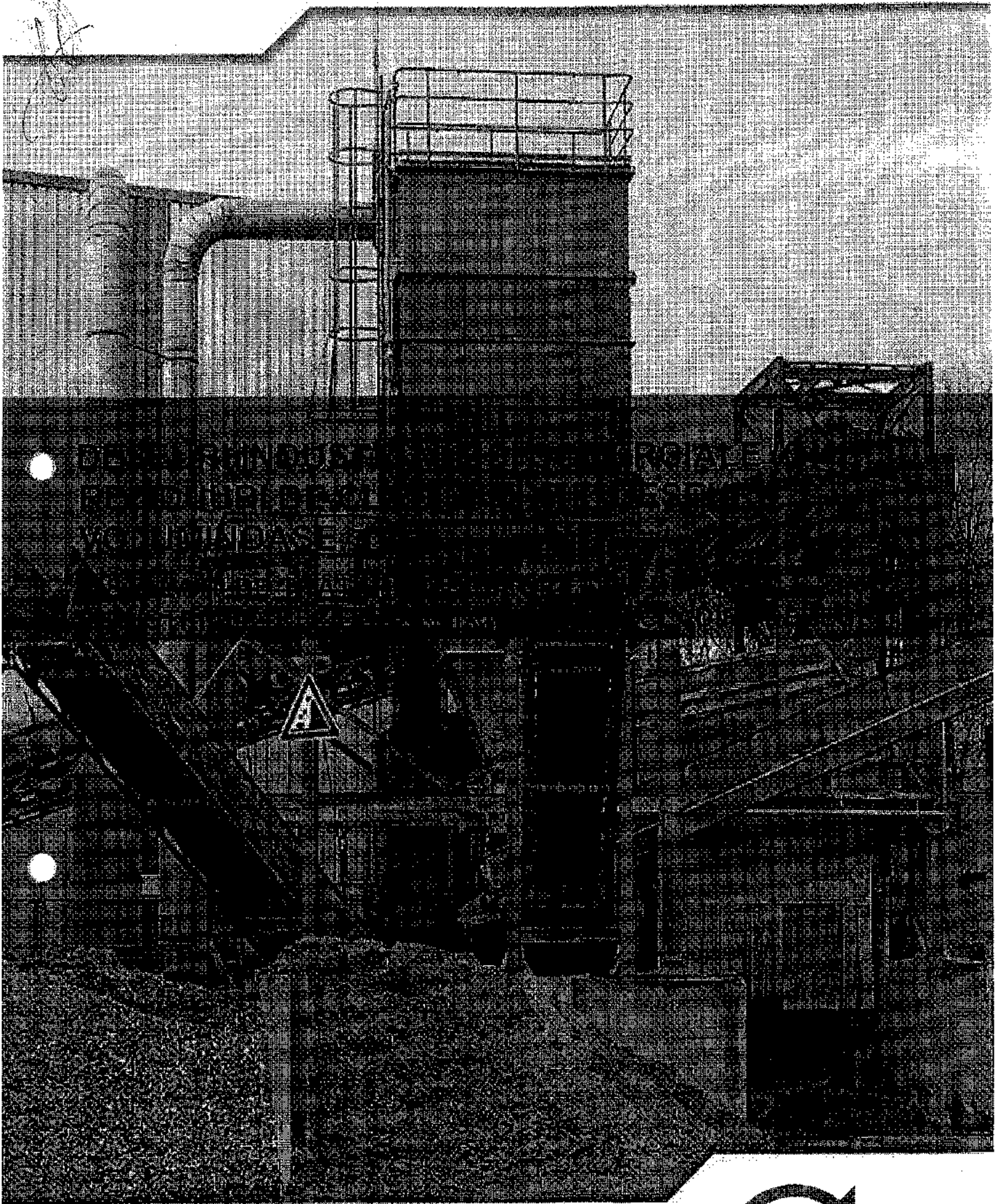
Locatie	Erfstadt, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	45,000 Mg/a (operare intr-un schimb)
Punerea in functiune	1998
Client	Remondis, Lünen, Germania

Producerea dePellets as RDF **Krefeld, Germania**

Locatie	Krefeld, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Producerea de pelete ca RDF
Capacitate instalatie in functiune	13,000 Mg/a (operare intr-un schimb) Punerea
Client	1995 Remondis, Lünen, Germania

Instalatie de tratare pentru RDF **Winschoten, Olanda**

Locatie	Winschoten, Olanda
Instalatie	Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie	15 Mg/h
Punerea in functiune	2002
Client	AlBra Winschoten bv, Winschoten, Olanda



Instalație de tratare a deșeurilor comerciale Birmingham, Regatul Unit

Locatie	Birmingham, Regatul Unit
Instalatie	Instalatie de tratare comerciala pentru producerea de SRF
Capacitate instalatie	24 Mg/h deseuri industriale
Punerea in functiune	2013
Client	Sita UK, Regatul Unit

Instalatie de sortare Baku, Azerbaijan

Locatie	Baku, Azerbaijan
Instalatie	Instalatie de sortare pentru MSW
Capacitate instalatie	80,000 Mg/a
Punerea in functiune	2012
Client	Adelmann, Karlstadt, Germania

Instalatie de sortare Ahrental, Austria

Locatie	Ahrental, Austria
Instalatie	Instalatie de sortare pentru deșeuri industriale, casnice și voluminoase
Capacitate instalatie	40 Mg/h
Punerea in functiune	2010
Client	Arge Ahrental Fröschl Alpine, Austria

Instalatie de sortare Helsinki, Finlanda

Locatie	Helsinki, Finlanda
Instalatie	Instalatie de sortare pentru reziduuri deșeuri industriale și deșeuri demolări de construcții
Capacitate instalatie	25 Mg/h deseuri industriale 30 Mg/h deseuri constructie demolare
Punerea in functiune	2010
Client	Lassila Tikanoja, Finlanda

Instalatie de tratare a deseurilor comerciale Northampton, Regatul Unit

Locatie Northampton, Regatul Unit
Instalatie Producerea de RDF/SRF
Capacitate instalatie 25 Mg/h
Punerea in functiune 2009
Client HW Martin, Regatul Unit

Instalatie de sortare Luton, Regatul Unit

Locatie Luton, Regatul Unit
Instalatie Instalatie de sortare reziduuri deseurii industriale
Capacitate instalatie 30 Mg/h
Punerea in functiune 2008
Client Cawley, Regatul Unit

Instalatie de sortare Ennigerloh, Germania

Locatie Ennigerloh, North Rhine-Westphalia,
Germania
Instalatie Instalatie de sortare pentru deseurile industriale
și deseurile menajere
Capacitate instalatie 26 Mg/h deseurii menajere
26 Mg/h deseurii menajere
Punerea in functiune 2008
Client AWG, Warendorf

Instalatie de sortare Bitburg, Germania

Locatie Bitburg, Rhineland Palatinate, Germania
Instalatie Instalatie de sortare pentru deseurii de
construcție, deseurii industriale și deseurii
voluminoase
Capacitate instalatie 15 Mg/h
Punerea in functiune 2006
Client BRG Umweltpark Bitburg, Germania

Instalatie de sortare GVG, Germania

Locatie Cologne, North Rhine-Westphalia,
Germania
Instalatie Instalatie de sortare pentru deseurii industriale
Capacitate instalatie 40 Mg/h
Punerea in functiune 2006
Client GVG Köln, Germania

BMA Gernsheim, Germania

Locatie	Gernsheim, Bavaria, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru deșeuri de construcție, deșeuri industriale și deșeuri voluminoase
Capacitate instalatie	90,000 Mg/a
Punerea in functiune	1996
Client	Waibel KG, Gernsheim, Germania

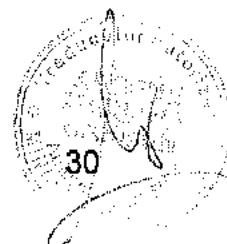
Instalatie de sortare BAV, Germania

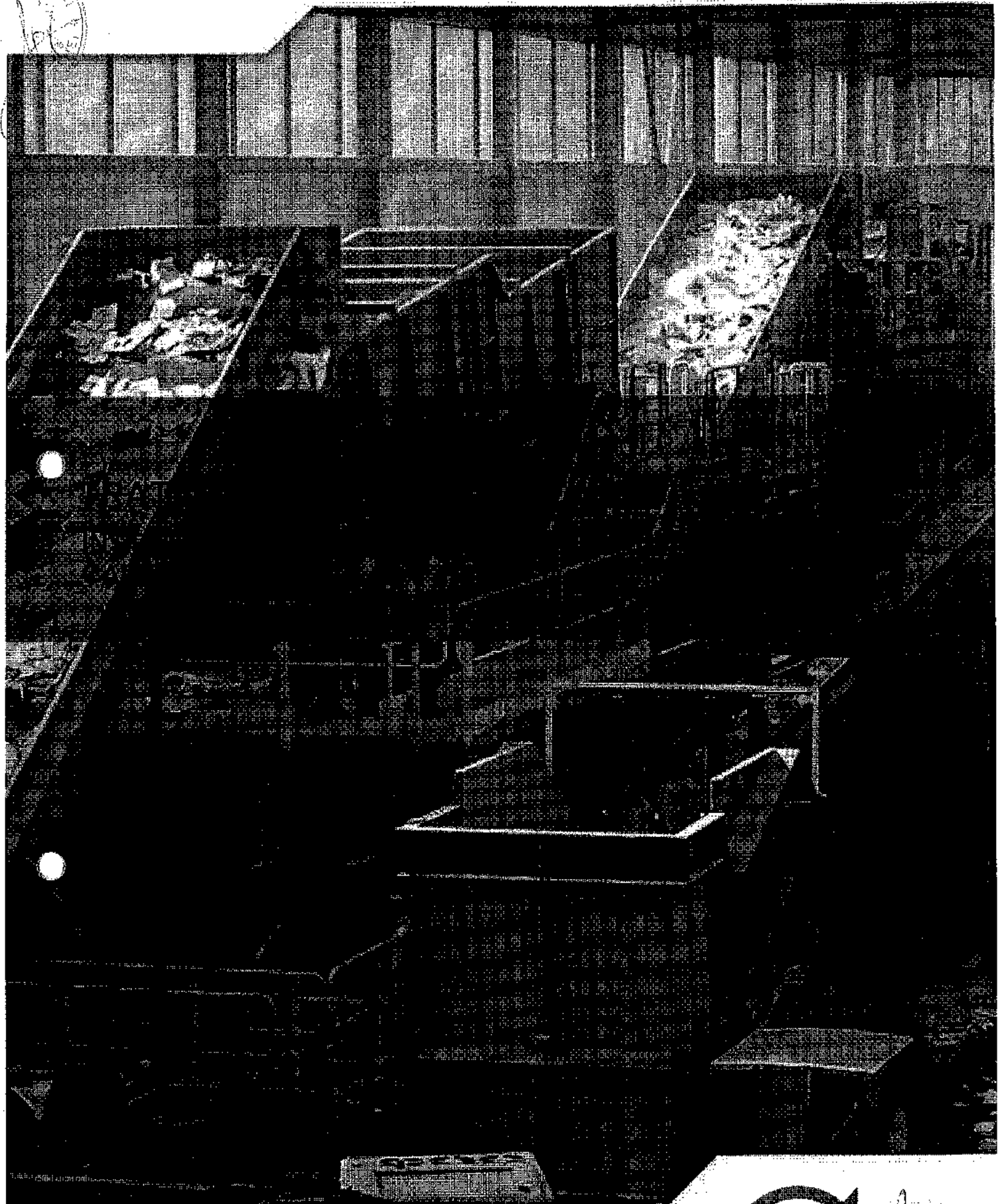
Locatie	Cologne Rath-Heumar, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru deșeuri de construcție, deșeuri industriale și deșeuri voluminoase
Capacitate instalatie	45 Mg/h
Punerea in functiune	1994
Client	Remondis, Viersen, Germania

Instalatie de tratare a deseurilor din constructii Neandertal, Germania

Locatie	Mettmann, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru deșeurile din construcții
Capacitate instalatie	45 Mg/h
Punerea in functiune	1994
Client	R+R Rohstoffrückgewinnung und Recycling GmbH, Mettmann, Germania

REFERINTE







REFERINTE

Instalatie de sortare a hartiei Dachau, Germania

Locatie	Dachau, Bavaria, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru hartie
Capacitate instalatie	24 Mg/h doua linii
Client	ASO, Dachau, Germania

Instalatie de sortare a hartiei Zorneding, Germania

Locatie	Zorneding, Bavaria, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru hârtia din gospodării
Capacitate instalatie	12 Mg/h
Punerea in functiune	2007
Client	Ammer, Zorneding, Germania

Instalatie de sortare a hartiei Schwedt, Germania

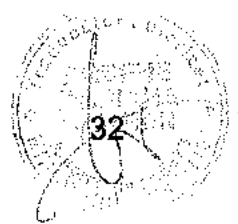
Locatie	Schwedt, Brandenburg, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru hârtia din gospodării
Capacitate instalatie	20 Mg/h
Punerea in functiune	2004
Client	MAD, Munich, Germania

Instalatie automata de sortare a hartiei Sheffield, Regatul Unit

Locatie	Sheffield, Regatul Unit Instalatie Instalatie automata de sortare a hartiei
Capacitate instalatie	14 Mg/h
Punerea in functiune	2003
Client	Onyx, Regatul Unit

Instalatie automata de sortare a hartiei Cologne-Merkenich, Germania

Locatie	Cologne-Merkenich, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Instalatie automata de sortare a hartiei
Capacitate instalatie	14,5 Mg/h
Punerea in functiune	2001
Client	Remondis, Lünen, Germania

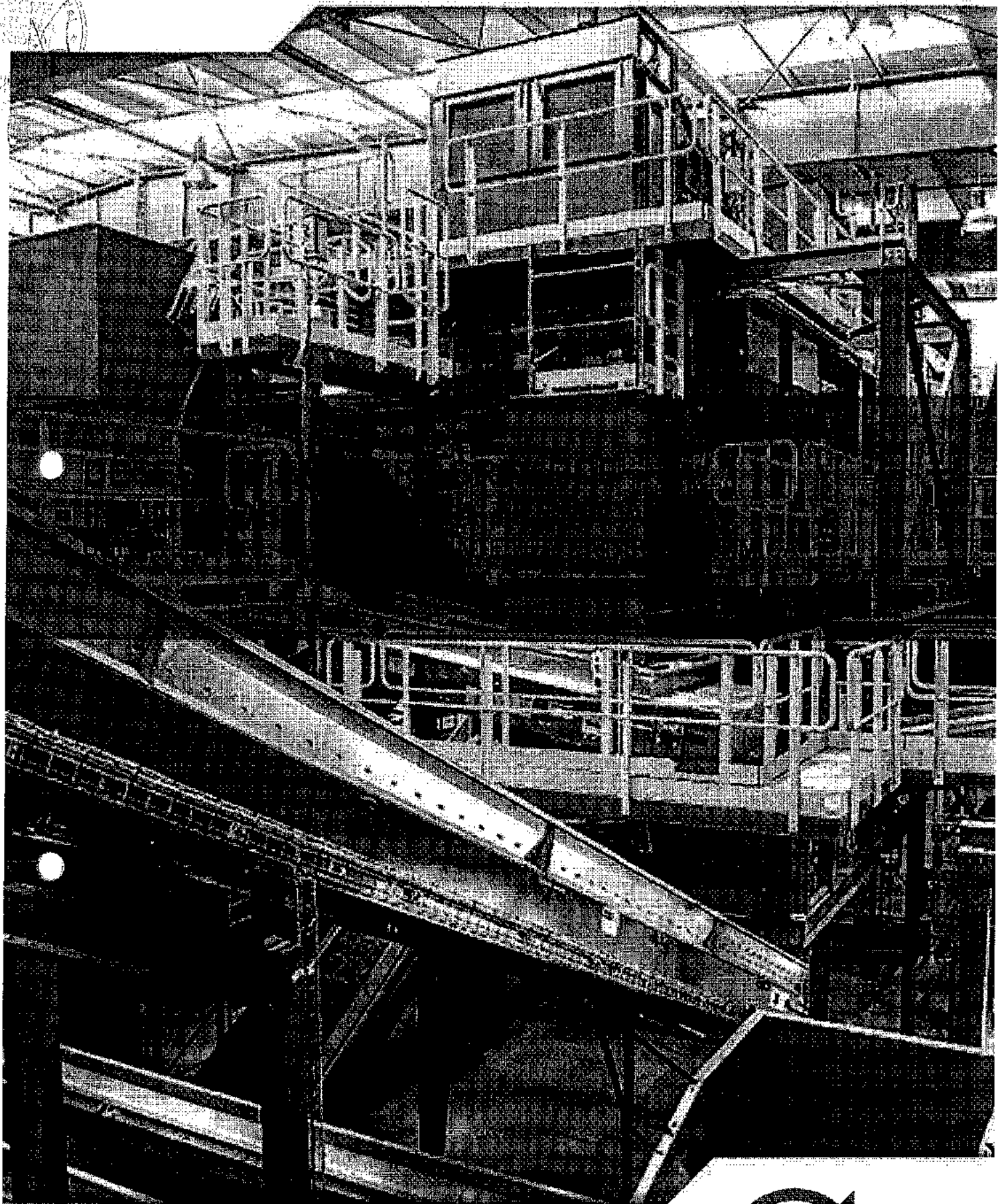


Instalatie de sortare Nützen, Germania

Locatie	Nützen, Lower Saxony, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru hârtie, carton și hârtie de carton
Capacitate instalatie	12 Mg/h
Punerea in functiune	1999
Client	Brockmann GmbH, Nützen, Germania

Instalatie de sortare Hamburg, Germania

Locatie	Hamburg, Germania
Instalatie	Instalatie de sortare pentru hârtie, carton și hârtie de carton
Capacitate instalatie	13 Mg/h
Punerea in functiune	1999
Client	Veolia, Hamburg, Germania



Suteo[®]
RECYCLINGTECHNIK
LM GROUP

Tratare înainte de gazificare, **Hull, Regatul Unit**

Locatie Hull, Regatul Unit
Instalatie Tratare înainte de gazificare, Tratarea mecanica a RDF, sortarea impurităților
Capacitate instalatie 278,000 Mg/a
Punerea in functiune 2017
Client M+W Group, Regatul Unit

Instalatie de pre-tratare **Linz, Austria**

Locatie Linz, Austria
Instalatie Tratarea mecanică a reziduurilor de MBT, a deșeurilor industriale, a deșeurilor menajere înainte de tratarea termică
Capacitate instalatie 225,000 Mg/a
Punerea in functiune 2011
Client Linz Strom AG, Austria

Instalatie de pre-tratare **Solucom, Luxembourg**

Locatie Leudeling, Luxembourg
Instalatie Pre-tratarea mecanică a deșeurilor menajere înainte de tratarea termică
Capacitate instalatie 20,000 Mg/a
Punerea in functiune 2001
Client Solucom, Luxembourg

Instalatie de pre-tratare **Cologne-Niehl, Germania**

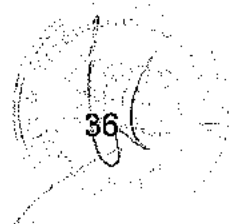
Locatie Cologne-Niehl, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie Pre-tratarea mecanică a deșeurilor menajere înainte de tratarea termică
Capacitate instalatie 660,000 Mg/a
Punerea in functiune, Modificare si extindere Februarie 1996 pana 2000
Client AVG Abfallentsorgungs- und Verwertungs-Gesellschaft Köln mbH, Cologne, Germania

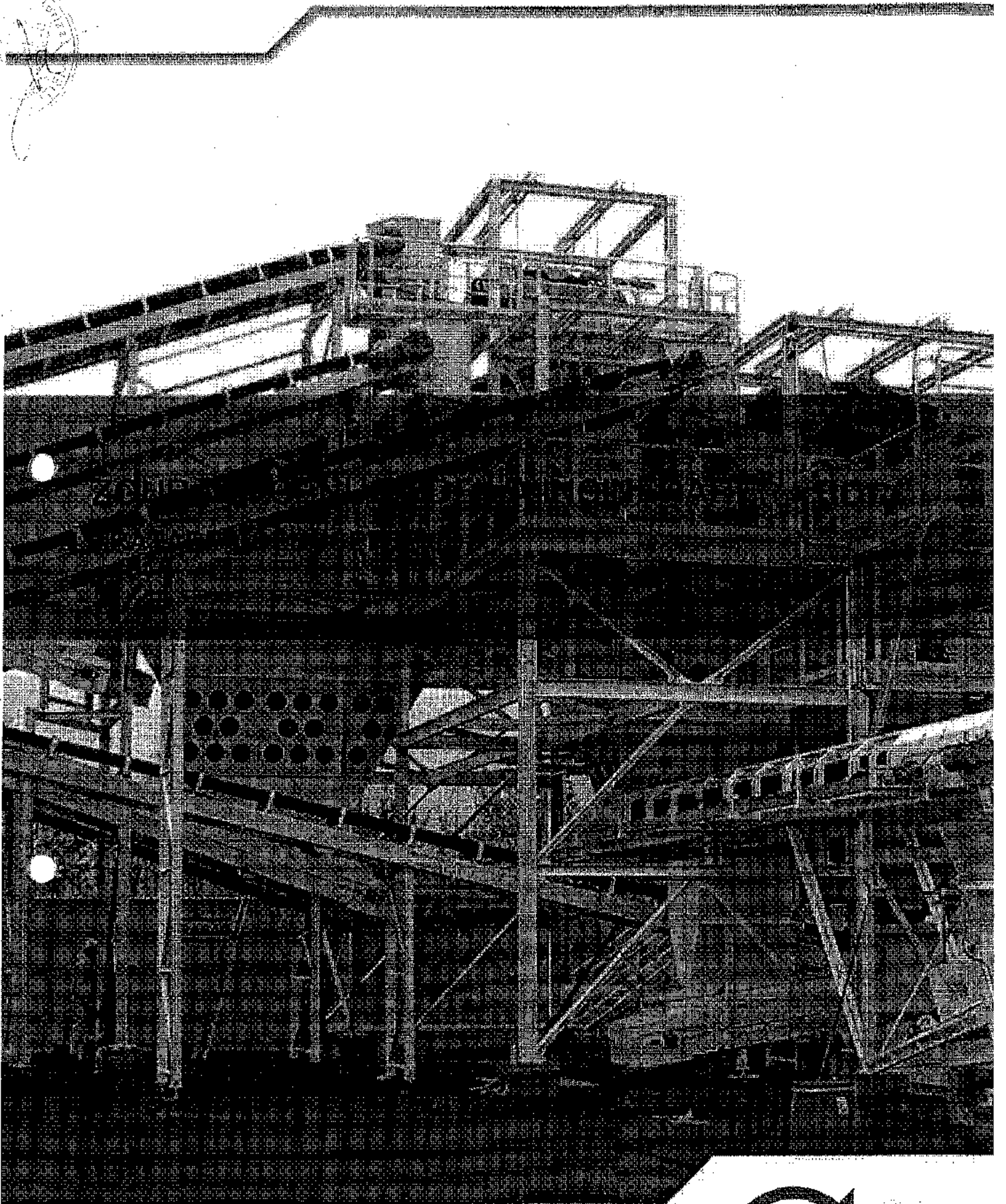


Instalatie de pre-tratare **Leverkusen, Germania**

Locatie	Leverkusen, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Pre-tratarea mecanică a deșeurilor menajere înainte de tratarea termică
Capacitate instalatie	38,500 Mg/a
Punerea in functiune	1994
Client	AWL Abfallwirtschaftsgesellschaft, Leverkusen, Germania

REFERINTE





Instalație de tratare a zgurei Poznan, Polonia

Locatie	Poznan, Polonia
Instalație	Bottom ash treatment
Capacitate instalatie	40 Mg/h
Punerea in functiune	2016
Client	Hitachi Zosen Inova AG, Switzerland

Instalație de tratare a zgurii Gelsenkirchen, Germania

Locatie	Zentraldeponie Emscherbruch, Germania
Instalație	Tratarea cenusei de jos
Capacitate instalatie	200 Mg/h
Punerea in functiune	2011
Client	AGR, Germania

Instalație de tratare a zgurii Mannheim, Germania

Locatie	Mannheim, Germania
Instalație	tratarea zgurii mobile
Capacitate instalatie	0-8 mm = 55 Mg/h 8-75 mm = 40 Mg/h
Punerea in functiune	2009
Client	Remex GmbH, Germania

Instalație de tratare a zgurii Halle, Germania

Locatie	Halle, Saxony Anhalt, Germania
Instalație	Tratarea zgurii cu extracția materialelor reutilizabile și pregătirea zgurii ca material de construcție
Capacitate instalatie	120 Mg/h
Punerea in functiune	2005
Client	Baumann & Bumeister GmbH (Strabag), Germania

Instalație de tratare a zgurii Illingen, Germania

Locatie	Illingen, Saarland, Germania
Instalație	Tratarea zgurii cu extracția materialelor reutilizabile și pregătirea zgurii ca material de construcție
Capacitate instalație	180,000 Mg/a
Punerea în funcțiune	1999
Client	Sotec, Saarbrücken, Germania

Instalație de tratare a zgurii Cologne-Niehl, Germania

Locatie	Cologne-Niehl, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalație	Tratarea zgurii cu extracția materialelor reutilizabile și pregătirea zgurii ca material de construcție
Capacitate instalație	130,000 Mg/a
Punerea în funcțiune	1998
Client	AVG Abfallentsorgungs- und Verwertungsgesellschaft Köln mbH, Cologne, Germania

Instalație de tratare a zgurii MVR Rugenberger Damm, Hamburg, Germania

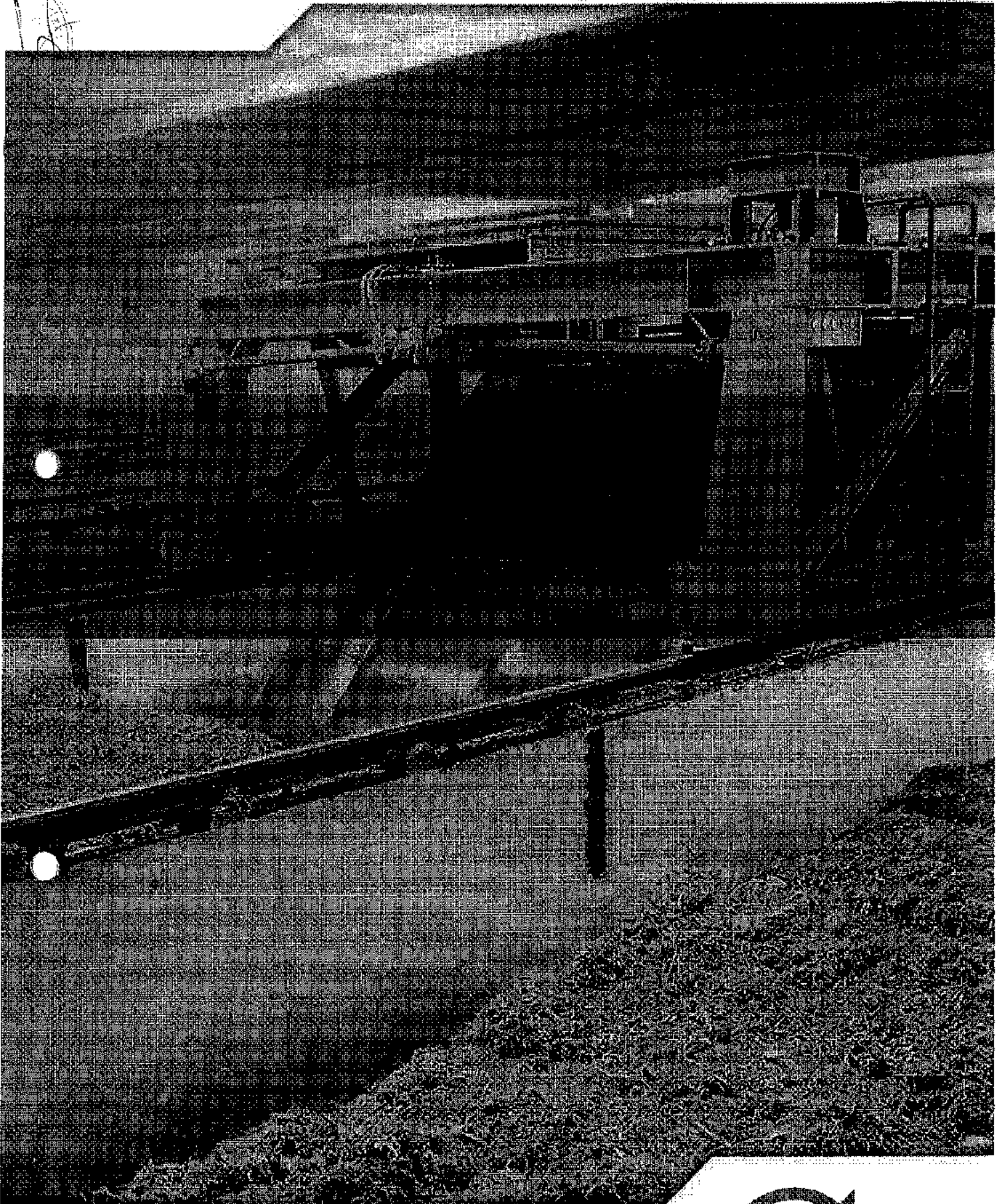
Locatie	Hamburg, Germania
Instalație	Tratarea zgurii cu extracția materialelor reutilizabile și pregătirea zgurii ca material de construcție
Capacitate instalație	50 Mg/h
Punerea în funcțiune	1998
Client	MVR Müllverwertung Rugenberger Damm, Hamburg, Germania

Instalație de tratare a zgurii Weisweiler, Germania

Locatie	Weisweiler, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalație	Tratarea zgurii cu extracția materialelor reutilizabile și pregătirea zgurii ca material de construcție
Capacitate instalație	100,000 Mg/a
Punerea în funcțiune	1999
Client	TRAWA, Aachen, Germania

REFERINTE





Instalatie de compostare Curitiba, Brazil

Locatie	Curitiba, Brazil
Instalatie	Tratarea deșeurilor menajere Sistem de compostare: Biodegma
Capacitate instalatie	700 Mg/d
Punerea in functiune	2020
Client	CONRESOL - Consórcio Intermunicipal para Gestão dos Resíduos Sólidos Urbanos

Instalatie de compostare Osnabrück, Germania

Locatie	Osnabrück, Lower Saxony, Germania
Instalatie	Instalatie de compostare pentru tratarea deșeurilor organice și verzi
Capacitate instalatie	122,000 Mg/a
Punerea in functiune	2018
Client	Kompostierungsgesellschaft Region Osnabrück mbH, Germania

Managementul deșeurilor Hannover, Germania

Locatie	Hannover, Germania
Instalatie	Sistem Windraw Wendelin
Capacitate instalatie	40,000 Mg/a
Punerea in functiune	2016
Client	AHA Hannover, Germania

Managementul deșeurilor Linkenbach, Germania

Locatie	Neuwied, Kreis Neuwied, Germania
Instalatie	tunel de compostare
Capacitate instalatie	39,000 Mg/a
Punerea in functiune	2014
Client	Kreis Neuwied, Germania

Managementul deșeurilor **Düsseldorf, Germania**

Locatie	Düsseldorf, KDM, Germania
Instalatie	Tratare de presortare înainte de compostare
Capacitate instalatie	40 Mg/h
Punerea in functiune	2013
Client	KDM, Düsseldorf, Germania

Instalatie de compostare **Toscana, Italia**

Locatie	Terranova Toscana, Italia
Instalatie	Deșeuri bio și compostarea deșeurilor verzi Sistem Biofix
Capacitate instalatie	44,300 Mg/a
Punerea in functiune	2007
Client	Unieco, Italia

Compostarea deșeurilor bio în combinație cu tratarea deșeurilor mecanico-biologice, **Piemont, Italia**

Locatie	Piemont, Italia
Instalatie	Tratarea mecanică și biologică a deșeurilor Sistem Biofix
Capacitate instalatie	18,000 Mg/a
Punerea in functiune	May 2004
Client	Unieco, Italia

Instalatie de compostare **Schwegermoor, Germania**

Locatie	Schwegermoor, Lower Saxony, Germania
Instalatie	Deșeuri biologice și optimizarea compostării deșeurilor verzi: Procedura de sistem tunelat
Capacitate instalatie	50,000 Mg/a
Punerea in functiune	Toamna anului 2003
Client	K.R.O., Schwegermoor, Germania

Instalatie de compostare **Stavanger, Norvegia**

Locatie	Stavanger, Norvegia
Instalatie	Compostarea deșeurilor bio și deșeurilor verzi Sistem Biofix
Capacitate instalatie	28,000 Mg/a
Punerea in functiune	2000
Client	IVAR Interkommunalt Vann, Avlops-og Renovasjonsverk, Forus, Norvegia

Instalatie de compostare **Contarina, Italia**

Locatie	Spresiano (TV), Italia
Instalatie	Compostarea deșeurilor bio și deșeurilor verzi, precum și tratarea deșeurilor biologice Sistem Wendelin si Trimalin
Capacitate instalatie	52,200 Mg/a
Punerea in functiune	2000
Client	Lurgi Entsorgung GmbH, Ratingen, Germania

Instalatie de compostare **Viersen, Germania**

Locatie	Viersen, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Compostarea deșeurilor bio și deșeurilor verzi Sistem Biofix
Capacitate instalatie	50,000 Mg/a
Punerea in functiune	1998
Client	Reterra GmbH, Viersen, Germania

Instalatie de compostare **Goch, Germania**

Locatie	Goch, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Compostarea deșeurilor bio și deșeurilor verzi Sistem Biofix
Capacitate instalatie	70,000 Mg/a
Punerea in functiune	1998
Client	Schönmackers Umweltdienste, Weeze, Germania

Instalatie de compostare **Neuss-Korschenbroich, Germania**

Locatie Neuss-Korschenbroich, North Rhine-Westphalia, Germania
 Instalatie Compostarea deșeurilor bio și deșeurilor verzi
 Sistem Kompoflex
 Capacitate instalatie 40,000 Mg/a
 Punerea in functiune 1998
 Client Reterra GmbH, Viersen, Germania

Instalatie de compostare **Düsseldorf-Mettmann, Germania**

Locatie Ratingen, North Rhine-Westphalia, Germania
 Instalatie Compostarea deșeurilor bio și deșeurilor verzi
 Sistem Biofix
 Capacitate instalatie 35,000 Mg/a
 Punerea in functiune 1997
 Client KDM – Kompostierungs- und Vermarktungsges. für Kreis Mettmann mbH, Düsseldorf, Germania

Instalatie de compostare **Cologne-Niehl, Germania**

Locatie Cologne-Niehl, North Rhine-Westphalia, Germania
 Instalatie Compostarea deșeurilor bio și deșeurilor verzi
 Sistem Kompoflex
 Capacitate instalatie 42,000 Mg/a
 Punerea in functiune 1997
 Client AVG Abfallentsorgungs- und Verwertungsgesellschaft Köln mbH, Cologne, Germania

Instalatie de compostare **VZEK, Germania**

Locatie Erfstadt, North Rhine-Westphalia, Germania
 Instalatie Compostarea deșeurilor bio și deșeurilor verzi
 Sistem Kompoflex
 Capacitate instalatie 54,000 Mg/a
 Punerea in functiune 1997
 Client Remondis, Erfstadt, Germania

Instalatie de compostare Bischofsheim, Germania

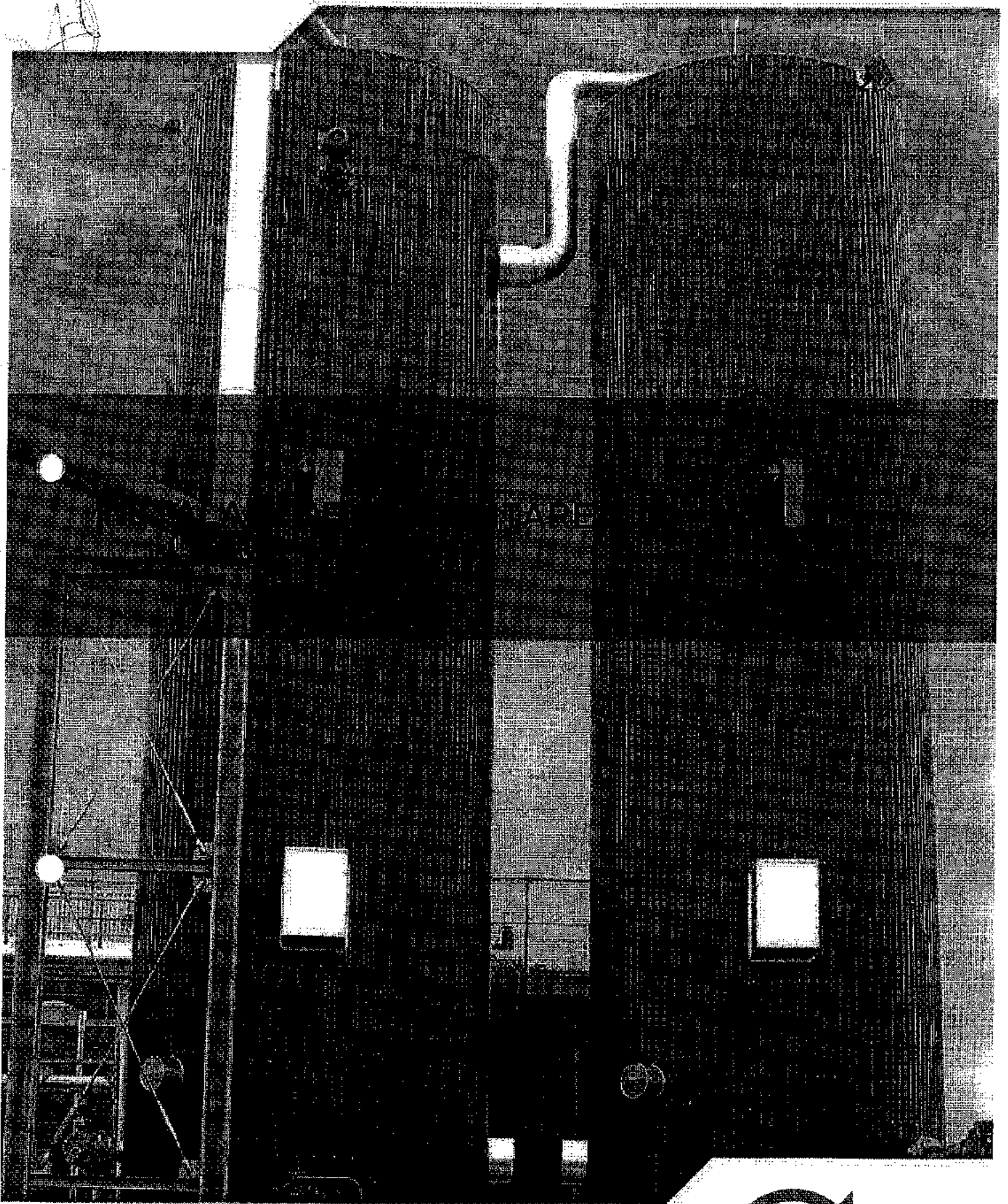
Locatie	Bischofsheim, Hesse, Germania
Instalatie	Compostarea deșeurilor bio și deșeurilor verzi, tratare
Capacitate instalatie	30,000 Mg/a
Punerea in functiune	1995
Client	Riedwerke Groß Gerau, Groß Gerau, Germania

Instalatie de compostare Lochau, Germania

Locatie	Lochau, Saxony-Anhalt, Germania
Instalatie	Compostarea deșeurilor bio și deșeurilor verzi Sistem Biofix
Capacitate instalatie	6,500 Mg/a
Punerea in functiune	1994
Client	Mitteldeutsche Umwelt- und Entsorgung GmbH, Braunsbedra, Germania

Instalatie de compostare Gut Müttinghoven, Germania

Locatie	Swisttal-Morenhoven, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Compostarea deșeurilor bio și deșeurilor verzi Sistem Biofix
Capacitate instalatie	12,000 Mg/a
Punerea in functiune	1993
Client	KDM Reterra, Erfstadt, Germania



Suteo[®]
RECYCLINGTECHNIK
LM GROUP



Instalatie de fermentare **Gescher, Germania**

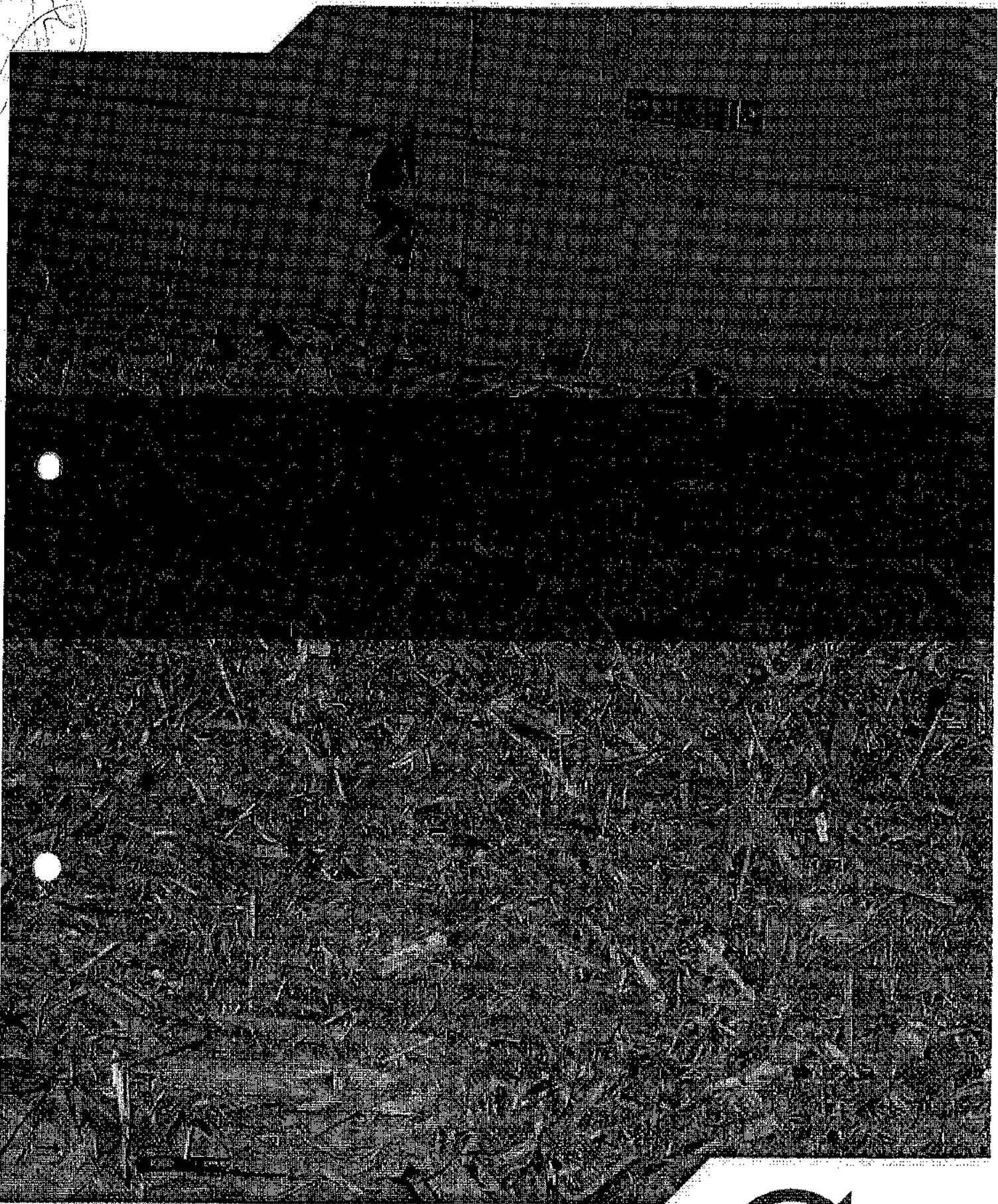
Locatie	Gescher North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Instalatie de fermentare
Capacitate instalatie	60,000 Mg/a
Punerea in functiune	2014
Client	EGW, Gescher, Germania

Instalatie de fermentare **Mülheim a.d.R., Germania**

Locatie	Mülheim a.d.R., North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Instalatie de fermentare pentru deșeuri biologice și deșeuri alimentare
Capacitate instalatie	22,000 Mg/a
Punerea in functiune	Toamna anului 2004
Client	MEG Mülheimer Entsorgungsgesellschaft, Mülheim an der Ruhr, Germania

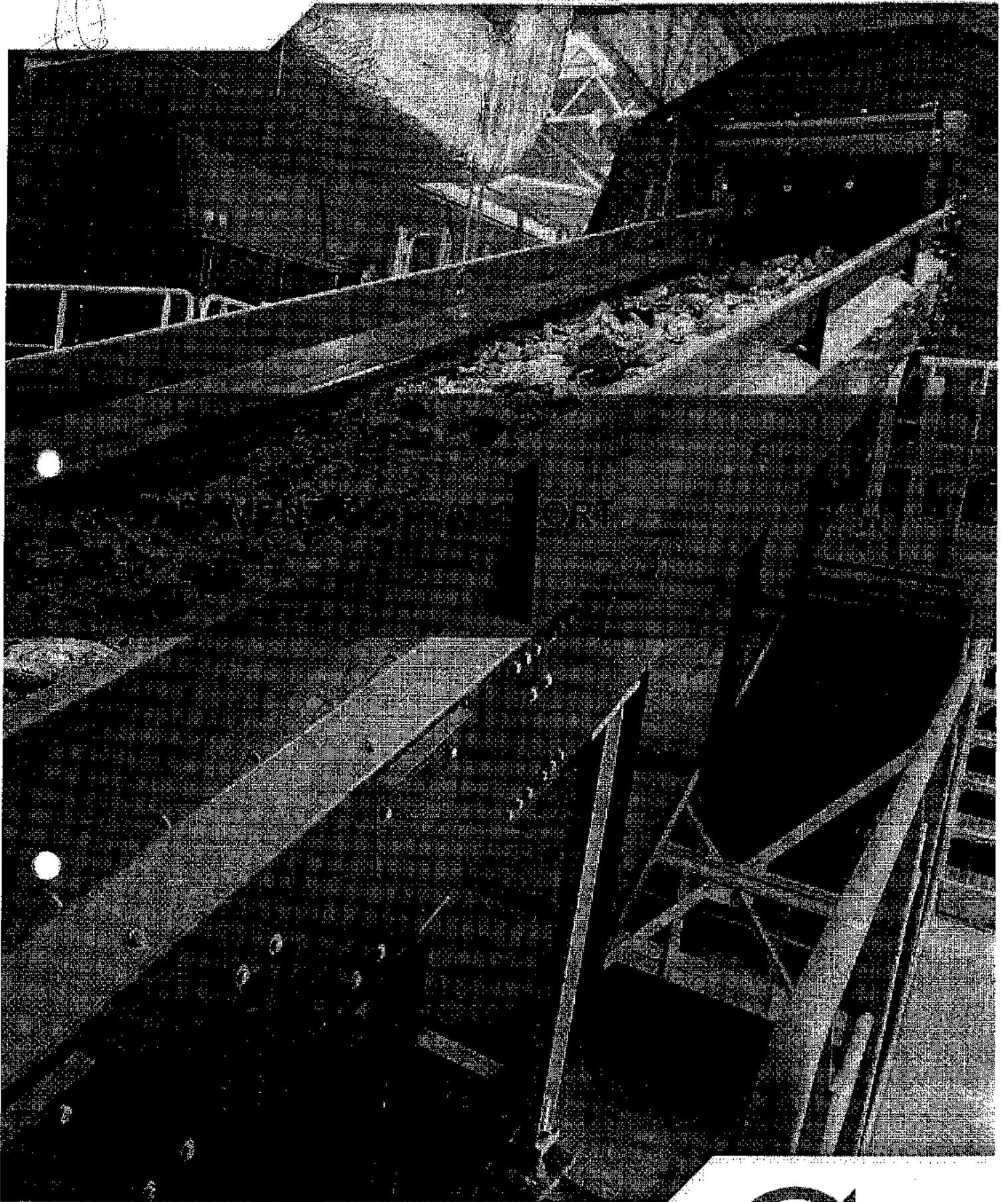
REFERINTE

Handwritten scribbles in the top left corner.



Instalatie de tratare a lemnului Vossenack, Germania

Locatie	Düren, North Rhine-Westphalia, Germania
Instalatie	Instalatie de tratare pentru producerea de aschii si pelete
Capacitate instalatie	65,000 Mg/a
Punerea in functiune	2007
Client	STAWAG, Aachen, Germania



Sutco[®]
RECYCLINGTECHNIK
LM GROUP

Diferite echipamente de transport, Iordan

Locatie	Iordan
Instalatie	Diferite echipamente de transport
Capacitate instalatie	2017
Client	Adelmann Umwelt GmbH, Karlstadt, Germania

Instalatie distrugerea datelor Cologne, Germania

Locatie	Cologne, North Rhine-Westphalia
Instalatie	Echipeamente de transport și unitati de măsurare
Capacitate instalatie	10 Mg/h
Punerea in functiune	2007
Client	Bruckmann, Cologne, Germania

Instalatie pentru RDF in Austria

Locatie	Sankt Pantaleon, Austria
Instalatie	Echipeamentul de transport și separarea aerului
Capacitate instalatie	8 Mg/h
Punerea in functiune	2006
Client	Neuhauser, Austria

Instalatie pentru pre-tratarea și zdrobirea deșeurilor voluminoase, Rotterdam, Olanda

Locatie	Rotterdam, Olanda
Instalatie	Echipeament de transport
Capacitate instalatie	50 Mg/h
Punerea in functiune	2002
Client	Rentec, Pittem, Belgium for AVR, Rotterdam, Olanda

Gipswerke Lochau, Germania

Locatie	Lochau, Saxony-Anhalt, Germania
Instalatie	Echipeament de transport
Capacitate instalatie	380 Mg/h
Punerea in functiune	1998
Client	Gipswerke Lochau GmbH, Döllnitz, Germania

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

Str. Vasile Conta, Nr. 19, Ap. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com

Sediu secundar:

Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu

**Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba
romana conform cu textul in scrisului:**

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola**
- engleza**
- franceza**

Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

Registrul Comertului B din Instanta locala Cologne	Departamentul B Reproducerea continutului curent al inregistrarii Solicitare la 07 aprilie 2017 09:40	Numar societate: HRB 46853
	Pagina 1 din 2	

Numar de intrari anterioare:

8

a) Denumire societate

Sutco RecyclingTechnik GmbH

b) Sediul social, locul afacerii, adresa afacere domsticam, destinat ar autorizat, sucursale:

Bergisch Gladbach

Adresa afacere: Britanniahutte 14, 51469 Bergisch Gladbach

c) Scop corporativ:

Producția industrială de sisteme de eliminare a deșeurilor, inclusiv toate activitățile asociate cu acestea.

Capital inregistrat sau nominal:

1,500,000.00 EURO.

a) Reguli generale privind reprezentarea

Daca un director general a fost numit, el reprezinta societatea singur. Daca mai multi directori generali au fost numiti, societatea va fi reprezentata de doi directorii generali sau de catre un director general impreuna cu un semnatar autorizat.

b) Comitetul executiv, organul de conducere, directorii executivi, partenerii responsabili personal, directorii generali, reprezentantii autorizat si procura speciala de reprezentare:

Drepturi reprezentant unic:

Director general: Gravel, Norbert, Haren, nascut 08 iulie 1967

Autorizat sa reprezinte societatea innumele propriu; cu autoritatea de a incheia tranzactii legale in numele societatii cu el insusi in propriul nume sau ca un reprezentant al unui tert:

Directo general: Ludden, Michael, Haren, nascut la data de 27 februarie 1968

Imputernivit:

Procura individuala:

Messmann, Robert, Bergisch Gladbach, nascut la data de 02 august 1948

Minius, Tiberius Stefan, Worms, nascut la data de 16 aprilie 1957

Pottker, Werner, Haren, nascut la data de 25 mai 1968.

6 a) forma legala, data infiintarii societatii, actul constitutiv si actul de asociere:

Societate cu raspundere limitata

Act constitutiv din data de 07 noiembrie 1996, ultima modificare la data de 13 februarie 2001

Ultima modificare prin rezoluție din data de 17.12.2002

Registrul Comertului B din Instanta locala Cologne	Departamentul B Reproducerea continutului curent al inregistrarii Solicitare la 07 aprilie 2017 09:40	Numar societate: HRB 55135
	Pagina 2 din 2	

b) Alte relații juridice

Între societatea controlată Sutco Recycling Technik GmbH și societatea Ludden & Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH, domiciliată la Meppen (instanța locală din Osnabruck, HRB 120317), există un acord de control și transfer de profit începând cu 8 august 2014. Acest acord a fost aprobat de intalnirea partenerilor Sutco RecyclingTechnik GmbH printr-o rezoluție din data de 8 august 2014

a) Data ultimei intrari:

19 ianuarie 2015.

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

**Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba
romana conform cu textul in scrisului:**

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

**Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof.CARMEN MARIANA ARSENE**

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

Traducere din limba engleza

Denumirea comunitatii de primire Orasul Bergisch Gladbach Manager oras	ID comunitate	GewA 1
Inregistrarea unei marci Conform art 14 Codul Industrial (GewO) sau art. 55 c Codul Industriale (GewO) si art. 1 Cod cu privire la Inregistrarea unei marci (GewAnzV)	Va rugam sa completati prezentul formular in mod lizibil cu litere de tipar saau majuscule si bifati casutele relevante	

Informații despre titularul companiei	În cazul parteneriatelor (de ex. OHG[parteneriat general]), trebuie completat un formular pentru fiecare director executiv. În cazul unei persoane juridice [de ex. GmbH (societate cu răspundere limitată), un reprezentant legal trebuie indicat în căsuțele nr. 3 până la 9 și casutele nr. 30 și 31. Informații privind reprezentanții legali în legătură cu aceste numere au fost furnizate
---------------------------------------	--

Pagina de verso a acestu formular o pagina aditionala sau formulate ulterioare.

1	Denumirea inregistrata la Registrul Comertului, Registrul Cooperativelor sau Registrul Asociatiilor	SUTCO Maschinenbau GmbH Nota: Inainte de intrarea in Registrul Comertului, Dl. Thomas Schmitz este inregistrat ca si comerciant
2	Locul si numarul intrarii	In cursul incorporarii
3	Nume	Schmitz
4	Prenume	Thomas
5	Nume la nastere (a se mentiona in cazul derizarii de la numele indicat)	
6	Numele de fata al mamei	
7	Data nasterii	8 decembrie 1960
8	Locul nasterii (oras, sat, district, stat/tara)	Marialinden
9	Nationalitatea	X Germana <input type="checkbox"/> alta nationalitate
10	Adresa (rezidenta) si numarul de telefon	5063 Overath, Lorkenhohe 12

Informatii cu privire la afacere

11	Numarul de directori executivi (doar in caz de parteneriat) Numarul reprezentantilor legali (doar in cazul unei entitati legale)	
12	adresa afacere si numar de telefon	5060 Bergisch Gladbach 2, Rommerscheider Strasse 58
13	Adresa sediu social si numar de telefon	A se vedea nr. 12
14	Adresa anterioara	
15	Activitatea inregistrata (Va rugam sa furnizati informatii detaliate, de ex. fabricarea mobilei, instalarea electrica si comerul cu amanuntul cu echipamente electrice, comerul cu ridicata cu produse alimentare)	Productia si distributia masinilor si dispozitivelor, in special a masinilor si dispozitivelor utilizate in domeniul tehnologiilor de mediu.
17	Data inceperii marcii comerciale	1 ianuarie 1985
18	Tipul de afacere inregistrat	<input type="checkbox"/> industrie X corporatie X comert <input type="checkbox"/> alta afacere
19	Numarul de angajati care pot fi angajati in activitatea inregistrata	

	Aceasta cerere este pentru	
20		<input checked="" type="checkbox"/> afacere independenta <input type="checkbox"/> filiala <input type="checkbox"/> filiala independenta
21		<input type="checkbox"/> instalare masina automata cu fise
22		<input type="checkbox"/> comert fara un loc stabil de afacere
	Motiv	
23		
24		<input checked="" type="checkbox"/> stabilirea unei afaceri
26	Numele proprietarului anterior al afacerii (daca se cunoaste)	<input type="checkbox"/> preluarea unei intreprinderi existente (de exemplu, prin cumparare, inchiriere, succesiune in patrimoniul unei persoane decedate, schimbarea formei juridice, intrarea acționarilor)

Dacă titularul unei afaceri solicită o licență pentru comerțul înregistrat sau o intrare în registrul meșteșugarilor sau este străin

28	A fost prezentată o licență?	<input type="checkbox"/> nu <input type="checkbox"/> da, dat la/de catre (autoritatea)
29	A fost prezentat un certificat de mestesugar?	<input checked="" type="checkbox"/> nu <input type="checkbox"/> da, dat la/de catre (camera mestesugarilor)
30	A fost prezentat un permis de sedere?	<input type="checkbox"/> nu <input type="checkbox"/> da, dat la/de catre (autoritatea)
31		<input type="checkbox"/> Nu există restricții menționate în permisul de ședere <input type="checkbox"/> În permisul de ședere sunt menționate următoarele restricții:

Va rugam sa retineti informatiile de pe versi.

(Autoritatea)

<< Stampila: Orasul Bergisch Gladbach >>

<p>Primirea acestei notificări este certificată în conformitate cu §15 clauza 1 Codul industrial (GewO).</p> <p>Taxă administrativă «Stampila: Orașul Bergisch Gladbach, Directorul orașului Biroul de facturare Biroul administrației publice»</p> <p>Ordonanța privind taxele administrative în Rinul de Nord-Westfalia</p> <p>«Semnătura, ilizibilă»</p> <p>Listă de taxe</p> <p>(Data)</p> <p>«Marginea stângă: Informații despre editură»</p>	<p>Confirmare de primire pentru destinatar</p>
--	--

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:


*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba romana conform cu textul in scrisului:

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola**
- engleza
- franceza

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata



**SUTCO RECYCLINGTECHNIK GMBH
BERGISCH GLADBACH
SITUATIE FINANCIARA ANUALA AUTENTICA
LA DATA DE
31 DECEMBRIE 2017**

Traducere in limba engleza (varianta decizionala ramane cea din limba germana, in original)

LISTA DOCUMENTELOR:

1. Bilantul contabil
2. Declaratia privitoare la profit si pierderi
3. Note privind declaratiile financiare
- 3.1 Evidenta activelor fixe
4. Opinia auditorului

SUTCO RECYCLINGTECHNIK GMBH
BERGISCH GLADBACH
BILANTUL CONTABIL LA DATA DE 31 DECEMBRIE 2017

BUNURI

		2017 - EURO	2016 - EURO
A.	ACTIVE FIXE		
I.	Active necorporale		
1.	Drepturi de concesiune, drepturi de proprietate industriale, licente, drepturi si valori	14.665,26	1.764,26
II.	Active corporale		
1.	Echipament tehnic, instalatii si unelte	877.458,00	518.913
2.	Alte accesorii si dispozitive, unelte si echipamente	551.707,00	533.333,00
3.	Plati in avans si constructii in curs	39.163,00	0,00
		<u>1.468.328,00</u>	<u>1.052.246,00</u>
III.	Active financiare		
1.	Actiuni la companii afiliate	2.427.451,76	2.427.451,76
2.	Alte imprumuturi	500.000,00	500.000,00
		<u>2.927.451,76</u>	<u>2.927.451,76</u>
		<u>4.410.445,02</u>	<u>3.981.462,02</u>
B.	ACTIVE CURENTE		
I.	Stocuri		
1.	Materii prime si rezerve	261.635,94	266.177,36
2.	Productie in curs	28.912.325,38	7.110.130,30
3.	Plata in avans clienti	- 29.173.961,32	- 7.376.307,66
		<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
II.	Conturi de creante si alte active curente		
1.	Creante comerciale	659.150,44	771.263,57
2.	Creante ale companiilor afiliate	7.152.560,11	4.084.031,64
3.	Alte active	565.513,62	175.429,84
		<u>8.377.224,17</u>	<u>5.030.725,05</u>
III.	Suma numerar, in banca	<u>2.204.198,98</u>	<u>2.370.026,16</u>
		<u>10.581.423,15</u>	<u>7.400.751,21</u>
C.	CHELTUIELI PREPLATITE	<u>88.967,33</u>	<u>82.486,31</u>
		<u>15.080.835,50</u>	<u>11.464.699,54</u>
A.	CAPITAL PROPRIU		
I.	Capital subscris	1.500.000,00	1.500.000,00
II.	Rezerva de capital	1.562.923,28	1.562.923,28
III.	Profit reportat	15.908,12	15.908,12

		2017 - EURO	2016 - EURO
		3.078.831,40	3.078.831,40
B. DATORII ACUMULATE			
1.	Alte prevederi	188.216,00	262.725,00
C. DATORII			
1.	Datorii catre banci	2.381.302,54	285.235,80
2.	Plati primite in cont	3.875.075,88	5.776.568,90
3.	Datorii comerciale	1.717.751,52	934.520,17
4.	Datorii catre companiile afiliate	3.351.361,84	852.382,62
5.	Alte plati	488.296,32	274.435,65
- dintre care, pentru taxe: 251.396,08 EURO (2016: KEUR 102)			
- dintre care, pentru asigurari sociale: 916,66 (2016: KEUR 8)			
		11.813.788,10	8.123.143,14
		15.080.835,50	11.464.699,54



SUTCO RECYCLINGTECHNIK GMBH
BERGISCH GLADBACH

DECLARATIA DE PROFIT SI PIERDERI PENTRU ANUL FISCAL 2017

		2017-EURO	2016-EURO
1.	Vanzari	14.748.442,85	16.566.546,74
2.	Cresterea sau descresterea productiei in curs de executie	21.802.195,08	334.472,40
3.	Alte venituri de exploatare		
	-din conversii monetare: 102.940,60 EURO (2016: KEUR 115)		
4.	Costul materialelor		
a)	Costul materiei prime, a stocurilor si a marfii	24.165.400,24	9.456.782,80
b)	Costul serviciilor contractate	3.934.399,51	1.814.370,97
5.	Cheltuieli de personal		
a)	Plati si salarii	3.689.363,16	3.493.853,08
b)	Asigurari sociale, pensii si alte beneficii	650.746,00	616.877,89
	-dintre care, pentru pensii: 29.735,69 EURO (2016: KEUR 49)		
6.	Deprecierea activelor corporale si necorporale	540.120,68	377.960,66
7.	Alte cheltuieli de operare	2.515.743,95	2.665.282,99
	-dintre care, din conversii monetare: 18.769,25 EURO (2016: KEUR 29)		
8.	Venituri din investitii	1.100.211,11	1.632.542,00
	-dintre care, de la companiile afiliate: 1.632.542,00 EURO (2015: KEUR 1.784)		
9.	Alte profituri si venituri similare	28657	165,26
10.	Profituri si cheltuieli similare	239.416,71	208.366,17
	-dintre care, din partea companiilor afiliate: 70.659,00 EURO (2016: KEUR 54)		
11.	Impozit pe venit	-185.664,76	0,00
12.	Castigurile in urma impozitului pe venit	2.768.820,06	453.053,65
13.	Alte taxe	5.774,00	5.153,00
14.	Profitul transferat in baza contractului de transfer a profitului si a pierderilor	2.763.046,06	447.900,65
15.	Profitul net anual	0,00	0,00

**SUTCO RECYCLINGTECHNIK GMBH
BERGISCH GLADBACH**

**NOTE PRIVIND DECLARATIILE FINANCIARE PENTRU ANUL FISCAL
INCHEIAT LA DATA D 31 DECEMBRIE 2017**

1. Date generale:

Compania Sutco RecyclingTechnik GmbH are sediul in Bergisch Gladbach si este inregistrata la registrul comertului din Amtsgericht Koln, HRB 46853.

Compania intocmeste declaratiile fiscale anuale pentru anul 2017, in conformitate cu principiile si regulamentele contabile si de evaluare prevazute de catre Codul Comercial German (Handelsgesetzbuch).


Declaratia de profit si pierderi a fost intocmita in conformitate cu formatul pentru cheltuieli totale.

Conform criteriilor de marime, prevazute la sectiunea 267 din HGB, compania este o corporatie de dimensiuni medii, in acord cu sectiunea 264 din HGB. Compania utilizeaza partial optiunile de contabilitate oferite pentru pregatirea declaratiilor fiscale anuale.

Compania Sutco RecyclingTechnik GmbH formeaza o unitate fiscala in ceea ce priveste taxele pe venit impreuna cu compania Ludden Mennekes Entsorgungs – Systeme GmbH, Meppen. De asemenea, aceasta reprezinta o unitate pentru taxa pe valoare adaugata impreuna cu LM Holding GmbH & Co. KG, Meppen si Ludden Mennekes Entsorgungssysteme GmbH, Meppen.

2. Principii contabile si de evaluare:

Evaluarea activelor si a pasivelor s-a realizat tinandu-se cont de continuitatea activitatii economice a companiei (chestiunea continuitatii) (sectiunea 252 (1) Nr. 2 HGB).



Imobilizarile necorporale dobandite sunt capitalizate la costul de achiziti si se reduc prin amortizare comuna (metoda liniara), in conformitate cu durata de viata utila a acestora.

Actiunile fixe corporale sunt inregistrate la momentul achizitiei sau la costurile de productie si, in cazul in care sufera uzura, se reduc prin depreciere obisnuita. Aceste aprecieri au fost facute folosindu-se metoda liniara si cea regresiva dar si luandu-se in considerare durata de viata utila prognozata a activelor. Actiunile cu valoare scazuta, cu costuri de achizitie de pana la 410 EURO, se depreciaza in totalitate in cursul unui an de la achizitie.

Ajustarile de valoare ale imobiliarilor necorporale si ale proprietatii sunt realizate doar in caz de pierderi permanente.


Actiunile Financiare sunt inregistrate la costurile de achizitie sau la o valoare scazuta, justa, de la data bilantului financiar daca pierderea este permanenta.

Materia prima si stocurile sunt capitalizate la costurile medii de achizitie in acord cu principiile scaderii pretului sau al pietii.

Lucrarile in curs sunt evaluate la costurile de productie individuale, incluzand costurile directe pentru material si munca propriu zisa, parti specifice din cheltuielile indirecte si costuri speciale de productie. De vreme ce costurile deja anticipate si suportate pentru comenzile individuale depasesc veniturile agreate, costurile capitalizate au suferit o evaluare in conformitate.

Creantele si alte active au fost evaluate avandu-se in vedere toate riscurile identificabile. Pentru creantele cu risc existent de colectare s-au aplicat reduceri corespunzatoare; creantele incerte sunt anulate. Pentru acoperirea riscului general de credit s-a aplicat o reducere forfetara pentru creante incerte atribuita creantelor care nu fac obiectul vreunei rezerve speciale pentru aceasta categorie.

Platile preplatite si platile amanate sunt evidentiata in conformitate cu sectiunea 250 HCB.



Sumele de capital subscris de pana la 1,500,000 EURO sunt lichidate. Declaratiile financiare anuale sunt redactate tinandu-se cont de contractul privind transferul pierderilor si al profitului.

Alte prevederi sunt in acord cu valoarea tranzactiei calculata in conformitate cu judecati comerciale rezonabile, pentru acoperirea tuturor pierderilor posibile si a pasivelor contingente la data raportului contabil. Prevederile privind pierderile iminente cat si cele pentru reparatii amanate si intretinere, realizate in termen de trei luni de la sfarsitul anului financiar, nu sunt solicitate in aceeasi maniera ca in anul precedent. Toate prevederile mai vechi de un an au primit o reducere la rata pietii. Cresterile de cost si de pret sunt luate in considerare in cadrul evaluarii, in cazul in care contin suficiente detalii. Nu se aplica optiunea de reducere pentru prevederi al caror termen ramas este mai mic de un an.

Pasivele sunt inregistrate la valoarea tranzactiei.

Creantele si datoriile cu termen ramas de pana la un an, exprimate in valuta straina, sunt inregistrate la ratele de schimb existente la data bilantului contabil.

Contabilizarea taxelor datorate conform sectiunii 274 HCB, nu este relevanta pentru companie, de vreme ce aceasta face parte dintr-o unitate fiscala pentru taxe pe venit.

Compania nu foloseste optiunea de contabilizare pentru capitalizarea cheltuielilor in ceea ce priveste imobiliarile necorporale creatie proprie, conform sectiunii 248 (2) HGB.

Punerea in executare a proiectelor pentru construirea fabricii urmeaza asa numita metoda a contractului incheiat sau in forma intelegurilor partiale daca o intelegere partiala finala s-a incheiat cu un contract.

Subventiile guvernamentale, pe care compania le primeste pentru proiectele de cercetare si dezvoltare, sunt recunoscute ca venit in acord cu dezvoltarea costurilor eligibile.

3. Declaratii si note privind puncte specifice din bilantul contabil si din declaratia privind profitul si pierderile

Desfasurarea pozitiiilor activelor fixe specifice este descrisa in sumarul atasat al activelor fixe (Anexa 3.1).

Avansul monetar primit de la client a fost dedus din inventar.

Toate creantele si activele au un termen residual de pana la un an, la fel ca si in anul anterior, exceptie facand un depozit de garantie KEUR 11 (2016: KEUR 1).

In jur de 3,200 KEUR din numarul total de creante ale companiilor afiliate, reprezinta creante comerciale din partea subsidiarelor. Ca si in anul anterior, acest punct include in principal creante din tranzactiile financiare si comerciale.

Alte prevederi fac referire la KEUR 74 (2016: KEUR 57) pentru plata costurilor adiacente si la KEUR 114 (2016: KEUR 206), in principal la costurile de proiect ulterioare, obligatiile de garantie si costurile declaratiilor fiscale.

Obligatiile catre companiile afiliate includ creante comerciale in valoare de KEUR 3,083 (2016: KEUR 852).

Obligatii

	Termen rezidual			
	De pana la un an KEUR	1-5 ani KEUR	Peste 5 ani KEUR	Total KEUR
Obligatii catre banca	1,630 (2016:54)	479 (2016:200)	272 (2016:31)	2,381 (2016:285)
Preplati clienti	3,875 (2016: 5,777)	0 (2016:0)	0 (2015:0)	3,875 (2016:5,777)
Creante comerciale	1,718 (2016:935)	0 (2016:0)	0 (2016:0)	1,718 (2016:935)
Creante catre companiile afiliate	3,351 (2016: 852)	0 (2016:0)	0 (2016:0)	3,351 (2016:852)
Alte obligatii	488 (2016:274)	0 (2016:0)	0 (2016:0)	488 (2016:274)
	<u>11,062</u> (2016: 7,892)	<u>479</u> (2016:200)	<u>272</u> (2016:31)	<u>11,813</u> (2016:8,123)

Obligatiile cu termen mai mare de un an se ridica la suma de KEUR 751 (2016: KEUR 231). Pentru obligatiile datorate bancilor si companiilor afiliate, clasificate in mod oficial ca fiind pe termen scurt, conducerea prezuma faptul ca volumele de finantare corespunzatoare vor deveni disponibile pe termen lung. 880 KEUR din valoarea creantelor catre banci sunt asigurati prin doua masini unelte din inventar.

Venituri din vanzari

Punerea in executare a proiectelor pentru construirea fabricii prin asa numita metoda a contractului incheiat, influenteaza situatia castigurilor companiei. Era necesara o valoare de comanda de opt cifre pentru procesarea a mai putin de 50% la data raportarii.

Taxele pe venit si cheltuiile includ 185 KEUR din venituri sub forma de returnari de impozit din anii anteriori, ca urmare a unor acorduri incheiate in cursul unui audit financiar guvernamental.

4. Alte declaratii

4.1. Evenimente neprevazute

Compania este raspunzatoare individual si in solidar in ceea ce priveste eventuale raspunderi curente si viitoare ale altor companii ale grupului. Valoarea totala a acestor obligatii se ridica la suma de 4,010 KEUR (2016: KEUR 7,401), la data bilantului contabil. In consecinta, KEUR 1,405 reprezinta creante bancare, iar KEUR 2,605 sunt garantii bancare.

Raspunderea individuala este folosita drept garantie pentru credite si este abordata in mod independent in cadrul bilantului contabil fata de accesul direct al debitorului la companie. Riscul de revendicari ca urmare a contractelor de garantie este considerat a fi scazut datorita contextului economic prezent in care se afla companiile.

A fost stabilit un raport de subordonare in favoarea companiei Sutco Iberica Recycling Technology S.L., Spania, in ceea ce priveste imprumutul primit in valoare de 205 KEUR.

4.2 Angajatii

Numarul mediu de angajati pe perioada anului fiscal a fost de 62.

- Functionari comerciali: 55
- Muncitori industriali: 7

4.3 Conducerea Centrala



Directorii generali pe perioada anului fiscal au fost:

- Michael Ludden, Haren – Ems, director executive al Grupului
- Norbert Gravel, Haren – Ems, director executive

Directorii executive detin autoritatea de a actiona individual. Directorul executive Michael Ludden este exonerat fata de restrictiile sectiunii 181 BGB (Codul Civil German). Se aplica clauza de protectie conform sectiunii 286 (4) HGB privind dezvaluirea valorilor remuneratiei managerilor.

4.4 Actionariat

Companie	Actiuni %	Capital nominal		Capital propriu 31.12.2017		Venit net 2017	
Sutco-Polska Sp.z o.o., Kattowitz/Polonia	100	PLN	6,045,000	PLN	25,699,809	PLN	2,398,971
Sutco-Iberica Recycling Technology S.L., Barcelona/Spainia	100	EUR	10,000	EUR	26,087	EUR	9,627
Sutco UK Ltd., Londra/Regatul Unit	100	GBP	1,000	GBP	1,094,801	GBP	258,990
Sutco Brasil Ltda., Belo Horizonte/Brazilia	100	BRL	215,000	BRL	-2,398,550	BRL	-834,321

4.5 Creantele si datoriile de la si catre actionari

Creantele fata de companiile afiliate includ o valoare de 267 KEUR (2016: KEUR 512) fata de actionari. Creantele si datoriile de la si catre actionari sunt raportate zonei afiliate, deoarece Sutco RecyclingTechnok impreuna cu actionarii sai sunt parte a unor intelegeri financiare consolidate drept companii afiliate.

4.6 Declaratie fata de afilierea la grup

LM Holding GmbH & Co. KG, Meppen, in calitate de companie mama a Sutco RecyclingTechnok GmbH, pregateste declaratiile financiare consolidate pentru cel mai mare dar in acelasi timp si pentru cel mai mic numar de companii. Declaratiile financiare consolidate de la data de 31 decembrie 2017 vor fi publicate in varianta electronic a Bundesanzeiger.

In conformitate cu sectiunea 291 HGB, Sutco RecyclingTechnik GmbH este exonerat de la obligatia de a pregati si depune o sub-sectiune a declaratiilor financiare consolidate cat si a unui sub-grup de rapoarte manageriale.

4.7 Alte obligatii financiare

Datele limita pentru celelalte obligatii financiare precum contractile de inchiriere sau de comodat sunt structurate dupa cum urmeaza:

An	KEUR
2018	344
2019-2023	1386
Total	1730

4.8 Contractul de control si contractul pentru profitul si transferul pierderilor

Sutco RecyclingTechnik GmbH a incheiat impreuna cu Ludden&Mennekes Entsorgungssysteme GmbH, Meppen, un contract de control cat si un contract pentru profitul si transferul pierderilor, cu valabilitate incepand din anul fiscal 2014.

4.9 Raport suplimentar

Nu exista niciun fel de incidente noi petrecute dupa data inceerii bilantului contabil.

Bergisch Gladbach, 27 Aprilie 2018

Sutco RecyclingTechnik GmbH

Michael Ludden
- Director General -

Norbert Gravel
- Director General -

SUTCO RECYCLINGTECHNIK GMBH, BERGISCH GLADBACH

EVIDENTA ACTIVEI FIXE PENTRU ANUL FISCAL INCHEIAT LA DATA DE 31 DECEMBRIE 2017

	COST DE ACHIZITI						DEPRECIERE ACUMULATA			VALOARI CONTABILE	
	1/1/2017	Adaugari	Scaderi	31/12/2017	1/1/2017	Adaugari	Scaderi	31/12/2017	2017	2016	
	EURO	EURO	EURO	EURO	EURO	EURO	EURO	EURO	EURO	EURO	
I. IMOBILIZARI NECORPORALE											
1. Achizitionare de drepturi de proprietate industriala, alte drepturi si valori similare, valori si licente pentru drepturi si creante	70.123,54	16.385,75	0,00	86.509,29	68.359,28	3.484,75	0,00	71.844,03	14.665,26	1.764,26	
II. ACTIVE CORPORALE											
1. Echipament tehnic, masini si unelte	700.533,47	721.578,08	0,00	1.422.111,55	181.620,47	363.033,08	0,00	544.653,55	877.458,00	518.913,00	
2. Alte armature si accesorii, unelte si echipament	903.619,76	191.976,85	47.241,82	0,00	370.286,76	173.602,85	47.241,82	496.647,79	551.707,00	533.333,00	
				1.048.354,79							
3. Preplati constructii in derulare	0,00	39.163,00	0,00	39.163,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39.163,00	0,00	
	1.604.153,23	952.717,93	47.241,82	2.509.629,34	551.907,23	536.635,93	47.241,82	1.041.301,34	1.468.328,00	1.052.246,00	
III. ACTIVE FINANCIARE											
1. Actiuni la companii afiliate	2.427.451,76	0,00	0,00#	2.427.451,76	0,00	0,00	0,00	0,00	2.427.451,76	2.427.451,76	

2.	Alte imprumuturi	500.000,00	0,00	0,00	500.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	500.000,00	500.000,00
		2.927.451,76	0,00	0,00	2.927.451,76	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.927.451,76	2.927.451,76
		4.601.728,53	969.103,68	47.241,82	5.523.590,39	620.266,51	540.120,68	47.241,82	1.113.145,37	4.410.445,02	3.981.462,02	

GB Revision GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft


OPINIA AUDITORULUI

Am realizat auditul declaratiilor financiare anuale, pregatite de catre Sutco RecyclingTechnik GmbH, Bergisch Gladbach, constand in bilantul contabil, declaratia pentru profit si pierderi, notele adaugate la declaratiile financiare, impreuna cu evidenta contabila din sistem a companiei de la data de 1 ianuarie pana la 31 decembrie 2016. Pastrarea in bune conditii a evidentei contabile si a dosarelor cat si pregatirea declaratiilor financiare anuale, in conformitate cu dreptul comercial German dar si utilizarea exonerarii conform sectiunii 264, paragraful 3, HGB (cu derogare de la pregatirea unui raport de management), se regasesc in responsabilitatea conducerii Companiei. Responsabilitatea noastra este aceea de a ne exprimao opinie cu privire la declaratiile financiare anuale, impreun acu sistemul informatics de gestiune, in baza auditului pe care il desfasuram.

Ne-am coordonat activitatea de audit asupra declaratiilor financiare anuale in conformitate cu sectiunea 317 HGB si cu standardele Germane general acceptate pentru auditul declaratiilor financiare, promulgate de catre "Institut der Wirtschaftsprüfer" (IDW). Aceste standard cer ca noi sa planificam si sa desfasuram activitatea de audit astfel incat sa putem detecta cu o rezonabila siguranta orice fel de declaratii eronate care ar afecta prezentarea cu acuratete a activelor nete, pozitia financiara si rezultatele operatiunilor din declaratiile financiare anuale in conformitate cu principiile unei gestiuni corecte. In stabilirea procedurilor de audit sunt luate in considerare informatii legate de activitatile companiei, detalii asupra mediului economic si legal dar si posibile erori in declaratii. In primul rand, in cadrul bazei de testare a auditului sunt examinate eficienta sistemului intern de control al gestiunii si dovezile care sustin declaratiile din evident contabila si din dosare in legatura cu declaratiile fiscale anuale. Activitatea de audit include evaluarea principiilor de gestiune folosite si estimarile facute de catre conducere dar si evaluarea prezentarii de ansamblu a declaratiilor financiare anuale. Consideram ca acest audit ofera obaza rezonabila opiniilor noastre.

Auditul desfasurat nu a condus la niciun fel de rezerve.





Dupa parerea noastra, in baza concluziilor acestui audit, declaratiile financiare anuale sunt in acord cu cerintele legale si ofera o imagine corecta si reala asupra creantelor nete, pozitiei financiare si a rezultatelor operatiunilor Companiei, toate fiind in acord cu principiile Germane pentru o buna gestiune.

La momentul finalizarii auditului, nu s-a putut stabili daca exonerarea prevazuta la sectiunea 264, paragraful 3 HGB (cu derogare de la pregatirea unui raport de management) a fost solicitata in mod justificat, deoarece conditiile prevazute la Nr. 1 (includerea in declaratiile financiare consolidate a companiei mama), Nr. 4 a (prezentarea exonerarii in notele detaliate din declaratiile financiare consolidate) si Nr. 4 b (prezentarea exonerarii in variant electronic a Bundesanzeiger) pot fi indeplinite doar la un moment ulterior.

GB Revision GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Heidkamp
Wirtschaftsprüfer

Niehues
Wirtschaftsprüfer

Nordhorn, 30 Aprilie 2018
(Semnate si stampilate in original de catre auditor)

Birou traduceri notariale

**ARSENE
MANAGEMENT**

Sediu social:

*Str. Vasile Conta, Nr. 19, AP. 1, parter
Sector 2, Bucuresti
Tel: 0788.649.924
e-mail: c_c_traduceri@yahoo.com*

Sediu secundar:

*Strada Episcopiei nr. 13
Giurgiu, judetul Giurgiu*

**Subsemnata CARMEN MARIANA ARSENE, certific exactitatea traducerii in limba
romana conform cu textul in scrisului:**

- original
- copie xerox
- copie fax
- cu semnatura privata
- in extras
- din limba spaniola
- engleza
- franceza

*Traducator autorizat de Ministerul Justitiei cu nr. 5879/2001
Prof. CARMEN MARIANA ARSENE*

N.Trad. Traducerea nu urmeaza a fi legalizata

Traducere din limba engleză

LM HOLDING GMBH & CO. KG
MEPPEN
CERTIFICAT
SITUAȚII FINANCIARE CONSOLIDATE
LA 31 DECEMBRIE 2017,
ȘI RAPORTUL DE GESTIUNE AL GRUPULUI
PENTRU ANUL FISCAL 2017
Traducere necertificată în limba engleză
[rămâne decisiv numai originalul german]

LISTA DOCUMENTELOR

1. Bilanțul consolidat
2. Situația consolidată a profitului și pierderii
3. Note la situațiile financiare consolidate
- 3.1 Rezumatul activelor fixe consolidate
4. Situația fluxurilor de numerar
5. Situația modificărilor capitalurilor proprii
6. Raportul de gestiune a grupului
7. Opinia auditorului

LM HOLDING GMBH & CO. KG, MEPPEN

BILANȚUL CONSOLIDAT LA 31 DECEMBRIE 2017

ACTIVE	2017	2016	CAPITAL PROPRIU SI DATORII ASOCIATI	2017	2016
	mii EUR	mii EUR		mii EUR	mii EUR
A. ACTIVE FIXE			A. CAPITAL PROPRIU ASOCIATI		
I. Active necorporale:			I. Capital social	3 000	3 000
1. Drepturile de proprietate industrială și altele similare drepturi și valori	993	435	II. Diferențele de conversie valutare la capitalul propriu	54	- 383
- în curs de elaborare:			III. Venituri încasate consolidate	9 240	7 557
mii EUR 873			IV. Dobanda altor asociați	422	296
(2016: mii EUR 435)			B. PASIVE ACUMULATE		
2. Concesiuni achiziționate, drepturi de proprietate industrială și drepturi și valori similare și licențe pentru astfel de drepturi și active	184	136	1. Provizioane pentru impozitare	62	3
3. Fondul comercial	210	291	2. Alte provizioane	1 978	2 095
- din consolidarea capitalului:			C. PASIVE		
mii EUR 210			1. Datorii la bănci	13 379	6 174
(2016: mii EUR 291)	1 387	862	2. Datorii comerciale	9 277	5 999
II. Imobilizări corporale:			3. Obligații la societățile afiliate	0	0
			4. Obligații față de asociați	79	622
			5. Alte datorii		

1. Terenuri, drepturi de închiriere și clădiri pe terenuri ale tertilor	7 172	6 043	- pentru impozite: 2 099 mii EUR (2016: 1771 mii EUR)	
	2017	2016	- pentru asigurări sociale:	
	mii EUR	mii EUR	mii EUR 252	26 048 15 857
2. Echipamente tehnice, instalații și utilaje	2 237	1 737	(2016: mii EUR 265)	
3. Alte corpuri și accesorii, unelte și echipamente	5 417	4 075		40 804 28 425
4. Plăți anticipate și construcții în curs	44	0		
	14 870	11 855		
III Active financiare:				
1. Alte creanțe din credite imobilizate	625	638		
3. ACTIVE CURENTE				
I. Stocuri:				
1. Materii prime și materiale	5 551	4 408		
2. Lucrul în desfășurare	35 990	14 260		
3. Bunuri finite și bunuri destinate revânzării	88	106		
4. Plata anticipată a clienților	- 35 527	- 17 178		
	6 102	1 596		
II. Conturi de creanțe și alte active:				
1. Creanțe comerciale	5 471	3 827		

2. Alte active	5 168	1 569
III. Numerar în mână,		
bani în bănci	6 305	7 329
	23 046	14 321
C. CHELTUIELI		
PREPLATITE	502	327
D. IMPOZIT AMANAT		
pe ACTIVE	374	372
	40 804	28 425

ANEXA 2

LM HOLDING GMBH & CO. KG

MEPPEN

REZULTATUL CONSOLIDAT AL PROFITULUI SI PIERDERII

PENTRU ANUL FISCAL 2017

	2017	2016
	mii EUR	mii EUR
1. Vânzări	55 155	74 288
2. Creșterea sau scăderea lucrărilor în curs	23 263	-14 268
3. Lucrări proprii capitalizate	2 389	1 906
4. Alte venituri operationale	1 321	1 315
5. Costul materialelor		
a) costul materiilor prime, bunurilor și mărfurilor	39 590	26 035

b) Costul serviciilor achiziționate	14 662	13 802
6. Cheltuieli cu personalul		
a) Salarii și indemnizații	14 840	13 802
b) securitate socială, pensie și alte prestații		
- pentru pensii:	2 947	2 807
92 mii EUR (2014: 81 mii EUR)		
7. Amortizarea imobilizărilor necorporale și corporale	2 762	2 644
8. Alte cheltuieli de exploatare	4 887	6 272
9. Alte dobânzi și venituri similare	48	47
10. Dobânzi și cheltuieli similare	570	536
11. Impozite pe venit	-22	863
12. Rezultatul după impozitul pe venit	1 940	1 583
13. Alte taxe	24	24
14. Venit net consolidat	1 916	1 559
15. Venitul net atribuibil altor asociați	- 126	- 78
16. Credite către conturile asociaților	-107	- 868
17. Rezultatul reportat din anul precedent	7 557	6 944
18. Rezultatul reportat consolidat	9 240	7 557

ANEXA 3

Pagina 1

LM HOLDING GMBH & CO. KG

MEPPEN, GERMANIA

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL FISCAL 2017

1. Note generale

LM Holding GmbH & Co.KG își are sediul în Meppen și este înregistrată în registrul comercial al tribunalului districtual din Osnabrück, HRA 121318.

Compania întocmește situații financiare consolidate pentru exercițiul financiar 2017, în conformitate cu contabilitatea și principiile de evaluare ale Codului comercial german (Handelsgesetzbuch).

Raportul contului de profit și pierdere consolidat a fost întocmit în conformitate cu formatul cheltuielilor totale.

Toate companiile incluse în situațiile financiare consolidate au data de 1 decembrie 2017 ca data de închidere.

Situațiile financiare consolidate sunt întocmite până la data de 31 decembrie 2017.

2. Contabilitatea și principiile de evaluare ale grupului

a) Contabilitate

Evaluarea activelor și a datoriilor a fost făcută în ipoteza continuării activității cu obiectul de activitate (activitate continuă) (§ 252 (1) Nr. 2 HGB).

Actiunile necorporale create de societate însăși sunt capitalizate în conformitate cu opțiunea prevăzută la articolul 248 alineatul (2) HGB. Acestea sunt capitalizate la costurile de producție efectuate, la care se ia calculul costului direct al materialelor și al costurilor de producție, precum și o parte corespunzătoare a necesarului de producție și cheltuielile generale de producție și amortizarea activelor fixe.

Deprecierea programată se efectuează liniar pe durata de viață de utilizare începând cu finalizarea.

Subvențiile de cost primite pentru proiectele de dezvoltare de către autoritățile publice sunt deduse în calculul costurilor de producție. Este folosită opțiunea de capitalizare la dezvoltarea de noi produse și îmbunătățiri fundamentale ale produselor existente.

Actiunile necorporale dobândite sunt capitalizate la costurile de achiziție și reduse prin deprecierea programată (metoda liniară) pe durata vieții lor de utilizare.

Imobilizările corporale sunt înregistrate la costul de achiziție sau de producție și, dacă sunt amortizabile, sunt reduse cu

amortizarea planificată. Amortizarea programată este, în general, debitată pe o linie dreaptă și raportul de ponderare pe durata perioadei de viață utilă a activelor.

Ajustările de evaluare a imobilizărilor necorporale și a imobilizărilor corporale se fac numai în caz de deficiențe permanente.

Actiunile financiare sunt înregistrate la costurile de achiziție sau la valoarea justă mai mică în bilanț data, dacă deprecierea este permanentă.

ANEXA 3

Pagina 2

Materiile prime și consumabilele sunt evaluate la costurile medii de achiziție sau de producție, în conformitate cu principiul celui mai mic cost sau al pieței. Valorile juste mai mici sunt determinate, în principal, pe baza pieței achizițiilor publice, ținând seama de posibilele utilizării stocurilor.

Lucrările în curs, și produsele și serviciile finite sunt evaluate la producția lor individuală costurile, inclusiv costurile directe ale materialelor și ale forței de muncă, părțile corespunzătoare ale cheltuielilor de producție și costurile speciale de producție. În ceea ce privește costurile deja suportate și anticipate ale comenzilor individuale care depășesc încasările convenite, au fost făcute indemnizații de evaluare corespunzătoare costurilor capitalizate.

Creanțele și alte active sunt prezentate la valoarea lor nominală sau la valoarea justă inferioară la data bilanțului. Pentru creanțele cu risc de colectabilitate identificabil, sunt făcute rezerve adecvate acestor riscuri, datoriile neplătite sunt prescrise. În plus, sunt alocate cote forfetare pentru acestea.

Bani în numerar și numerarul în bănci sunt prezentate la valoarea nominală.

Cheltuielile replătite sunt raportate în conformitate cu § 250 HGB.

Impozitele amânate se stabilesc în funcție de diferențele dintre societățile individuale ale Grupului între așa-numitele Balanțe Comerciale II și evaluările fiscale aferente în România în conformitate cu § 274 HGB. În conformitate cu opțiunea de la § 274 HGB, excedentele din creanțele privind impozitul amânat sunt capitalizate. Calculul activelor privind impozitul amânat include pierderile fiscale se face în măsura în care este suficient de probabila realizabilitatea lor fiscală.

Capitalul subscris al acționarilor societății-mamă este declarat la valoarea nominală.

Prevederile privind impozitarea și alte provizioane sunt prezentate cu valoarea decontării care este calculată în conformitate cu abordare comercială rezonabilă, pentru a acoperi toate pierderile potențiale și contingente la data bilanțului. Provizioane pentru pierderi iminente și provizioane pentru reparații și întreținere amânate, efectuate în termen de 3 luni de la sfârșitul anului

financiar, nu au fost solicitate, la fel ca în anul precedent. Toate obligațiile cu o scadență de mai mult de un an au fost reduse la rata pieței. Creșterile de prețuri și costuri sunt luate în considerare în evaluarea dacă acestea sunt suficient de detaliate.

Datoriile sunt înregistrate la valoarea de decontare.

Creanțe și datorii cu termen scadent de până la un an, care sunt denumite în valute străine din perspectiva Grupului sunt evaluate la cursul de schimb al datei de bilanț.

Realizarea vânzărilor a construcției instalațiilor se realizează, în general, în conformitate cu așa-numită metodă contract realizat. În cazul comenzilor mari cu un volum de comandă mai mare de 10 milioane EUR, în special cele prelucrate în conformitate cu standardele pentru centralele electrice, profitul parțial este recunoscut prin aplicarea secțiunii 252 (2) HGB, cu condiția ca o parte parțială fictivă, facturabilă a statusului comenzii și o estimare a comenzii parțiale să fie suficient de fiabilă, precum și în ansamblu estimarea costurilor cu comandă. O cifră de afaceri și venituri fictive, parțial recunoscute în special în cazul în care instalația este livrată și recepționată (finalizarea construcției).

Realizarea parțială a profitului se bazează pe costul curent al comenzii și include marja de profit. Aceasta trebuie să fie asimilată ca recunoașterea profitului, așa cum este descrisă mai sus, însă nu este identică cu cea folosind metoda POC. Veniturile din vânzări în afara proiectelor de instalații sunt recunoscute atunci când mărfurile sau serviciile au fost livrate, iar riscurile și beneficiile au fost transferate clientului.

Anexa 3

Pagina 3

b) Contabilitatea și evaluarea și consolidarea grupului

Metodele contabile și de evaluare sunt, în general, aplicate în mod uniform situațiilor financiare consolidate în conformitate cu § 308 HGB (Codul comercial german).

Contabilitatea se efectuează uniform, cu excepția cazului în care se efectuează o ajustare a contabilității germane și a metodele de evaluare nu sunt necesare din motive de semnificație (Secțiunea 308 (2) teză 3) HGB.

În practicarea opțiunilor contabile și de evaluare, există o opțiune suplimentară în măsura în care rezultatele contabile și de evaluare nu sunt relevante pentru declarațiile de finanțarea individuală ale

societății tip holding. Acest lucru este valabil în special pentru capitalizarea imobilizărilor necorporale creatiei proprii și a impozitelor amânate.

Situațiile financiare anuale ale filialelor străine sunt convertite în valuta Grupului utilizând metoda modificată a ratei de închidere (§ 308a HGB). Schimbul se efectuează la cursul de schimb al zilei, în timp ce capitalul propriu este convertit utilizând cursurile istorice. Elementele din declarația de venit și, prin urmare, rezultatul anual raportat în contul de profit și pierdere sunt convertite la cursul mediu de schimb al anului. Diferențele rezultate sunt înregistrate ca rezervele de conversie a monedei în cadrul capitalului propriu.

Consolidarea capitalului se realizează în conformitate cu metoda reevaluării (§ 308 I nr. 2

HGB). Dacă consolidarea pentru prima dată a filialelor nu coincide cu prima dată a întocmirii situațiilor financiare consolidate, data achiziției sau, în mod individual de la caz la caz, includerea pentru prima dată în situațiile financiare consolidate este data primei consolidări.

Vânzările intragrup, cheltuielile, veniturile, împrumuturile, creanțele și pasivele între companiile consolidate sunt eliminate.

Rezultatul intermediar din livrările de grup este eliminat în conformitate cu sec. 304 (1) HGB dacă se aplica.

Pentru procedurile de consolidare, impozitele amânate sunt recunoscute.

c) Cursurile de schimb a valurilor

Cursurile de schimb utilizate pentru conversia valutară s-au dezvoltat după cum urmează:

Curs valutar pentru 1 EUR	Curs de închidere		Curs mediu	
	31/12/2017	31/12/2016	2017	2016
Zlot polonez	4.1770	4.4103	4.2750	4.3632
Lira sterlină	0.8872	0.8562	0.8767	0.8195
Real brazilian	3.9729	3.4305	3.6054	3.8561

Anexa 3

Pagina 4

d) Ajustarea politicilor contabile

Începând cu anul fiscal 2017, veniturile din comenzile majore în construcția de instalații nu mai sunt recunoscute utilizând metoda contractului încheiat, ci mai degrabă prin realizarea parțială a

profitului. Astfel, comenzile care se extind pe mai mult de doi ani financiari și sunt adesea asociate cu întârzieri semnificative ca dovadă a executării și a acceptării, pentru care societatea nu este responsabilă. Prin ajustare contabilă, trebuie realizată o perspectivă îmbunătățită asupra activelor nete, poziției financiare și rezultatelor operațiunilor grupului. Consultați următoarele explicații pentru efectele ajustării. Pretențiile fictive la recunoașterea parțială a profitului, mai puțin plățile în avans sunt afișate în alte active. Valoarea corespunzătoare a proiectului la costul de producție inclusiv facturile restante pentru ordinul parțial s-au ridicat la 12,6 milioane EUR.

3. Scopul consolidării

Pe lângă LM Holding GmbH & Co. KG, Meppen, ca societate-mamă, scopul consolidării include următoarele filiale:

	Cota de participare consolidată din capital %
LM Vermietungs GmbH & Co. KG, Meppen	100
Ludden & Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH, Meppen	100
Sutco Recycling Technik GmbH & Co. KG, Bergisch Gladbach	100
UnoTech GmbH, Meppen	70
Sutco-Polska Sp.z oo, Katowice / Polonia	100
Sutco UK Ltd., Surrey / Regatul Unit	100
Sutco Iberica Recycling Technology SL, Barcelona / Spania	100
Sutco do Brasil Ltda., Belo Horizonte / Brazilia	100
LM NL BV, Enschede / Niederlande	100

În cursul anului de activitate, nu a existat nici o schimbare în scopul consolidării. Nu există companii subsidiare consolidate, societăți mixte sau companii afiliate neconsolidate.

4. Note la situațiile financiare consolidate

4.1 Active fixe

Dezvoltarea activelor grupului este prezentată în anexa 3.1 la aceste note.

Fondul comercial (diferența pozitivă rezultată din consolidarea capitalului) se referă la firma Ludden & Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH, Meppen, Sutco Biuro Inzynierskie Sp.z oo,

Katowice / Polonia, Sutco UK Ltd., Surrey / Regatul Unit, Sutco Iberica Reczcling Technology SL, Barcelona / Spania și Sutco do Brasil Ltda., Belo Horizonte / Brazilia.

Anexa 3

Pagina 5

Durata de viață utilă de bază a amortizării obișnuite a valorii fondului comercial se bazează pe estimări a perioadei preconizate a existenței lor, având în vedere natura, industria și produsele companiei.

Fondul comercial al companiei Ludden & Menneken Entsorgungs-Systeme GmbH a fost amortizat pe baza metodei liniare pe o perioadă de 20 de ani începând cu exercițiul financiar 2004.

În anul fiscal 2005, grupul LM a achiziționat restul de 15% din acțiunile Sutco Biuro

Inzynierskie Sp.z oo , fondul comercial rezultat a fost capitalizat. Fondul comercial este amortizat liniar pe o perioadă de 20 de ani.

În anul fiscal 2011, restul de 50% din acțiunile Sutco UK Ltd. (fostă: OKLM Recycling

Technology Ltd.) raportata anterior ca o companie asociată au fost achiziționate. Prima data

consolidarea completă a acestei companii a avut ca rezultat o diferență pozitivă de 349 mii EUR, care este raportată ca fond comercial și s-a amortizat pe o perioadă de 10 ani. Durata de viață utilă se bazează în special pe durata de viață a produselor și relațiile de afaceri pe termen lung.

În anul fiscal 2013, compania subsidiara Sutco Iberica Recycling Technology SL a fost consolidată integral pentru prima dată. Prima consolidare completă a avut ca rezultat o diferență pozitivă de 115 mii EUR, care este raportata ca fond comercial și amortizata pe o perioadă de 5 ani.

În anul fiscal 2014, filiala Sutco do Brasil Ltda. a fost consolidată integral pentru prima dată. Prima consolidare completă a avut ca rezultat o diferență pozitivă de 25 mii EUR, care este raportată ca fond comercial și a fost amortizata pe o perioadă de 5 ani. Mai mult, fosta Sutco Beteiligungs GmbH (acum Sutco RecyclingTechnik GmbH) a fost consolidată integral pentru prima dată. Prima consolidare completă a avut ca rezultat o diferență negativă de 29 mii EUR, care a fost inregistrata ca venit in 2014. Suma a fost asimilata ca fiind alt venit operațional.

În anul fiscal 2015, restul de 30% din acțiunile Sutco do Brasil Ltda. au fost achiziționate. Prima consolidarea integrala a acestei companii a avut ca rezultat o diferență pozitivă de 10 mii EUR, care este raportată ca fiind fondul comercial și s-a amortizat pe o perioadă de 4 ani.

4.2 Active curente

Creanțele și alte active sunt datorate în principal în același an în anul precedent. Alte active de 20 mii EUR(2016: 9 mii EUR) au un termen scadent mai mare de un an.

4.3 Provizioane

Alte angajamente, în special, se referă la garanția de 1.656 mii EUR(2016: 1.689 mii EUR), facturi peste scadenta de 18 mii EUR(2016: 50 mii EUR), concediu / ore suplimentare 194 mii EUR(2016: 193 mii EUR) și costuri comune, de exemplu, costuri ale situațiilor financiare, inclusiv taxele de consultanță sau costurile de arhivare a documentelor.

Anexa 3

Pagina 6

4.4 Pasive

	Termene scadente			total mii EUR
	pana la 1 an mii EUR	1-5 ani mii EUR	peste 5 ani mii EUR	
Pasive față de bancă	8 941 (2016:2 668)	3 731 (2016:3 022)	707 (2016: 484)	13 379 (2016:6 174)
Datorii comerciale	9 277 (2016:5 999)	0 (2016:0)	0 (2016: 0)	9 277 (2016:5 999)
Obligații față de asociați	79 (2016:622)	0 (2016:0)	0 (2016: 0)	79 (2016:622)
Alte datorii	3 285 (2016:3 034)	28 (2016:28)	0 (2016: 0)	3 313 (2016:3 062)

Passive pana la 1 an sume in anul precedent 4,466 mii EUR (2016: 3,534 mii EUR).

Angajamentele față de banca filialei poloneze (4,452mii EUR) sunt garantate prin ipoteți asupra sediului societății din Katowice / Polonia și acoperit de stocurile filialei poloneze.

Angajamentele față de banca societății de leasing consolidate (3,155 mii EUR) sunt garantate prin asigurarea capacității de leasing, precum și cesiunea creanțelor clienților din facilitatea de leasing.

Angajamentele fata de banca Sutco RecyclingTechnik GmbH și Ludden & Mennekes Entsorgungs-System GmbH (mii EUR 1.158) sunt asigurate prin piesele de inventar ale stocului de utilaje.

Angajamentele față de banca societății holding (1 466 mii EUR) sunt garantate prin ipoteți asupra clădirilor de producție, transferul de securitate al obiectelor din inventar și alocarea cerințelor de închiriere și leasing pentru containere de presa.

Nu există alte garanții de credit recunoscute pentru datorii față de bancă.

4.5 Venituri din vânzări

Realizarea de vânzări a proiectelor de construcție a instalațiilor cu o valoare mai mică de 10,0 milioane EUR în conformitate cu metoda contractului integral influențează perspectiva asupra situației veniturilor companiei.

O valoarea totala a comenzii în intervalul de la opt cifre în sus a fost esentiala în procesarea a mai puțin de 50% din data de raportare.

Anexa 3

Pagina 7

Veniturile consolidate de 55,2 milioane EUR (2016: 74,2 milioane EUR) sunt alocate după cum urmează:

activitățile grupului:	2017	2016
Tehnologia pt. transportoare	46%	62%
Tehnologie de presare	45%	30%
Inchiriere	9%	8%

Defalcarea vânzărilor în funcție de anumite piețe geografice este după cum urmează:

2017	2016
milioane EUR	milioane EUR

Germania	30	31
Marea Britanie	14	0
Polonia	4	31
Alte țări	7	12

4.6. Impozitele amânate

Rata de impozitare pentru determinarea impozitelor amânate pentru companiile germane este între 16% și 30%. Pentru problemele legate de compania poloneză se aplică o rată de impozitare de 19%, în timp ce pentru britanici se ia în calcul o cotă de impozitare de 21%. Nu există impozite amânate în cazul companiilor braziliene, olandeze și spaniole.

Creanțele privind impozitul amânat se ridică la 374 mii EUR în 2017 (2016: 372 mii EUR).

Activele pasive privind impozitul amânat de 608 mii EUR au fost compensate la impozitul amânat (2016: 262 mii EUR). Datoriile privind impozitul amânat majorat cu 348 mii EUR și cu activele privind impozitul amânat, a scăzut cu 346 mii EUR.

Impozitele pe venit includ impozitele amânate de 2 mii EUR (2016: 657 mii EUR).

Creanțele și datoriile privind impozitul amânat se bazează pe recunoașterea și diferențele de valoare, în special la:

- Imobilizări necorporale create de societate insine (pasive)
- Terenuri și clădiri (pasive)
- Facilități, alte corpuri, unelte și echipamente (pasive)
- Creanțe comerciale (active)
- Stocuri, inclusiv eliminarea profitului intermediar (activ)
- Alte provizionae (active)

Impozitele pe pierderi fiscale la nivelul companiilor individuale sunt recunoscute și compensate la calcularea creanțelor privind impozitul amânat dacă există altfel un excedent de datorii privind impozitul amânat la nivelul bilanțurile comerciale II și / sau realizarea în următorii cinci ani pot fi considerata ca fiind suficienta.

4.7 Conversie valutara

Alte venituri din exploatare includ veniturile din conversia valutară a 223 mii EUR (2016: 401 mii EUR).

Alte cheltuieli de exploatare includ cheltuielile din conversia valutară a 34 mii EUR (2016: 133 mii EUR).

Anexa 3

Pagina 8

5. Alte informații

5.1 Tranzacții extrabilanțiere

Ca parte a activității de închiriere (în special containere cu auto-presare), activele sunt închiriate clienților pentru o anumită perioadă de timp bazată pe contracte de leasing-exploatare. Obiectivul este de a crea un segment de clienți interesați de închiriere.

Finanțarea activității de închiriere se realizează parțial prin tranzacții de vânzare și închiriere cu societățile de leasing sau băncile așa cum rezultă din contabilitate extrabilanțieră. La data bilanțului LM Vermietungs GmbH & Co. KG a avut obligații de închiriere din finanțarea activelor de închiriere în suma de 3,240 mii EUR. Refinanțarea sub formă de vânzare-închiriere-spate se face în scopul de a finanțarea ca alternativă la formele clasice de finanțare, cu condiția ca această finanțare să fie mai mare favorabile și / sau mai adecvate. Nu există alte avantaje / modificări speciale ale vânzare-si lease-back.

5.2 Contingente

Firmele unice din grup sunt răspunzătoare de un sistem de răspundere reciprocă comună și de răspundere pentru pasivele curente și viitoare ale unor societăți terțe. Pasivele acestor societăți s-au ridicat la 66 mii EUR la data bilanțului. Obligatia comună servește la obținerea creditului și este tratată în bilanț, indiferent de accesul direct al creditorului la companiile aferente Grupului. Riscul din creanțele din aceste garanții în favoarea companiilor din grup sunt considerate reduse din cauza prognozei situației economice a societăților.

5.3 Informații privind onorariile totale ale auditorului grupului

Pentru anul fiscal 2017, onorariile totale ale auditorului grupului pentru serviciile prestate companiei LM Holding GmbH & Co KG și filialele sale se ridică la 43 mii EUR pentru serviciile de audit.

5.4 Cheltuieli de cercetare și dezvoltare

Grupul nu desfășoară activități de cercetare în sensul articolului 255 alineatul (2a) din directiva

Codului comercial german (HGB), dar desfasoara dezvoltări legate de produse în Germania. Grupul a primit subvenții guvernamentale de 431 mii EUR în 2017 pentru dezvoltare de proiecte. Cheltuielile de dezvoltare rămânând în valoare de 561 mii EUR (2016: 435 mii EUR) după deducerea compensației costurilor au fost capitalizate ca active necorporale create de societate.

5.5 Cheltuieli și venituri excepționale

Profitul obținut din realizarea profiturilor parțiale înainte de impozitele amânate este inclus în treimea superioară a intervalul de șapte cifre din situațiile financiare consolidate. Rambursări de taxe pentru anii precedenți au fost primite în cuantum de 317 mii EUR.

Anexa 3

Pagina 9

5.6 Partener cu răspundere personală

Partenerul cu raspundere personala al LM Holding GmbH & Co. KG este LM Geschäftsführungs GmbH, Meppen. Capitalul social al partenerului se ridică la 25.000 EUR.

5.7 Angajați

Numărul mediu de angajați care lucrează pentru grupul LM în anul fiscal 2017 a fost:

	Numar de angajati	
	2017	2016
LM Holding GmbH & Co. KG, Meppen	18	19
LM Vermietungs GmbH & Co. KG, Meppen	0	0
Ludden & Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH, Meppen	115	115
Sutco RecyclingTechnik GmbH & Co. KG, Bergisch Gladbach	62	58
Unotech GmbH, Meppen	32	30
Sutco-Polska Sp.z oo, Katowice / Polonia	297	295
Sutco Iberica Recycling Technology SL, Barcelona / Spania	1	1

Sutco do Brasil Ltda., Belo Horizonte / Brazilia	1	1
LM NL BV, Enschede / Țările de Jos	0	0
Sutco UK Ltd., Surrey / Regatul Unit	2	2
Total	528	521

Cei 528 de angajați ai grupului LM includ 230 de beneficiari de salariu și 298 beneficiari de indemnizații.

5.8 Alte obligații financiare

Grupul are următoarele alte obligații financiare din leasing, închiriere și altele obligatii:

până la 1 an	468 mii EUR
1-5 ani	651 mii EUR
Total	1.119 mii EUR

5.9 Raport al fluxului de numerar

Situația fluxului de numerar a fost întocmită în conformitate cu DRS 21. Fondurile de numerar includ numerarul și echivalente de numerar și datorii pe termen scurt către bănci, în măsura în care sunt utilizate pentru gestionarea numerarului.

Fondurile de numerar includ 6,305 mii EUR(2016: 7,329 mii EUR) numerar și
6,221 mii EUR (2016: 1,062 mii EUR)

Datoriile pe termen scurt către bănci. Nu au existat echivalente de numerar la nici una dintre datele bilanțului.

Anexa 3

Pagina 10

5.10 Rapoarte de capitaluri proprii

LM Holding GmbH & Co. KG nu este legată de niciun bloc de distribuție statutar. Din cauza formei juridice a societății tip holding, profitul net al companiei pentru anul este complet creditat către acționari. Deci, nu mai există potențial de distribuție.

5.11 Management general

În anul fiscal 2017, directorul general a fost Michael Ludden, Haren (Ems) (Diplom-Chemiker). În ceea ce privește divulgarea remunerației totale a conducerii se afla sub protecția clauzei sec. 286 (4) din HGB aplicabil.

5.12 Utilizarea secțiunii 264 (3) / secțiunea 264b Codul comercial german (HGB)

Următoarele societăți din grup beneficiază de scutiri în conformitate cu secțiunea 264 alineatul (3) sau secțiunea 264b din Codul comercial german (HGB):

Ludden & Mennekes Entsorgungs-Systeme GmbH, Meppen

Sutco Recycling Technik GmbH, Bergisch Gladbach

LM Vermietungs GmbH & Co.KG, Meppen

LM Holding GmbH & Co.KG, Meppen

UnoTech GmbH, Tärile de Jos

5.13 Raport suplimentar

Nu s-au produs incidente relevante după data bilanțului.

Meppen, 4 mai 2018

LM Holding GmbH & Co

Michael Ludden

- Director General -

Anexa 3.1

LM HOLDING GMBH & CO. KG, MEPPEN
REZUMATUL ACTIVELOR FIXE CONSOLIDATE PENTRU ANUL
ÎNCHIEIAT LA 31 DECEMBRIE 2017

COSTUL DE ACHIZIȚIE AMORTIZAREA ACUMULATA VALORI NETE
INREGISTRATE

	1/1/ 2017 mii EUR	Aportu ri mii EUR	Cedar i mii EUR	Reclas ificare mii EUR	Efecte de curs valuta	31/12/ 2017 mii EUR	1/1/ 2017 mii EUR	Aportu ri mii EUR	Cedari mii EUR	Efecte de curs valutar mii EUR	31/12/ 2017 mii EUR	2017 mii EUR	2016 mii EUR

					r mii EUR								
I. ACTIVE INTANGIBILE													
Drepturile de proprietate industrială create de societate însăși și drepturi și valori similare	585	561	0	0	0	1 146	150	3	0	0	153	993	435
Concesiuni obținute, drepturi de proprietate industrială drepturi și valori similare și licențe pentru astfel de drepturi și active	1 094	114	0	0	-30	1 238	958	69	0	-27	1 054	184	136
Fond de comerț	812	0	0	0	0	812	521	81	0	0	602	210	291
	2 491	675	0	0	-30	3 196	1 629	153	0	-27	1 809	1 387	862
II. ACTIVE TANGIBILE													
I. Terenuri, drepturi de închiriere și clădiri pe terenul terților	9 656	1 321	0	0	-185	11 162	3 613	315	0	-62	3 990	7 172	6 043
Echipamente tehnice, instalații și utilaje	6 314	1 268	0	0	-217	7 673	4 577	770	79	-168	5 436	2 237	1 737
Alte corpuri, unelte și echipamente	13 040	2 994	1 577	0	-58	14 515	8 965	1 524	1 431	-40	9 098	5 417	4 075
Plăți anticipate și construcții în curs	0	44	0	0	0	44	0	0	0	0	0	44	0
	29 010	5 627	1 703	0	-460	33 394	17 155	2 609	1 510	-270	18 524	14 870	11 855
ACTIVE FINANCIARE													
Alte împrumuturi	638	0	13	0	0	625	18	0	0	0	0	625	638
	13 932	6 302	1 716	0	-490	37 215	784	2 762	1 510	-297	20 333	16 882	13 355

Anexa 4

Pagina 1

LM HOLDING GMBH & CO. KG

MEPPEN

SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR

PENTRU ANUL FISCAL 2017

	2017		2016	
	mii EUR	mii EUR	mii EUR	mii EUR
Fluxul de numerar din activitățile de exploatare:				
Venit net consolidat, inclusiv venitul net atribuibil altor asociați				
		1 916		1 559
+/- Amortizarea, amortizarea și deprecierea sumelor fixe active / reluări ale deprecierei activelor fixe				
	2 762		2 644	
+/- Creșterea / scăderea provizioanelor				
	-117		134	
+/- Creșterea / scăderea stocurilor, creanțelor comerciale și alte active care nu pot fi atribuite investiției sau activității de finanțare				
	- 9 504		1 199	
+/- Creșterea / scăderea datoriilor comerciale și altele datoriile care nu pot fi atribuite activității de investiție sau de finanțare				
	3 197		-2 364	
+/- Creșterea / scăderea renunțării la active fixe				
	-5		-9	
+/- Cheltuieli cu dobânzile / venituri din dobânzi				
	522		489	
+/- Cheltuieli cu impozitul pe profit / venituri				
	-22		863	
+/- Impozitul pe venit plătit				
	79		-938	
+/- Corecția componentelor de plată nevalabile din venitul net				
	-435		-290	
+/- Alte venituri / cheltuieli / împrejurări nemonetare				
	93		-116	
		-3 430		1 612

Pagina 2

	2017		2016	
	mii EUR	mii EUR	mii EUR	mii EUR
Fluxuri de numerar din activități de exploatare (reportare)				
		-1 514		3 171
Fluxul de numerar din activitățile de investiții:				

- Plăți efectuate pentru achiziționarea de imobilizări necorporale	-679	-566
+ Plăți de la cedarea imobilizărilor corporale	198	435
- Plăți pentru achiziționarea de imobilizări corporale	-5 623	- 2 686
+ Plăți provenite din dezinvestirea activelor financiare	13	13
- Plăți pentru achiziționarea de active financiare pe termen lung	0	-501
+ Dobânda primită	48	47
Fluxuri de numerar din activități de investiții	-6.043	-3.258
Fluxul de numerar din activități de finanțare:		
- Plățile plătite proprietarilor	-650	-580
+ Plăți de la emiterea de obligațiuni și de la împrumuturi	3 222	1 096
- Plăți din rambursări de obligațiuni și împrumuturi	-1 176	-856
+ Plăți provenite din subvenții primite	435	290
- Dobânda plătită	-570	-536
Fluxuri de numerar din activități de finanțare	1 261	-586
Modificarea netă a fondurilor de numerar	-6 296	-673
Efectele asupra fondurilor de numerar generate de cursurile de schimb și procedurile de evaluare	113	- 285
+ Fonduri de numerar la începutul perioadei	6 267	7 225
Fonduri de numerar la sfârșitul perioadei	84	6 267

Pagina 3

Împărțirea fondurilor în numerar la sfârșitul perioadei

	2015	2014
	mii EUR	mii EUR
Numerar în mână, bani în bănci	6 305	7 329

Datorii pe termen scurt la bănci disponibile

• pentru disponibilitate în numerar

- 6 223

- 1 062

Anexa 5

LUDDEN & MENNEKES VERMIETUNGS GMBH & CO. KG

MEPPEN

RAPORT PRIVIND MODIFICĂRI IN CAPITALURI

PENTRU ANUL FISCAL 2017

	Compania mama			Alt asociat			Grup	
	Capital social mii EUR	Diferențe le de capitaluri proprii din conversia valutară mii EUR	Castiguri retinute in Grup mii EUR	Capital propriu mii EUR	Alte parti sociale inainte de conversia valutara mii EUR	Profituri din alte parti sociale mii EUR	Capital propriu mii EUR	Capital propriu mii EUR
Sold la 1/1/2016	3 000	51	6 944	9 995	30	187	217	10 212
Cresterea/scaderea partilor de capital	0	0	0	0	0	0	0	0
Credit pentru conturile de capital imprumutat al asociatului	-868	0	0	-868	0	0	0	-868
Conversie valutara	0	-433	0	-433	0	0	0	-433
Alte modificari	0	0	0	0	0	0	0	0
Venit net consolidat	868	0	613	1 418	0	78	78	1 559
Sold la 31/12/2016	3 000	-382	7 557	10 175	30	265	295	10 470
Sold la 1/1/2017	3000	-382	7 557	10 175	30	265	295	10 470
Crestere/scadere a cotelor de capital	0	0	0	0	0	0	0	0
Credit pentru conturile de capital imprumutat al asociatului	-107	0	0	-107	0	0	0	-107

Conversie valutara	0	436	0	436				436
Alte modificari	0	0	0	0	0	0	0	0
Venit net consolidat	107	0	1 683	1 790	0	0	0	1 917
						127	127	
Sold la 31/12/2017	3 000	54	9 240	12 294	30			12 716
						392	422	

Anexa 6

Pagina 1

Raport de gestiune a grupului
a grupului Ludden & Mennekes, Meppen,
pentru anul fiscal 2017

1. Fundamentele concernului

Grupul LM are trei linii de producție. Tehnica de presă (Ludden & Mennekes) este implicată în fabricarea de sisteme de presă pentru deșeuri compactabile, cum ar fi și producția și comercializarea gamei complete de compactori până la mari facilități de transbordare. Echipamente pentru fabrica (Sutco) oferă sisteme de reciclare pentru diferite fluxuri de deșeuri, cum ar fi deșeurile menajere și comerciale, ambalaje ușoare materiale (LVP) și hârtie. De la concepție până la construcția la cheie a fabricii, este utilizat întregul lanț valoric. În cea de-a treia linie de afaceri, prese de balotare care presează până la o forță de presare de 2000kN sunt fabricate și comercializate sub numele UnoTech. Distribuția pentru cele trei sectoare de activitate este, în general, separată una de cealaltă și de alta strategie celor trei branduri oferă o structură clară. Cele trei branduri funcționează împreună sub eticheta grupului LM. Cu cele trei branduri, valoare adăugată a companiei noastre acoperă integral cererea clienților. Produsele LM ajută la colectarea reciclabililor în mod eficient și un transport eficient la stația de sortare și tratare. Sutco separă reciclabilile cu echipamentele lor, iar UnoTech compactează materialele reciclabile și permite transportul eficient din punct de vedere al costurilor și al marketing-ului, care este parțial organizat la nivel mondial. Această viziune a lanțului de valori și cunoștințele detaliate despre utilizarea ulterioară sunt foarte apreciate de clienții noștri. Ca o alternativă la achiziția clasică, grupul LM oferă părți din gama de produse pentru ca clienții să poată închiria / lua în leasing prin compania de închiriere deținută de grup.

Tehnologia de presă, care se află în Meppen, reprezintă în primul rând producția seriei de compactoare și linia de produse a instalațiilor staționare și de transbordare. Activitatea oferă o utilizare de bază a capacității fabricii din Meppen. În plus conducerea grupului și toate posturile de personal sunt situate în Meppen, precum și precum și activitatea de închiriere. La începutul anului 2017/2018, fabrica Dörpen a fost deschisă ca o locație suplimentară, utilizată în principal pentru construcțiile specializate ale departamentului Tehnologiei de presă.

Vânzări și distribuție de la Sutco pentru construcții și management de proiect se desfășoară la Bergisch Gladbach. Construcții detaliate și o mare parte a construcțiilor din otel sunt fabricate în Katowice (locația filialei Sutco / Polonia) pentru nevoile lor. Vânzările pentru Europa de Est sunt, de asemenea, gestionate acolo.

Capacitatea de producție a firmei Sutco a fost extinsă prin achiziționarea unui nou sediu permanent

în Haren, în 2014. În special, producția de benzi transportoare și serviciile pentru Sutco sunt situate în această locație. Din februarie 2014, UnoTech este amplasat în Lathen - Niederlangen, unde a fost localizat managementul și producția. În special în scopul vânzărilor și al gestionării proiectelor, filialelor din Regatul Unit, Spania, Olanda și Brazilia.

Anexa 6 / Pagina 2

2. Mediul economic 2017

Mediul economic global

Economia globală a continuat să crească în 2017. În multe țări, creșterea agregată a fost determinată de consum. Comerțul mondial și activitățile de investiții au rămas în continuare destul de slabe. Creșterea globală reală, ajustată la preț, a fost de 3,7% (anul precedent: 3,2%). În țările industrializate se înregistrează o încetinire evidentă a creșterii la 2,3% (anul precedent: 1,7%). Pe de altă parte, creșterea economică a rămas la 4,7% din creșterea PIB-ului din anul precedent în țările emergente și în curs de dezvoltare. Comerț internațional și producția industrială a crescut semnificativ în 2017. Se așteaptă ca comerțul mondial să crească cu 4,7% și producția industrială cu 3,5%. În consecință, utilizarea capacității în industrie a avut o îmbunătățire considerabilă, iar economia de investiții a crescut semnificativ.

Sursa: BIP-Zahlen: Actualizarea economiei mondiale a FMI în ianuarie 2018

Mai mult, informații mai detaliate: VDMA Konjunktur International, noiembrie 2017

Piețe internaționale importante

În UE și în zona euro, economia a arătat în 2017 cea mai puternică rată de creștere economică în ultimii 10 ani. Produsul intern brut a crescut cu 2,5%. În aproape toate economiile țărilor zonei euro, economia a înregistrat în mod semnificativ un impuls. Au apărut impulsuri pozitive atât în comerțul exterior, cât și în economia națională. Producția industrială a crescut cu un estimat de 2,7% față de anul precedent. Utilizarea capitalului, ocuparea forței de muncă și investițiile au crescut.

După un început slab al anului, economia Statelor Unite a câștigat din ce în ce mai multă forță în acest domeniu în cursul din 2017. Producția economică totală a crescut cu 2,3%, după doar un 1,3% în perioada anului precedent. Consumul și investițiile au contribuit în mod egal.

Regatul Unit este singura economie avansată în care creștere economică a încetinit în 2017. Un factor cheie în încetinirea ritmului economic este dezvoltarea slabă a consumului privat, în care deprecierea bruscă a lirei britanice după votul pro Brexit a jucat un rol semnificativ. Industria prelucrătoare, pe de altă parte, a beneficiat de o lira mai slabă și oportunități îmbunătățite de vânzări internaționale.

Potrivit FMI, economia din Republica Populară Chineză a crescut cu 6,8% în 2017. În consecință, economia a crescut, de asemenea, într-o oarecare măsură mai mult decât anul precedent. Cu toate acestea, ratele de creștere pentru investiții, produse industriale și vânzări cu amănuntul au scăzut până la sfârșitul anului.

Redresarea prețurilor materiilor prime în 2017 a ajutat la depășirea recesiunilor din Rusia și Brazilia. Potrivit FMI, producția economică din Rusia a crescut cu 1,8% și în 2009 Brazilia cu 1,1%.

Sursa: BIP-Zahlen: Actualizarea economiei mondiale a FMI în ianuarie 2018

Mai mult, informații mai detaliate: VDMA Konjunktur International, Nov 2017

Anexa 6 / Page 3

Economia germană

Economia germană a înregistrat, de asemenea, o creștere puternică în 2017. În general, produsul intern brut a crescut cu 2,2% și, astfel, mai puternic decât media din ultimii 10 ani (+1,3%) și mai puternic decât în anul precedent (1,9%), deși anul 2017 a avut mai puține zile lucratoare decât anul precedent. Relansarea a fost susținută de un consumul privat robust (1,9%), cheltuieli guvernamentale (1,6%) și investiții în construcții (2,7%).

Numărul de salariați a atins cel mai înalt nivel din 1991 (43,4 mil.), este cu 1,5% mai mare decât în anul precedent. În plus, companiile au investit din nou mai mult în echipamente, care au înregistrat o creștere peste medie (+4%). În acest mediu economic propice, ocuparea forței de muncă a crescut de asemenea cu o medie anuală de 1,5% față de 2016 și astfel, cu 653.000 ajungându-se la aproape 44,3 milioane de angajați. Aceasta reprezintă cea mai mare creștere din această perioadă din 2007 și reprezintă un alt record al ocupării forței de muncă. Ratele dobânzilor au rămas la niveluri istorice scăzute în 2017. Rata inflației rămâne joasă și fiind mult sub nivelul ratei țintă a BCE de 2,0%.

Sursa: Sachverständigenrat Jahresgutachten 2017/2018, Statistisches Bundesamt

Inginerie mecanică germană și de activități în instalații pentru centrale

Din cauza creșterii la nivel mondial a cererii de bunuri de capital, 2017 a fost un an de creștere remarcabilă pentru industria germană de mașini. Conform rezultatelor preliminare ale Oficiului Federal de Statistică, producția reală în industrie a crescut cu 3,1%. Vânzările ajustate fără preț au atins anul trecut 224 miliarde EUR. Valoarea producției neajustată la preț a fost estimată la 212 miliarde EUR.

Creșterea producției a rezultat aproape exclusiv din creșterea exporturilor, care a ajuns la 168 miliarde EUR. Aceasta a fost cu 7,9% peste nivelul nominal al anului precedent, cea mai puternică creștere a

venit din livrările către China și SUA. Țările partenere ale UE au fost prezente, deși cu rate de creștere mai mici. În ansamblu, creșterea piețelor de export a avut loc pe o largă bază regională, după exporturile către multe țări emergente și în curs de dezvoltare cum ar fi Rusia și Brazilia, au revenit, de asemenea, la creștere în 2017.

Numărul angajaților din companiile cu mai mult de 50 de angajați s-a ridicat la aproximativ 1 031 000 de persoane în decembrie 2017. Aceasta reprezintă o creștere de 2,3% sau o creștere de aproximativ 23.000 de angajați față de decembrie 2016.

Intrarea comenzilor au crescut în anul 2017 comparativ cu anul precedent în termeni reali cu 8,0%.

În cererea internă, comenzile de intrare au crescut cu 5,0%, cererea externă a crescut cu 10,0% față de 2016. În cererea externă sa înregistrat o ușoară răspândire. Comenzi de la țările partenere ale UE au crescut la 11,0%, iar comenzile din țările care nu sunt membre ale UE doar la 9,0%.

Sursa: Statistisches Bundesamt, VDMA

Anexa 6 / Pagina 4

3. Raport economic

Dezvoltarea grupului în 2017

Functionarea grupului a fost bună tot anul. Ludden & Mennekes a vândut și a livrat din nou mai mult de 1.000 de containere de presă în acest an. Activitatea de inchiriere a devenit mai intensă, din cauza condițiilor îmbunătățite de leasing. Clientii apreciați diferitele posibilități de finanțare. După normalizarea de anul trecut, construcția de instalații este din nou considerabil peste utilizarea normală a capacității. În a doua jumătate a anului în special, un volum considerabil de instalații pentru fabricii va fi realizată. UnoTech lucra la capacitate bună tot anul și au crescut din nou vânzările. Brandul este stabilită pe piață și în special în zona utilajelor de peste 100 kN presiune face ca mașinile noastre să fie foarte apreciate.

Începând cu sfârșitul anului 2017/2018, Grupul a achiziționat o nouă fabrică în Dörpen sub formă de terenuri și clădiri, precum și mașini, instalații, echipamente de operare și inventare de construcții din oțel, la care construcția specială a Departamentului de Tehnologia Presei care va fi operational în viitor. În acest fel, se creaza o flexibilitatea mai buna și capacitatea mai mare la centrala principală din Meppen. Arealul va functiona în mod regulat din martie 2018. Achiziția a implicat și preluarea unei companii de construcții de oțel, ale cărei activități anterioare nu au fost achiziționate și nu vor continua. Achiziția a implicat, de asemenea, preluarea forței de muncă industriale (aproximativ 20 de angajați), ceea ce înseamnă că grupul rămâne bine poziționat în concurența pentru lucrători calificați. Volumul de investiții al achiziției a fost într-un intervalul moderat de șapte cifre.

Registrele de comandă sunt bine completate la sfârșitul exercițiului financiar 2017. Mai multe

proiecte de construcții de fabrici au fost câștigate în acest an. În general, există un volum al comenzilor care se situează într-un interval de opt cifre. Gradul mediu de finalizare a proiectelor de construcție a fabricilor la data de raportare este mai mică de 50%, dar mai mare decât în anul precedent. Individual proiectele, inclusiv comenzile maru, au totuși un grad ridicat de prelucrare și au fost finalizate în primul trimestru al anului 2018. Pe baza caietului de comenzi, un nivel ridicat în continuare îl are nivelul de utilizare a capacității care pare să fie asigurat pentru exercițiul financiar 2018.

Nu există schimbări semnificative care să fie raportate în zona organizațională sau în producție pentru anul 2017. Numărul total al angajaților (cu excepția stagiariilor) a rămas, de asemenea aproximativ constantă pe parcursul anului la 528 (anul precedent: 521).

Grupul continuă să facă eforturi serioase pentru punerea în aplicare a proiectelor de construcție a fabricilor în Brazilia și Rusia și au existat perspective promițătoare după ultima criză cum ca grupul ar putea antama primele acorduri preliminare. Cu toate acestea, nu s-au înregistrat impulsuri semnificativ nici în 2017. Având în vedere cererea mare de pe alte piețe, activitățile în această direcție nu sunt în prezent intensificate. Cu toate acestea, managementul continuă să spera ca perspectivele promițătoare menționate mai sus vor putea fi continuate în viitorul apropiat.

În plus față de numeroasele evoluții pozitive în construcția de instalații, au existat, de asemenea întârzieri considerabile într-un proiect major în alte țări ale UE. Acestea nu sunt responsabilitatea Grupului sau a Sutco. Cu toate acestea, finalizarea proiectului inițial așteptată în al treilea trimestru din 2017, a fost amânată și este în prezent prevăzută pentru a doua jumătate a anului 2018. Pentru Grup, întârzierile impun o povară nu de neglijat pentru lichiditate în măsura în care plățile pentru proiecte sunt restante pentru mai mult de 20% din valoarea de comandă, în timp ce gradul de prelucrare este semnificativ mai mare.

Anexa 6 / Pagina 5

Poziția câștigurilor

Comparativ cu anul precedent, veniturile din vânzări au scăzut cu 26%, până la 55.155 mii EUR.

Diviziunea sistemelor de reciclare / sortare / transport are o pondere de 46% (anul precedent: 72 %) în veniturile din vânzări, divizia de presă are o cotă de 45% (anul precedent: 23%) și

suprafața de leasing de 9% (anul precedent: 5%). Din punct de vedere geografic, vânzările sunt împărțite la peste 54% Germania și 46% în țările străine, în special în UE. Motivul principal al declinului în vânzări este faptul că mai puține proiecte au fost finalizate în construcția de instalații decât

În anul precedent, pe de altă parte, diviziile de Tehnologie de Presă și Echipamente de balotare a depășit așteptările vânzărilor.

Veniturile ar fi fost mai mici de 45 milioane EUR dacă grupul nu și-ar fi schimbat poziția în politicile contabile pentru proiecte majore în valoare de peste 10 milioane EUR în ceea ce privește recunoașterea veniturilor parțiale.

O caracteristică a acestor proiecte este că acestea se extind adesea peste mai mult decât două exerciții financiare și duc adesea la întâzieri semnificative ale proiectelor pentru care grupul sau Sutco nu este responsabilă, dar care totuși împiedică finalizarea proiectului și recunoașterea veniturilor conform metodei contractului încheiat în general aplicată în construcția centralei. Trecerea la realizarea parțială a profitului vizează îmbunătățirea urmării activele nete, poziția financiară și rezultatele operațiunilor. Realizarea parțială a profitului este implementată în așa fel încât vânzările să fie realizate atunci când sunt fictive, parțial facturabile, starea comenzii a fost atinsă și costul simultan suficient de fiabil și prognoza costului este disponibilă. Capacitatea de facturare parțială noțională este presupusă, de exemplu, dacă instalația a fost livrată și ridicată, iar clientul a emis un Certificat de finalizare a construcției. Se subliniază faptul că realizarea parțială a profitului descrisă nu este identic cu aplicarea metodei POC.

Producția totală a Grupului a crescut cu 18 881 mii EUR ajungând la 80 807 mii EUR. Nu departe de maximumul tuturor timpurilor atins în anul 2015, dar a fost realizat cu un volum mai mic de servicii externe decât la acel timp. Rămâne parte din strategia noastră corporativă de a compensa comenzile de vârf, în special în construcția de instalații, prin achiziționarea de echipamente suplimentare și, astfel, de păstrare a utilizării capacității noastre proprii la un nivel ridicat, chiar și în momente în afara vârfului.

Rata cheltuielilor materiale a crescut cu 11 puncte de bază în comparație cu anul precedent până la 67%. Pe de o parte, o creștere a raportului costul materialelor este tipică pentru fazele de construcției stocul de inventar cu vânzări relativ scăzute. Pe de altă parte, valute străine cum ar fi conversia valutară joacă, de asemenea, un rol în cadrul Grupului. Profitabilitate redusă în zona Tehnologiei de presă este, de asemenea, de așteptat să contribuie la dezvoltare. Având în vedere că grupul are o situație bună a lichidităților, s-au realizat venituri în numerar semnificative cu discount, neschimbate fata de anul precedent, astfel amortizând oarecum creșterea descrisă.

Datorită, în parte, granturilor primite pentru un proiect de dezvoltare (431 mii EUR), alte venituri din exploatare rămân la un nivel ridicat. Cheltuielile cu personalul au crescut cu 7% la 17.787 mii EUR.

Și aici, efectele conversiei valutare în cadrul Grupului joacă un rol suplimentar față de creșterea salariului și un număr ușor mai mare de angajați. La aproximativ 22%, raportul de implementare al personalului, este totuși cu mult sub nivelul din anul precedent. Mai semnificativă

au fost economiile realizate în domeniul altor cheltuieli de funcționare, care au fost reduse cu 1.385mii EUR la 4.887 mii EUR . Economiiile au fost obținute mai ales la grupul german companii.

Deprecierea și amortizarea au crescut ușor datorită cheltuielilor de capital. Comparat cu anul precedent, rezultatul financiar sa schimbat cu -522 mii EUR (anul precedent: mii EUR -489). Creșterea ușoară se datorează unei utilizări globale mai mari a contului curent de finanțare.

În total, câștigurile înainte de impozitare de 1.895 mii EUR au scăzut cu 2.442 mii EUR sau 22% față de anul precedent. O sumă din a treia treime din intervalul de șapte cifre este realizata din realizarea profitului parțial descris.

Anexa 6 / Pagina 6

Rentabilitatea în raport cu producția totale este acum de 2,4% (anul precedent: 3,9%). Nivelul câștigurilor înainte de impozitare și rentabilitatea obținută este satisfăcătoare pentru conducere numai pe fundalul nivelului moderat al vânzărilor, întârzierile care au avut loc în proiect și construirea extinsă de stocuri. În ciuda performanței totale ridicate a operarii, profitul brut a fost ușor mai mic decât în anul precedent din motivele menționate mai sus.

După deducerea impozitelor, inclusiv a impozitelor amânate, venitul net consolidat al exercițiului a fost de 1.916 mii EUR comparativ cu 1.559 mii EUR în anul precedent. Din acesta, suma de 126 mii EUR (anul precedent: 78 mii EUR) se poate atribui acționarilor minoritari.

Faptul că veniturile consolidate au fost mai mari decât în anul precedent, în ciuda faptului că au fost mai mici veniturile înainte de impozitarea veniturilor se datorează, pe de o parte, efectelor recunoașterii impozitelor amânate. Pe de altă parte, companiile din grupul german au reușit să colecteze returnari de taxe de peste 300 de mii EUR pentru anii precedenți în legătură cu încetarea procedurii de opoziție.

Pozitia financiară

Finanțarea grupului este asigurată de bănci, companii de leasing, avansuri de la clienți și societăți de asigurări, care oferă garanții pentru a asigura plățile în avans și cererile de garanție. Lichiditatea Grupului a fost și este asigurată. Lichiditate deblocata rămâne la nivel înalt.

În 2016, împrumuturile băncilor bancare, inclusiv garanțiile colaterale și cele conexe structurii de securitate au fost reorganizate. Activele fixe sunt finanțate cu un acorduri stricte de hedging care au fost transmise în timp util, iar contractele existente au fost transmise. Liniile curente de credit sunt încă disponibile pentru finanțarea activelor curente, care au fost puțin consumate la sfârșitul exercițiului financiar. Alocarea creanțelor și transferul bunurilor și a stocurilor nu mai face parte din conceptul de garanție al liniei de credit. În acest moment, un raport negativ privind activele curente și două criterii

convenționale au fost puse în practica. Pentru împrumuturile și liniile de credit existente, companiile din grup formează un cod pentru colectivitate. O raportare trimestrială profesională și o coordonare strânsă cu partenerii noștri financiari contribuie la asigurarea unei bune cooperări.

După mai mulți ani, cu fluxuri de numerar semnificativ pozitive, fluxurile de numerar din exploatare activitățile au fost negative la 1,524 mii EUR în 2017 (anul precedent: mii EUR +3,171). Motivul pentru declin sunt efectele destul de importante ale platilor în avans, inclusiv întârzieri ale proiectului în construcția de instalații. Datorită liniilor de credit disponibile, Grupul este în măsură să

compenseze astfel de efecte. În paralel cu această evoluție, grupul a marit considerabil investițiile la 6.302 mii EUR (anul precedent: 3.225 mii EUR), dintre care unele au fost inițial finanțate pe termen scurt. În plus față de noua fabrică din Dörpen, investițiile se vor relua în special cele legate de mașini și de containere de presare automată.

Fluxul de numerar din activitățile de finanțare a crescut la 1.261mii EUR (anul precedent: -586 mii EUR). Au fost contractate noi împrumuturi în valoare de 3.222 mii EUR (anul precedent: 1.096 mii EUR), în special pentru refinanțarea activității de leasing. Fluxul total de numerar a fost în mod clar negativ mii -6,296 mii EUR (anul precedent: -673 mii EUR). Creditele bancare de scurtă durată au fost incluse în fondurile financiare.

Angajamentele din afara bilanțului din obligațiile de leasing au scăzut la 4,359 mii EUR (anterioare an: 4.733 mii EUR). Riscurile potențiale viitoare care afectează poziția financiară nu sunt în prezent evidente din aceste obligații din partea conducerii în acest moment.

Anexa 6 / Pagina 7

Poziția activelor nete și investițiile

Totalul bilanțului a crescut cu 12,379 mii EUR până la sfârșitul anului financiar și are acum o sumă de 40 804 mii EUR (anul precedent: 28 425 mii EUR).

Raportul capitalurilor proprii este de 31,2% (anul precedent: 36,8%), este din nou peste 30%, în ciuda creșterii ne semnificative în totalul bilanțului consolidat. Asta înseamnă că din nou, am atins nivelul țintă al fondurilor țintă de cel puțin 30%.

În ceea ce privește activele, activele fixe au crescut semnificativ cu 3 277 mii EUR, până la 16 882 mii EUR datorate investițiilor. Totuși, ponderea totalului bilanțului este redusă la 41,3% datorată creșterii bruste a activelor curente. Creșterea stocurilor, creanțele de la clienții și alte active cu 9.749 mii EUR este deosebit de semnificativă pentru anul 2017.

Alte active includ creanța netă după compensarea plăților în avans primite din realizarea parțială a profitului. Creanțele privind impozitul amânat sunt aproximativ egale cu anul precedent, în timp ce numerarul și echivalentele de numerar sunt oarecum reduse.

Partea pasivă și a capitalului propriu al bilanțului este caracterizată de o creștere semnificativă în pasive față de bănci și datorii comerciale (împreună 10,483 mii EUR). În timp ce provizioanele s-au schimbat doar ușor, păstrarea profitului din anul precedent este importantă ca contribuție la finanțare.

Privire generală

În evaluarea globală a exercițiului financiar, conducerea consideră rezultatele obținute a fi bune pe fundalul contribuțiilor naturale instabile din construcțiile de centrale și luând în considerare întârzierea neașteptată a proiectului în construcția instalației pentru care Grupul nu este responsabil; nu în ultimul rând pentru că a avut o performanță generală ridicată și au fost realizate proiecte importante de investiții și s-au înregistrat succese foarte bune în proiectul de dezvoltare vKPB.

Trebuie să recunoaștem că așteptările pentru 2017 nu au fost îndeplinite în totalitate în ceea ce privește vânzările și, în special, câștigurile înainte de impozitare.

Veniturile obținute înainte de impozitare nu ar fi satisfăcătoare ca rezultatul mediu sustenabil.

4. Raport privind cercetarea și dezvoltarea

Nu efectuăm cercetări în sensul secțiunii 255 (2a) HGB. Nu avem propriu Departament de dezvoltare. Activitățile noastre de dezvoltare se desfășoară în cadrul comenzilor clienților sau cazurile legate de echipele de proiect. În plus față de dezvoltarea proiectelor, noi desfășoară, de asemenea, o dezvoltare permanentă în ceea ce privește adaptarea continuă a mașinilor și proceselor noastre de producție la cerințele producției noastre și ale clienților noștri și, dacă este necesar, o adaptare a mașinilor și sistemelor noastre la condițiile la nivel local la locul de instalare și la inovațiile legale.

În 2015 a început proiectul nostru de dezvoltare "presă de balotat complet automatizată" (vKBP) în urma primirii răspunsului pozitiv la cererea noastră de subvenții de la autoritatea publică.

În cadrul acestui proiect, intenționăm să specificăm materialul de intrare al presei de balotat presă în perioada 2015-2018 prin utilizarea tehnologiei de măsurare și o rețea neuronală detaliată și pentru a dezvolta o ajustare automată a parametrilor mașinii, optimizați consumul de energie și materiale. Construcția instalației de testare asociate a început în 2015 și ar putea fi finalizată la mijlocul anului 2016. După aceea, un test amplu de operare și analize a început în condiții practice. Așteptările fata de proiect sunt mai multe noi perspective și soluții, ca un produs revoluționar de inovație. Cursul

proiectului în 2017 a fost foarte satisfăcător, țintele produsului și obiectivele de bază au fost realizate și suntem foarte încrezători că vom putea prezenta concepte noi și extrem de inovative și soluții de centrale pentru clienții noștri cel mai devreme la târgul industrial IFAT în 2018. Costurile de dezvoltare pentru vKBP sunt capitalizate ca creanțele necorporale generate pe plan intern la 438 mii EUR după compensarea subvențiilor. În total, contribuția noastră proprie la costurile de dezvoltare va fi de aproximativ 1,2-1,5 milioane EUR.

În plus față de vKBP, am realizat și revizuirea fundamentală a tehnologiei de vârf a sistemelor noastre de șuruburi. Acest lucru a dus la o îmbunătățire importantă a produsului.

Costurile de dezvoltare sunt capitalizate ca active necorporale generate intern, la 123 mii EUR.

În plus, ca și în anii precedenți, ca parte a procesului de îmbunătățire continuă, noi am continuat să facem îmbunătățiri mai mici care fac parte din procesele producției obișnuite și nu sunt incluse în serviciile de dezvoltare

5. Dezvoltare previzibilă, cu oportunități semnificative și riscuri

Oportunități și riscuri

Brand-urile Ludden Mennekes și UnoTech operează în Germania și în țări străine din apropiere. UnoTech este în mod fundamental potrivit pentru distribuția în întreaga lume și se concentrează pe proiecte individuale în străinătate. Riscurile sunt bine cunoscute și fluctuațiile în piețele și ciclurile economice au o influență directă asupra afacerii. Datele și faptele sunt ușor accesibile, iar creșterea este determinată de piață și competiție. Suntem bine poziționați și vom continua să extindem aceste zone. Cu o cota de 60-70%, Sutco investește în rețeaua de distribuție mondială de construcție de centrale. Iar extinderea activităților ne protejează de faptul că fac crize locale nu ne afectează material. În cadrul activităților noastre de internaționalizare, am găsit un partener strategic din China, care oferă proiecte de MBA sau deșeuri menajere mixte.

Cooperarea este încă într-o fază incipientă și sperăm că va fi o prima instalație pilot implementată în curând. Doar concluziile de la fața locului de la fabrica și activitatea din China duc la o evaluare suficientă a oportunităților și a riscurilor. Pe baza acestui fapt, vom continua să dezvoltăm strategia viitoare în China și să utilizăm resursele cu grijă cuvenită. Sunt importante oportunități de afaceri pentru Grup prin continuarea internaționalizării abordării clienților noștri. Indispensabil pentru menținerea poziției noastre pe piață este o calitate înaltă a produselor și instalațiilor noastre.

Grupul LM este expus riscurilor care sunt inseparabil legate de activitățile sale de afaceri.

Grupul încearcă să limiteze riscurile la un nivel acceptabil. Riscuri semnificative sunt cauzate de exemplu de prevederile contractuale, încheierea asigurării și aplicarea consecventă a unui contract de

pentru Grup prin continuarea internaționalizării abordării clienților noștri. Indispensabil pentru menținerea poziției noastre pe piață este o calitate înaltă a produselor și instalațiilor noastre.

Grupul LM este expus riscurilor care sunt inseparabil legate de activitățile sale de afaceri.

Grupul încearcă să limiteze riscurile la un nivel acceptabil. Riscuri semnificative sunt cauzate de exemplul de prevederile contractuale, încheierea asigurării și aplicarea consecventă a unui contract de asigurare a unui sistem de management al calității. O parte a managementului riscului este și pregătirea afacerii, planificarea și monitorizarea acesteia. O importanță deosebită pentru gestionarea riscurilor și a lichidităților este acordul și colectarea plăților în avans ale clienților în construcția de instalații, care limitează în avans riscul de performanță și ne mențin ușor de gestionat cerințele de finanțare.

Există încă influențe externe care nu trebuie neglijate și ar putea conduce la un risc în dezvoltarea viitoare. Acestea se referă la piața de finanțare în contextul zonei UE (de exemplu, Brexit) și diversele riscuri economice și sectoriale, de ex. datorită creșterii tendințelor protectioniste sau potențial negative care ar putea veni din Coreea de Nord sau conflictul din Iran. Până în prezent, aceste riscuri nu au avut un impact negativ semnificativ asupra prognozelor economice ale instituțiilor relevante.

Anexa 6 / Pagina 9

Riscurile cunoscute ale construcției de instalații sunt poziția noastră centrală de risc. Acestea includ, fluctuații ale comenzilor și fluxurilor de numerar, riscuri de inginerie tehnologică, riscuri privind construcția de instalații, riscuri de supraîncărcare a costurilor și riscuri de garanție. Riscurile de inginerie de proces sunt contracarate de competențele profesionale înalte ale angajaților.

În special, riscurile de inginerie de proces sunt contrapuse de nivelul corespunzător ridicat al competenței tehnice a angajaților. La începutul celui de-al doilea trimestru al anului 2018, clientul unui proiect de construcție a instalațiilor de dimensiuni medii a solicitat intrarea în insolvență. Grupul s-ar putea să nu fie capabil să realizeze marja rămasă din lucrarea rămasă pentru că proiectul nu va fi finalizat. Mai mult, managementul considera că Grupul și Sutco nu vor suferi nici o pierdere din cauza faptului că o parte din plata de la client care corespunde progresul proiectului a fost colectată cu mult înainte de cererea de insolvență. Acolo prin urmare, nu a existat niciun motiv pentru a prevedea riscuri în bilanț în lumina circumstanțelor la data bilanțului.

În plus față de aceste riscuri, există și riscuri valutare în cadrul Grupului. Aceste riscuri sunt datorate faptului că comenzile în valută sunt efectuate de companii locale ale Grupului în valute străine. Prin urmare, riscurile valutare nu afectează semnificativ rezultatele grupului. Un hedging valutar special nu a fost încă implementat.

În domeniul finanțării contului curent, Grupul este expus riscurilor de rata a dobânzii.

Raportul de gestiune al grupului este în concordanță cu situațiile financiare consolidate, respectă cerințele legale și în ansamblu oferă o imagine adecvată a poziției Grupului și prezintă în mod corespunzător oportunitățile și riscurile dezvoltării viitoare.

GB Revision GmbH

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Heinrich Heidkamp

Wirtschaftsprüfer

Carsten Niebues

Wirtschaftsprüfer

Nordhorn, 4 mai 2018

(Original semnat și stampilat de auditor)

Subsemnata, **STĂNICEL LIVIA-ANDREEA**, interpret și traducător autorizat pentru limba **ENGLEZĂ**, în temeiul autorizației nr. 12261 din data de 11 iulie 2011, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română a textului prezentat mie.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT

(semnătura și stampilă)

